



Technical Support and E-Warranty Certificate

[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

# Range Hood

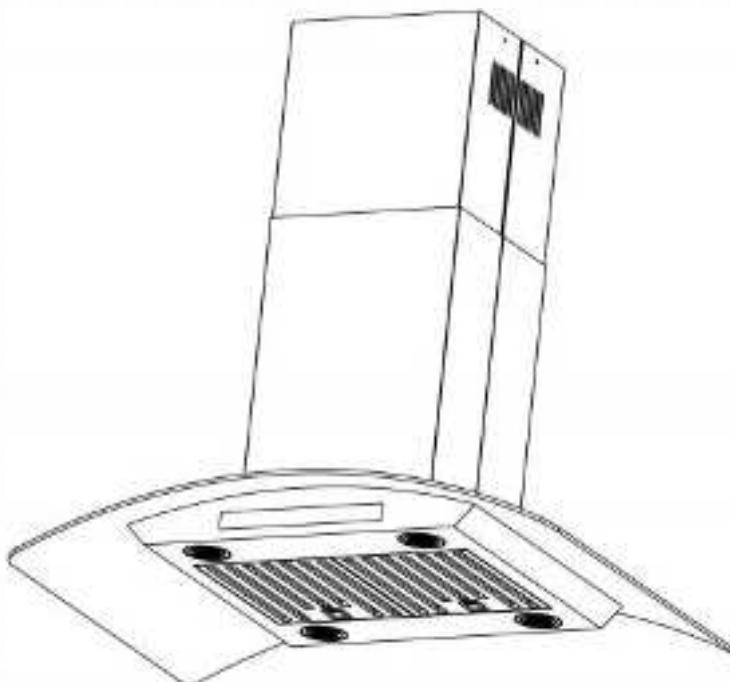
MODEL:SL22S-P30;SL22S-P36

We continue to be committed to provide you tools with competitive price.

"Save Half", "Half Price" or any other similar expressions used by us only represents an estimate of savings you might benefit from buying certain tools with us compared to the major top brands and does not necessarily mean to cover all categories of tools offered by us. You are kindly reminded to verify carefully when you are placing an order with us if you are actually Saving Half in comparison with the top major brands.

# VEVOR®

TOUGH TOOLS, HALF PRICE



## NEED HELP? CONTACT US!

Have product questions? Need technical support? Please feel free to contact us:

**Technical Support and E-Warranty Certificate**  
[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

This is the original instruction, please read all manual instructions carefully before operating. VEVOR reserves a clear interpretation of our user manual. The appearance of the product shall be subject to the product you received. Please forgive us that we won't inform you again if there are any technology or software updates on our product.

# IMPORTANT SAFETY NOTICE

## Read all instructions before installing and operating this appliance

- The installation in this manual is intended for qualified installers, service technicians or persons with similar qualified background. Installation and electrical wiring must be done by qualified professionals and in accordance with all applicable codes and standards, including fire-rated construction.
- DO NOT attempt to install this appliance yourself. Injury could result from installing the unit due to lack of appropriate electrical and technical background.
- Range hood may have very sharp edges; please wear protective gloves if it is necessary to remove any parts for installing, cleaning or servicing.
- Activating any switch ON before completing installation may cause ignition or an explosion.
- Due to the size and weight of this range hood, two-person installation is recommended.

### To reduce the risk of fire, electric shock, or injury to persons:

- For general ventilating use only. DO NOT use to exhaust hazardous or explosive materials and vapors.
- The combustion air flow needed for safe operation of fuel-burning equipment may be affected by this unit's operation. Follow the heating equipment manufacturer's guideline and safety standards such as those published by the National Fire Protection Association (NFPA), and the American Society of Heating, Refrigeration and Air Conditioning Engineers (ASHRAE), and the local code authorities.
- Before servicing or cleaning unit, switch power OFF at service panel and lock service panel to prevent power from being switched ON accidentally.
- Clean grease laden surfaces frequently. To reduce the risk of fire and to disperse air properly, make sure to vent air outside. DO NOT vent exhaust into spaces between walls, crawl spaces, ceiling, attics and/or garages.
- Ducted fans MUST always be vented to the outdoors.
- Use only metal ductwork and this unit MUST be grounded.
- Sufficient air is needed for proper combustion and exhausting of gases through the duct to prevent back drafting.
- When cutting or drilling into wall or ceiling, be careful not to damage electrical wiring or other hidden utilities.
- All electrical wiring must be properly installed, insulated and grounded.
- Old duct work should be cleaned or replaced if necessary to avoid the possibility of a grease fire.
- Check all joints on duct work to insure proper connection and all joints should be properly taped.
- Use this unit only in the manner intended by the manufacturer. If you have questions, contact the vendor.

### To reduce the risk of a stove top grease fire:

- Keep all fans, spacers, filters, grease tunnels, oil containers and grease-laden surfaces clean. Grease should not be allowed to accumulate on fan, baffle, spaces, filter, grease tunnel and oil container.
- Always turn range hood ON when cooking at high heat or when cooking foods that produce flames.
- Use high settings on cooking range only when necessary.
- Never leave surface units unattended at high settings. Boil overs cause smoking and greasy spillovers that may ignite. Heat oils slowly on low or medium settings.

# IMPORTANT SAFETY NOTICE

**Read all instructions before installing and operating this appliance**

- Clean ventilating fan frequently.
- Always use appropriate cookware and utensils size.
- Always use cookware appropriate for the size of the surface element.

**To reduce the risk of injury to persons in the event of a stove top grease fire:**

- Smother flames with a close-fitting lid, cookie sheet, or metal tray, then turn OFF the burner. Be careful to PREVENT BURNS. Never pick up a pan that has flames—you may be burned. Keep flammable and/or combustible material away from flames. If the flames DO NOT go out immediately, EVACUATE and CALL the FIRE DEPARTMENT or dial your local emergency service immediately.
- DO NOT use WATER, including wet dishcloths or towels — it will result in a violent steam explosion
- Use an extinguisher ONLY if:
  - You know you have a Class A, B, C extinguisher, and you already know how to operate it.
  - The fire is small and contained in the area where it has started.
  - The fire department is on the way.
  - You can fight the fire while having access to a safe exit.

To reduce the risk of injury to persons in the event of a gas leak:

- Extinguish any open flame.
- DO NOT turn on the range hood fan or any type of ventilator.
- DO NOT turn on the lights or any type of appliance.
- Open all doors and windows to disperse the gas. If you still smell gas, call the gas company and fire department or dial your local emergency service immediately.

Your safety and the safety of others is very important. We have provided many important safety messages in this manual and on your appliance. Always read and obey all safety messages. All safety messages will tell you what the potential hazard is, tell you how to reduce the chance of injury, and tell you what can happen if the instructions are not followed.

## A WARNING A

This is the safety alert symbol. This symbol alerts you to potential hazards that can hurt you and others. All safety messages will follow the safety alert symbol and the word “WARNING”.

The manufacturer and/or distributor/reseller declines all responsibility in the event of failure to observe the instructions given here for installation, maintenance and suitable use of the product.

The manufacturer and/or distributor/reseller further declines all responsibility for injury due to negligence and the warranty of the unit automatically expires due to improper maintenance.

The manufacturer and/or distributor/reseller will not be held responsible for any damages to personal property or real estate or any bodily injuries whether caused directly or indirectly by the range hood.

# ELECTRICAL REQUIREMENTS

## **IMPORTANT: Observe all governing codes and ordinances.**

It is the customer's responsibility:

- To contact a qualified electrician
- To assure that the electrical installation is adequate and in conformance with National Electrical Code and all local codes and ordinances.

If codes permit and a separate ground wire is used, it is recommended that a qualified electrician determine that the ground path is adequate.

A 110/120-Volt, 60 Hz, AC-only, fused electrical supply is required on a separate 15-amp circuit.

**DO NOT** ground to a gas pipe.

Check with a qualified electrician if you are not sure that the range hood is properly grounded.

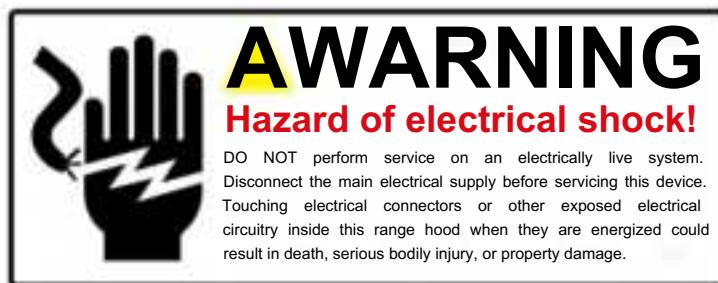
**DO NOT** have a fuse in the neutral or ground circuit.

## **IMPORTANT: Save this Installation Guide for electrical inspector's use.**

The range hood must be connected with copper wire/plug only.

The range hood should be connected directly to the fused disconnect (or circuit breaker) box through flexible armored or non-metallic sheathed copper cable. A U.L. - or C.S.A. - listed strain relief must be provided at each end of the power supply cable.

Wire sizes (copper wire only) and connections must conform with the rating of the appliance as specified on the model/serial rating label. Wire sizes must conform to the requirements of the National Electrical Code ANSI/NFPA70 — latest edition\*, or CSA Standards C22.



DO NOT perform service on an electrically live system.  
Disconnect the main electrical supply before servicing this device.  
Touching electrical connectors or other exposed electrical  
circuitry inside this range hood when they are energized could  
result in death, serious bodily injury, or property damage.

## VENTING REQUIREMENTS

- Vent system must terminate to the outside (roof or side wall).
- DO NOT terminate the vent system in an attic or other enclosed area.
- DO NOT use 4" (10.2 cm) laundry-type wall caps.
- Use metal/aluminum vent only. Rigid metal/aluminum vent is recommended.
- DO NOT use plastic vent.
- Always keep the duct clean to ensure proper airflow.
- Calculate the following figures before installation:
  1. *Distance from the floor to the ceiling.*
  2. *Distance between the floor to the countertop/stove (recommend\* 24" to 30").*
  3. *Distance between the countertop/stove to the range hood.*
  4. *Height of hood and duct cover.*

### For the most efficient & quiet operation:

- A distance of 24" to 30" is recommended between stove top and the bottom of range hood (30" min for 9' ceilings)
- It is recommended that the range hood be vented vertically through the roof through 6" or bigger round metal/aluminum vent work.
- The size of the vent should be uniform.
- Use no more than three 90° elbows.
- Make sure there is a minimum of 24" (61 cm) of straight vent between the elbows if more than one elbow is used.
- DO NOT install two elbows together.
- The length of vent system and number of elbows should be kept to a minimum to provide efficient performance.
- The vent system must have a damper. If roof or wall cap has a damper, DO NOT use damper (if supplied) on top of the range hood.
- Use aluminum tape to seal all joints in the vent system.
- Use caulking to seal exterior wall or roof opening around the cap. **USE 6" ROOF OR WALL VENT CAP MINIMUM.**

### IMPORTANT:

- A minimum of a 6" round duct (standard for this range hood) must be used to maintain maximum airflow efficiency.
- Always use rigid type metal/aluminum ducts if available to maximize airflow when connecting to provided duct.
- Please use Duct Run Calculation below to compute total available duct run when using elbows, transitions and caps.
- ALWAYS, when possible, reduce the number of transitions and turns in the duct run. If a long duct run is required, increase the duct size from 6" to 8". If a reducer is used, install a long reducer instead of a pancake reducer. Reducing the duct size will restrict airflow and decrease efficiency.
- If turns or transitions are required: Install as far away from opening and as far apart, between 2, as possible.
- Minimum mount height between stove top to hood bottom should be no less than 24-inch\*.
- Maximum mount height between stove top to hood bottom should be no higher than 30-inch\*.
- It is important to install the hood at the proper mounting height. Hoods mounted too low could result in heat damage and fire hazard; while hoods mounted too high will be hard to reach and will lose its performance and efficiency.
- If available, also refer to stove top manufacturer's height clearance requirements and recommended hood mounting height above range.

### Minimum Duct Size:

- Round - 6" minimum

\* Due to different ceiling height configurations, recommended height may not be applicable.

## CALCULATING VENT SYSTEM LENGTH

To calculate the length of the duct system you require, subtract the equivalent feet for each "Vent piece" (Table Below) used in the system from the "Recommended maximum run" (Table Below). The longest duct run that is acceptable (if completely straight) is 50 feet. The number of vent pieces (elbow, transition, etc.) installed in your duct run will determine the maximum length the duct run can be. Please refer to the example below:

Duct Run Calculation:	
	Recommended maximum run
6" round duct	50 ft
Vent piece deduction	
Each 90° elbow used	9 ft
Each 45° elbow used	5 ft
Each 6" to 3/14 x 10" transition used	7 ft
Side wall cap with damper	7 ft
Roof cap	7 ft

### Duct Run Calculation example:

One roof cap, two 90° elbows, and one 45° elbow used:

$$7\text{ft} + 9\text{ft} + 9\text{ft} + 5\text{ft} = \underline{30\text{ft}} \text{ used.}$$

The above vent pieces used are equivalent to 30ft of a straight duct run. Subtract 30ft from the allowable 50ft. The remaining distance of 20ft is the longest that the straight ducting (in addition to the vent pieces) can be.

## SPECIFICATIONS\*

Power Rating	110-120V/60Hz (USA & Canada standard)
General Input Power	186W+# of Light x Voltage of Light
Levels Of Speed Control	4 Levels
Control Type	Touch/Gesture
Illumination	LED 3W 12V
Venting Size	Top Vent, 6 inch Round

## REQUIRED TOOLS



Phillips Screwdriver



Marker or Pencil



Tape Measure

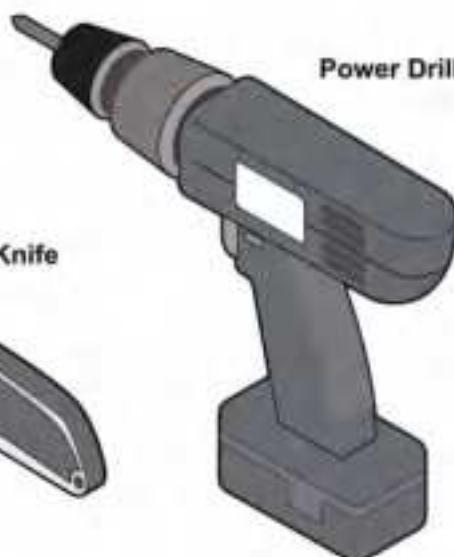
Level



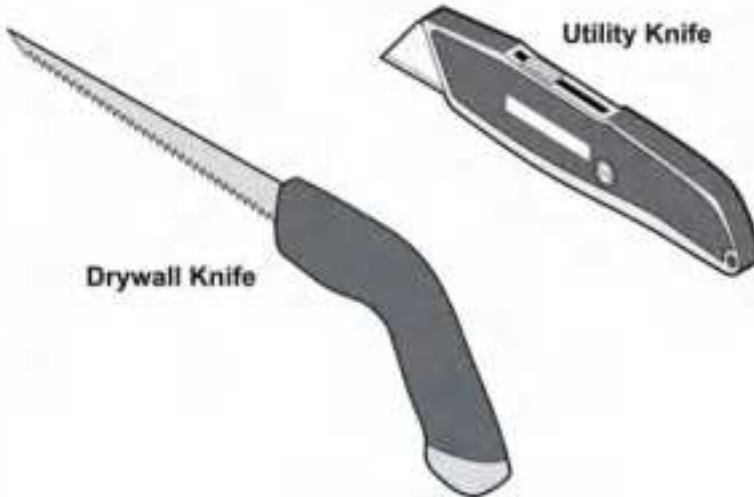
Aluminum Tape



Power Drill



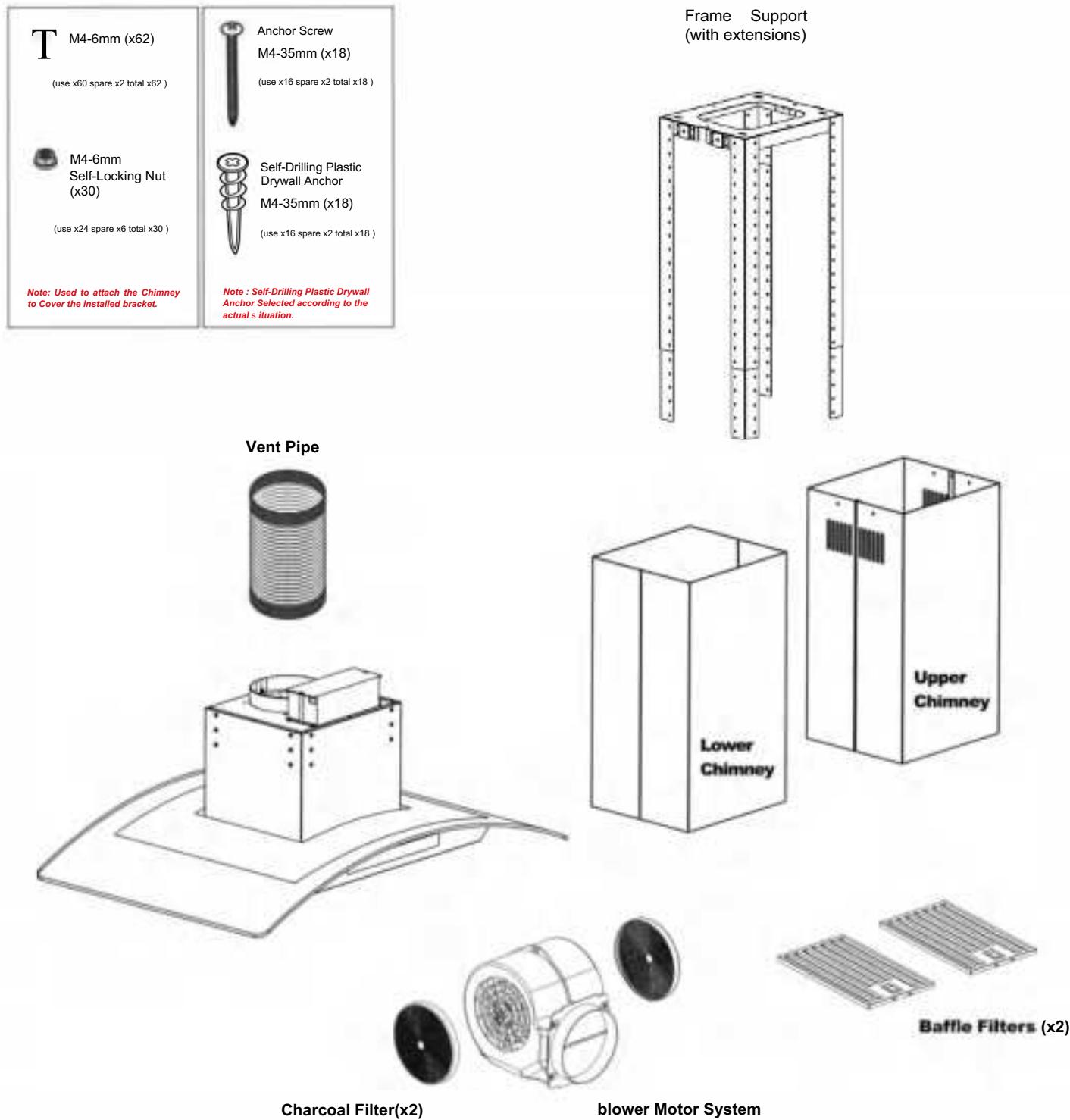
Utility Knife



Drywall Knife

*Note: The product does not come with tools, users need to provide their own.*

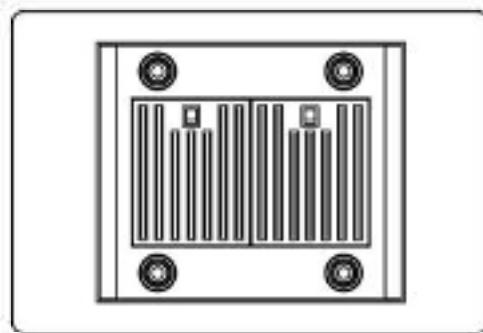
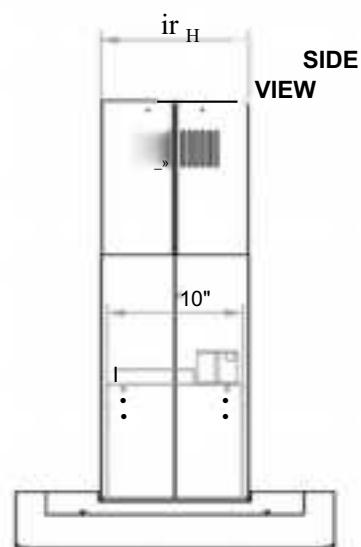
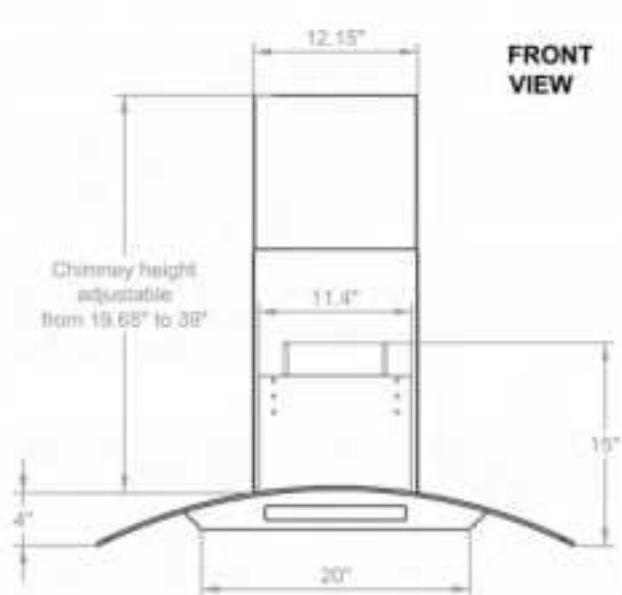
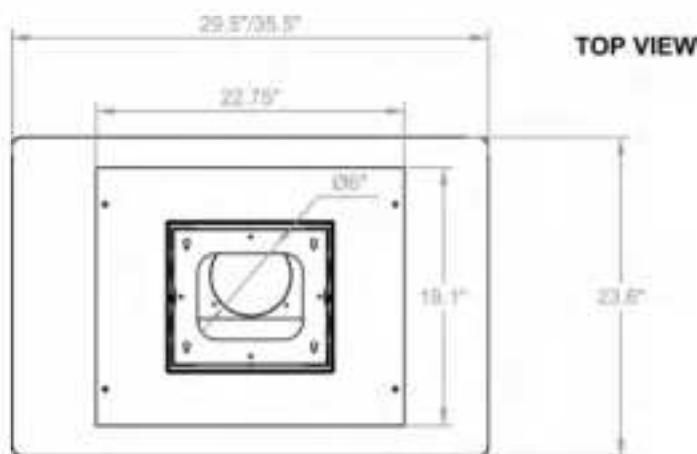
## PARTS SUPPLIED



### NOTE:

Where necessary, additional screws will be needed for installation and added support, but is not included. Please review contents before installation.

## DIMENSIONS



## PREPARATION

# WARNING

## Severe Injury

Hood may have very sharp edges. Please wear protective gloves if it is necessary to remove any parts for installing, cleaning or servicing.

# WARNING

## Excessive Weight

Require two or more persons to move and install this range hood.

Spinal or other bodily injuries could occur if it is not followed.

**BEFORE INSTALLING THE RANGE HOOD, CHECK FOR PHYSICAL DAMAGES.**

**THIS RANGE HOODS COMES WITH A WIRE AND PLUG.**

**TEST THE HOOD BEFORE INSTALLATION.**

If there is a grinding noise coming from the motor, **DO NOT INSTALL IT**, contact us as soon as possible.

### Advanced Preparations:

1. Read the entire installation guide and users manual thoroughly, understand instructions and warnings.
2. Be familiar with the controls of the range hood.
3. Place the range hood on a flat, stable surface. Connect the range hood to a designated standard outlet (please refer the product label for the suitable voltage of this unit) and verify no debris has entered the duct openings, then turn on the range hood.
4. Place all supplied parts and required hardware on a flat, stable surface and verify the existence of all supplied parts.
5. Carefully remove the white/blue plastic protective coat from the chimney covers and range hood if any.

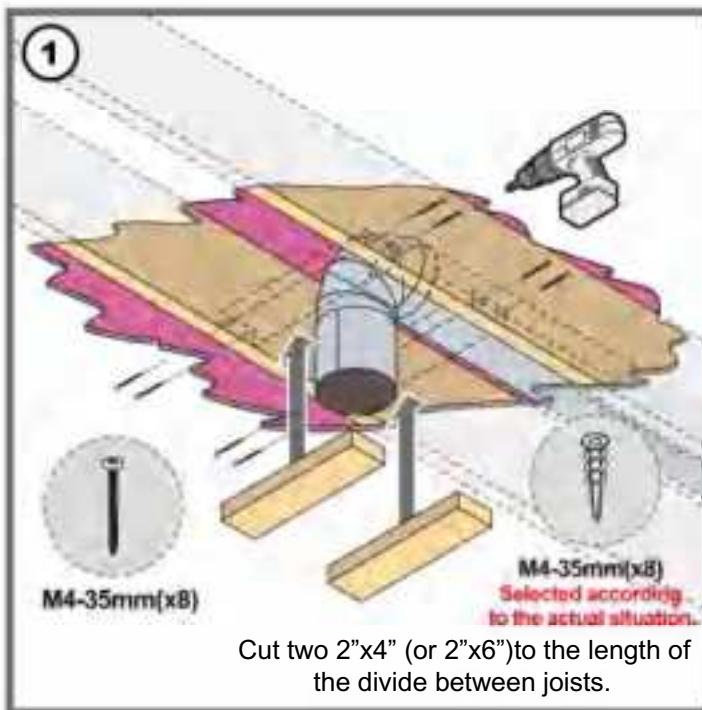
### Preparations:

**NOTE: To avoid damage to your hood, prevent debris from entering the duct opening.**

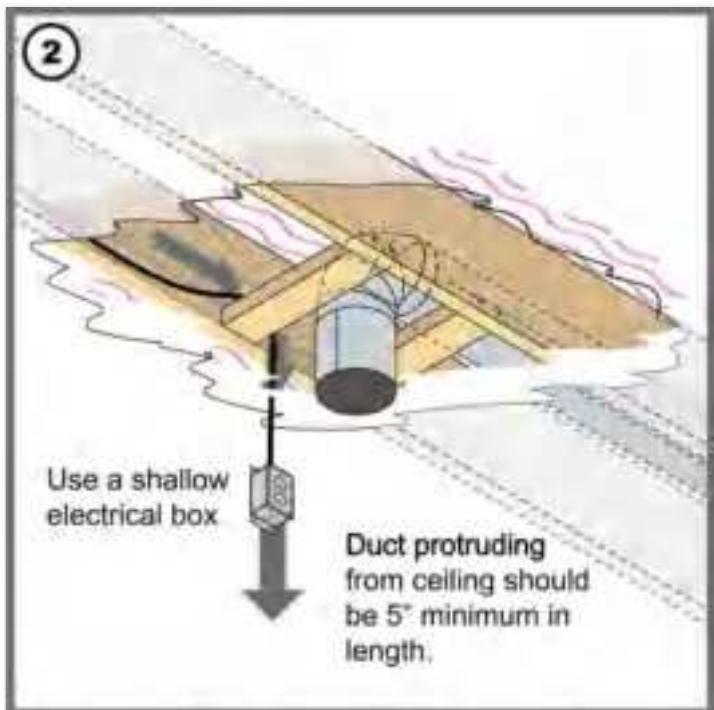
1. Determine and mark the center line on the ceiling where the range hood will be installed. Make sure there is proper clearance within the ceiling or wall for exhaust duct.
2. Due to the weight and size of this unit, please make sure that the support system or framework being used is stable and secure in the ceiling.
3. Put a thick, protective covering over counter top, cook top or range to protect from damage or dirt. Remove any hazardous objects around the area when installing.
4. Mark the locations of the support mounting bracket holes, vent cutout (if used) and power supply cable cutout on the ceiling. Use drill and saber saw or keyhole saw to cut openings for power supply cable and duct.
5. Use caulking to seal exterior wall or roof openings.
6. Disconnect main electrical supply, prepare and run electrical wiring through ceiling. Leave approximately 12" of electrical cord hanging from the ceiling. Do not restore power until wiring is completed.
7. Disconnect power cord, remove the stainless steel baffle filter and grease tunnel.
8. Set aside the stainless steel baffle filters and grease tunnel until the range hood is properly installed.

## ROUGH-IN (Side Vent - Floor above)

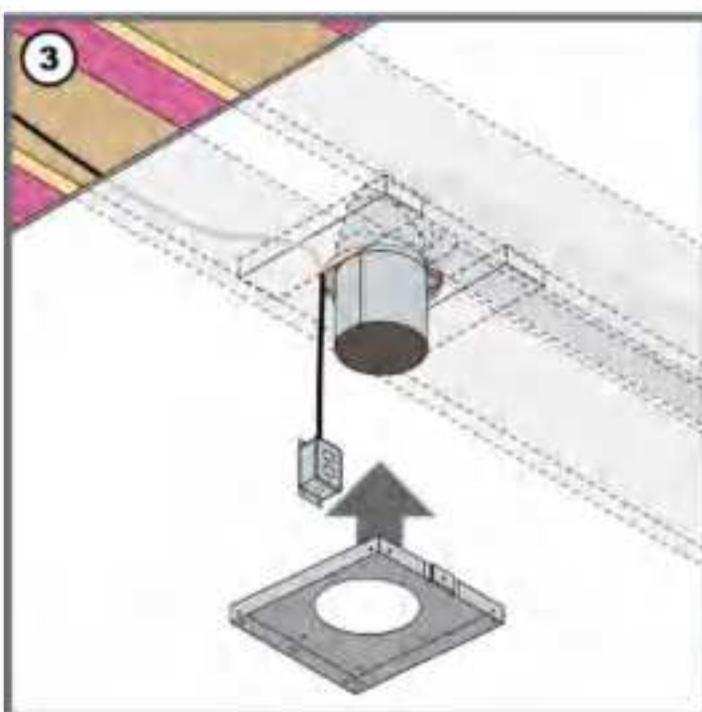
Please use one of the installation methods provided on pages 12 and 13. Recommended to use this type of brace support when installing side wall vent system.



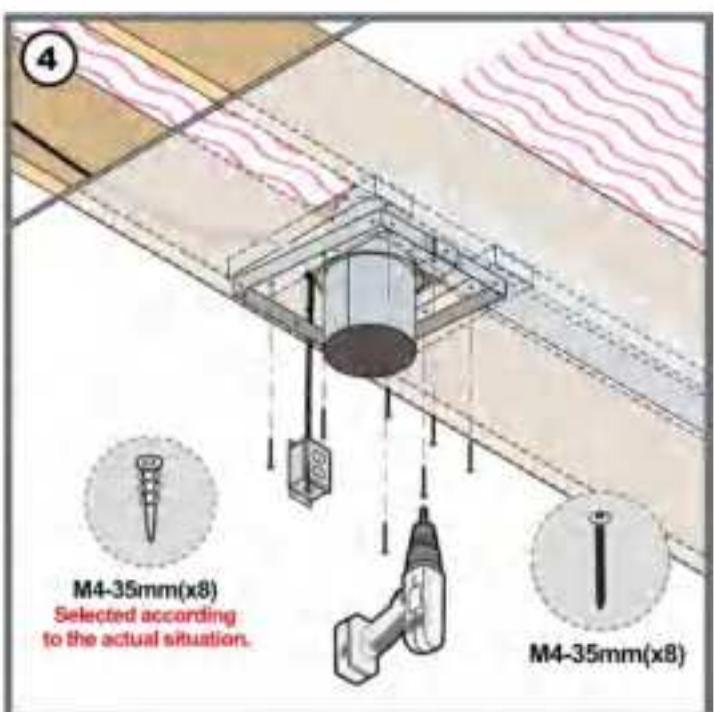
(1) Measure the main frame of the range hood support to the area planned for installation. Screw two 2"x4" onto joists as shown.



(2) Install an electrical outlet from the ceiling in between the braces. Use 6"-Ø duct with elbow connection for side vent.



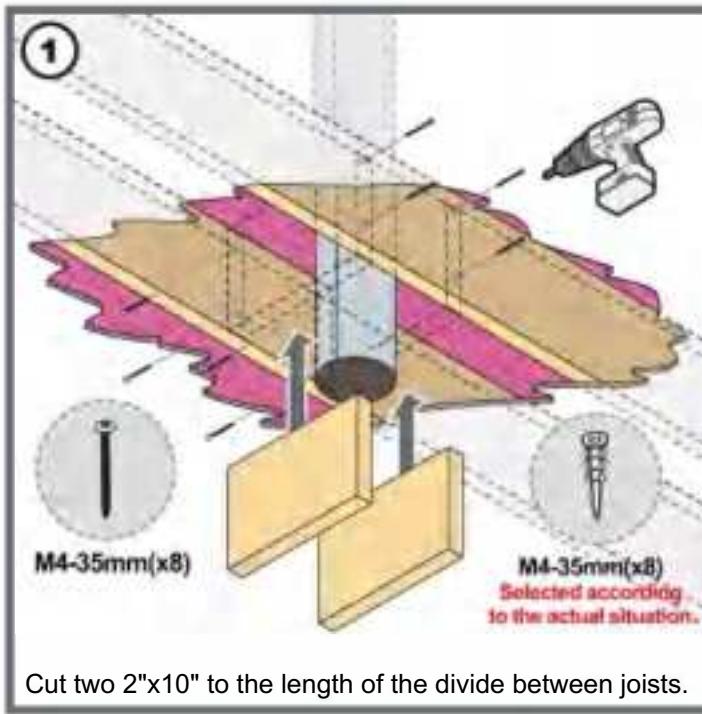
(3) Thread the electrical outlet and duct through the main frame of the range hood support



(4) Screw the frame onto the drywall where the wood braces are which will provide support.

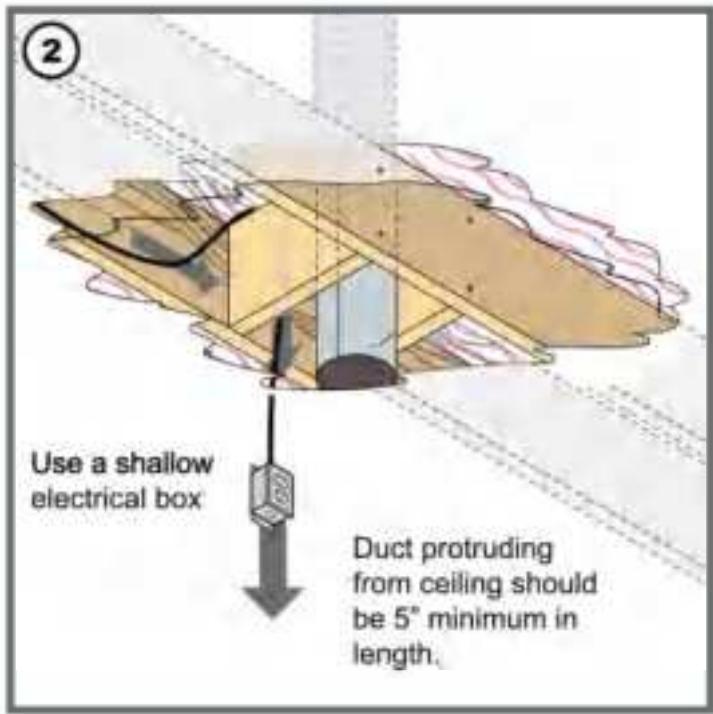
## ROUGH-IN (Roof Vent - No floor above)

**Please use one of the installation methods provided on pages 12 and 13. Recommended to use this type of brace support when installing side wall vent system.**

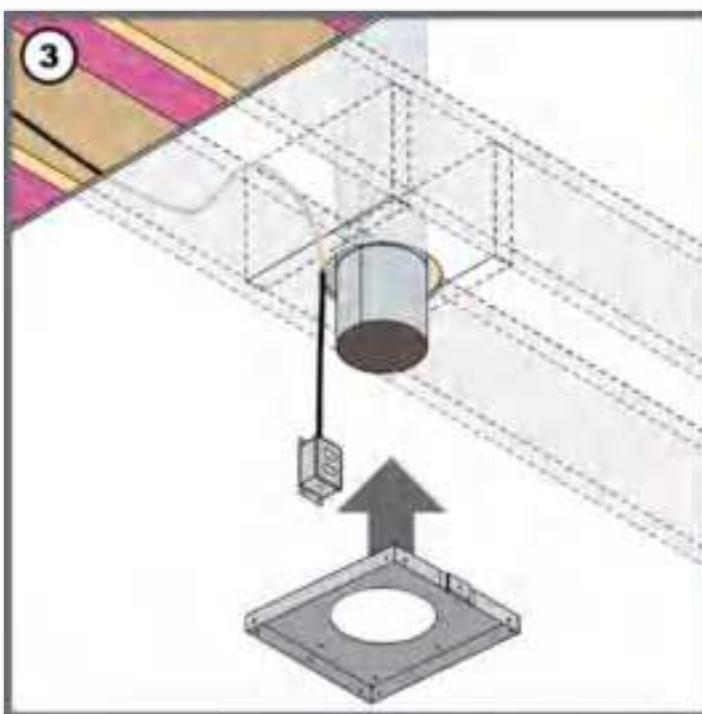


Cut two 2"x10" to the length of the divide between joists.

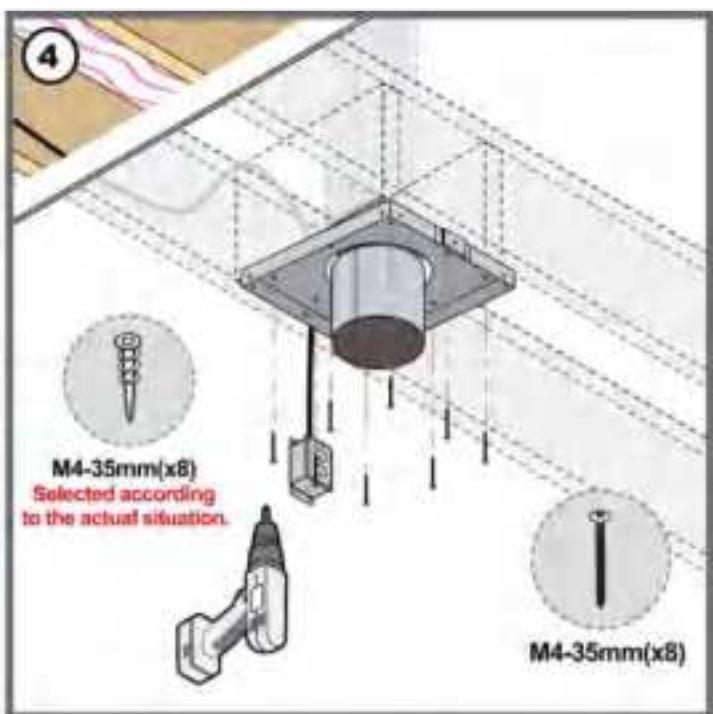
(1) Measure the main frame of the range hood support to the area planned for installation. Screw two 2"x10" onto joists as shown.



(2) Install an electrical outlet from the ceiling in between the braces. Use 6"-0 duct for top vent.



(3) Thread the electrical outlet and duct through the main frame of the range hood support



(4) Screw the frame onto the drywall where the wood braces are which will provide support.

## INSTALLATION

**SAFETY WARNING:** Risk of electrical shock, this range hood must be properly grounded. Make sure this is done by qualified electrician in accordance with all applicable national and local electrical codes. Before connecting wires, switch power off at service panel and lock service panel to prevent power from being switched on accidentally.



### **WARNING**

#### **Hazard of electrical shock!**

DO NOT perform service on an electrically live system. Disconnect the main electrical supply before servicing this device. Touching electrical connectors or other exposed electrical circuitry inside this range hood when they are energized could result in death, serious bodily injury, or property damage.

### **WARNING**

#### **Severe Injury**

Rotating fan can cause severe injury.

Stay clear of fan when motor is running.



### **WARNING**

#### **Severe Injury**

Hood may have very sharp edges. Please wear protective gloves if it is necessary to remove any parts for installing, cleaning or servicing.

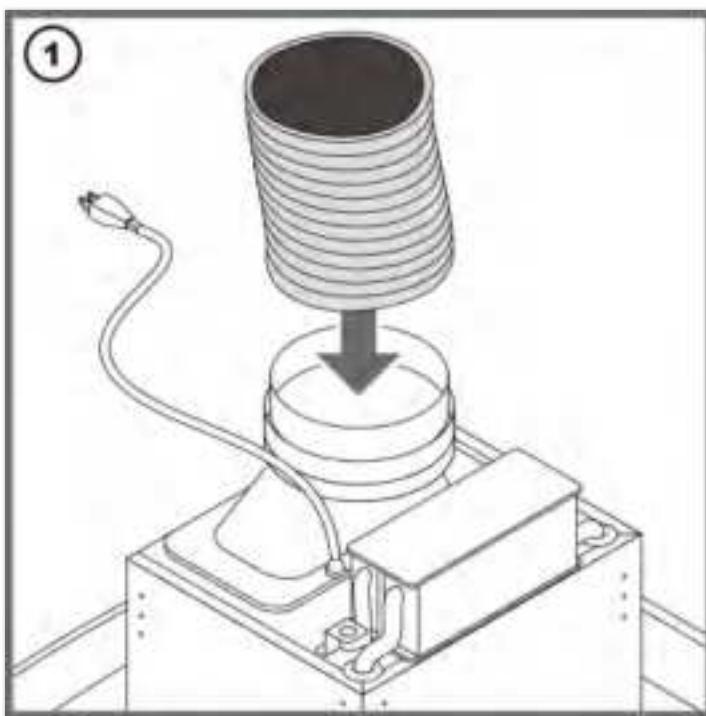
### **WARNING**

#### **Excessive Weight**

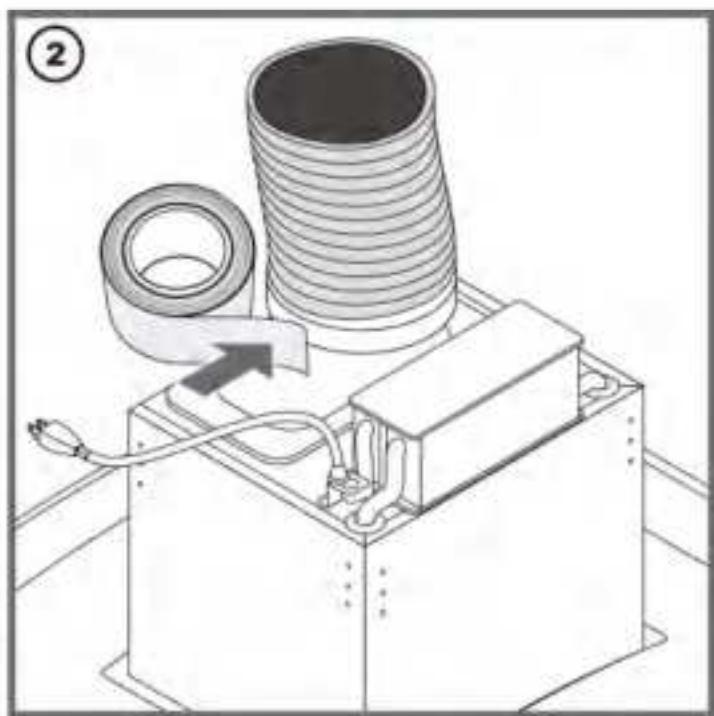
Require three or more persons to move and install this range hood.

Spinal or other bodily injuries could occur if it is not followed.

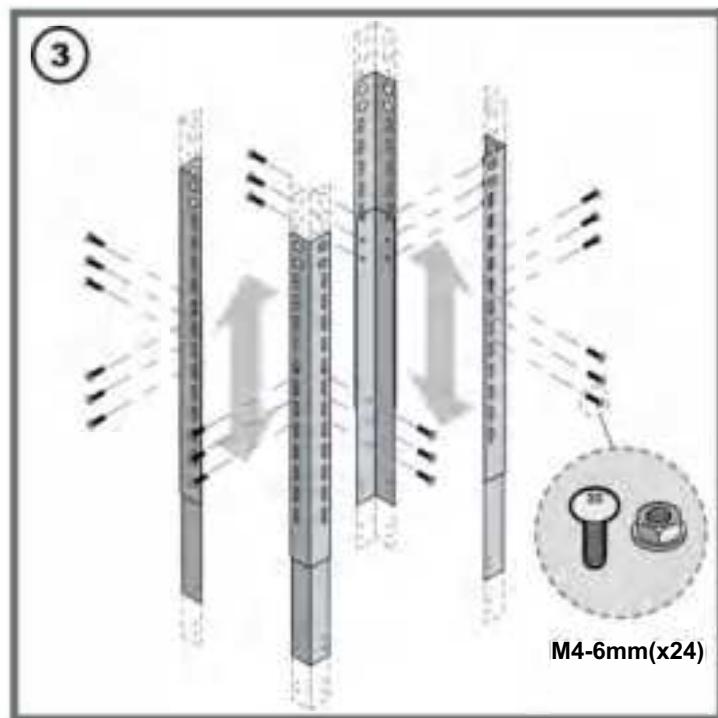
## INSTALLATION (Continued)



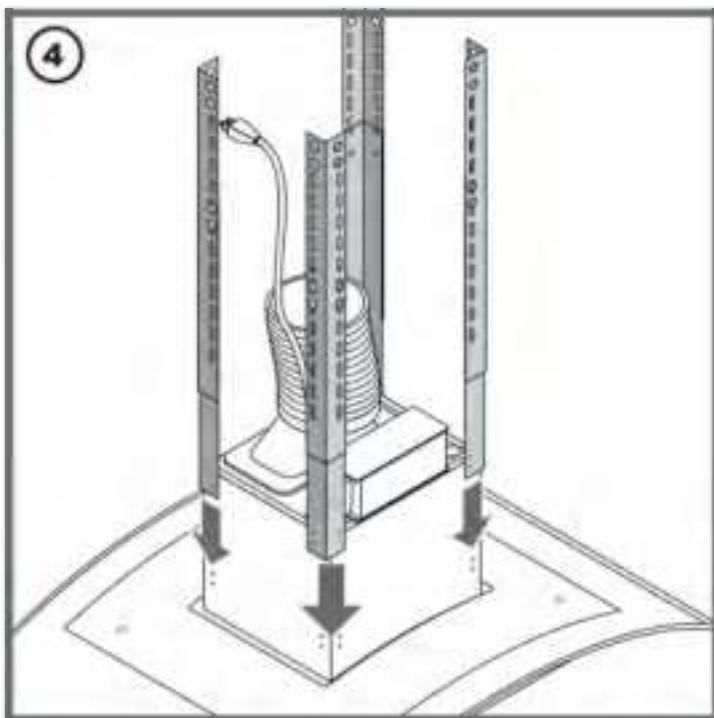
(1) Attach a flex duct (not included) to the extension.



(2) Use aluminum foil tape to secure a proper seal.

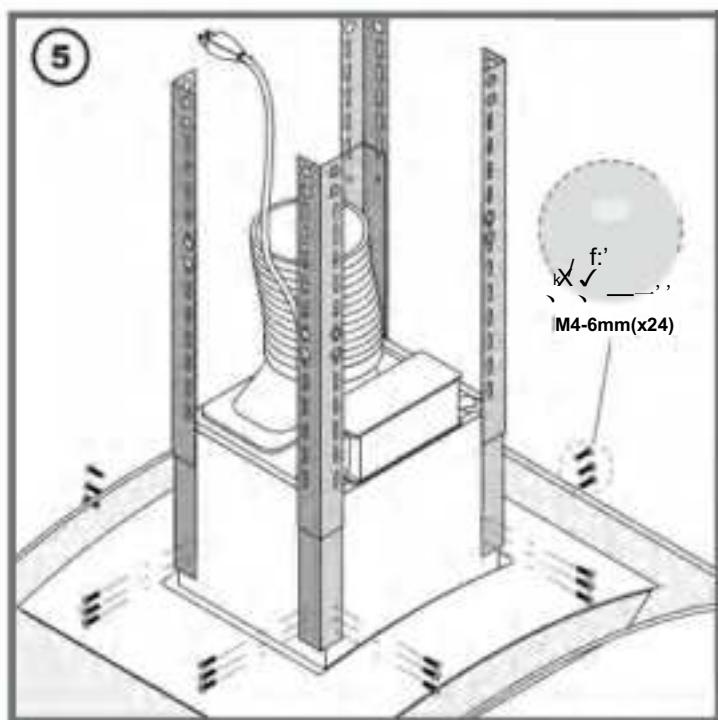


(3) Determine the height required to support the extensions. Secure each support arm with screws with locknuts, 3 screws per side recommended, not less than 2 screws per side if height adjustment is required.

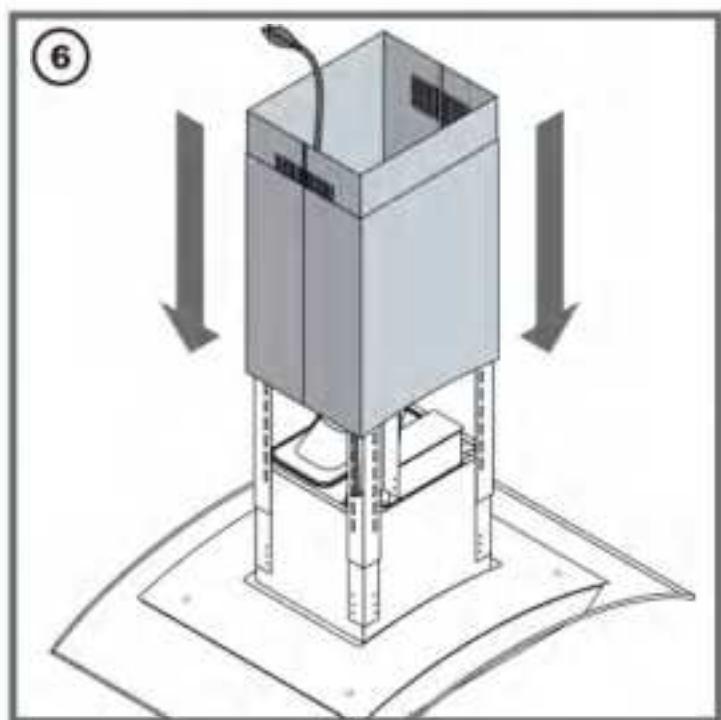


(4) Ensuring the extension arms with more holes are pointed up, place each arm inside of each corner bracket.

## INSTALLATION (Continued)



(5) Secure the arm length to the bracket by screwing 3 screws on each side of each bracket with locking screws, extensions while ensuring the power cord also slips through the sleeves.



(6) Slip on the chimney sleeve over the arm extensions while ensuring the power cord also slips through the sleeves.

## INSTALLATION (Continued)

### WARNING

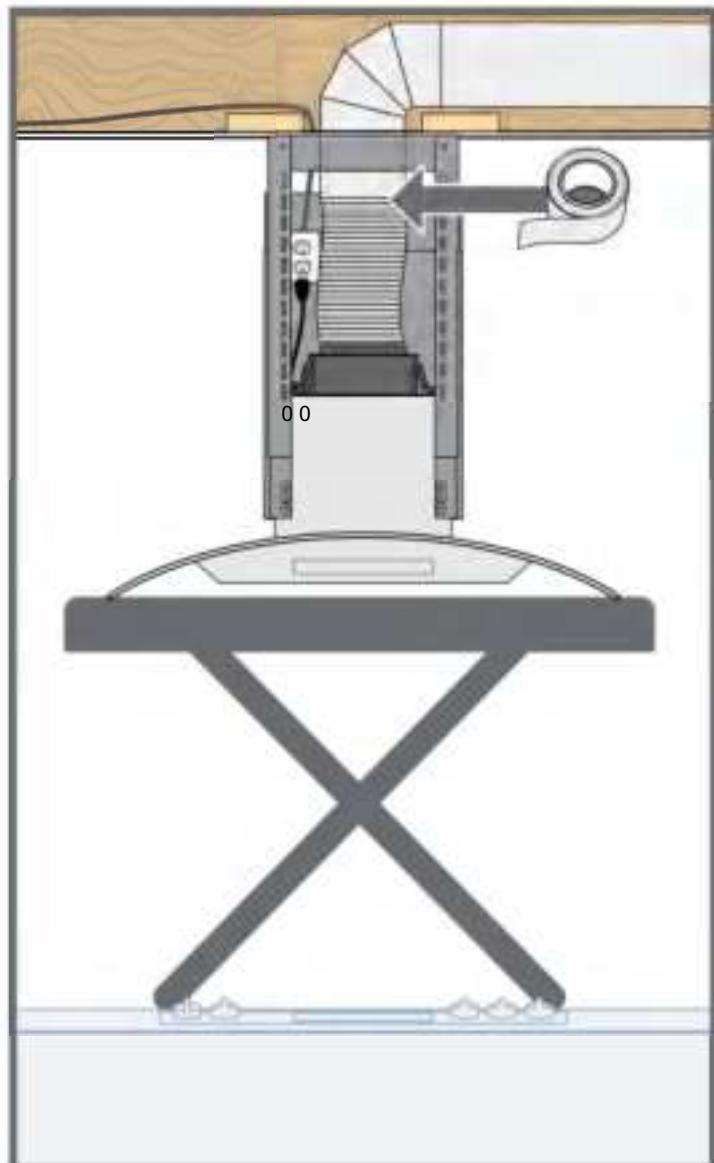
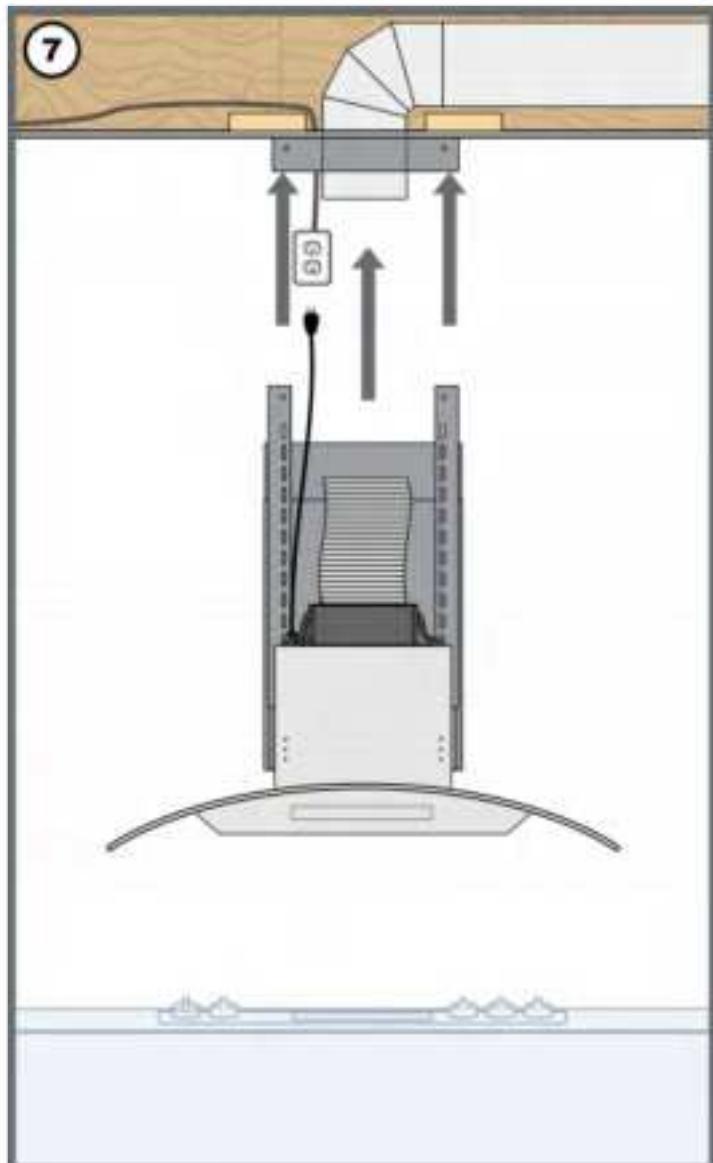
#### Severe Injury

Hood may have very sharp edges. Please wear protective gloves if it is necessary to remove any parts for installing, cleaning or servicing.

### WARNING

#### Excessive Weight

Require three or more persons to move and install this range hood. Spinal or other bodily injuries could occur if it is not followed.



(7) Lift range hood and place arm extensions to the main frame attached to the ceiling.

**NOTE: Use a stable platform to rest the range hood and/or receive assistance to hold on range hood.**

Connect the flex duct from the range hood to the ducting in the ceiling. Use aluminum foil tape to secure a proper seal.

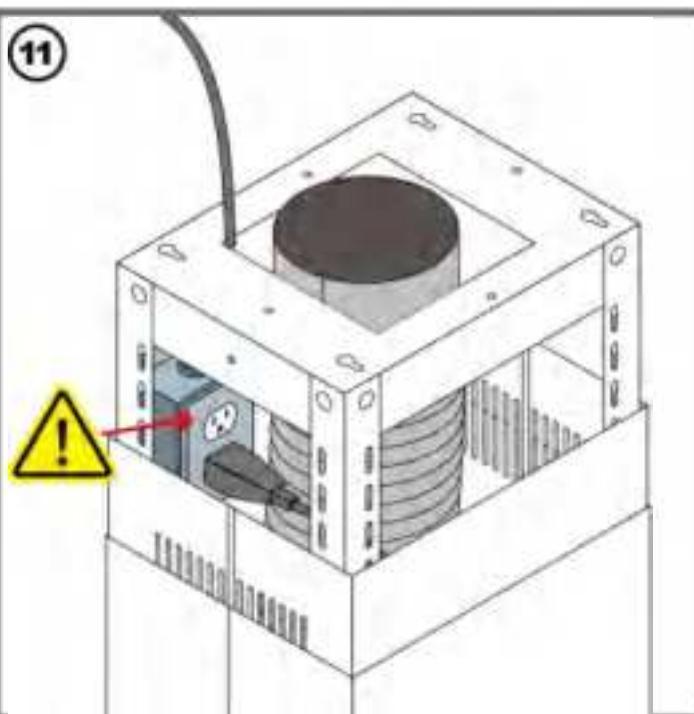
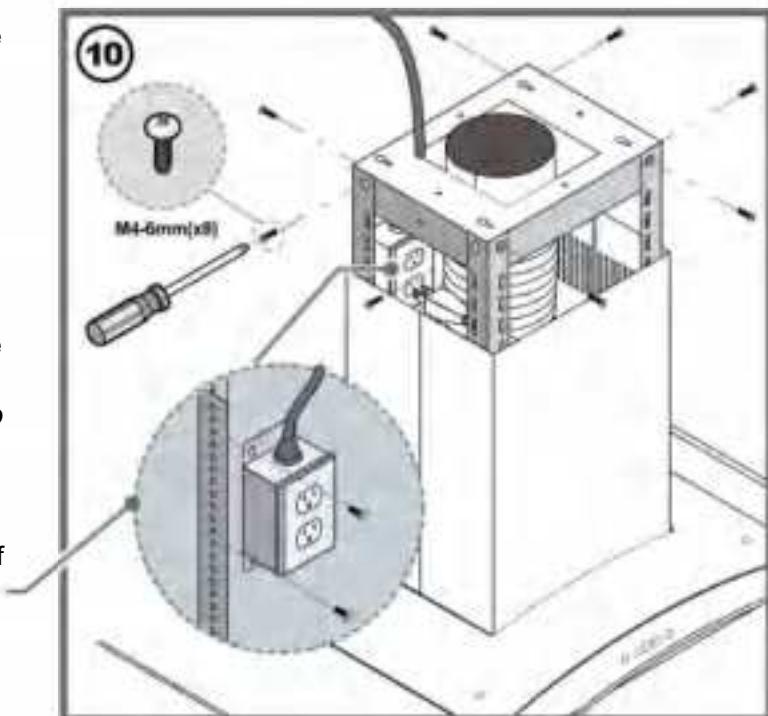
## INSTALLATION (Continued)

(10) Fasten arm extensions to the main frame with a screw on each side of each bracket with locking nut.

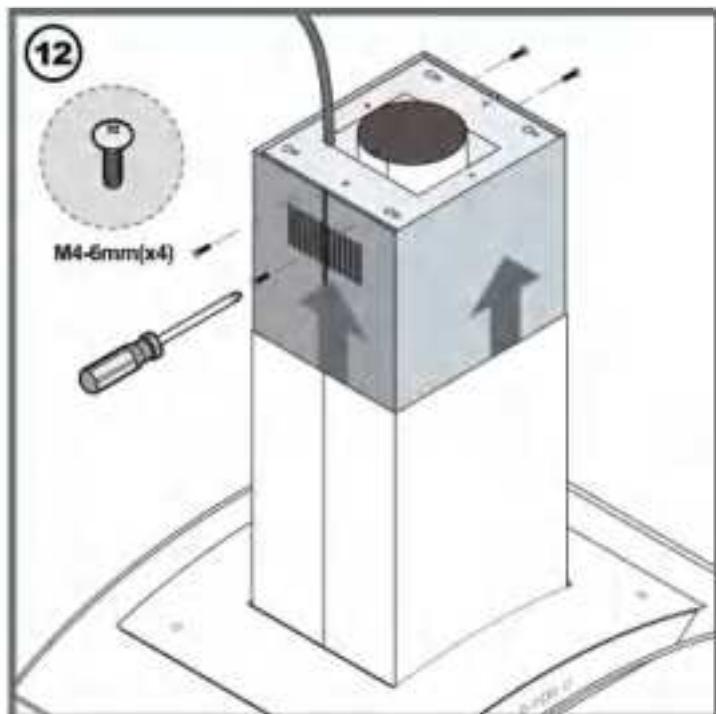
**CAUTION: Make certain the range hood is secure before releasing!**

You may either install an electrical box in the ceiling joist and plug in your power cord through the ceiling (please refer to **VENTING METHOD** page).

Or you may secure the electrical outlet junction to the nearest arm extension using a couple of screws as shown here (screws not included). —



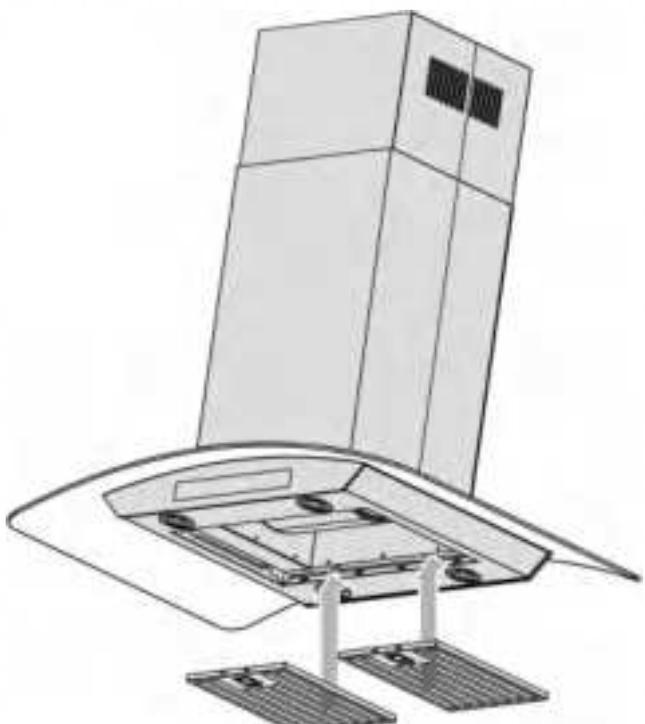
**(11) Be alert of any electrical hazards before plugging in to outlet.** Check the fan motor and lights are functioning.



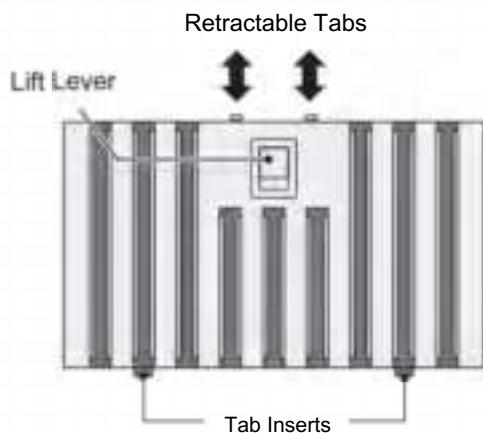
(12) Lift the inner sleeve of the chimney, and raise to the main frame. Fasten screws to each of the hole openings and ensure a secure fit.

## INSTALLATION (Filters)

### BOTTOM VIEW



Baffle Filters



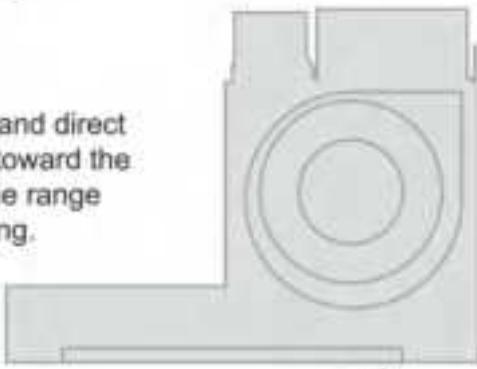
Retractable Tabs

Lift Lever

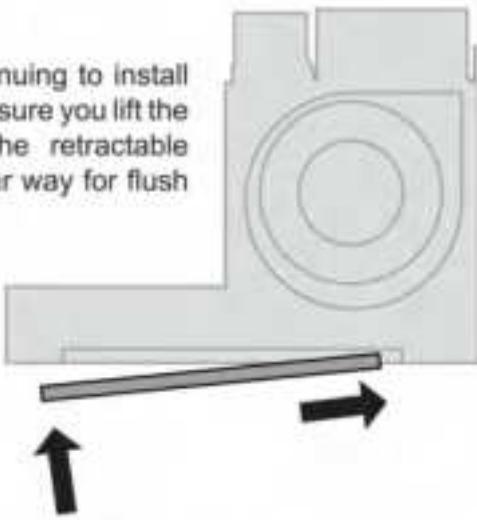
Tab Inserts

### SIDE VIEW

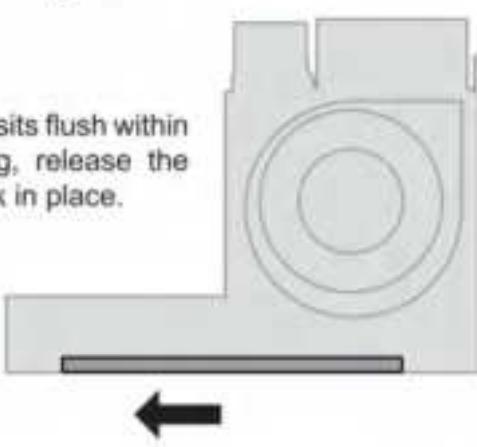
Angle filter and direct tab inserts toward the aft slot of the range hood opening.



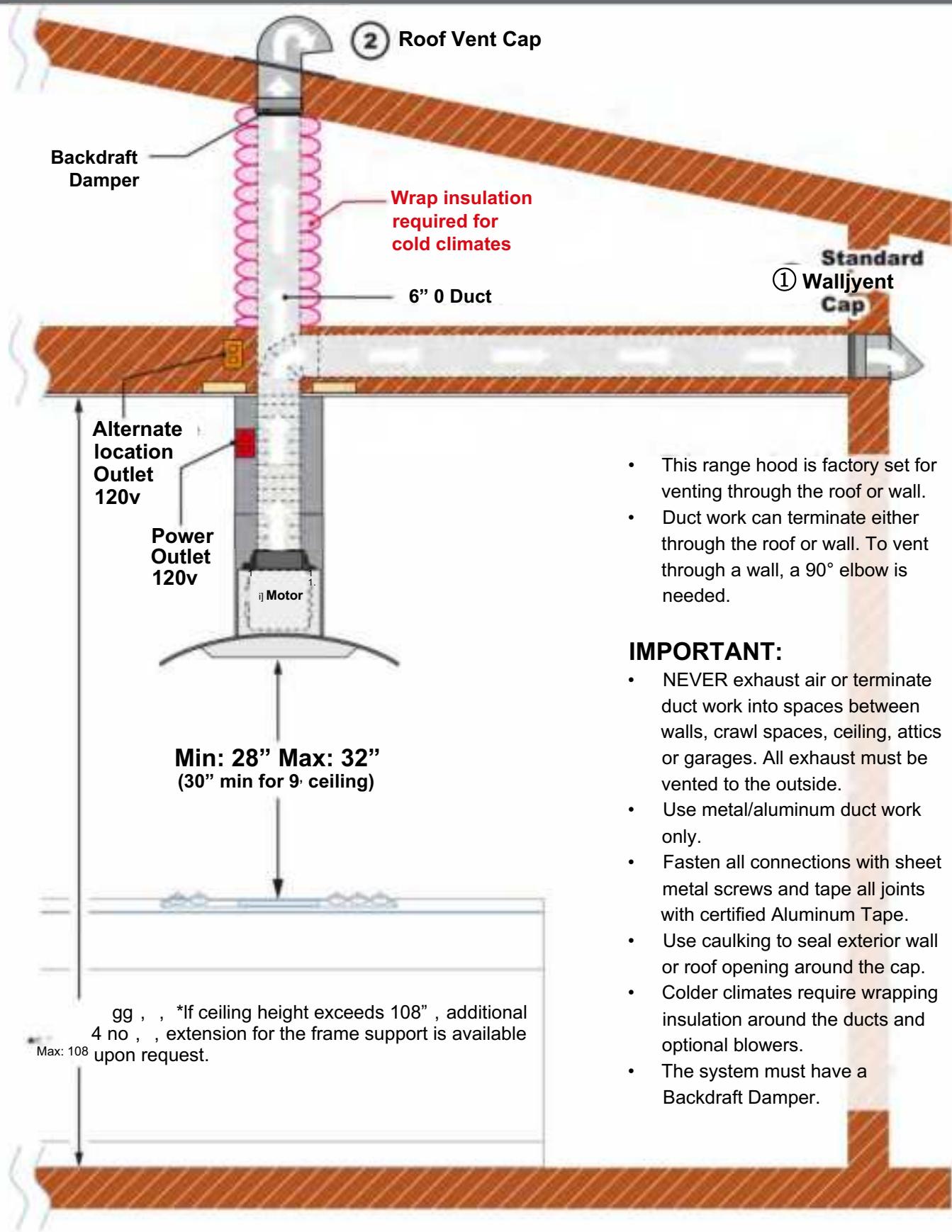
While continuing to install the filter, ensure you lift the lever for the retractable tabs to clear way for flush insertion.



When filter sits flush within the opening, release the lever to lock in place.



## VENTING METHODS (front view)



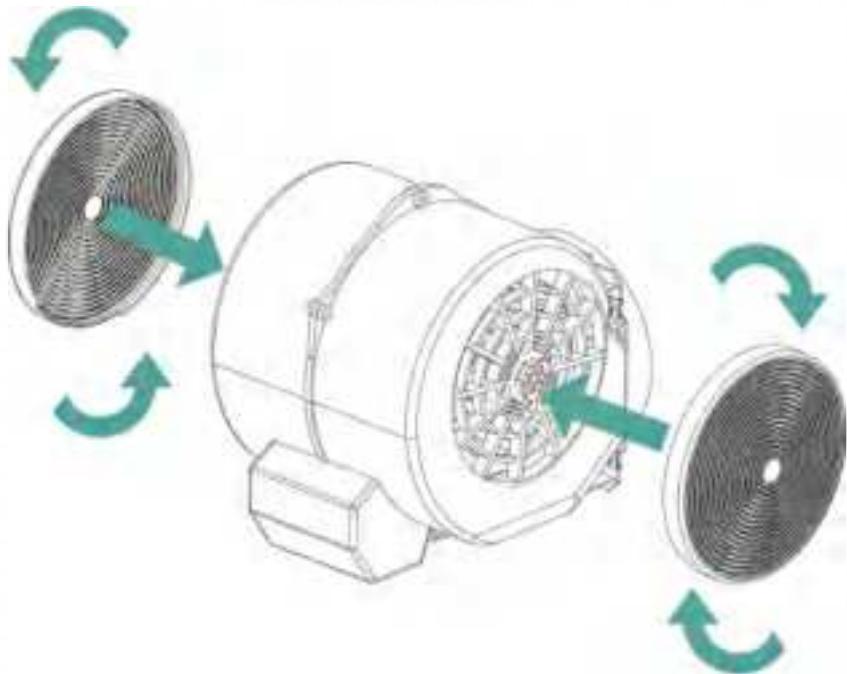
- This range hood is factory set for venting through the roof or wall.
- Duct work can terminate either through the roof or wall. To vent through a wall, a 90° elbow is needed.

### IMPORTANT:

- NEVER exhaust air or terminate duct work into spaces between walls, crawl spaces, ceiling, attics or garages. All exhaust must be vented to the outside.
- Use metal/aluminum duct work only.
- Fasten all connections with sheet metal screws and tape all joints with certified Aluminum Tape.
- Use caulking to seal exterior wall or roof opening around the cap.
- Colder climates require wrapping insulation around the ducts and optional blowers.
- The system must have a Backdraft Damper.

## INSTALL A CIRCULATING CHARCAL FILTER

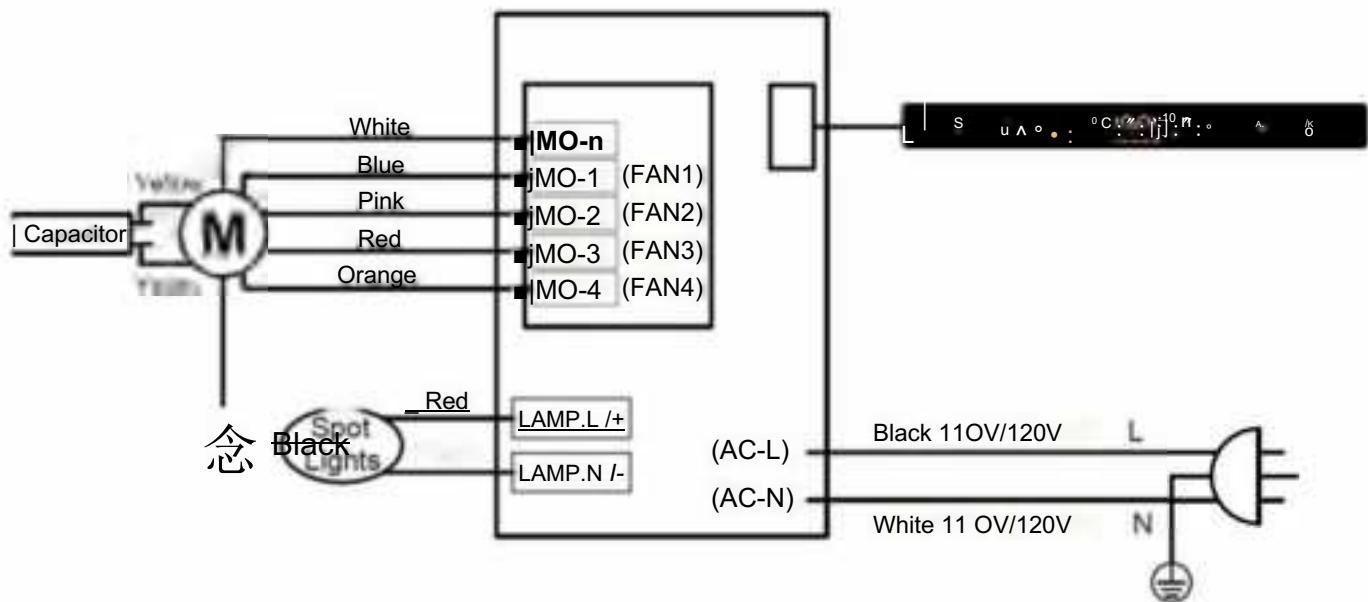
Skip this step if you are installing a Ducted Range Hood. Charcoal Filters are only included with Ductless Models.



Capable of Vent-less or recirculation Operation, please install this charcoal carbon filter as picture.(NO NEED TO DISASSEMBLE THE VOLUTE)

Warning: if installed this charcoal filter to be ductless or recirculation mode, the noise would be more loudly, and the airflow would be less.

## WIRING DIAGRAM



# RANGE HOOD OPERATIONS



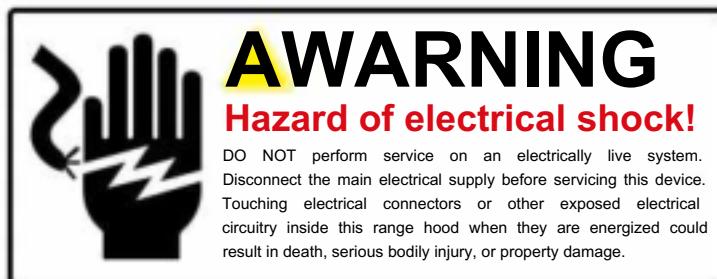
- A. Power: tap to turn on/off the range hood
- B. Light: tap to turn on/off the lights (press and hold this button can adjust the brightness of the LED bulbs.)
- C. Delay shutdown & timer: Tap to set the fan to turn off automatically after 3 minutes. Use the minus or plus buttons to adjust the duration between 1 to 15 minutes.
- D. Minus Button: first touch will run the 4th speed F4, and then decrease the settings.
- E. Plus Button: first touch will run the 1st speed F1, and then increase the settings.
- F. Tap to deactivate the motion-sensitive control, which activates automatically when the range hood is turned on. A gesture icon 题 appears on the screen when activated and disappears when deactivated.

## Motion-sensitive Control:

The operating distance for motion-sensitive control is around 8 to 10cm (3 - 4 inches) from the control panel. This range allows the sensors to detect your hand movements effectively without being too sensitive to accidental motions or too far for accurate detection.

- 1) Wave your hand from Left to Right to increase the fan speed.
- 2) Wave your hand from Right to Left to decrease the fan speed.
- 3) The first wave of your hand from Left to Right, run the 1st fan speed - F1.
- 4) The first wave of your hand from Right to Left, run the 4th fan speed - F4.
- 5) When the fan speed is at F4, wave your hand from Left to Right can turn off the fan.

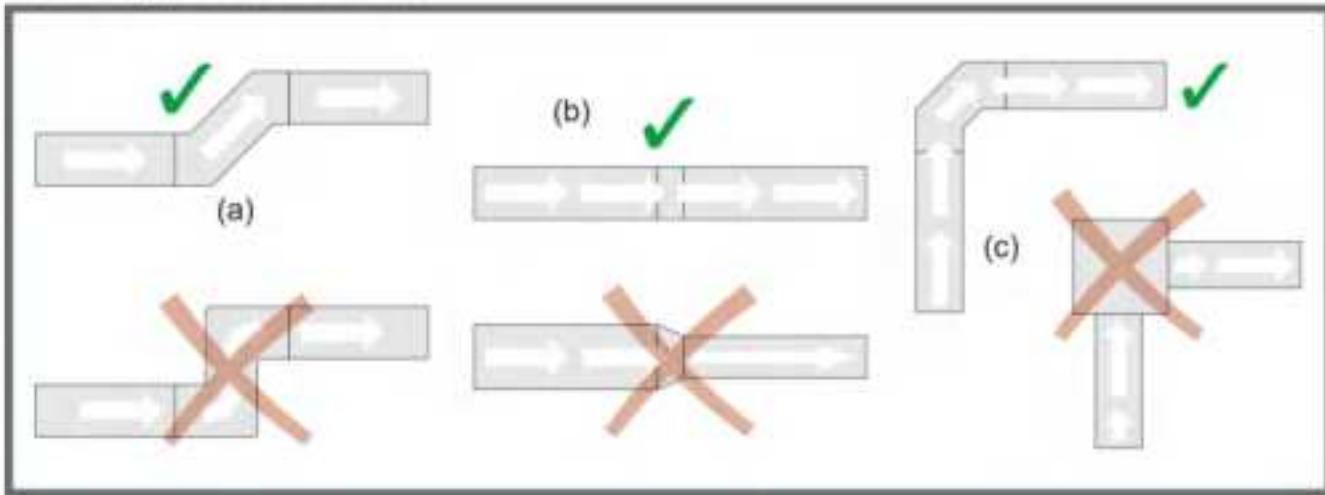
## TROUBLESHOOTING



- |  |  |
|--|--|
| 1. If the range hood or lights do not operate after installation:                  | <ul style="list-style-type: none"><li>Check if the range hood has been plugged in, make sure that all power has been turned ON, fused not blown and all electrical wiring are properly connected.</li><li>Swap out light assembly to working ones to determine whether it is caused by defective bulbs. See <i>Replacing the light bulbs</i> page.</li></ul>   |
| 2. The range hood vibrates when the on:  | <ul style="list-style-type: none"><li>blower is The range hood might not have been secured properly on to the ceiling or wall.</li></ul>   |
| 3. The blower or fan seems weak:   | <ul style="list-style-type: none"><li>Duct is too small. Range hood WILL NOT function efficiently with insufficient duct size. For example: Connecting this hood to 4", or 5" duct will reduce the suction and create extra noise and vibrations. Check if duct is clogged or if damper unit is not installed correctly or opening properly. A tight mesh on a side wall cap unit might also cause restriction to the air flow.</li></ul>          |
| 4. The lights work but the blower is not spinning at all, is stuck or is rattling. | <ul style="list-style-type: none"><li>The blower might be jammed or scraping the bottom due to shipping damage. Please contact us immediately.</li></ul>   |
| 5. The hood is not venting out properly:   | <ul style="list-style-type: none"><li>Make sure the distance between the stove top and the bottom of the hood is within* 24" and 30" in distance. ★Due to different ceiling height configurations, recommended height may not be applicable.</li><li>Reduce the number of elbows and length of duct work. Check if all joints are properly connected, sealed, and taped.</li><li>Make sure the power is on high speed for heavy cooking.</li></ul> |

## DO, S AND DON, TS FOR DUCT VENTING

- a. Avoid the use of sharp elbows. Use 45 degrees instead, if possible.
- b. DO NOT use REDUCERS. Keep the size of the duct the same, as per the manual. A reducer will reduce the CFM of the hood and increase the noise.
- c. DO NOT use plenum boxes. Boxes create turbulence and make the hood inefficient. Use a smooth elbow to guide the air outdoors.



## USE AND CARE INFORMATION

### **Operations:**

- Read and understand all instructions and warnings in this manual before operating the appliance. Save these instructions for future reference.
- Always leave safety grills and filters in place. Without these components, operating blowers could catch on to hair, fingers and loose clothing.
- NEVER dispose cigarette ashes, ignitable substances, or any foreign objects into blowers.
- NEVER leave cooking unattended. When frying, oil in the pan can easily overheat and catch fire. The risk of self combustion is higher when the oil has been used several times.
- NEVER cook on “open” flames under the range hood. Check deep-fryers during use: Superheated oil may be flammable.

### **Cleaning:**

- The saturation of greasy residue in the blower and filters may cause increased inflammability. Keep unit clean and free of grease and residue build-up at all times to prevent possible fires.
- Filters must be cleaned periodically and free from accumulation of cooking residue. Old and worn filters must be replaced immediately.
- DO NOT operate blowers when filters are removed. Never disassemble parts to clean without proper instructions. Disassembly is recommended to be performed by qualified personnel only. Read and understand all instructions and warnings in this manual before proceeding.

# MAINTENANCE

**SAFETY WARNING:** Never put your hand into area housing the fan while the fan is operating!

For optimal operation, clean range hood and all baffle/spacer/filter/grease tunnel/oil container regularly.

Regular care will help preserve the appearance of the range hood.

## Cleaning Exterior surfaces:

- Clean periodically with hot soapy water and clean cotton cloth. Do not use corrosive or abrasive detergent (e.g. Comet Power Scrub®, EZ-Off® oven cleaner), or steel wool/scoring pads, which will scratch and damage the stainless steel surface. For heavier oil use liquid degrease such as Torumla 409® or "Fantastic®" brand cleaner.
- If the hood looks splotchy (stainless steel hood), use a stainless steel cleaner to clean the surface of the hood. Avoid getting cleaning solution onto or into the control panel. Follow directions of the stainless steel cleaner. **CAUTION: Do not leave on too long as this may cause damage to the hood finish.** Use a soft towel to wipe off the cleaning solution, gently rub off any stubborn spots. Use a dry soft towel to dry the hood.
- After cleaning, you may use non abrasive stainless steel polish such as 3M® or ZEP®, to polish and buff out the stainless luster and grain. Always scrub lightly, a with clean cotton cloth, and with the grain.
- DO NOT allow deposits to accumulate or remain on the hood.
- DO NOT use ordinary steel wool or steel brushes. Small bits of steel may adhere to the surface and cause rusting.
- DO NOT allow salt solutions, disinfectants, bleaches, or cleaning compounds to remain in contact with stainless steel for extended periods. Many of these compounds contain chemicals, which may be harmful. Rinse with water after exposure and wipe dry with a clean cloth.

## Cleaning Aluminum Grease Filter / Stainless Steel Filterless Grill:

**IMPORTANT: Drain oil from oil containers before oil and residue overflow!**

• The metal filters fitted by the factory are intended to filter out residue and grease from cooking. It need not be replaced on a regular basis but are required to be kept clean.

• Filters should be cleaned after every 30 hours of use.

Remove and clean by hand. Spray "Formula 409" or equivalent degreasing detergent and leave to soak if heavily soiled.

• Dry filters and re-install before using hood.

• Filters are recommended to be replaced every six months. If you need to repurchase, please go directly to the brano store. If you are not sure of the model number, please feel free to ask customer service.

• NOTE: If the received baffle is bent or broken, you can always contact customer service for replacement.

## BULB REPLACEMENT

# WARNING

## Hazard of Burns

Light bulb can become extremely hot when turned on.

DO NOT touch bulb until switched off and cooled.

Touching hot bulbs could cause serious burns.



# WARNING

## Hazard of electrical shock!

DO NOT perform service on an electrically live system. Disconnect the main electrical supply before servicing this device.

Touching electrical connectors or other exposed electrical circuitry inside this range hood when they are energized could result in death, serious bodily injury, or property damage.

### Replacing LED 3W12V Light Fixture:

1. Make sure the range hood is unplugged or turn OFF breaker and the lights are cool to touch.
2. Place a flat-head screwdriver between light housing and hood body
3. Gently pry up the light housing and search for the metal clip
4. Apply force to the metal clip and pull out the light fixture
5. Disconnect the power cable and discard the old light fixture
6. Reverse the steps to install a new LED light fixture
7. Turn ON breaker and range hood to test for operation.



# VEVOR®

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Technical Support and E-Warranty Certificate

[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)



Assistance technique et certificat de garantie  
électronique [www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

## Hotte de cuisinière

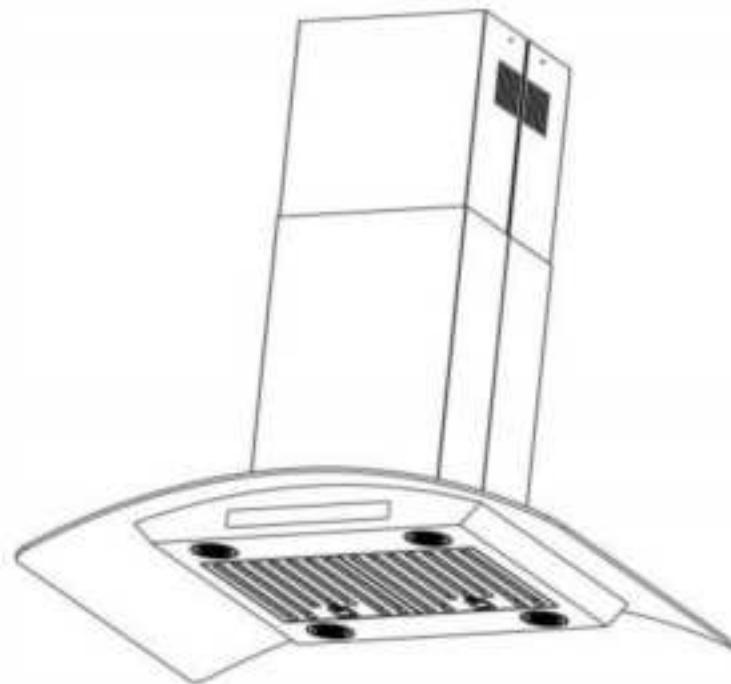
MODÈLE : SL22S-P30;SL22S-P36

Nous continuons à nous engager à vous fournir des outils à des prix compétitifs.

« Économisez la moitié », « Moitié prix » ou toute autre expression similaire utilisée par nous ne représente qu'une estimation des économies que vous pourriez réaliser en achetant certains outils chez nous par rapport aux grandes marques et ne couvre pas nécessairement toutes les catégories d'outils que nous proposons. Nous vous rappelons de bien vouloir vérifier soigneusement lorsque vous passez une commande chez nous si vous économisez réellement la moitié par rapport aux grandes marques.

# VEVOR@

OUTILS ROBUSTES, MOITIÉ PRIX



## BESOIN D'AIDE? CONTACTEZ-NOUS!

Vous avez des questions sur nos produits ? Vous avez besoin d'une assistance technique ? N'hésitez pas à nous contacter :

Assistance technique et certificat de garantie  
électronique [www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

Il s'agit de la notice d'utilisation d'origine. Veuillez lire attentivement toutes les instructions du manuel avant de l'utiliser. VEVOR se réserve le droit d'interpréter clairement notre manuel d'utilisation. L'apparence du produit dépend du produit que vous avez reçu. Veuillez nous excuser, nous ne vous informerons plus si des mises à jour technologiques ou logicielles sont disponibles sur notre produit.

# AVIS DE SÉCURITÉ IMPORTANT

Lisez toutes les instructions avant d'installer et d'utiliser cet appareil

- L'installation décrite dans ce manuel est destinée aux installateurs qualifiés, aux techniciens de service ou aux personnes ayant l'expérience similaire en matière de qualification. L'installation et le câblage électrique doivent être effectués par des professionnels qualifiés et conformément à tous les codes et normes applicables, y compris la construction coupe-feu.
- N'essayez PAS d'installer cet appareil vous-même. L'installation de l'appareil pourrait entraîner des blessures en raison d'un manque de formation électrique et technique appropriée.
- La hotte de cuisinière peut avoir des bords très tranchants ; veuillez porter des gants de protection s'il est nécessaire de retirer des bords de pièces pour l'installation, le nettoyage ou l'entretien.
- L'activation d'un interrupteur sur ON avant la fin de l'installation peut provoquer un incendie ou une explosion.
- En raison de la taille et du poids de cette hotte de cuisinière, il est recommandé de l'installer à deux personnes.

Pour réduire le risque d'incendie, de choc électrique ou de blessures corporelles :

- Pour une utilisation générale de ventilation uniquement. NE PAS utiliser pour évacuer des matières et vapeurs dangereuses ou explosives.
- Le débit d'air de combustion nécessaire au fonctionnement sûr des équipements à combustion peut être affecté par le fonctionnement de cet appareil. Suivez les directives et les normes de sécurité du fabricant de l'équipement de chauffage, telles que celles publiées par la National Fire Protection Association (NFPA), l'American Society of Heating, Refrigeration and Air Conditioning Engineers (ASHRAE) et les autorités locales en charge des codes.
- Avant d'entretenir ou de nettoyer l'appareil, coupez l'alimentation au niveau du panneau de service et verrouillez-le pour éviter toute éviter que l'alimentation électrique ne soit mise sous tension accidentellement.
- Nettoyez fréquemment les surfaces chargées de graisse. Pour réduire le risque d'incendie et pour disperser l'air correctement, assurez-vous pour évacuer l'air à l'extérieur. NE PAS évacuer les gaz d'échappement dans les espaces entre les murs, les vides sanitaires, le plafond, les greniers et/ou ou garages.
- Les ventilateurs canalisés DOIVENT toujours être évacués vers l'extérieur.
- Utilisez uniquement des conduits métalliques et cet appareil DOIT être mis à la terre.
- Une quantité suffisante d'air est nécessaire pour une combustion et une évacuation adéquates des gaz à travers le conduit afin d'éviter tout refoulement.
- Lorsque vous coupez ou percez un mur ou un plafond, veillez à ne pas endommager le câblage électrique ou d'autres éléments cachés utilitaires.
- Tout le câblage électrique doit être correctement installé, isolé et mis à la terre.
- Les anciens conduits doivent être nettoyés ou remplacés si nécessaire pour éviter tout risque d'incendie de graisse.
- Vérifiez tous les joints des conduits pour assurer une connexion correcte et tous les joints doivent être correctement collés.
- N'utilisez cet appareil que de la manière prévue par le fabricant. Pour toute question, contactez le vendeur.

Pour réduire le risque d'incendie de graisse sur la cuisinière :

- Gardez tous les ventilateurs, entretoises, filtres, tunnels de graissage, conteneurs d'huile et surfaces chargées de graisse propres. Graisse ne doit pas s'accumuler sur le ventilateur, le déflecteur, les espaces, le filtre, le tunnel de graisse et le réservoir d'huile.
- Allumez toujours la hotte lorsque vous cuisinez à feu vif ou lorsque vous cuisinez des aliments qui produisent des flammes.
- N'utilisez les réglages élevés de la cuisinière que lorsque cela est nécessaire.
- Ne laissez jamais les éléments de surface sans surveillance à des températures élevées. Les débordements peuvent provoquer de la fumée et des débordements graisseux qui peuvent s'enflammer. Faites chauffer les huiles lentement à des températures basses ou moyennes.

# AVIS DE SÉCURITÉ IMPORTANT

Lisez toutes les instructions avant d'installer et d'utiliser cet appareil

- Nettoyez fréquemment le ventilateur. •

Utilisez toujours des ustensiles de cuisine de taille appropriée. •

Utilisez toujours des ustensiles de cuisine adaptés à la taille de l'élément de surface.

Pour réduire le risque de blessures corporelles en cas d'incendie de graisse sur une cuisinière :

- Étouffez les flammes avec un couvercle hermétique, une plaque à biscuits ou un plateau en métal, puis éteignez le brûleur. Veillez à ÉVITER LES BRÛLURES. Ne soulevez jamais une casserole qui a des flammes, vous pourriez vous brûler. Gardez les matières inflammables et/ou combustibles à l'écart des flammes. Si les flammes NE S'éteignent PAS immédiatement, ÉVACUEZ et APPELEZ LES POMPIERS ouappelez immédiatement votre service d'urgence local.

- N'UTILISEZ PAS D'EAU, y compris des torchons ou des serviettes mouillés cela entraînerait une violente explosion de vapeur

- Utilisez un extincteur UNIQUEMENT si :

- Vous savez que vous disposez d'un extincteur de classe A, B, C et vous savez déjà comment l'utiliser. • L'incendie est petit et circonscrit dans la zone où il a débuté. • Les pompiers sont en route. •

Vous pouvez combattre l'incendie tout en ayant  
accès à une sortie sécuritaire.

Pour réduire le risque de blessures corporelles en cas de fuite de gaz :

- Éteignez toute flamme nue. •

N'allumez PAS la hotte de cuisinière ou tout autre type de ventilateur. • N'allumez

PAS les lumières ou tout autre type d'appareil. • Ouvrez toutes les

portes et fenêtres pour disperser le gaz. Si vous sentez toujours une odeur de gaz, appelez la compagnie de gaz et les pompiers.

ouappelez immédiatement votre service d'urgence local.

Votre sécurité et celle des autres est très importante. Nous avons fourni de nombreux messages de sécurité importants dans ce manuel et sur votre appareil. Lisez et respectez toujours tous les messages de sécurité. Tous les messages de sécurité vous indiqueront quel est le danger potentiel, comment réduire le risque de blessure et ce qui peut se produire si les instructions ne sont pas suivies.

## Un AVERTISSEMENT Un

Il s'agit du symbole d'alerte de sécurité. Ce symbole vous avertit des dangers potentiels qui peuvent vous blesser, vous et d'autres personnes. Tous les messages de sécurité suivront le symbole d'alerte de sécurité et le mot « AVERTISSEMENT ».

Le fabricant et/ou le distributeur/revendeur décline toute responsabilité en cas de non-respect des instructions données ici pour l'installation, l'entretien et l'utilisation appropriée du produit.

Le fabricant et/ou le distributeur/revendeur décline en outre toute responsabilité en cas de blessure due à une négligence et la garantie de l'appareil expire automatiquement en raison d'un entretien inapproprié.

Le fabricant et/ou le distributeur/revendeur ne sera pas tenu responsable des dommages aux biens personnels ou immobiliers ou de toute blessure corporelle causée directement ou indirectement par la hotte.

## EXIGENCES ÉLECTRIQUES

**IMPORTANT :** Respectez tous les codes et ordonnances en vigueur.

Il est de la responsabilité du client : • De contacter un électricien qualifié • De s'assurer que l'installation électrique est adéquate et conforme au Code national de l'électricité et à tous les codes et ordonnances locaux.

Si les codes le permettent et qu'un fil de terre séparé est utilisé, il est recommandé de faire appel à un électricien qualifié pour déterminer si le chemin de terre est adéquat.

Une alimentation électrique de 110/120 volts, 60 Hz, CA uniquement, protégée par un fusible, est requise sur un circuit séparé de 15 ampères.

NE PAS relier à la terre une conduite de gaz.

Consultez un électricien qualifié si vous n'êtes pas sûr que la hotte est correctement mise à la terre.

NE PAS placer de fusible dans le circuit neutre ou de terre.

**IMPORTANT :** Conservez ce guide d'installation à l'usage de l'inspecteur électrique.

La hotte doit être raccordée uniquement avec un fil/une fiche en cuivre.

La hotte doit être raccordée directement au boîtier de déconnexion à fusible (ou au disjoncteur) par l'intermédiaire d'un câble en cuivre flexible blindé ou gainé non métallique. Un serre-câble homologué UL ou CSA doit être installé à chaque extrémité du câble d'alimentation.

Les dimensions des fils (fils de cuivre uniquement) et les connexions doivent être conformes à la puissance nominale de l'appareil, comme indiqué sur l'étiquette de modèle/série. Les dimensions des fils doivent être conformes aux exigences du National Electrical Code ANSI/NFPA70 dernière édition\* ou aux normes CSA C22.



## EXIGENCES EN MATIÈRE DE VENTILATION

- Le système de ventilation doit se terminer à l'extérieur (toit ou mur latéral). • NE PAS terminer le système de ventilation dans un grenier ou un autre espace clos. • NE PAS utiliser de capuchons muraux de type buanderie de 4 po (10,2 cm). • Utiliser uniquement un conduit d'aération en métal/aluminium. Un conduit rigide en métal/aluminium est recommandé. • NE PAS utiliser de conduit d'aération en plastique. • Toujours garder le conduit propre pour assurer une bonne circulation d'air. • Calculez les chiffres suivants avant l'installation : 1. Distance entre le sol et le plafond.
- 2. Distance entre le sol et le comptoir/la cuisinière (recommandée\* de 24 à 30 po).
- 3. Distance entre le comptoir/la cuisinière et la hotte.
- 4. Hauteur de la hotte et du couvercle du conduit.

Pour un fonctionnement plus efficace et silencieux : • Une distance de 24 à 30 pouces est recommandée entre le dessus de la cuisinière et le bas de la hotte (30 pouces minimum pour les plafonds de 9 pieds)

- Il est recommandé que la hotte de cuisinière soit ventilée verticalement à travers le toit au moyen d'un conduit d'aération rond en métal/aluminium de 6 pouces ou plus.
- La taille de l'évent doit être uniforme. • N'utilisez pas plus de trois coudes à 90°. • Assurez-vous qu'il y a un minimum de 24 po (61 cm) d'évent droit entre les coudes si plus d'un coude est utilisé. • N'installez PAS deux coudes ensemble. • La longueur du système d'évent et le nombre de coudes doivent être réduits au minimum pour assurer une performance efficace. • Le système d'évent doit être équipé d'un registre. Si le toit ou le mur est équipé d'un registre, N'utilisez PAS de registre (si fourni) au-dessus de la hotte de cuisinière. • Utilisez du ruban d'aluminium pour sceller tous les joints du système de ventilation. • Utilisez du calfeutrage pour sceller l'ouverture du mur extérieur ou du toit autour du capuchon. UTILISEZ UN CAPUCHON DE VENTILATION DE TOIT OU DE MURAL DE 6 PO MINIMUM.

### IMPORTANT:

- Un conduit rond d'au moins 6 po (standard pour cette hotte de cuisinière) doit être utilisé pour maintenir un flux d'air maximal efficacité.
- Utilisez toujours des conduits rigides en métal/aluminium si disponibles pour maximiser le flux d'air lors de la connexion aux conduits fournis. canal.
- Veuillez utiliser le calcul de la longueur de conduit ci-dessous pour calculer la longueur totale de conduit disponible lors de l'utilisation de coudes et de transitions et des casquettes.
- TOUJOURS, lorsque cela est possible, réduire le nombre de transitions et de virages dans le conduit. Si un long conduit est nécessaire, augmentez la taille du conduit de 6 po à 8 po. Si un réducteur est utilisé, installez un réducteur long au lieu d'un réducteur à crêpes. La réduction de la taille du conduit limitera le débit d'air et diminuera l'efficacité.
- Si des virages ou des transitions sont nécessaires : Installer le plus loin possible de l'ouverture et le plus loin possible, entre 2.
- La hauteur de montage minimale entre le dessus de la cuisinière et le bas de la hotte ne doit pas être inférieure à 24 pouces\*. • La hauteur de montage maximale entre le dessus de la cuisinière et le bas de la hotte ne doit pas être supérieure à 30 pouces\*.
- Il est important d'installer la hotte à la bonne hauteur. Les hottes montées trop bas peuvent entraîner des dommages dus à la chaleur et un risque d'incendie. En revanche, les hottes montées trop haut seront difficiles à atteindre et perdront en performance et en efficacité.
- Si disponible, reportez-vous également aux exigences de hauteur libre du fabricant de la cuisinière et à la hauteur de montage recommandée de la hotte au-dessus de la cuisinière.

Taille minimale du conduit :

- Rond – 6 po minimum

\* En raison des différentes configurations de hauteur de plafond, la hauteur recommandée peut ne pas être applicable.

## CALCUL DE LA LONGUEUR DU SYSTÈME D'ÉVENT

Pour calculer la longueur du système de conduits dont vous avez besoin, soustrayez les pieds équivalents pour chaque « événement ».

pièce » (tableau ci-dessous) utilisée dans le système à partir de la « quantité maximale recommandée » (tableau ci-dessous).

La longueur maximale acceptable d'un conduit (si celui-ci est complètement droit) est de 50 pieds. Le nombre de pièces d'aération (coude, transition, etc.) installées dans votre conduit déterminera la longueur maximale que le conduit peut atteindre.

être. Veuillez vous référer à l'exemple ci-dessous :

Calcul de la longueur du conduit :	
Course maximale recommandée	
Conduit rond de 6 po	50 pieds
Déduction de la pièce d'aération	
Chaque coude à 90° utilisé	9 pieds
Chaque coude à 45° utilisé	5 pieds
Chaque transition de 6" à 3/14 x 10"	7 pieds
utilisé	
Capuchon de paroi latérale avec amortisseur	7 pieds
Capuchon de toit	7 pieds

### Exemple de calcul de longueur de conduit :

Un chapeau de toit, deux coudes à 90° et un coude à 45° utilisé:

$$7 \text{ pieds} + 9 \text{ pieds} + 9 \text{ pieds} + 5 \text{ pieds} = 30 \text{ pieds utilisés.}$$

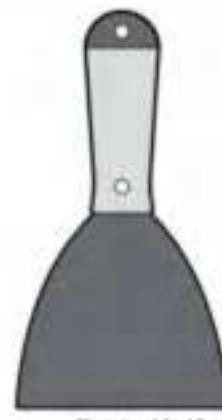
Les pièces d'aération ci-dessus utilisées sont équivalentes à 30 pieds d'un conduit droit. Soustrayez 30 pieds des 50 pieds autorisés.

La distance restante de 20 pieds est la plus long que le conduit droit (en plus du des pièces d'aération) peuvent être.

## CARACTÉRISTIQUES\*

Puissance nominale	110-120 V/60 Hz (norme américaine et canadienne)
Puissance d'entrée générale	186 W + nombre de lumière x tension de la lumière
Niveaux de contrôle de la vitesse	4 niveaux
Type de contrôle	Toucher/Geste
Éclairage	LED 3W 12V
Taille de ventilation	Évent supérieur, rond de 6 pouces

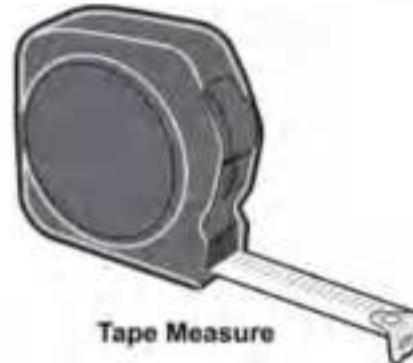
## OUTILS REQUIS



Putty Knife



Marqueur ou crayon



Tape Measure

Phillips Screwdriver

Niveau



Aluminum Tape



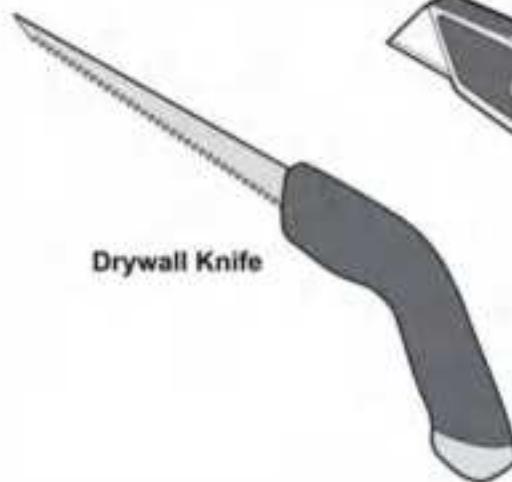
Niveau



Power Drill



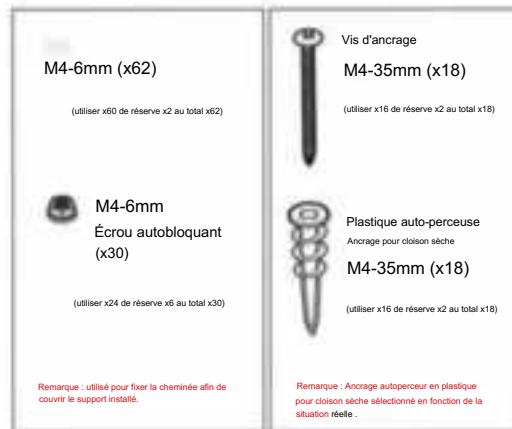
Utility Knife



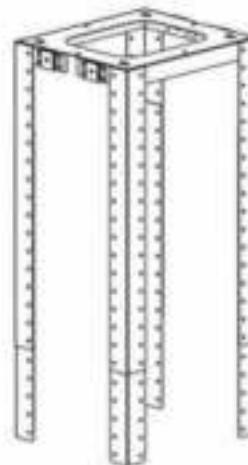
Drywall Knife

Remarque : le produit n'est pas livré avec des outils, les utilisateurs doivent fournir les leurs.

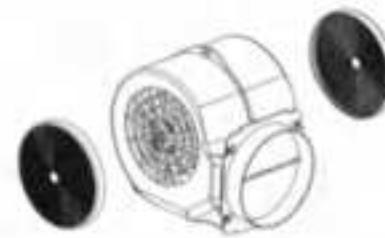
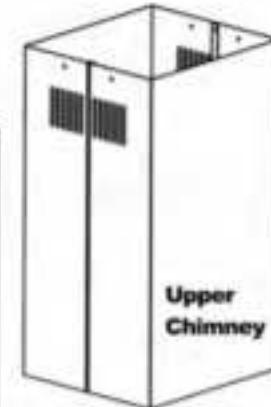
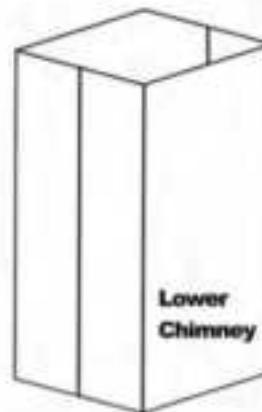
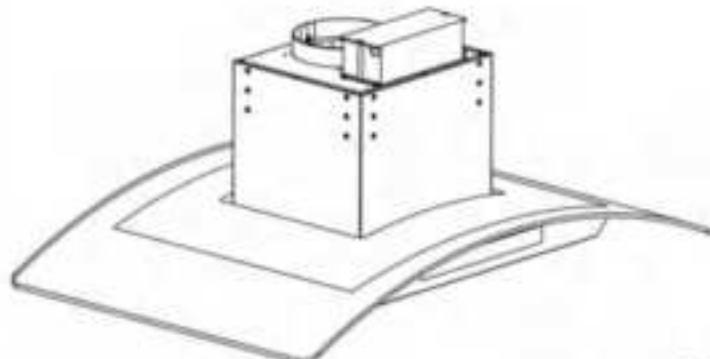
## PIÈCES FOURNIES



Support de cadre (avec extensions)



Tuyau d'aération



Baffle Filters (x2)

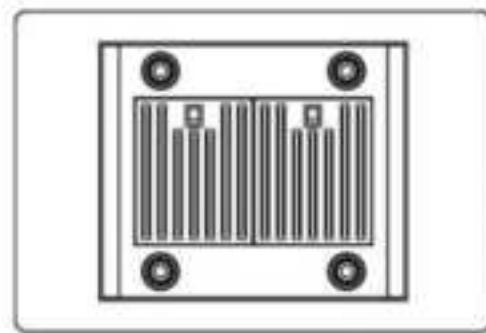
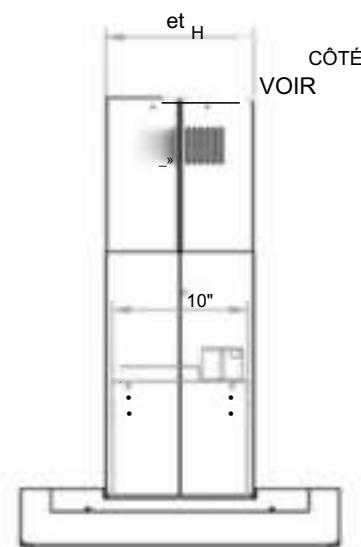
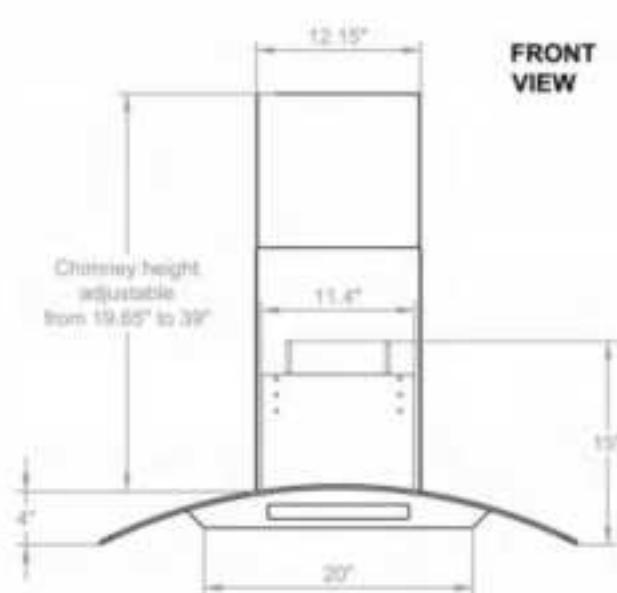
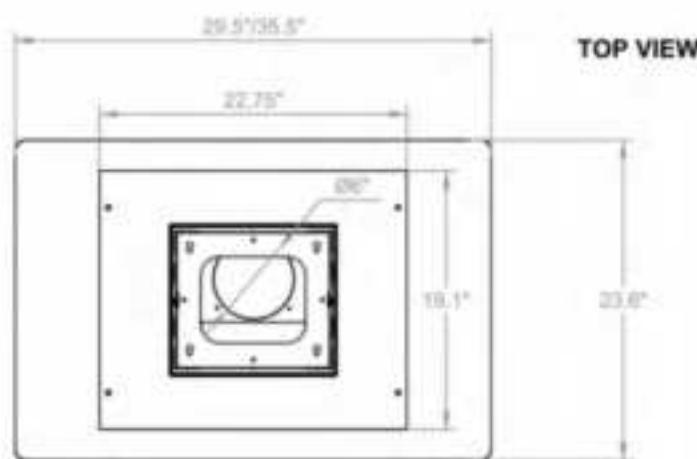
Filtre à charbon (x2)

Système de moteur de soufflage

### NOTE:

Si nécessaire, des vis supplémentaires seront nécessaires pour l'installation et un support supplémentaire, mais elles ne sont pas incluses. Veuillez consulter le contenu avant l'installation.

## DIMENSIONS



## PRÉPARATION

### AVERTISSEMENT

#### Blessure grave

La hotte peut avoir des bords très tranchants. Portez des gants de protection si vous devez démonter des pièces pour l'installation, le nettoyage ou l'entretien.

### AVERTISSEMENT

#### Poids excessif Nécessite deux personnes ou plus pour déplacer et installer cette hotte.

Des blessures à la colonne vertébrale ou d'autres blessures corporelles pourraient survenir si ces consignes ne sont pas respectées.

AVANT D'INSTALLER LA HOTTE, VÉRIFIEZ QU'IL N'Y A PAS DE DOMMAGES PHYSIQUES.

CETTE HOTTE DE CUISINE EST LIVRÉE AVEC UN FIL ET UNE PRISE.

TESTEZ LA HOTTE AVANT L'INSTALLATION.

S'il y a un bruit de grincement provenant du moteur, **NE L'INSTALLEZ PAS**, contactez-nous dès que possible.

Préparations avancées : 1. Lisez

attentivement l'intégralité du guide d'installation et du manuel d'utilisation, comprenez les instructions et les avertissements.

2. Familiarisez-vous avec les commandes de la hotte.

3. Placez la hotte sur une surface plane et stable. Branchez la hotte sur une prise standard désignée (veuillez vous référer à l'étiquette du produit pour connaître la tension appropriée de cet appareil) et vérifiez qu'aucun débris n'est entré dans les ouvertures des conduits, puis allumez la hotte.

4. Placez toutes les pièces fournies et le matériel requis sur une surface plane et stable et vérifiez l'existence de tous les éléments fournis.

5. Retirez soigneusement la couche protectrice en plastique blanc/bleu des couvercles de cheminée et de la hotte, le cas échéant.

Préparations:

REMARQUE : Pour éviter d'endommager votre hotte, empêchez les débris de pénétrer dans l'ouverture du conduit.

1. Déterminez et marquez la ligne centrale sur le plafond où la hotte sera installée. Assurez-vous qu'il y a un espace libre suffisant dans le plafond ou le mur pour le conduit d'évacuation.

2. En raison du poids et de la taille de cet appareil, assurez-vous que le système de support ou le cadre utilisé est stable et sécurisé au plafond.

3. Placez une couche protectrice épaisse sur le comptoir, la table de cuisson ou la cuisinière pour les protéger des dommages ou de la saleté. Retirez tous les objets dangereux de la zone lors de l'installation.

4. Marquez les emplacements des trous du support de montage, de la découpe de ventilation (si utilisée) et de la découpe du câble d'alimentation sur le plafond. Utilisez une perceuse et une scie sauteuse ou une scie à guichet pour découper les ouvertures pour le câble d'alimentation et le conduit.

5. Utilisez du calfeutrage pour sceller les ouvertures des murs extérieurs ou du toit.

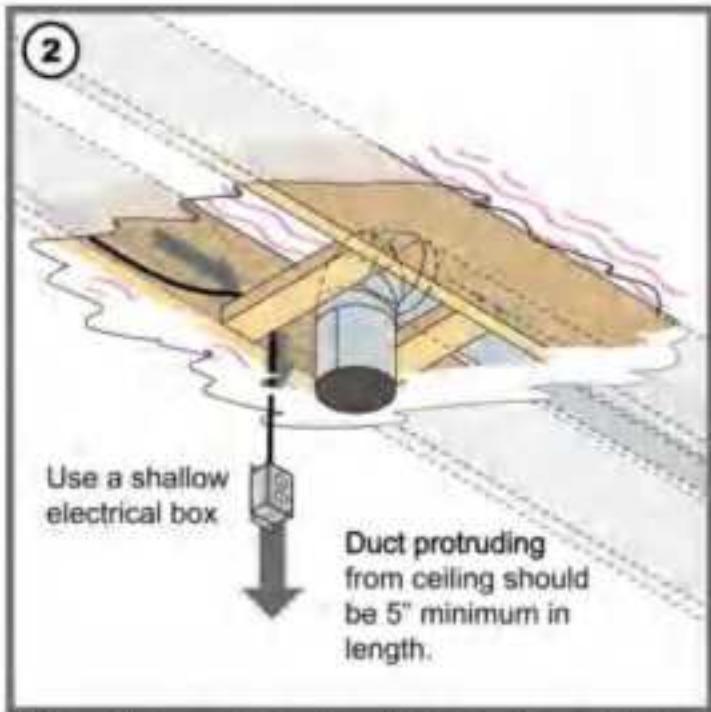
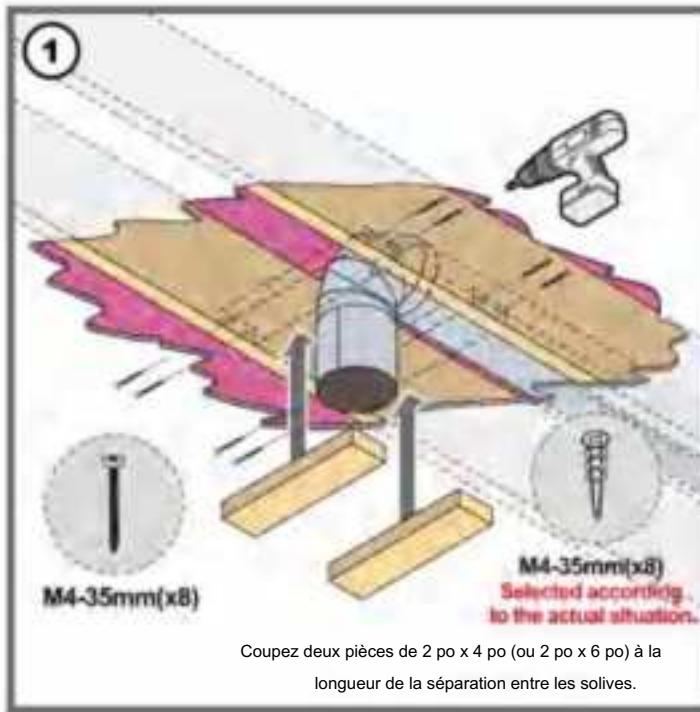
6. Débranchez l'alimentation électrique principale, préparez et faites passer le câblage électrique à travers le plafond. Laissez environ 12" de cordon électrique suspendu au plafond. Ne rétablissez pas le courant tant que le câblage n'est pas terminé.

7. Débranchez le cordon d'alimentation, retirez le filtre à chicane en acier inoxydable et le tunnel à graisse.

8. Mettez de côté les filtres à chicane en acier inoxydable et le tunnel à graisse jusqu'à ce que la hotte soit correctement installée.

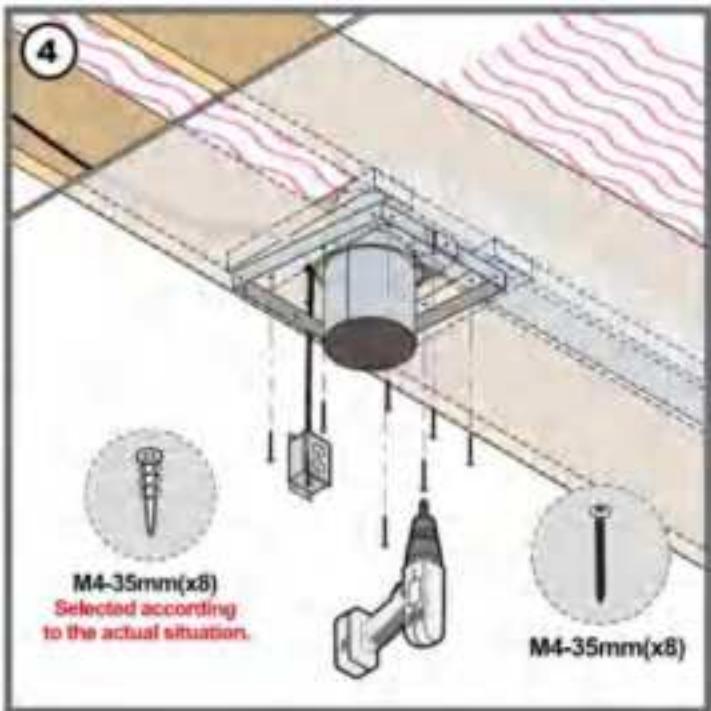
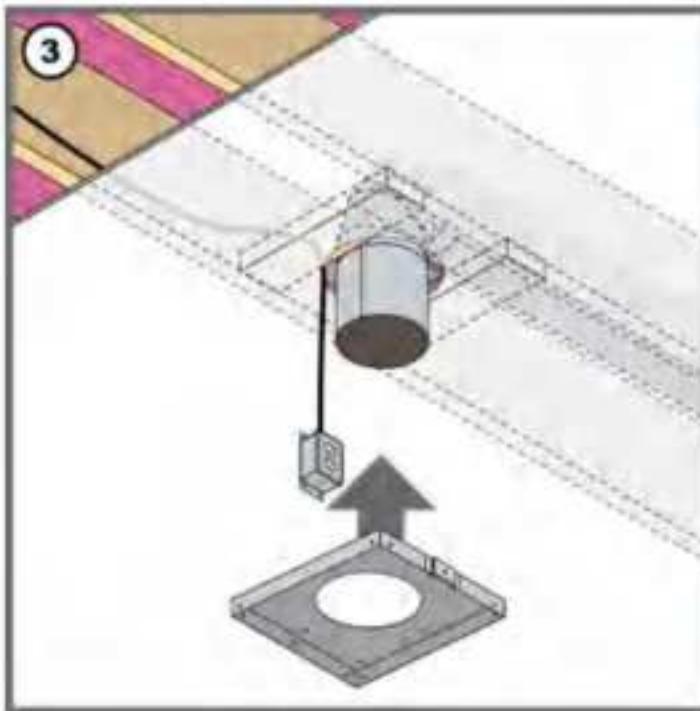
## POSE BRUTALE (Ventilation latérale - Plancher au-dessus)

Veuillez utiliser l'une des méthodes d'installation fournies aux pages 12 et 13. Il est recommandé d'utiliser ce type de support de renfort lors de l'installation du système de ventilation des murs latéraux.



(1) Mesurez le cadre principal du support de la hotte de cuisinière par rapport à la zone prévue pour l'installation. Vissez deux vis de 2"x4" sur les solives comme indiqué.

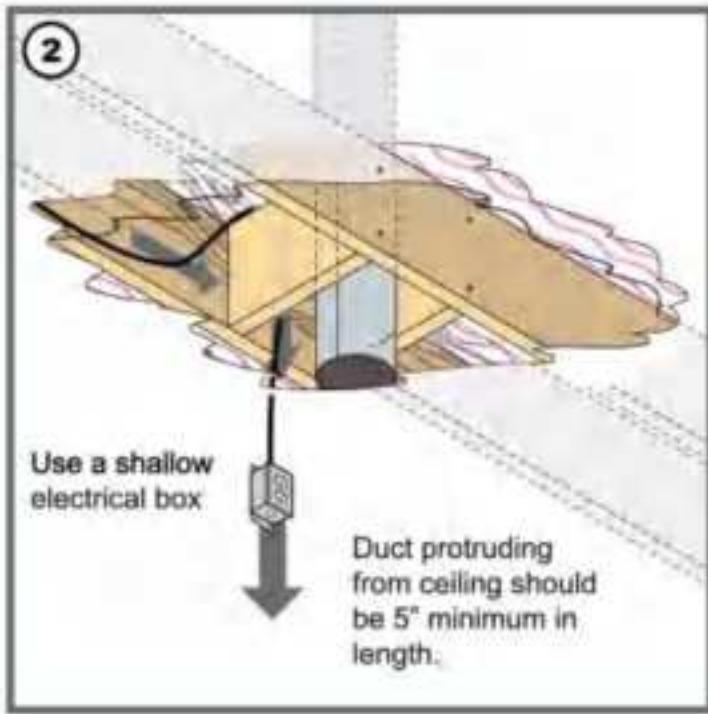
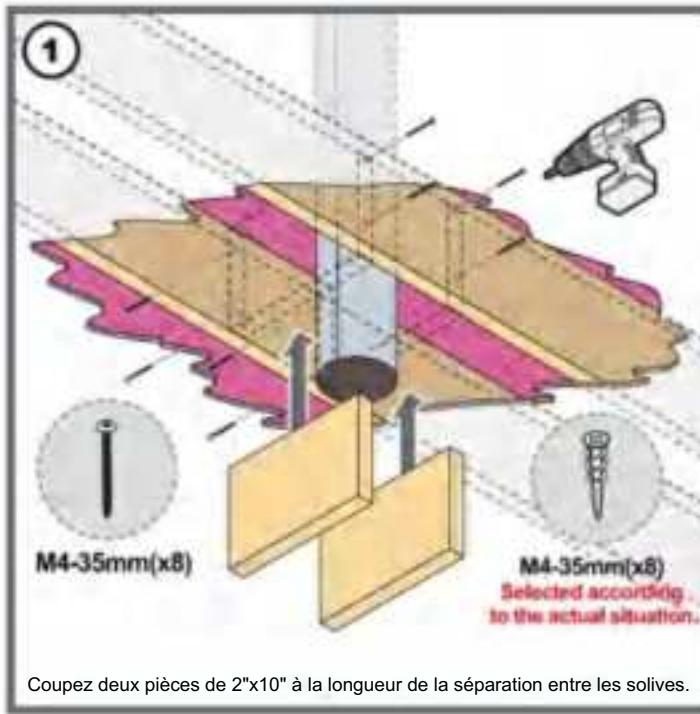
(2) Install an electrical outlet from the ceiling in between the braces. Use 6"-Ø duct with elbow raccordement pour ventilation latérale.



(3) Enfilez la prise électrique et le conduit à travers les (4) Vissez le cadre sur la cloison sèche où se trouvent le cadre principal en bois des supports de support de la hotte qui fourniront un soutien.

## POSE BRUTALE (Ventilation de toit - Pas de plancher au-dessus)

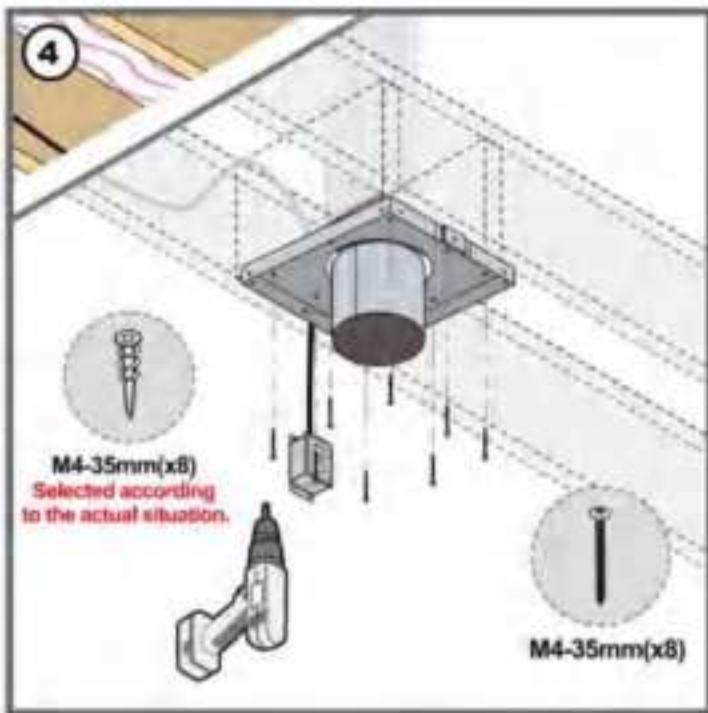
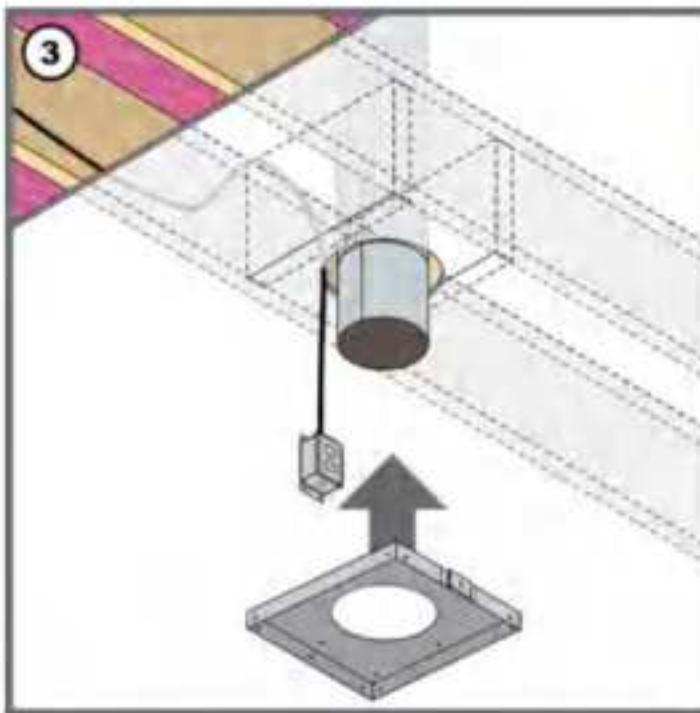
Veuillez utiliser l'une des méthodes d'installation fournies aux pages 12 et 13. Il est recommandé d'utiliser ce type de support de renfort lors de l'installation du système de ventilation des murs latéraux.



Coupez deux pièces de 2"x10" à la longueur de la séparation entre les solives.

(1) Mesurez le cadre principal du support de la hotte de cuisinière par rapport à la zone prévue pour l'installation. Vissez deux vis de 2"x10" sur les solives comme indiqué.

(2) Installez une prise électrique au plafond entre les supports. Utilisez un conduit de 6 po-0 pour la ventilation supérieure.



(3) Enfilez la prise électrique et le conduit à travers les (4) Vissez le cadre sur la cloison sèche où se trouvent le cadre principal en bois des supports de support de la hotte qui fourniront un soutien.

## INSTALLÉ•SUR

**AVERTISSEMENT DE SÉCURITÉ :** risque de décharge électrique, cette hotte doit être correctement reliée à la terre. Assurez-vous que cette opération est effectuée par un électricien qualifié conformément à tous les codes électriques nationaux et locaux en vigueur.

Avant de connecter les câbles, coupez l'alimentation au panneau de service et verrouillez le panneau de service pour éviter toute remise sous tension accidentelle.



### AVERTISSEMENT

#### Risque de choc électrique !

NE PAS effectuer d'entretien sur un système électrique sous tension.

Débranchez l'alimentation électrique principale avant de procéder à l'entretien de cet appareil. Toucher les connecteurs électriques ou d'autres circuits électriques exposés à l'intérieur de cette hotte de cuisinière lorsqu'ils sont sous tension peut entraîner la mort, des blessures corporelles graves ou des dommages matériels.

### AVERTISSEMENT

#### Blessures graves

Un ventilateur rotatif peut provoquer des blessures graves.

Restez à l'écart du ventilateur lorsque le moteur tourne.

### ATTENTION

#### Blessure grave

La hotte peut avoir des bords très tranchants. Veuillez porter des gants de protection si vous devez retirer des pièces pour l'installation, le nettoyage ou l'entretien.

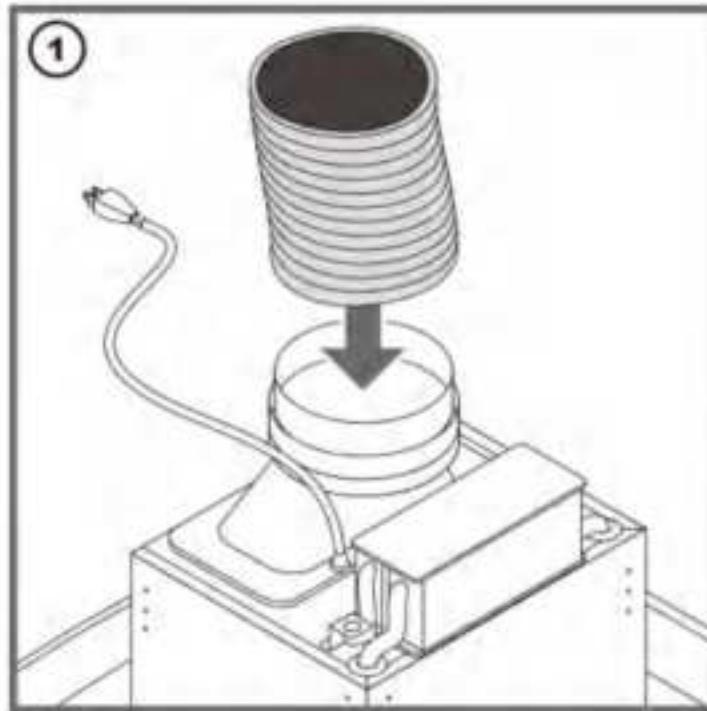
### AVERTISSEMENT

#### Poids excessif

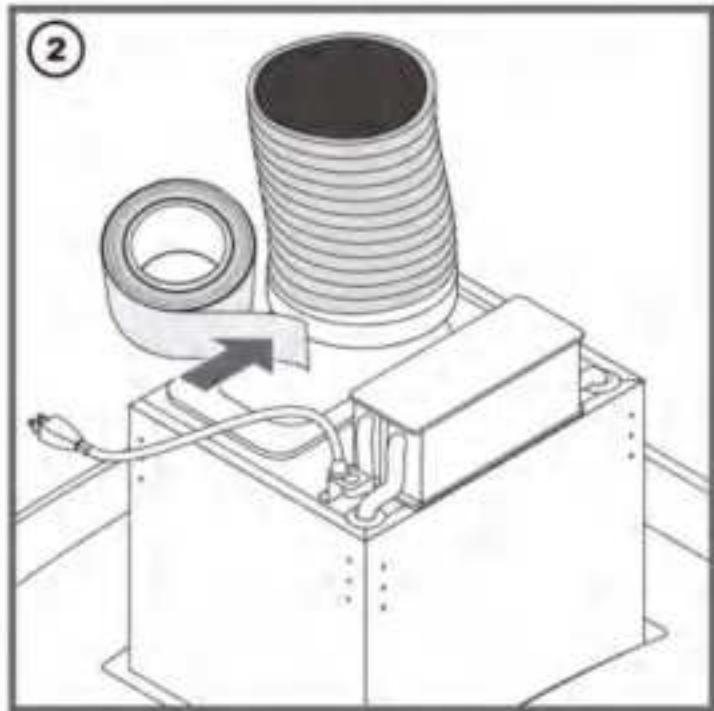
Nécessite trois personnes ou plus pour déplacer et installer cette hotte.

Des blessures à la colonne vertébrale ou d'autres blessures corporelles pourraient survenir si ces consignes ne sont pas respectées.

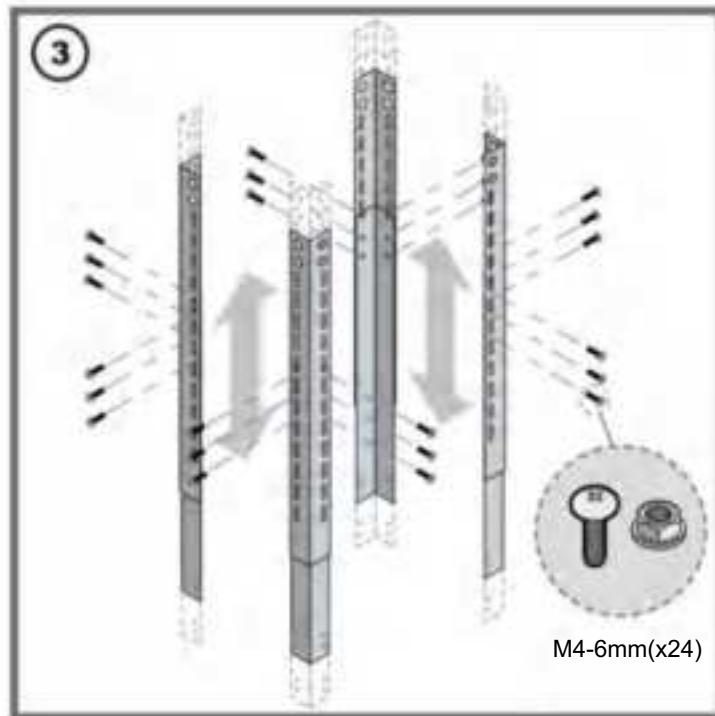
## INSTALLATION (Suite)



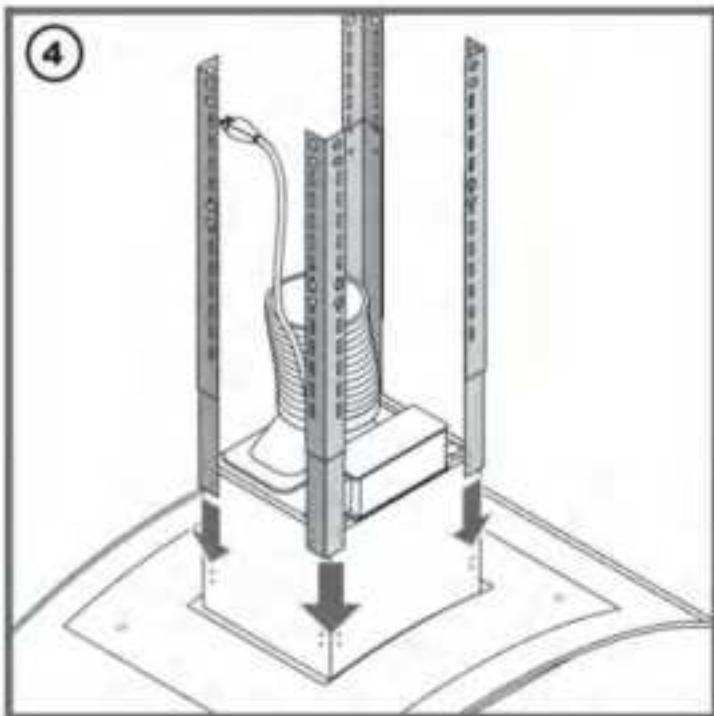
(1) Fixez un conduit flexible (non inclus) à l'extension.



(2) Utilisez du ruban adhésif en aluminium pour assurer une bonne étanchéité.

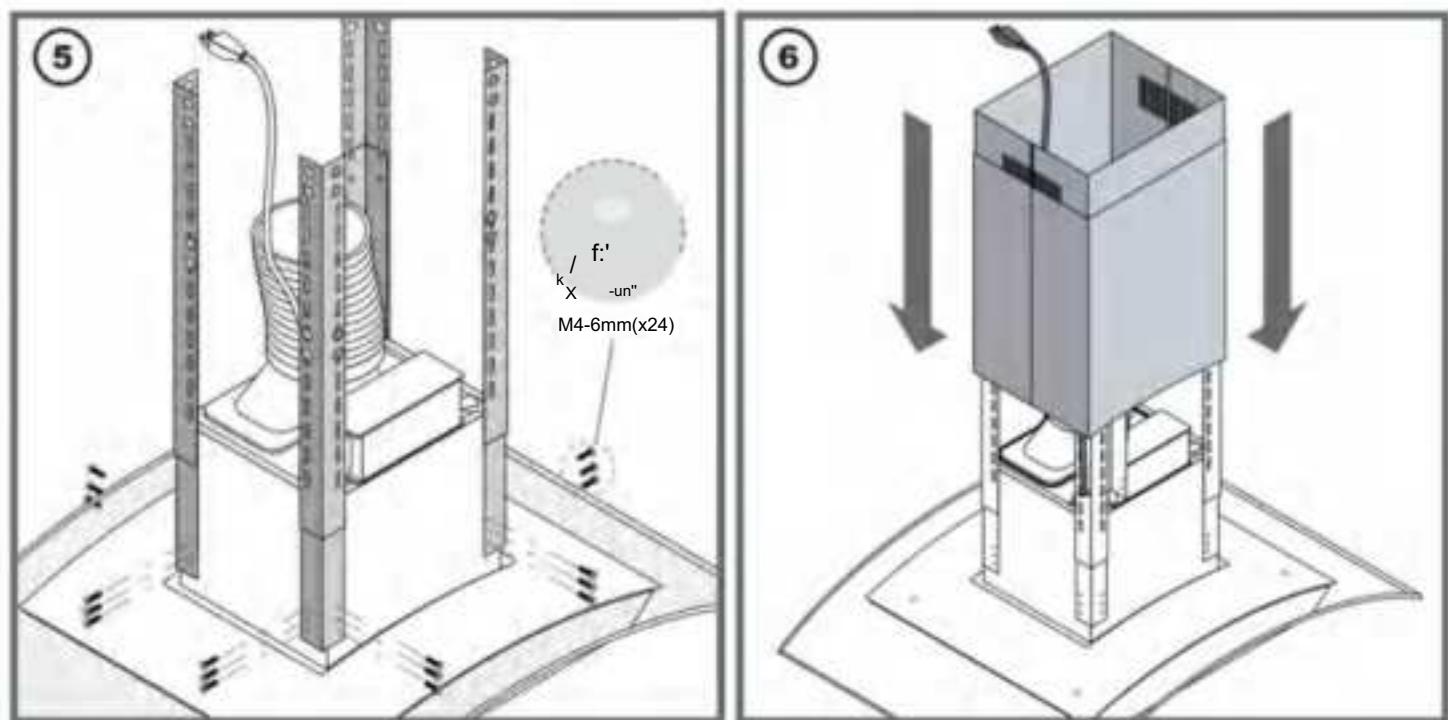


(3) Déterminez la hauteur requise pour supporter les extensions.  
Fixez chaque bras de support avec des vis avec contre-écrous, 3 vis par côté recommandées, pas moins de 2 vis par côté si un réglage en hauteur est nécessaire.



(4) En vous assurant que les bras d'extension avec plus de trous sont pointés vers le haut, placez chaque bras à l'intérieur de chaque support d'angle.

## INSTALLATION (Suite)



(5) Fixez la longueur du bras au support en vissant 3 vis de verrouillage, des extensions tout en vous assurant que le cordon d'alimentation glisse également à travers les manchons.  
(6) Faites glisser le manchon de cheminée sur les vis du bras de chaque côté de chaque support avec des vis de verrouillage, des extensions tout en vous assurant que le cordon d'alimentation glisse également à travers les manchons.

## INSTALLATION (Suite)

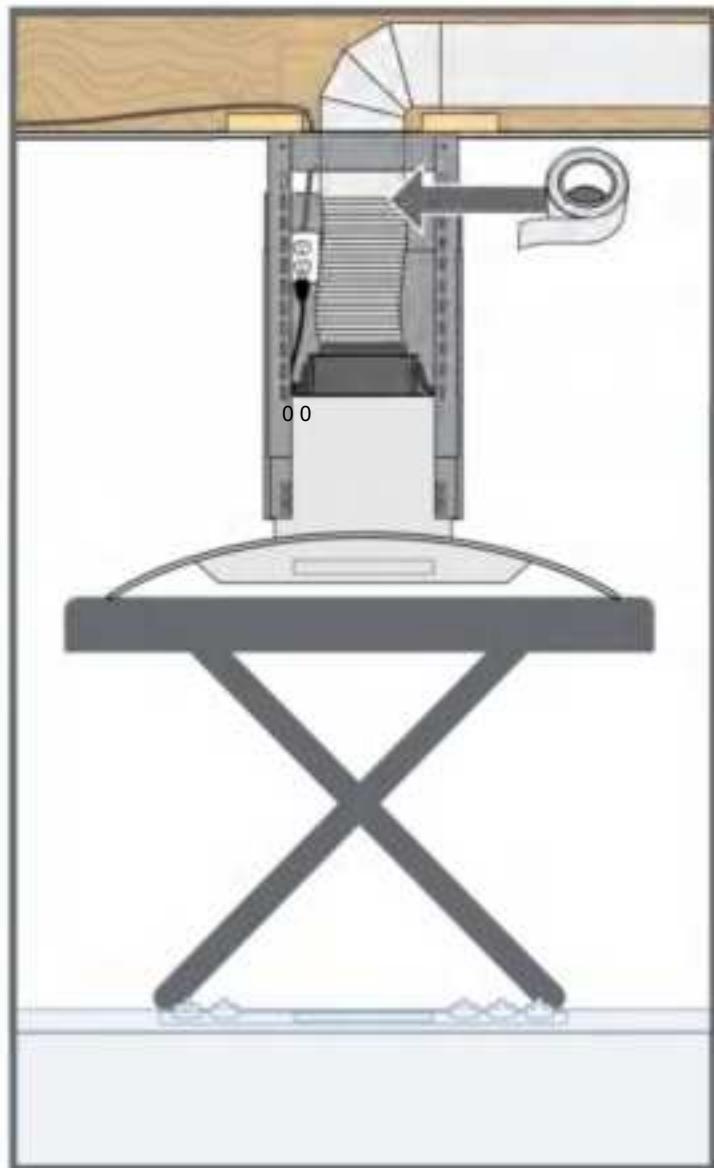
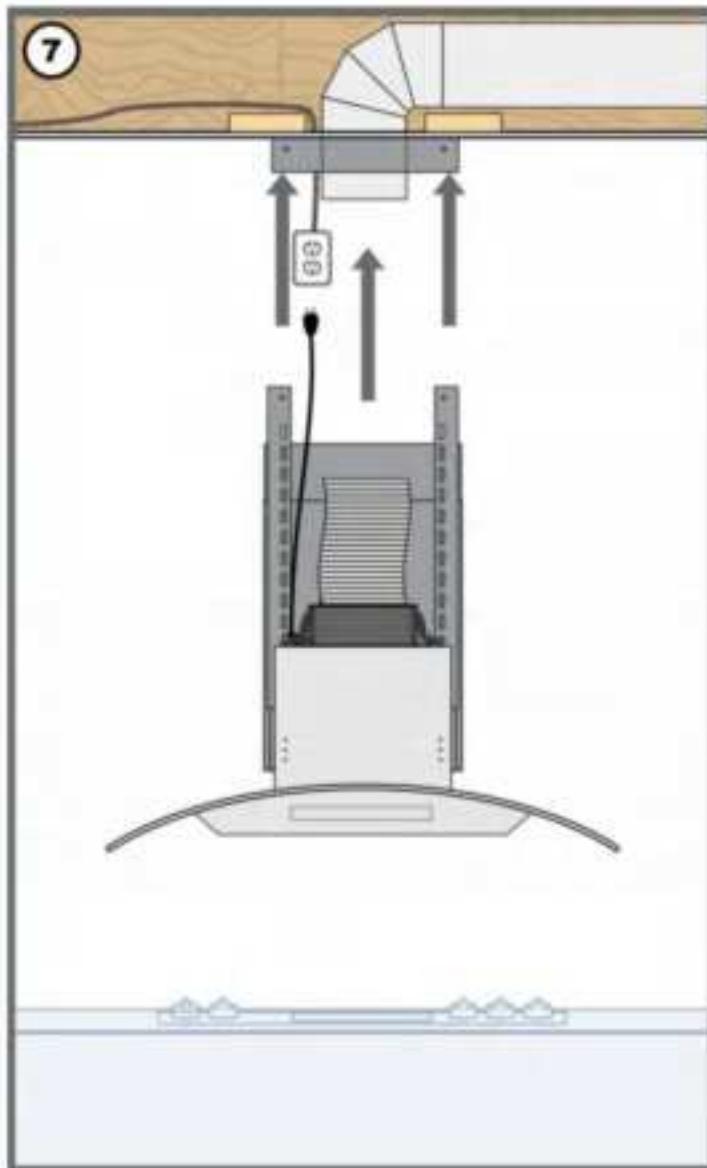
**AVERTISSEMENT**

**Blessure grave** La hotte peut avoir des bords très tranchants. Veuillez porter des gants de protection si vous devez retirer des pièces pour l'installation, le nettoyage ou l'entretien.

**AVERTISSEMENT**

**Poids excessif** Nécessite trois personnes ou plus pour déplacer et installer cette hotte.

Des blessures à la colonne vertébrale ou d'autres blessures corporelles pourraient survenir si ces consignes ne sont pas respectées.



(7) Soulevez la hotte et placez les extensions de bras sur le cadre principal fixé au plafond.

**REMARQUE :** Utilisez une plate-forme stable pour poser la hotte et/ou demandez de l'aide pour la maintenir.

Raccordez le conduit flexible de la hotte à la gaine du plafond. Utilisez du ruban adhésif en aluminium pour assurer une bonne étanchéité.

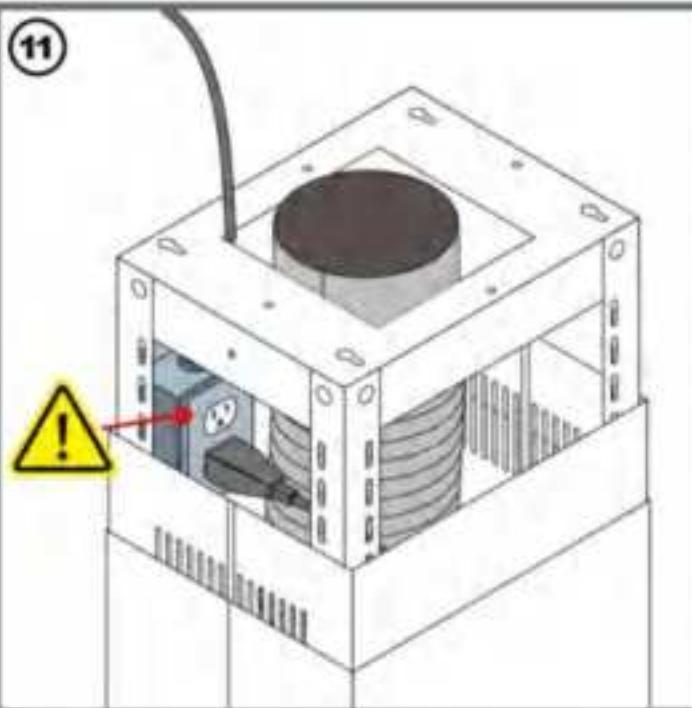
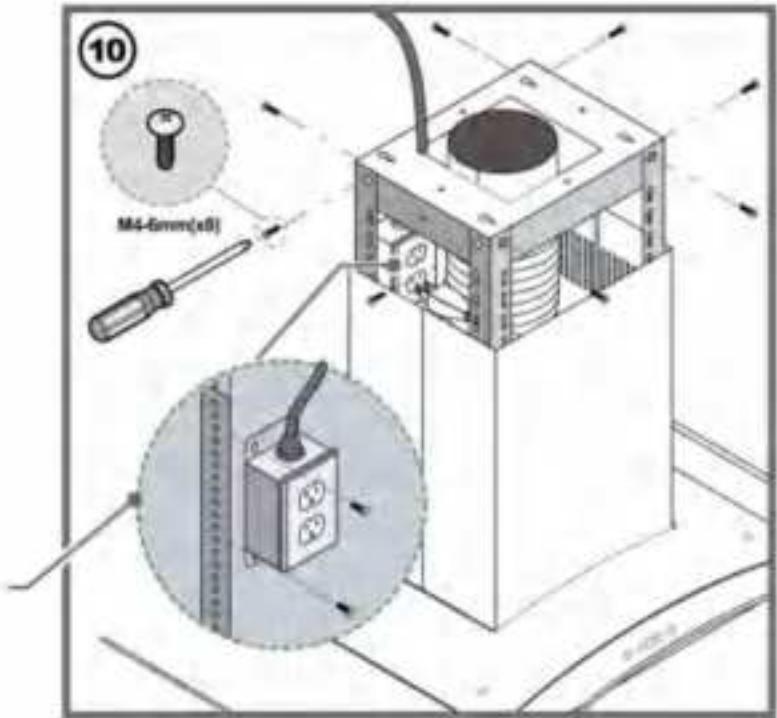
## INSTALLATION (Suite)

(10) Fixez les extensions de bras au cadre principal avec une vis de chaque côté de chaque support avec un écrou de blocage.

**ATTENTION : Assurez-vous que la hotte est bien fixée avant de la relâcher !**

Vous pouvez installer un boîtier électrique dans la solive du plafond et brancher votre cordon d'alimentation à travers le plafond (veuillez vous référer à la page MÉTHODE DE VENTILATION ).

Vous pouvez également fixer la jonction de la prise électrique à l'extension de bras la plus proche à l'aide de quelques vis comme indiqué ici (vis non incluses). —



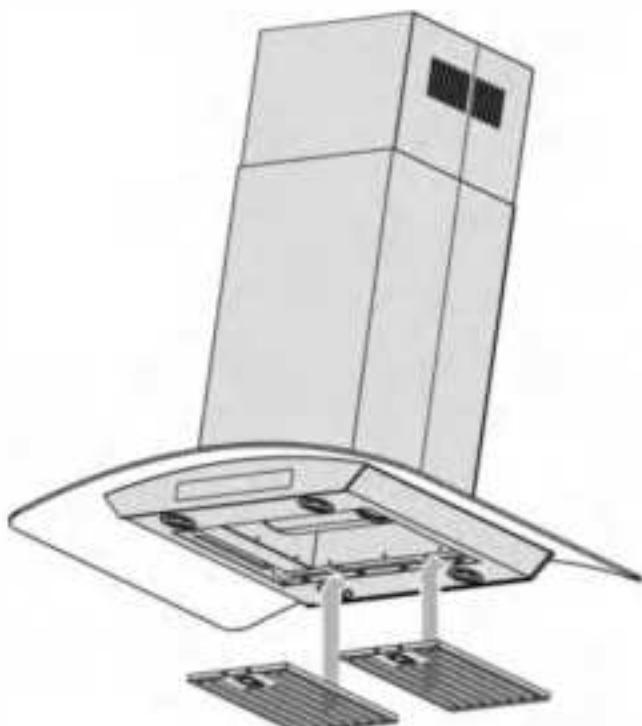
(11) Soyez attentif aux risques électriques avant de brancher l'appareil sur une prise. Vérifiez que le moteur du ventilateur et les lumières fonctionnent.



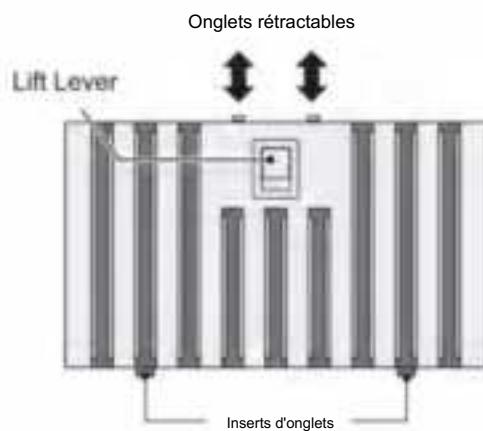
(12) Soulevez le manchon intérieur de la cheminée et placez-le sur le cadre principal. Fixez les vis à chacune des ouvertures du trou et assurez-vous qu'elles sont bien fixées.

## INSTALLATION (Filtres)

VUE DE DESSOUS

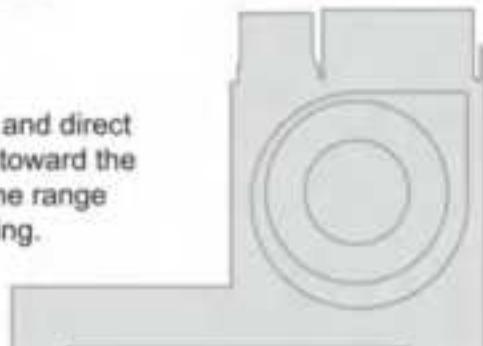


Filtres à chicane

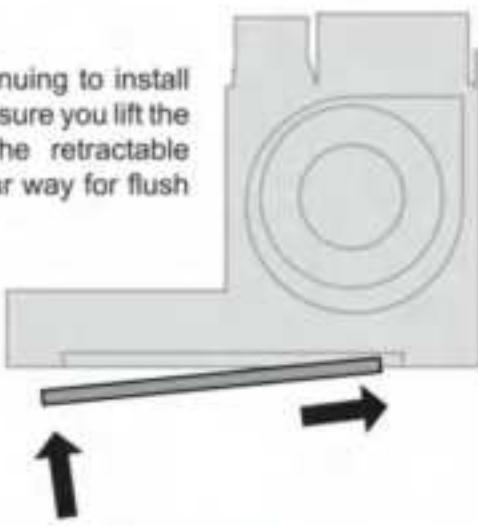


SIDE VIEW

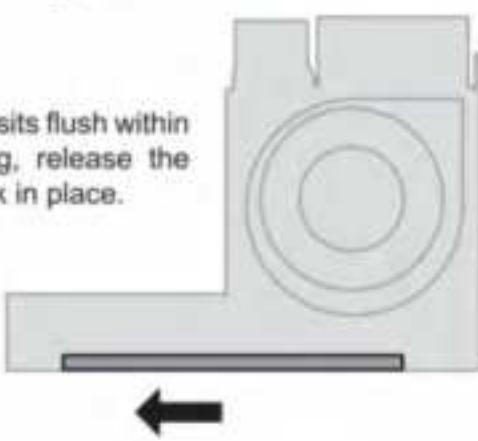
Angle filter and direct tab inserts toward the aft slot of the range hood opening.



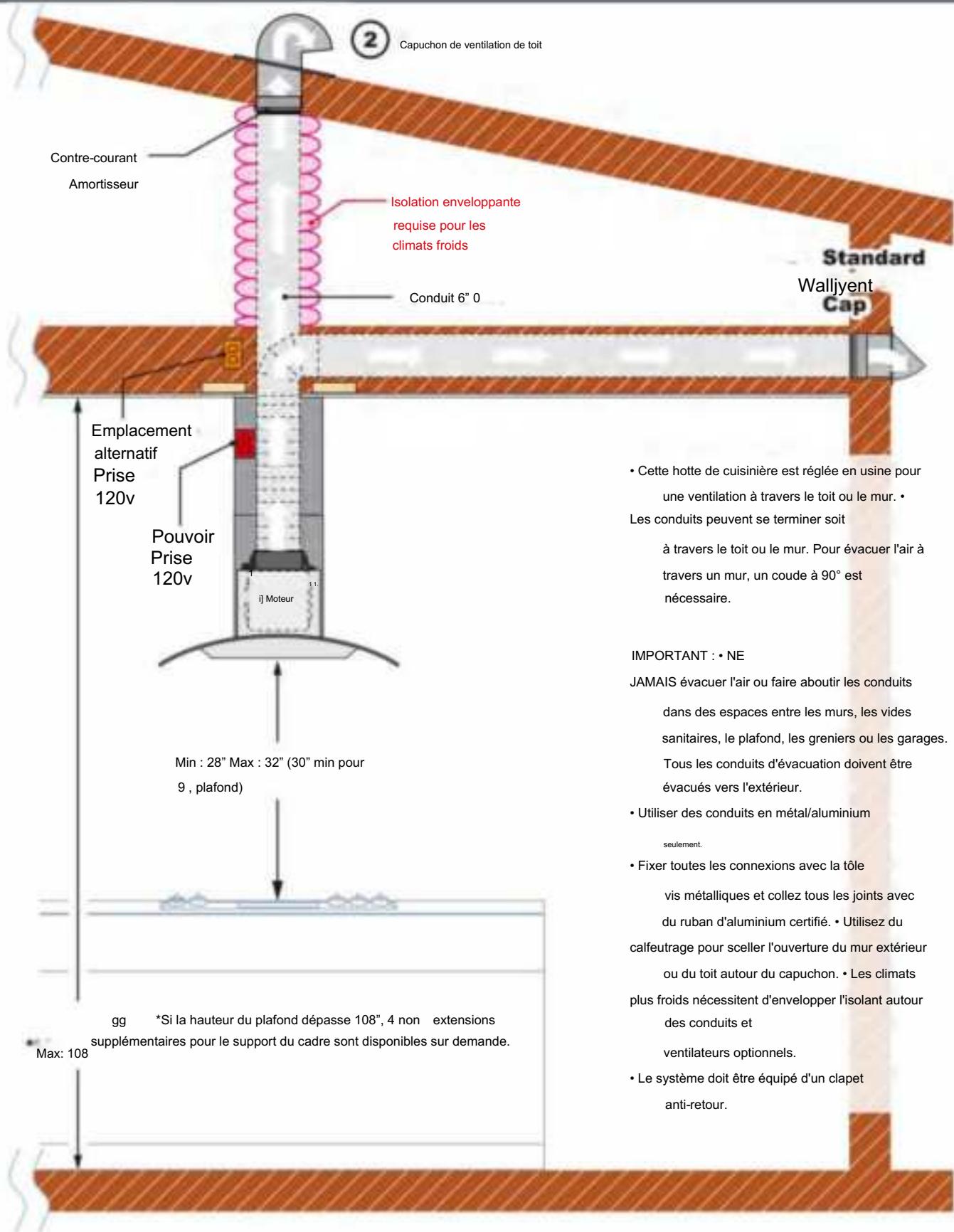
While continuing to install the filter, ensure you lift the lever for the retractable tabs to clear way for flush insertion.



When filter sits flush within the opening, release the lever to lock in place.

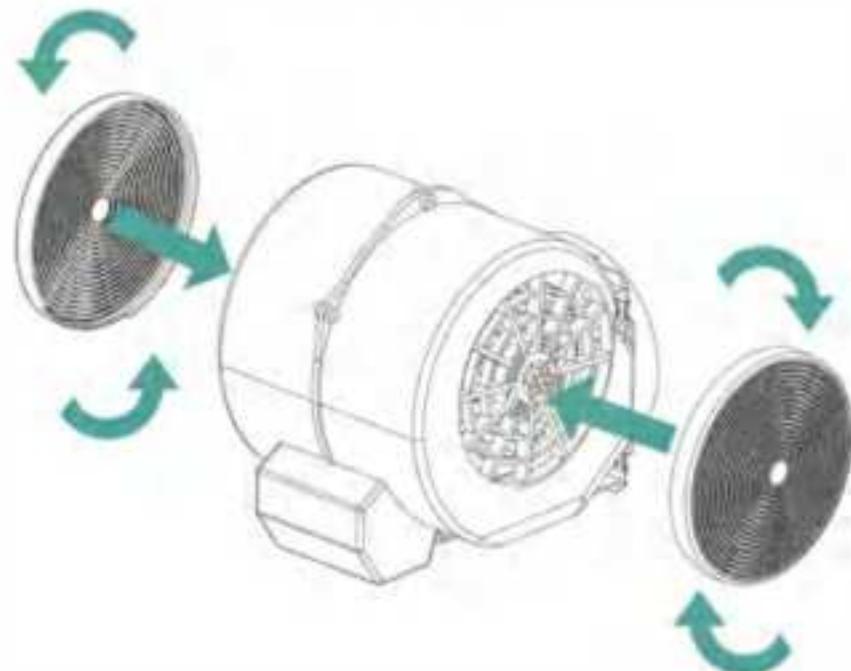


## METHODES DE VENTILATION (vue de face)



## INSTALLER UN FILTRE À CHARBON CIRCULANT

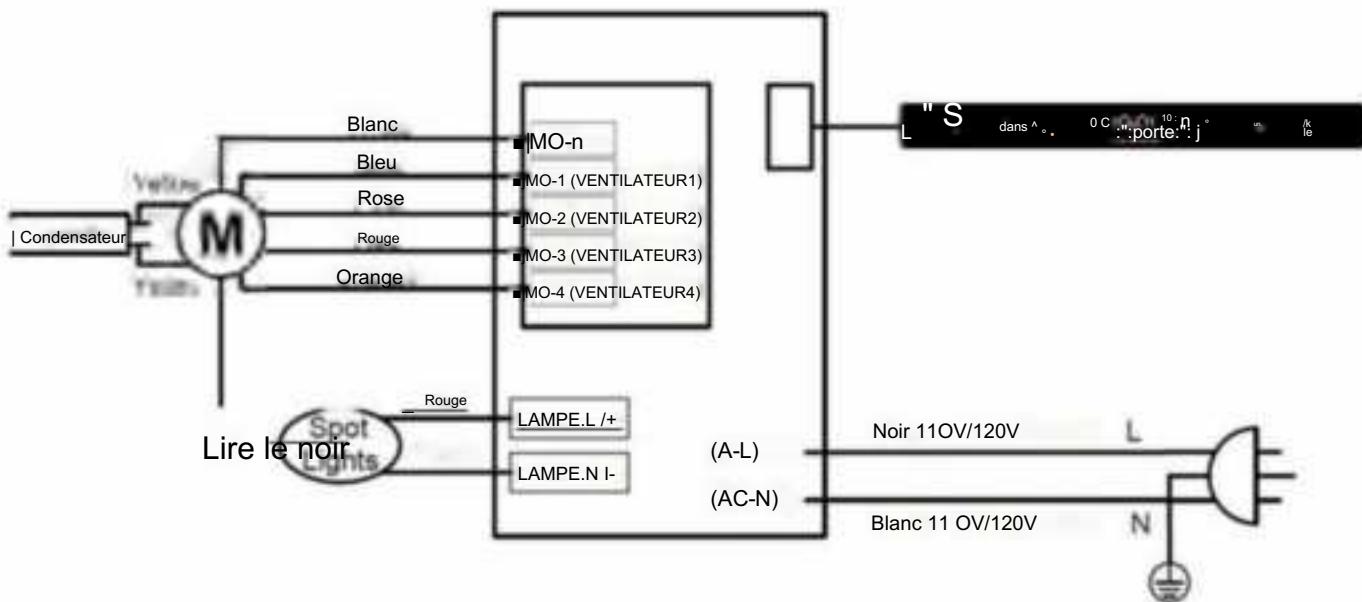
Ignorez cette étape si vous installez une hotte aspirante à conduit. Les filtres à charbon ne sont inclus qu'avec les modèles sans conduit.



Capable de fonctionner sans ventilation ou en recirculation, veuillez installer ce filtre à charbon comme sur la photo. (PAS BESOIN DE DÉMONTER LA VOLUTE)

Attention : si ce filtre à charbon est installé en mode sans conduit ou en mode recirculation, le bruit sera plus fort et le débit d'air sera moindre.

## SCHÉMA DE CÂBLAGE



## FONCTIONNEMENT DE LA HOTTE DE CUISINE



- A. **le** UN. Alimentation : appuyez pour allumer/éteindre la hotte
- B. Lumières : appuyez pour allumer/éteindre les lumières (appuyez et maintenez ce bouton pour régler la luminosité de la LED ampoules.)
- C. **0** Arrêt différé et minuterie : appuyez pour régler le ventilateur pour qu'il s'éteigne automatiquement après 3 minutes. Utilisez le boutons moins ou plus pour régler la durée entre 1 et 15 minutes.
- D. **le** Bouton Moins : la première pression exécutera la 4ème vitesse F4, puis diminuera les paramètres.
- E. **le** Bouton Plus : la première pression exécutera la 1ère vitesse F1, puis augmentera les réglages.
- F. SUR DEACTIVE Appuyez pour désactiver le contrôle sensible au mouvement, qui s'active automatiquement lorsque la portée la hotte est allumée. Une icône de geste apparaît sur l'écran lorsqu'elle est activée et disparaît lorsque désactivé.

Contrôle sensible au mouvement :

La distance de fonctionnement pour le contrôle sensible au mouvement est d'environ 8 à 10 cm (3 à 4 pouces) à partir de la commande panneau. Cette gamme permet aux capteurs de détecter efficacement les mouvements de vos mains sans être trop sensible aux mouvements accidentels ou trop éloigné pour une détection précise.

- 1) Agitez votre main de gauche à droite pour augmenter la vitesse du ventilateur.
- 2) Agitez votre main de droite à gauche pour diminuer la vitesse du ventilateur.
- 3) Le premier mouvement de votre main de gauche à droite, exécutez la 1ère vitesse du ventilateur - F1.
- 4) Le premier mouvement de votre main de droite à gauche, exécutez la 4ème vitesse du ventilateur - F4.
- 5) Lorsque la vitesse du ventilateur est à F4, agitez votre main de gauche à droite pour éteindre le ventilateur.

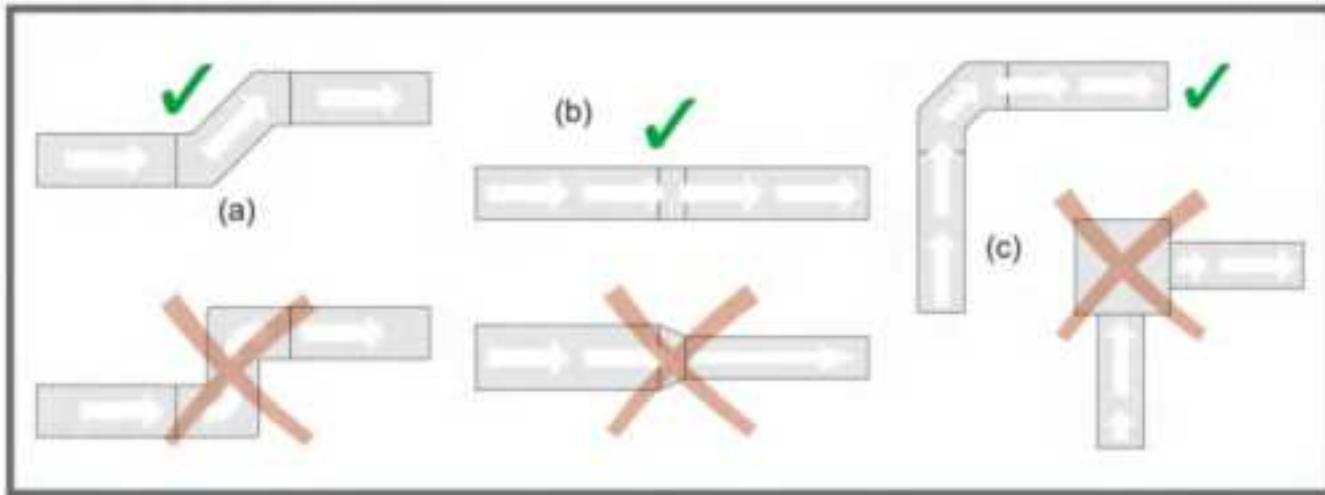
## DÉPANNAGE



1. Si la hotte ou les lumières ne fonctionnent pas après • Vérifiez si la hotte a été branchée, installation:  
  - assurez-vous que toute l'alimentation est allumée,
  - le fusible n'a pas sauté et tout le câblage électrique est correctement connecté.
  - Remplacez l'assemblage d'éclairage par des éléments fonctionnels pour déterminer si cela est dû à un défaut Ampoules. Voir la page Remplacement des ampoules.
2. La hotte vibre lorsque la sur:  
  - le ventilateur est • La hotte n'a peut-être pas été fixée correctement au plafond ou au mur.
3. Le ventilateur semble faible :  
  - Le conduit est trop petit. La hotte NE FONCTIONNERA PAS. tion efficace avec une taille de conduit insuffisante. exemple : Raccordement de cette hotte à un conduit de 4 ou 5 pouces réduira l'aspiration et créera un bruit supplémentaire et les vibrations. Vérifiez si le conduit est obstrué ou si L'unité de registre n'est pas installée correctement ou ne s'ouvre pas correctement. Un maillage serré sur un capuchon de paroi latérale L'unité peut également entraîner une restriction du flux d'air.
4. Les lumières fonctionnent mais le ventilateur ne tourne pas • Le ventilateur est peut-être bloqué ou gratte du tout, est coincé ou fait du bruit.  
  - bas en raison de dommages causés par le transport. Veuillez nous contacter immédiatement.
5. La hotte ne ventile pas correctement :  
  - Assurez-vous de la distance entre la plaque de cuisson et le bas de la hotte est à 24" et 30" de distance. En raison de la hauteur de plafond différente configurations, la hauteur recommandée peut ne pas être applicable.
  - Réduisez le nombre de coudes et la longueur de Conduits d'air. Vérifiez si tous les joints sont correctement connectés, scellés et collés.
  - Assurez-vous que l'alimentation est à haute vitesse pendant cuisine lourde.

## À FAIRE ET À NE PAS FAIRE POUR LA VENTILATION DES CONDUITS

a. Évitez d'utiliser des coudes pointus. Utilisez plutôt des coudes à 45 degrés, si possible. b. N'UTILISEZ PAS DE RÉDUCTEURS. Conservez la même taille du conduit, conformément au manuel. Un réducteur réduira le CFM de la hotte et augmentera le bruit. c. N'UTILISEZ PAS de boîtes de plenum. Les boîtes créent des turbulences et rendent la hotte inefficace. Utilisez un conduit lisse elbow to guide the air outdoors.



## INFORMATIONS D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN

### Fonctionnement :

- Lisez et comprenez toutes les instructions et tous les avertissements contenus dans ce manuel avant d'utiliser l'appareil. Ces instructions pour référence ultérieure.

- Laissez toujours les grilles de sécurité et les filtres en place. Sans ces composants, les ventilateurs en fonctionnement pourraient s'enfoncer sur les cheveux, les doigts et les vêtements

amples. • NE JAMAIS jeter de cendres de cigarette, de substances inflammables ou de tout autre objet étranger dans des souffleurs. • NE JAMAIS laisser la cuisson sans surveillance. Lors de la friture, l'huile dans la poêle peut facilement surchauffer et prendre feu. Le risque d'auto-combustion est plus élevé lorsque l'huile a été utilisée plusieurs fois. • NE

JAMAIS cuisiner sur des flammes « nues » sous la hotte de la cuisinière. Vérifiez les friteuses pendant l'utilisation : Huile surchauffée peut être inflammable.

### Nettoyage :

La saturation des résidus graisseux dans le ventilateur et les filtres peut entraîner une inflammabilité accrue. Gardez l'appareil toujours propre et exempt de graisse et de résidus pour éviter d'éventuels incendies.

- Les filtres doivent être nettoyés périodiquement et débarrassés de toute accumulation de résidus de cuisson. Les filtres usés doivent être remplacés immédiatement.
- NE PAS faire fonctionner les souffleurs lorsque les filtres sont retirés. Ne jamais démonter les pièces pour les nettoyer sans instructions appropriées. Il est recommandé de confier le démontage uniquement à du personnel qualifié. Lisez et comprenez toutes les instructions et avertissements contenus dans ce manuel avant de continuer.

## ENTRETIEN

**AVERTISSEMENT DE SÉCURITÉ :** Ne mettez jamais votre main dans la zone abritant le ventilateur pendant que celui-ci fonctionne !

Pour un fonctionnement optimal, nettoyez régulièrement la hotte et tous les déflecteurs/entretoises/filtres/tunnels à graisse/réservoirs d'huile.

Un entretien régulier aidera à préserver l'apparence de la hotte.

**Nettoyage des surfaces extérieures :**

- Nettoyez régulièrement avec de l'eau chaude savonneuse et un chiffon en coton propre. N'utilisez pas de détergent corrosif ou abrasif (par exemple Comet Power Scrub®, nettoyant pour four EZ-Off®), ni de laine d'acier/tampons de marquage, qui rayeront et endommageront la surface en acier inoxydable. Pour les huiles plus lourdes, utilisez un dégraissant liquide tel que le nettoyant de marque Torumla 409® ou « Fantastic® ».
- Si la hotte présente des taches (hotte en acier inoxydable), utilisez un nettoyant pour acier inoxydable pour nettoyer la surface de la hotte. Évitez de mettre de la solution de nettoyage sur ou dans le panneau de commande. Suivez les instructions du nettoyant pour acier inoxydable. ATTENTION : Ne laissez pas agir trop longtemps car cela pourrait endommager la finition de la hotte. Utilisez un chiffon doux pour essuyer la solution de nettoyage, frottez doucement les taches tenaces. Utilisez un chiffon doux et sec pour sécher la hotte.
- Après le nettoyage, vous pouvez utiliser un produit de polissage non abrasif pour acier inoxydable tel que 3M® ou ZEP®, pour polir et polir le lustre et le grain de l'acier inoxydable. Frottez toujours légèrement, avec un chiffon en coton propre, et dans le sens du grain.
- NE PAS laisser les dépôts s'accumuler ou rester sur la hotte. • NE PAS utiliser de laine d'acier ordinaire ou de brosses en acier. De petits morceaux d'acier peuvent adhérer à la surface et provoquer rouille.
- NE PAS laisser les solutions salines, les désinfectants, les agents de blanchiment ou les produits de nettoyage rester en contact avec la tache. moins d'acier pendant des périodes prolongées. Beaucoup de ces composés contiennent des produits chimiques qui peuvent être nocifs. Rincez à l'eau après exposition et essuyez avec un chiffon propre.

**Nettoyage du filtre à graisse en aluminium | Gril sans filtre en acier inoxydable :**

- **IMPORTANT :** Vidangez l'huile des bidons d'huile avant que l'huile et les résidus ne débordent !
  - Les filtres métalliques installés en usine sont destinés à filtrer les résidus et les graisses de cuisson. Il n'est pas nécessaire remplacés régulièrement mais doivent être maintenus propres.
  - Les filtres doivent être nettoyés toutes les 30 heures d'utilisation.  
Retirer et nettoyer à la main. Vaporiser de la « Formule 409 » ou un détergent dégraissant équivalent et laisser agir • s'il est très sale.
  - Séchez les filtres et réinstallez-les avant d'utiliser la hotte.
- 
- **Il est recommandé de remplacer les filtres tous les six mois. Si vous devez en racheter, rendez-vous directement au magasin Brano. Si vous**  
**Si vous n'êtes pas sûr du numéro de modèle, n'hésitez pas à demander au service client.**
  - **REMARQUE : Si le déflecteur reçu est plié ou cassé, vous pouvez toujours contacter le service client pour le remplacer.**

## REEMPLACEMENT DE L'AMPOULE

**AVERTISSEMENT****Risque de brûlures**

L'ampoule peut devenir extrêmement chaude lorsqu'elle est allumée.

NE PAS toucher l'ampoule jusqu'à ce qu'elle soit éteinte et refroidie.

Toucher des ampoules chaudes peut provoquer de graves brûlures.

**AVERTISSEMENT****Risque de choc électrique !**

NE PAS effectuer d'entretien sur un système électrique sous tension.

Débranchez l'alimentation électrique principale avant de procéder à l'entretien de cet appareil.

Toucher les connecteurs électriques ou d'autres circuits électriques exposés à l'intérieur de cette hotte de cuisinière lorsqu'ils sont sous tension peut entraîner la mort, des blessures corporelles graves ou des dommages matériels.

## Remplacement du luminaire LED 3W12V :

1. Assurez-vous que la hotte est débranchée ou que le disjoncteur est éteint et que les lumières sont froides au toucher.

2. Placez un tournevis à tête plate entre le boîtier d'éclairage et le corps de la hotte. 3.

Soulevez doucement le boîtier d'éclairage et recherchez le clip métallique. 4.

Appliquez une force sur le clip métallique et retirez le luminaire. 5.

Débranchez le câble d'alimentation et jetez l'ancien luminaire. 6. Inversez les

étapes pour installer un nouveau luminaire LED. 7. Allumez le

disjoncteur et la hotte pour tester le fonctionnement.



V ET LE R

DIFFICILE OUTILS V, DEMI PRIX

Assistance technique et certificat de garantie  
électronique [www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)



Technischer Support und E-Garantie-Zertifikat

[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

## Dunstabzugshaube

MODELL:SL22S-P30;SL22S-P36

Wir sind weiterhin bestrebt, Ihnen Werkzeuge zu wettbewerbsfähigen Preisen anzubieten.

„Sparen Sie die Hälfte“, „Halber Preis“ oder andere ähnliche Ausdrücke, die wir verwenden, stellen nur eine Schätzung der Ersparnis dar, die Sie beim Kauf bestimmter Werkzeuge bei uns im Vergleich zu den großen Topmarken erzielen können, und decken nicht unbedingt alle von uns angebotenen Werkzeugkategorien ab. Wir möchten Sie freundlich daran erinnern, bei Ihrer Bestellung bei uns sorgfältig zu prüfen, ob Sie im Vergleich zu den großen Topmarken tatsächlich die Hälfte sparen.

# VEVOR@

ROBUSTE WERKZEUGE ZUM HALBEN PREIS



**Brauchen Sie Hilfe? Kontaktieren Sie uns!**

Sie haben Fragen zu unseren Produkten? Sie benötigen technischen Support? Dann kontaktieren Sie uns gerne:

**Technischer Support und E-Garantie-Zertifikat**  
[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

Dies ist die Originalanleitung. Bitte lesen Sie alle Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen. VEVOR behält sich eine klare Auslegung unserer Bedienungsanleitung vor. Das Erscheinungsbild des Produkts richtet sich nach dem Produkt, das Sie erhalten haben. Bitte verzeihen Sie uns, dass wir Sie nicht erneut informieren, wenn es Technologie- oder Software-Updates für unser Produkt gibt.

# WICHTIGER SICHERHEITSHINWEIS

## Lesen Sie alle Anweisungen, bevor Sie dieses Gerät installieren und in Betrieb nehmen

- Die Installation in diesem Handbuch richtet sich an qualifizierte Installateure, Servicetechniker oder Personen mit ähnlich qualifizierter Hintergrund. Die Installation und elektrische Verkabelung muss von qualifiziertem Fachpersonal und in Übereinstimmung mit allen geltenden Vorschriften und Normen, einschließlich feuerfester Konstruktion, durchgeführt werden.
- Versuchen Sie NICHT, das Gerät selbst zu installieren. Bei der Installation des Geräts besteht Verletzungsgefahr aufgrund von über entsprechende elektrotechnische und technische Kenntnisse.
- Dunstabzugshaube kann sehr scharfe Kanten haben; tragen Sie bitte Schutzhandschuhe, wenn es notwendig ist, Teile zur Installation, Reinigung oder Wartung.
- Das Einschalten eines Schalters vor Abschluss der Installation kann zu einer Entzündung oder Explosion führen.
- Aufgrund der Größe und des Gewichts dieser Dunstabzugshaube wird die Installation durch zwei Personen empfohlen.

### So verringern Sie das Risiko von Bränden, Stromschlägen und Verletzungen:

- Nur zur allgemeinen Belüftung. NICHT zum Absaugen gefährlicher oder explosiver Stoffe und Dämpfe verwenden.
- Der für den sicheren Betrieb von brennstoffbetriebenen Geräten erforderliche Verbrennungsluftstrom kann durch den Betrieb dieses Geräts beeinträchtigt werden. Befolgen Sie die Richtlinien und Sicherheitsnormen des Herstellers von Heizgeräten, wie sie beispielsweise von der National Fire Protection Association (NFPA), der American Society of Heating, Refrigeration and Air Conditioning Engineers (ASHRAE) und den örtlichen Baubehörden veröffentlicht wurden.
- Vor der Wartung oder Reinigung des Geräts schalten Sie die Stromversorgung am Servicepanel AUS und verriegeln Sie das Servicepanel, um zu verhindern versehentliches Einschalten der Stromversorgung.
- Reinigen Sie fetthaltige Oberflächen regelmäßig. Um das Brandrisiko zu verringern und die Luft richtig zu verteilen, stellen Sie sicher, um die Luft nach draußen zu leiten. Lassen Sie die Abgase NICHT in Zwischenräumen zwischen Wänden, Kriechkeller, Decken, Dachböden und/oder Garagen.
- Kanalventilatoren MÜSSEN immer nach außen entlüftet werden.
- Verwenden Sie nur metallische Rohrleitungen und dieses Gerät MUSS geerdet sein.
- Für eine ordnungsgemäße Verbrennung und zum Abführen der Gase durch den Kanal ist ausreichend Luft erforderlich, um einen Rückzug zu verhindern.
- Wenn Sie in Wände oder Decken schneiden oder bohren, achten Sie darauf, keine elektrischen Leitungen oder andere versteckte Dienstprogramme.
- Alle elektrischen Leitungen müssen ordnungsgemäß installiert, isoliert und geerdet sein.
- Alte Leitungen sollten gereinigt oder bei Bedarf ersetzt werden, um die Gefahr eines Fettbrandes zu vermeiden.
- Überprüfen Sie alle Verbindungen der Rohrleitungen, um eine ordnungsgemäße Verbindung sicherzustellen. Alle Verbindungen sollten ordnungsgemäß abgeklebt sein.
- Verwenden Sie das Gerät nur in der vom Hersteller vorgesehenen Weise. Bei Fragen wenden Sie sich an den Verkäufer.

### So verringern Sie das Risiko eines Fettbrandes auf dem Herd:

- Halten Sie alle Lüfter, Abstandshalter, Filter, Fettunnel, Ölbehälter und fetthaltige Oberflächen sauber. Fett Es darf sich kein Öl auf Lüfter, Leitblech, Zwischenräumen, Filtern, Fetttunneln und Ölbehältern ansammeln.
- Schalten Sie die Dunstabzugshaube immer EIN, wenn Sie bei hoher Hitze kochen oder wenn Sie Speisen zubereiten, bei denen Flammen entstehen.
- Verwenden Sie hohe Einstellungen am Herd nur, wenn es unbedingt nötig ist.
- Lassen Sie Küchengeräte bei hohen Temperaturen niemals unbeaufsichtigt. Überkochendes Wasser führt zu Rauchbildung und Fettspritzern, die sich entzünden können. Erhitzen Sie Öle langsam bei niedriger oder mittlerer Temperatur.

# WICHTIGER SICHERHEITSHINWEIS

**Lesen Sie alle Anweisungen, bevor Sie dieses Gerät installieren und in Betrieb nehmen**

- Reinigen Sie den Ventilator regelmäßig. •

Verwenden Sie immer Kochgeschirr und Utensilien geeigneter Größe. •

Verwenden Sie immer Kochgeschirr geeigneter Größe für das Kochfeld.

**So verringern Sie das Verletzungsrisiko für Personen im Falle eines Fettbrandes auf dem Herd:**

• Ersticken Sie die Flammen mit einem gut schließenden Deckel, einem Backblech oder einem Metalltablett und schalten Sie dann den Brenner AUS. Achten Sie darauf, VERBRENNUNGEN ZU VERMEIDEN. Heben Sie niemals eine Pfanne an, die Flammen hat – Sie könnten sich verbrennen. Halten Sie entflammmbares und/oder brennbares Material von Flammen fern. Wenn die Flammen NICHT sofort erloschen, evakuieren Sie und rufen Sie sofort die Feuerwehr oder Ihren örtlichen Notdienst an.

• Verwenden Sie KEIN WASSER, auch keine nassen Geschirr- oder Handtücher, da dies zu einer heftigen Dampfexplosion führen kann. •

Verwenden Sie einen Feuerlöscher NUR, wenn:

- Sie wissen, dass Sie einen Feuerlöscher der Klassen A, B und C haben und wissen bereits, wie man ihn bedient. •

Das Feuer ist klein und auf den Bereich beschränkt, in dem es ausgebrochen ist. •

Die Feuerwehr ist unterwegs. • Sie können das

Feuer bekämpfen und haben gleichzeitig Zugang zu einem sicheren Ausgang.

Um das Verletzungsrisiko für Personen im Falle eines Gaslecks zu verringern:

• Löschen Sie offene Flammen. • Schalten

Sie den Dunstabzug oder andere Ventilatoren NICHT ein. • Schalten Sie das Licht oder

andere Geräte NICHT ein. • Öffnen Sie alle Türen und Fenster, um das

Gas zu vertreiben. Wenn Sie immer noch Gas riechen, rufen Sie den Gasversorger und die Feuerwehr an.

Notdienst oder rufen Sie sofort Ihren örtlichen Notdienst an.

Ihre Sicherheit und die Sicherheit anderer ist sehr wichtig. Wir haben in dieser Anleitung und auf Ihrem Gerät viele wichtige Sicherheitshinweise bereitgestellt. Lesen und befolgen Sie stets alle Sicherheitshinweise. Alle Sicherheitshinweise informieren Sie über die potenzielle Gefahr, sagen Ihnen, wie Sie das Verletzungsrisiko verringern können, und sagen Ihnen, was passieren kann, wenn die Anweisungen nicht befolgt werden.

## Eine WARNUNG Eine

Dies ist das Sicherheitswarnsymbol. Dieses Symbol macht Sie auf mögliche Gefahren aufmerksam, die Sie und andere verletzen können. Alle Sicherheitshinweise folgen dem Sicherheitswarnsymbol und dem Wort „WARNUNG“.

Der Hersteller und/oder Vertreiber/Wiederverkäufer lehnt jede Verantwortung im Falle der Nichtbeachtung der hier gegebenen Anweisungen zur Installation, Wartung und geeigneten Verwendung des Produkts ab.

Der Hersteller und/oder Distributor/Wiederverkäufer lehnt außerdem jede Verantwortung für Verletzungen aufgrund von Fahrlässigkeit ab und die Garantie des Geräts erlischt automatisch aufgrund unsachgemäßer Wartung.

Der Hersteller und/oder Händler/Wiederverkäufer haftet nicht für Schäden an persönlichem Eigentum oder Immobilien oder für Körperverletzungen, unabhängig davon, ob diese direkt oder indirekt durch die Dunstabzugshaube verursacht werden.

## ELEKTRISCHE ANFORDERUNGEN

**WICHTIG: Beachten Sie alle geltenden Vorschriften und Verordnungen.**

Es liegt in der Verantwortung des Kunden: •  
einen qualifizierten Elektriker zu kontaktieren. •  
sicherzustellen, dass die Elektroinstallation angemessen ist und dem National Electrical Code sowie allen örtlichen Vorschriften und  
Verordnungen entspricht.

Wenn die Vorschriften dies zulassen und ein separates Erdungskabel verwendet wird, wird empfohlen, dass ein qualifizierter Elektriker prüft, ob der Erdungspfad  
ausreichend ist.

Es ist eine abgesicherte Stromversorgung (110/120 Volt, 60 Hz, ausschließlich Wechselstrom) in einem separaten 15-Ampere-Stromkreis erforderlich.

**NICHT** an einer Gasleitung erden.

Wenn Sie nicht sicher sind, ob die Dunstabzugshaube ordnungsgemäß geerdet ist, wenden Sie sich an einen qualifizierten Elektriker.

**KEINE** Sicherung im Neutral- oder Erdungskreis verwenden.

**WICHTIG: Bewahren Sie diese Installationsanleitung für den Elektroprüfer auf.**

Die Dunstabzugshaube darf nur mit einem Kupferkabel/-stecker angeschlossen werden.

Die Dunstabzugshaube sollte über ein flexibles, gepanzertes oder nicht metallisch ummanteltes Kupferkabel direkt an den Sicherungskasten (oder Leistungsschalter)  
angeschlossen werden. An jedem Ende des Netzkabels muss eine UL- oder CSA-zugelassene Zugentlastung angebracht werden.

Die Drahtstärken (nur Kupferdrähte) und Anschlüsse müssen der Nennleistung des Geräts entsprechen, die auf dem Typenschild mit der Modell-/Seriennummer  
angegeben ist. Die Drahtstärken müssen den Anforderungen des National Electrical Code ANSI/NFPA70 (neueste Ausgabe\*) oder den CSA-Standards C22 entsprechen.



## ENTLÜFTUNGSANFORDERUNGEN

- Das Entlüftungssystem muss nach außen (Dach oder Seitenwand) enden. • Das Entlüftungssystem darf NICHT auf einem Dachboden oder einem anderen geschlossenen Bereich enden.
- KEINE 4 Zoll (10,2 cm) großen Wandkappen für Waschküchen verwenden.
- Nur Metall-/Aluminium-Entlüftungsrohre verwenden. Es werden starre Metall-/Aluminium-Entlüftungsrohre empfohlen.
- KEINE Kunststoff-Entlüftungsrohre verwenden.
- Den Kanal stets sauber halten, um einen ordnungsgemäßen Luftstrom zu gewährleisten. • Vor der Installation die folgenden Werte berechnen: 1.
  - Abstand vom Boden zur Decke.*
  - 2. Abstand zwischen Boden und Arbeitsplatte/Herd (empfohlen\* 24 bis 30 Zoll).*
  - 3. Abstand Arbeitsplatte/Herd zur Dunstabzugshaube.*
  - 4. Höhe der Haube und der Kanalabdeckung.*

### Für den effizientesten und leisesten Betrieb:

- Es wird ein Abstand von 24 bis 30 Zoll zwischen der Herdplatte und der Unterseite der Dunstabzugshaube empfohlen (mindestens 30 Zoll bei 9 Fuß hohen Decken).
- Es wird empfohlen, die Dunstabzugshaube vertikal durch das Dach über ein rundes Entlüftungsrohr aus Metall/Aluminium mit einem Durchmesser von 6 Zoll oder mehr zu entlüften.
- Die Größe der Entlüftung sollte einheitlich sein. • Verwenden Sie nicht mehr als drei 90°-Bögen. • Stellen Sie sicher, dass zwischen den Bögen mindestens 24 Zoll (61 cm) gerade Entlüftungslänge vorhanden sind, wenn mehr als ein Bogen verwendet werden. • Installieren Sie NICHT zwei Bögen zusammen. • Die Länge des Entlüftungssystems und die Anzahl der Bögen sollten auf ein Minimum beschränkt werden, um eine effiziente Leistung zu gewährleisten. • Das Entlüftungssystem muss eine Klappe haben. Wenn das Dach oder die Wandkappe eine Klappe hat, verwenden Sie KEINE Klappe (falls mitgeliefert) auf die Dunstabzugshaube.
- Verwenden Sie Aluminiumband, um alle Verbindungen im Entlüftungssystem abzudichten. • Verwenden Sie Dichtungsmasse, um die Öffnung in der Außenwand oder im Dach um die Kappe herum abzudichten. **VERWENDEN SIE EINE 6-ZOLL-DACH- ODER WANDENTLÜFTUNGSKAPPE MINIMUM.**

### WICHTIG:

- Um einen maximalen Luftstrom aufrechtzuerhalten, muss ein mindestens 6 Zoll großer Rundkanal (Standard für diese Dunstabzugshaube) verwendet werden Effizienz.
- Verwenden Sie, wenn möglich, immer starre Metall-/Aluminiumkanäle, um den Luftstrom beim Anschluss an die bereitgestellten Leitung.
- Bitte verwenden Sie die Kanallängenberechnung unten, um die gesamte verfügbare Kanallänge bei Verwendung von Bögen, Übergängen zu berechnen und Kappen.
- Reduzieren Sie IMMER, wenn möglich, die Anzahl der Übergänge und Biegungen im Kanalverlauf. Wenn ein langer Kanalverlauf erforderlich ist, erhöhen Sie die Kanalgröße von 6 auf 8 Zoll. Wenn ein Reduzierstück verwendet wird, installieren Sie ein langes Reduzierstück anstelle eines flachen Reduzierstücks. Eine Reduzierung der Kanalgröße schränkt den Luftstrom ein und verringert die Effizienz.
- Wenn Kurven oder Übergänge erforderlich sind: Installieren Sie sie so weit wie möglich von der Öffnung entfernt und mit möglichst großem Abstand zwischen 2.
- Die Mindestmontagehöhe zwischen Herdplatte und Dunstabzugshaubenunterseite darf nicht weniger als 24 Zoll\* betragen. • Die maximale Montagehöhe zwischen Herdplatte und Dunstabzugshaubenunterseite darf nicht höher als 30 Zoll\* sein.
- Es ist wichtig, die Dunstabzugshaube in der richtigen Montagehöhe zu installieren. Zu niedrig montierte Hauben können zu Hitzeschäden und Brandgefahr führen; zu hoch montierte Hauben sind hingegen schwer zu erreichen und verlieren an Leistung und Effizienz.
- Beachten Sie, sofern verfügbar, auch die Anforderungen des Herstellerhändlers hinsichtlich der zulässigen Höhe und der empfohlenen Montagehöhe der Dunstabzugshaube über dem Herd.

### Minimale Kanalgröße:

- Rund – mindestens 6 Zoll

\* Aufgrund unterschiedlicher Deckenhöhenkonfigurationen ist die empfohlene Höhe möglicherweise nicht anwendbar.

## BERECHNUNG DER LÄNGE DES ENTLÜFTUNGSSYSTEMS

Um die Länge des benötigten Kanalsystems zu berechnen, subtrahieren Sie die entsprechenden Fuß für jeden „Entlüftungskanal

Stück“ (Tabelle unten), das im System verwendet wird, von der „Empfohlenen maximalen Auflage“ (Tabelle unten).

Die längste akzeptable Kanalstrecke (wenn sie vollständig gerade ist) beträgt 50 Fuß. Die Anzahl der in Ihrer Kanalstrecke installierten Entlüftungsstücke (Kniestück, Übergang usw.) bestimmt die maximale Länge der Kanalstrecke

sein. Bitte beachten Sie das folgende Beispiel:

Berechnung des Kanalverlaufs:	
Empfohlene maximale Laufleistung	
6" Rundkanal	50 Fuß
Abzug für Entlüftungsstück	
Jeder verwendete 90°-Winkel	9 Fuß
Jeder verwendete 45°-Winkel	5 Fuß
Jeder 6" bis 3/14 x 10" Übergang gebraucht	7 Fuß
Seitenwandkappe mit Dämpfer	7 Fuß
Dachkappe	7 Fuß

### **Beispiel für die Berechnung des Kanalverlaufs:**

*Eine Dachhaube, zwei 90°-Bögen und ein 45°-Bogen gebraucht:*

*7 Fuß + 9 Fuß + 9 Fuß + 5 Fuß = 30 Fuß verwendet.*

*Die oben verwendeten Entlüftungsstücke entsprechen 30ft eines geraden Kanalverlaufs. Ziehen Sie 30 Fuß von den zulässigen 50 Fuß ab. Die verbleibende Entfernung von 20 Fuß ist die länger als die geraden Leitungen (zusätzlich zu den Entlüftungsstücke) sein können.*

## SPEZIFIKATIONEN\*

Nennleistung	110–120V/60Hz (USA- und Kanada-Standard)
Allgemeine Eingangsleistung	186 W + Anzahl der Lichter x Lichtspannung
Stufen der Geschwindigkeitsregelung	4 Ebenen
Steuerungstyp	Berührung/Geste
Beleuchtung	LED 3W 12V
Entlüftungsgröße	Obere Entlüftung, 6 Zoll rund

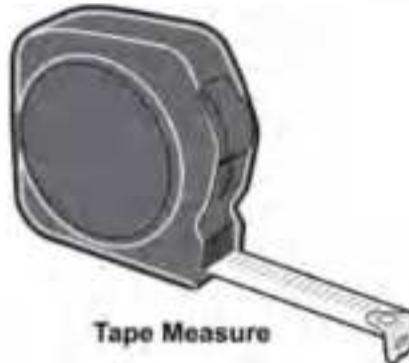
## ERFORDERLICHE WERKZEUGE



Phillips Screwdriver



Marker oder Bleistift



Tape Measure

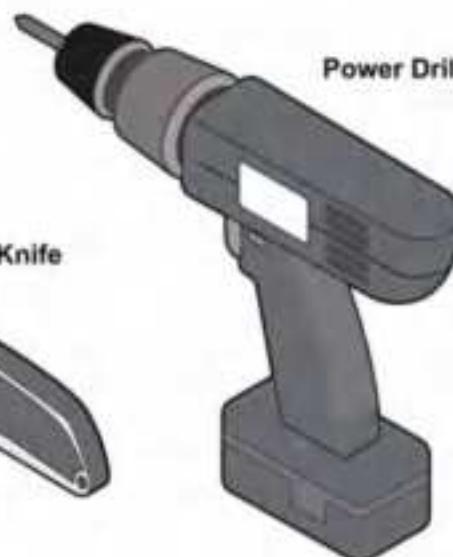
Ebene



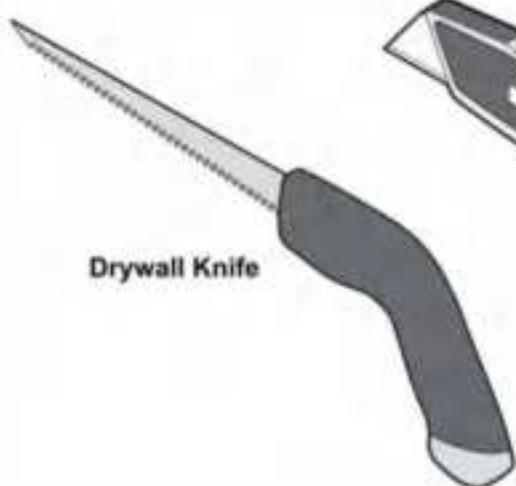
Aluminum Tape



Power Drill



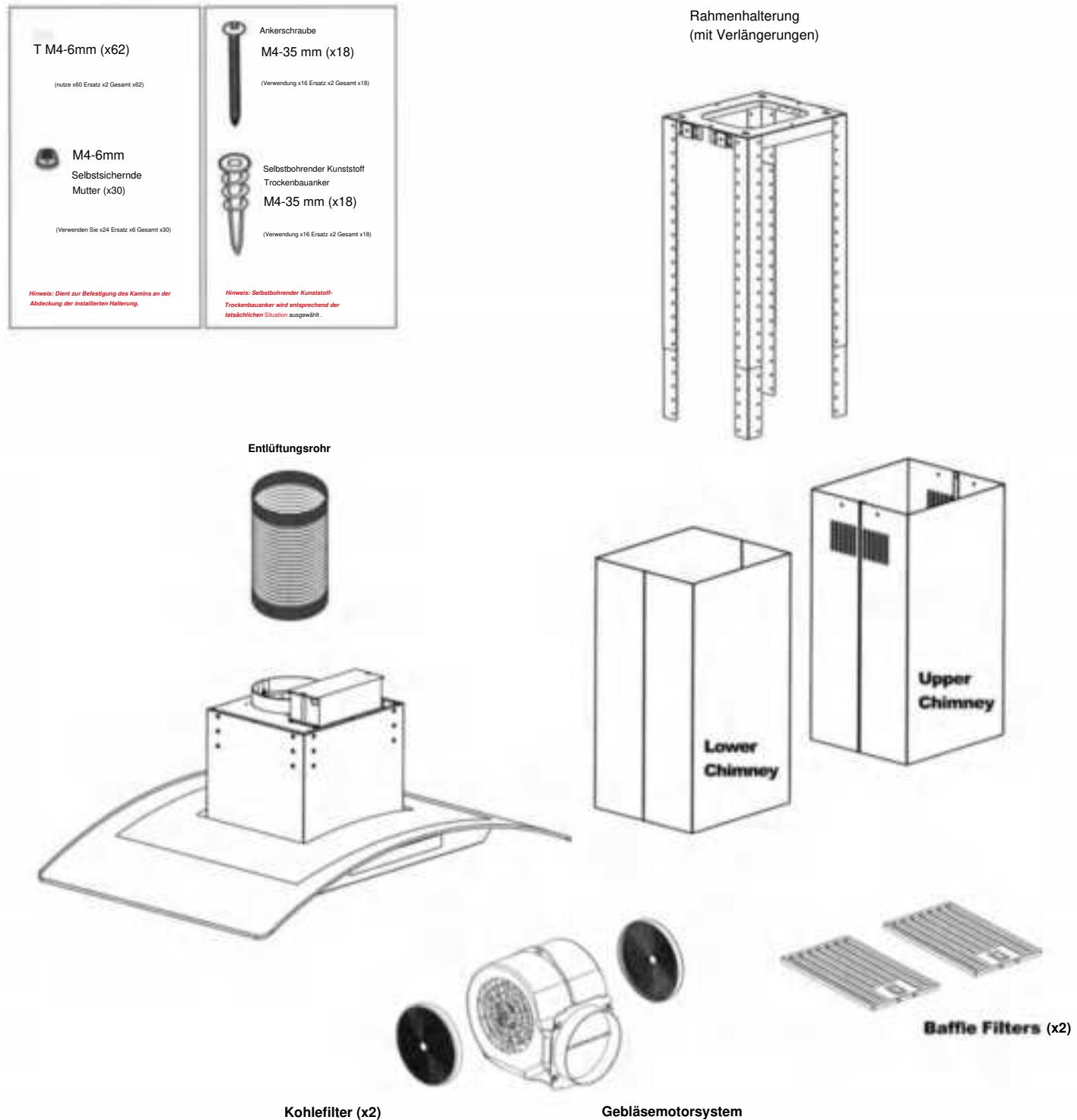
Utility Knife



Drywall Knife

**Hinweis:** Dem Produkt liegen keine Werkzeuge bei. Benutzer müssen selbst welche mitbringen.

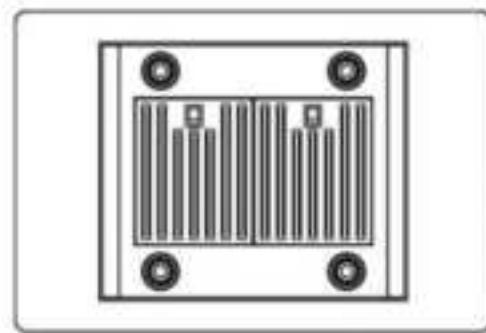
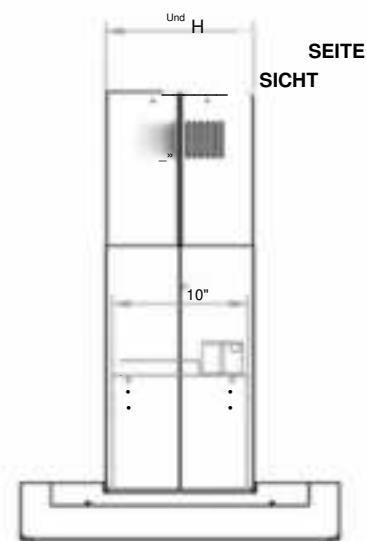
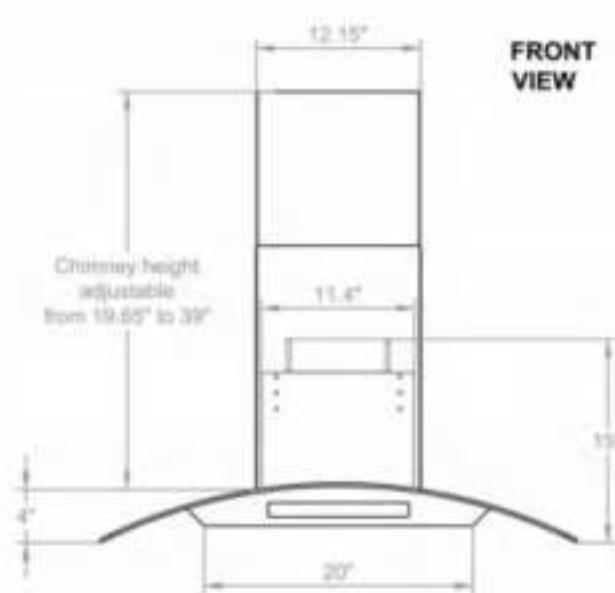
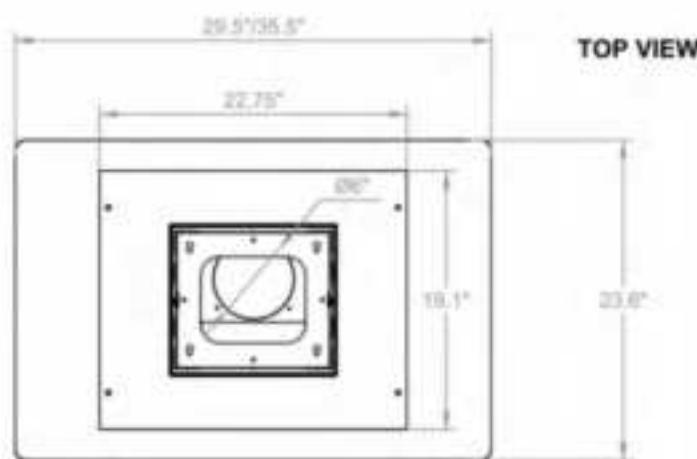
## LIEFERUMFANG



### NOTIZ:

Bei Bedarf werden zusätzliche Schrauben für die Installation und zusätzliche Unterstützung benötigt, diese sind jedoch nicht im Lieferumfang enthalten. Bitte überprüfen Sie den Inhalt vor der Installation.

## ABMESSUNGEN



UNTEN SICHT

## VORBEREITUNG

# WARNUNG

### Schwere Verletzung

Die Haube kann sehr scharfe Kanten haben. Tragen Sie Schutzhandschuhe, wenn Sie Teile zur Installation, Reinigung oder Wartung entfernen müssen.

# WARNUNG

### Übermäßiges Gewicht.

Zum Bewegen und Installieren dieser Dunstabzugshaube sind zwei oder mehr Personen erforderlich. Bei Nichtbeachtung kann es zu Verletzungen der Wirbelsäule oder anderen Körperteilen kommen.

**ÜBERPRÜFEN SIE DIE DUNSTABZUGSHAUBE VOR DER INSTALLATION AUF PHYSIKALISCHE SCHÄDEN.**

**DIESE DUNSTABZUGSHAUBE WIRD MIT KABEL UND STECKER GELIEFERT.**

**TESTEN SIE DIE HAUBE VOR DER INSTALLATION.**

Wenn vom Motor ein Schleifgeräusch zu hören ist, **INSTALLIEREN SIE IHN NICHT, sondern** kontaktieren Sie uns so schnell wie möglich.

#### Erweiterte Vorbereitungen: 1. Lesen

- Sie die gesamte Installationsanleitung und das Benutzerhandbuch gründlich durch und verstehen Sie die Anweisungen und Warnungen.
- Machen Sie sich mit der Steuerung der Dunstabzugshaube vertraut.
  - Stellen Sie die Dunstabzugshaube auf eine flache, stabile Oberfläche. Schließen Sie die Dunstabzugshaube an eine dafür vorgesehene Standardsteckdose an (die geeignete Spannung dieses Geräts finden Sie auf dem Produktetikett) und stellen Sie sicher, dass keine Fremdkörper in die Kanalöffnungen gelangt. Schalten Sie dann die Dunstabzugshaube ein.
  - Legen Sie alle mitgelieferten Teile und die erforderliche Hardware auf eine flache, stabile Oberfläche und überprüfen Sie das Vorhandensein aller mitgelieferten Teilen.
  - Entfernen Sie vorsichtig die weiß/blaue Kunststoff-Schutzschicht von Kaminabdeckungen und Dunstabzugshaube (sofern vorhanden).

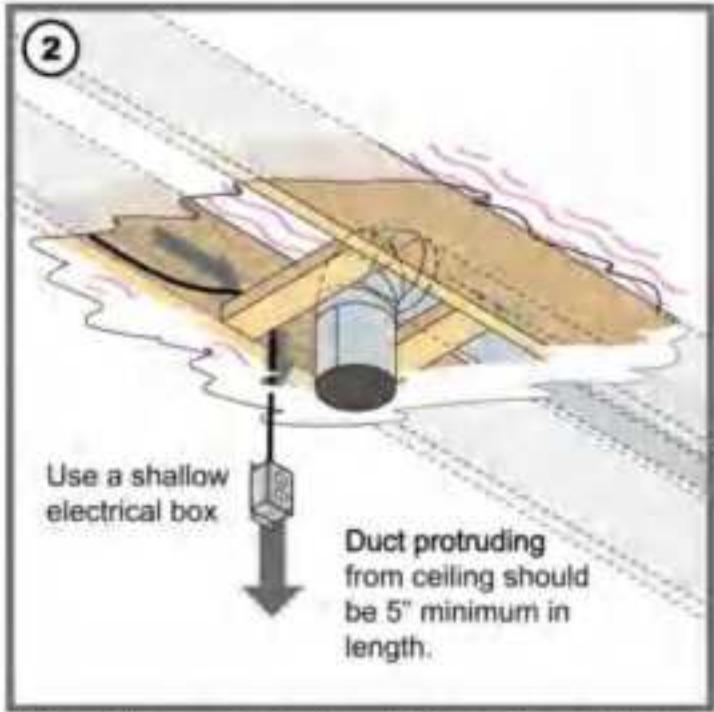
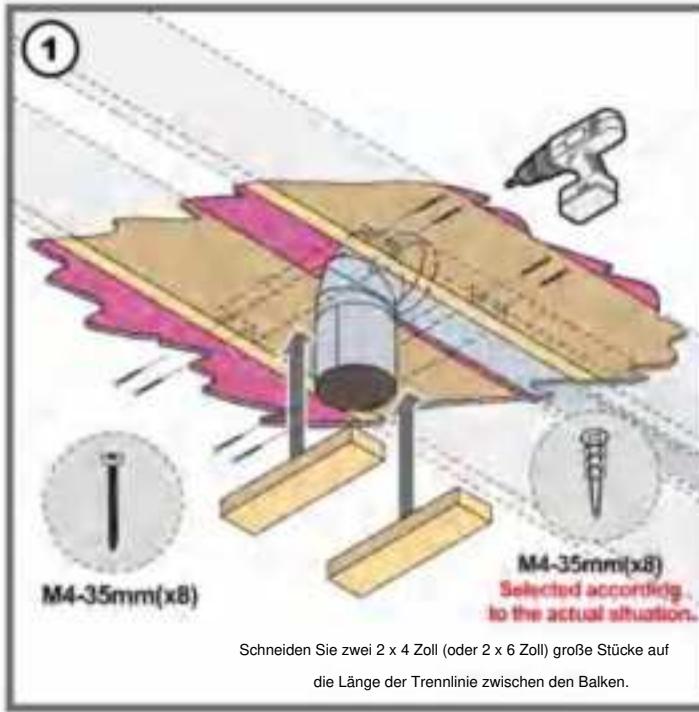
#### Vorbereitungen:

**HINWEIS: Um eine Beschädigung Ihrer Dunstabzugshaube zu vermeiden, achten Sie darauf, dass kein Schmutz in die Kanalöffnung gelangt.**

- Bestimmen und markieren Sie die Mittellinie an der Decke, an der die Dunstabzugshaube installiert werden soll. Stellen Sie sicher, in der Decke oder Wand ist ausreichend Platz für den Abluftkanal vorhanden.
- Aufgrund des Gewichts und der Größe dieses Geräts stellen Sie bitte sicher, dass das Trägersystem oder der Rahmen der eingesetzte Artikel ist stabil und sicher in der Decke befestigt.
- Legen Sie eine dicke Schutzbabdeckung über die Arbeitsplatte, das Kochfeld oder den Herd, um sie vor Beschädigungen oder Verschmutzungen zu schützen. Entfernen Sie während der Installation sämtliche gefährlichen Gegenstände in der Umgebung.
- Markieren Sie die Positionen der Löcher für die Halterung, den Lüftungsausschnitt (sofern verwendet) und den Ausschnitt für das Stromkabel an der Decke. Verwenden Sie Bohrmaschine und Stichsäge oder Lochsäge, um Öffnungen für das Stromkabel und den Kanal zu schneiden.
- Verwenden Sie Dichtungsmasse, um Öffnungen in Außenwänden oder Dächern abzudichten.
- Hauptstromversorgung abschalten, elektrische Leitungen vorbereiten und durch die Decke verlegen. Lassen Sie ca. 12 Zoll Stromkabel hängen von der Decke. Stellen Sie die Stromversorgung erst wieder her, wenn die Verkabelung abgeschlossen ist.
- Trennen Sie das Netzkabel und entfernen Sie den Edelstahl-Prallfilter und den Fetttunnel.
- Legen Sie die Edelstahl-Prallfilter und den Fetttunnel beiseite, bis die Dunstabzugshaube ordnungsgemäß installiert ist.

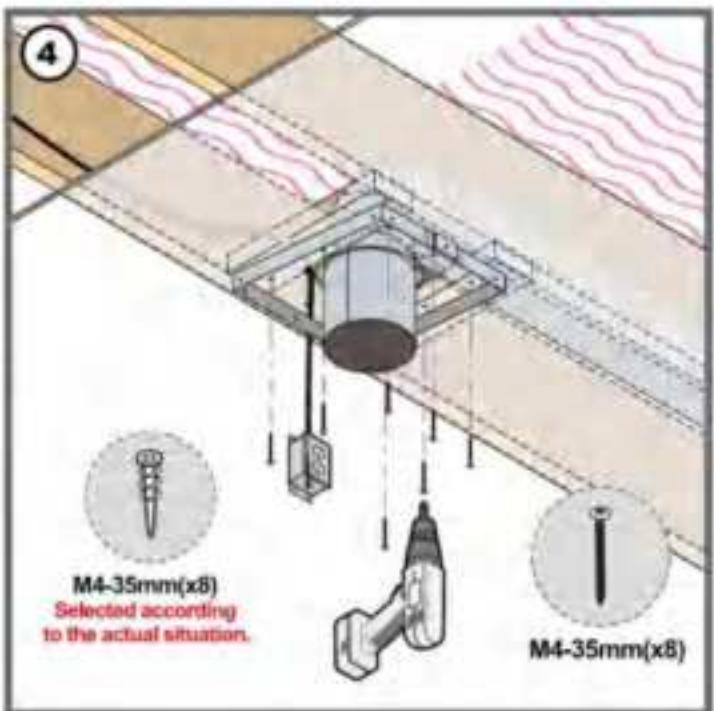
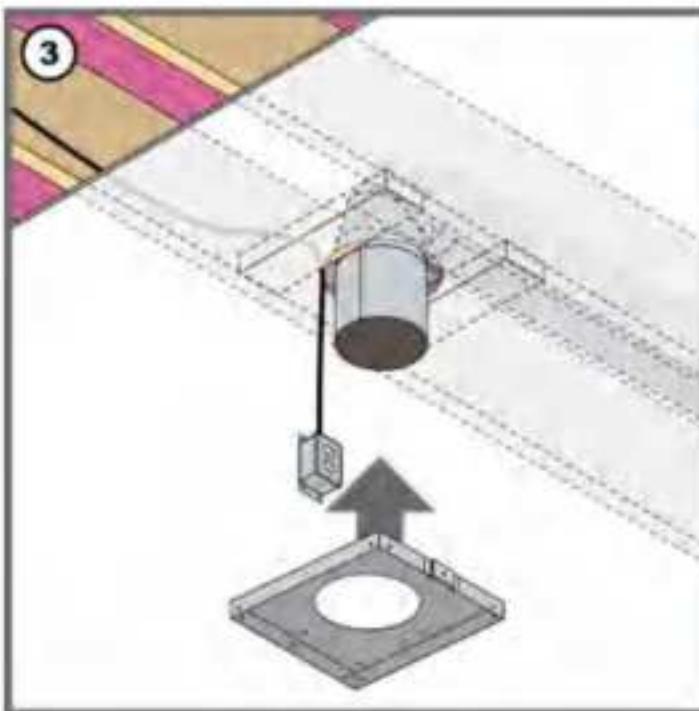
## ROUGH-IN (Seitenlüftung – Boden darüber)

**Bitte verwenden Sie eine der auf den Seiten 12 und 13 angegebenen Installationsmethoden. Es wird empfohlen, diese Art von Strebenerstützung bei der Installation eines Seitenwand-Entlüftungssystems zu verwenden.**



(1) Messen Sie den Hauptrahmen der Dunstabzugshaubenhalterung auf den Bereich ab, in dem sie installiert werden soll. Schrauben Sie zwei 2 x 4 Zoll große Teile wie gezeigt auf die Balken.

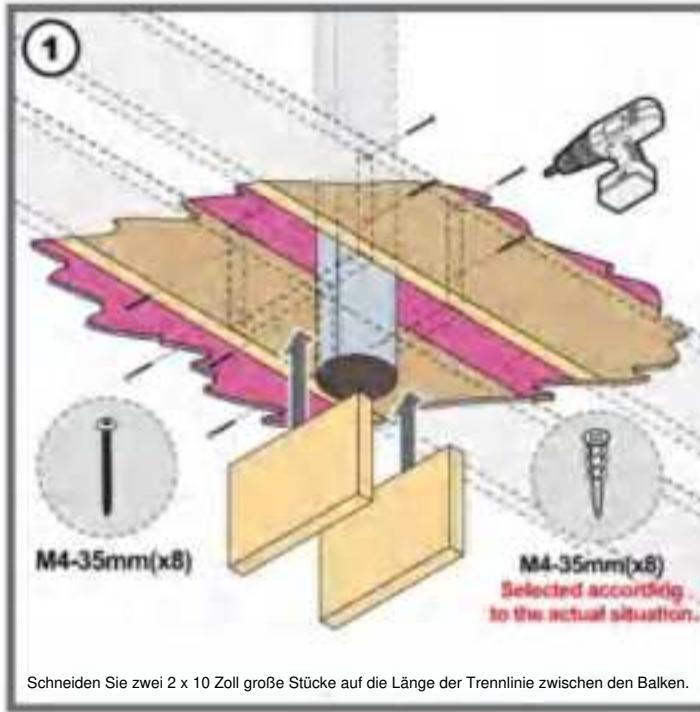
(2) Install an electrical outlet from the ceiling in between the braces. Use 6"-Ø duct with elbow Anschluss für Seitenentlüftung.



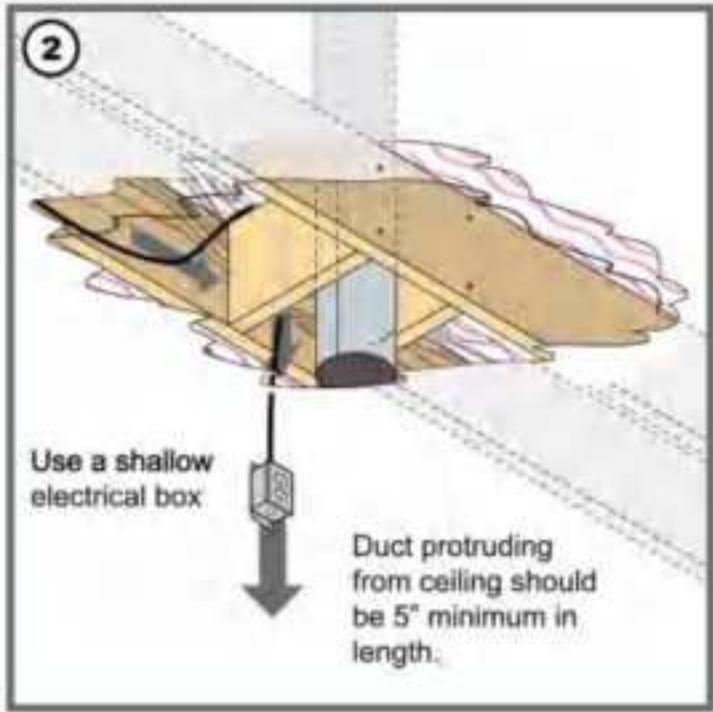
(3) Fädeln Sie die Steckdose und den Kanal durch (4) Schrauben Sie den Rahmen an der Stelle an die Trockenbauwand, an der sich der hölzerne Hauptrahmen der Dunstabzugshaube befindet, die für Halt sorgen.

## ROUGH-IN (Dachentlüfter - kein Boden darüber)

**Bitte verwenden Sie eine der auf den Seiten 12 und 13 angegebenen Installationsmethoden. Es wird empfohlen, diese Art von Strebenunterstützung bei der Installation eines Seitenwand-Entlüftungssystems zu verwenden.**

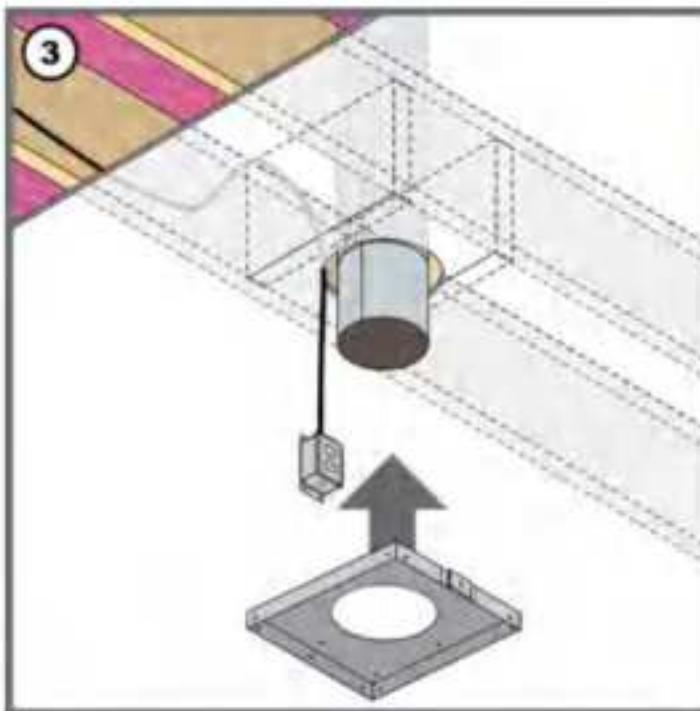


Schneiden Sie zwei 2 x 10 Zoll große Stücke auf die Länge der Trennlinie zwischen den Balken.

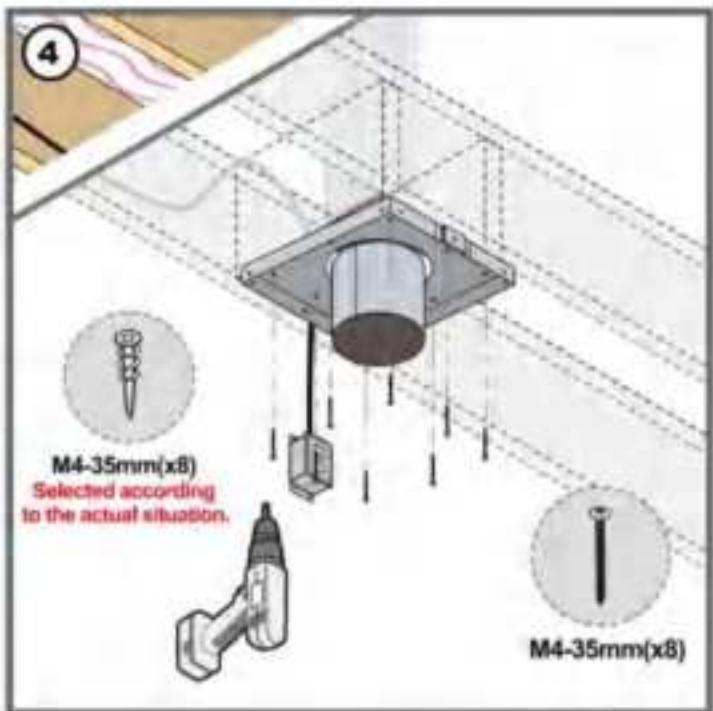


(1) Messen Sie den Hauptrahmen der Dunstabzugshaubenhalterung auf den Bereich ab, in dem sie installiert werden soll. Schrauben Sie zwei 2 x 10 Zoll große Schrauben wie gezeigt auf die Balken.

(2) Installieren Sie zwischen den Streben eine Steckdose an der Decke. Verwenden Sie für die obere Entlüftung einen 6-Zoll-0-Kanal.



(3) Fädeln Sie die Steckdose und den Kanal durch (4) Schrauben Sie den Rahmen an der Stelle an die Trockenbauwand, an der sich der hölzerne Hauptrahmen der Dunstabzugshaube befindet, die für Halt sorgen.



## INSTALLIERT•EIN

**SICHERHEITSHINWEIS:** Stromschlaggefahr. Diese Dunstabzugshaube muss ordnungsgemäß geerdet werden. Stellen Sie sicher, dass dies von einem qualifizierten Elektriker gemäß allen geltenden nationalen und lokalen Elektrovorschriften durchgeführt wird. Schalten Sie vor dem Anschließen der Kabel den Strom am Servicepanel aus und verriegeln Sie das Servicepanel, um ein versehentliches Einschalten zu verhindern.



### WARNUNG

#### Stromschlaggefahr!

Führen Sie KEINE Wartungsarbeiten an einem unter Spannung stehenden System durch.

Trennen Sie die Hauptstromversorgung, bevor Sie Wartungsarbeiten an diesem Gerät durchführen. Das Berühren von elektrischen Anschlüssen oder anderen freiliegenden elektrischen Schaltkreisen im Inneren dieser Dunstabzugshaube, wenn diese unter Spannung stehen, kann zum Tod, zu schweren Körperverletzungen oder Sachschäden führen.

### WARNUNG

#### Schwere Verletzungen.

Rotierender Ventilator kann schwere Verletzungen verursachen.

Halten Sie sich bei laufendem Motor vom Lüfter fern.

### WARNING

#### Schwere Verletzung

Die Haube kann sehr scharfe Kanten haben. Tragen Sie Schutzhandschuhe, wenn Sie Teile zur Installation, Reinigung oder Wartung entfernen müssen.

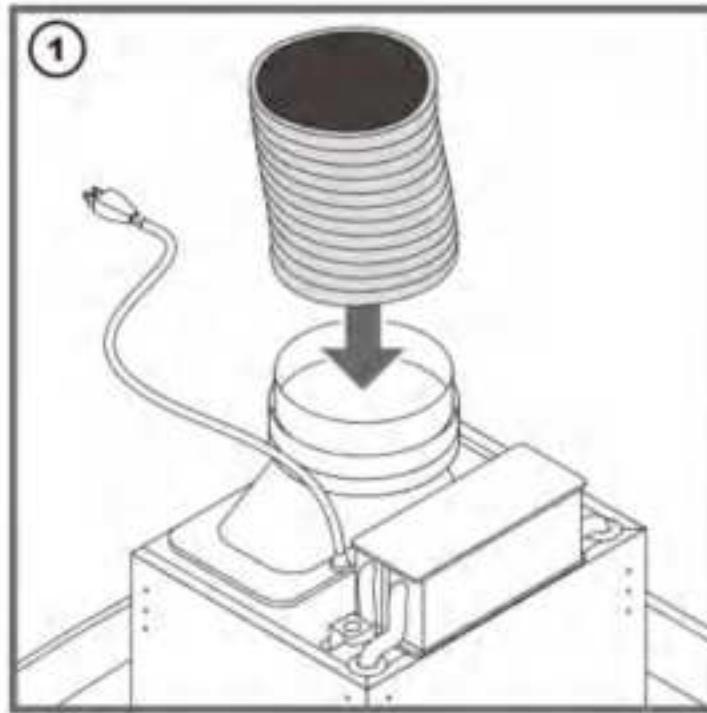
### WARNUNG

#### Übermäßiges Gewicht.

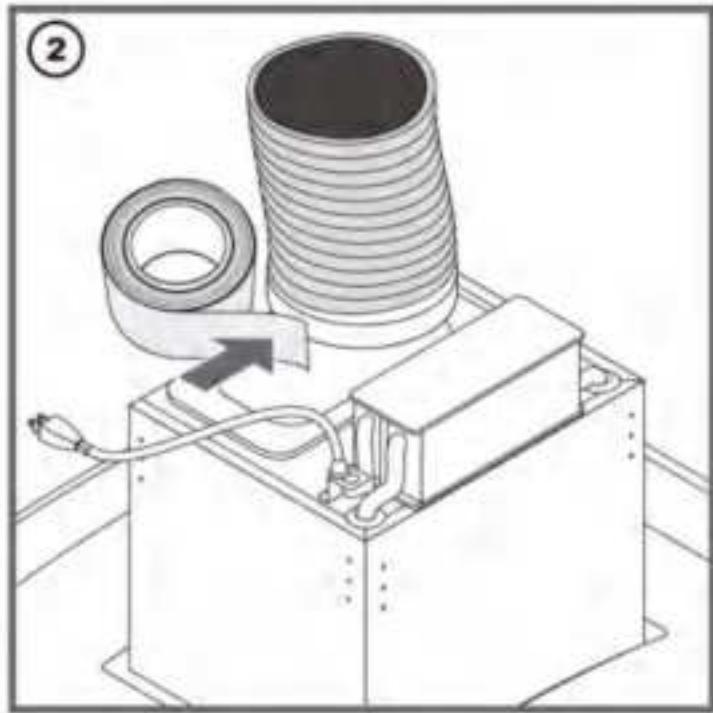
Zum Bewegen und Installieren dieser Dunstabzugshaube sind drei oder mehr Personen erforderlich.

Bei Nichtbeachtung kann es zu Verletzungen der Wirbelsäule oder anderen Körperteilen kommen.

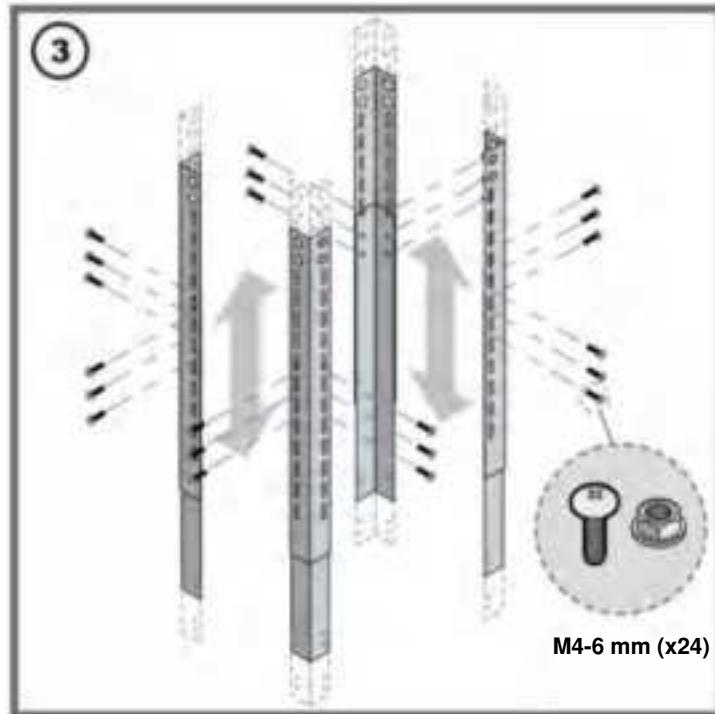
## INSTALLATION (Fortsetzung)



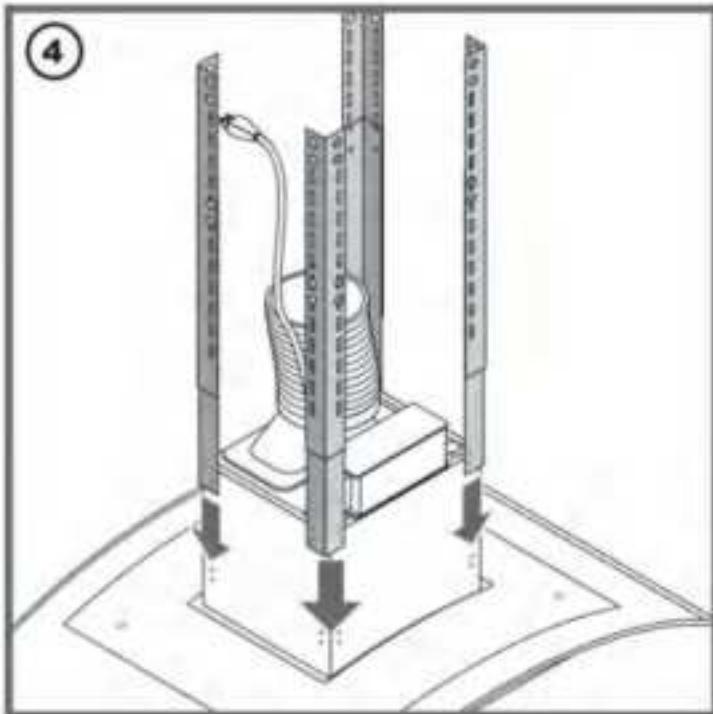
(1) Befestigen Sie ein Flexrohr (nicht im Lieferumfang enthalten) an der Verlängerung.



(2) Verwenden Sie Aluminiumfolienband, um eine ordnungsgemäße Abdichtung zu gewährleisten.

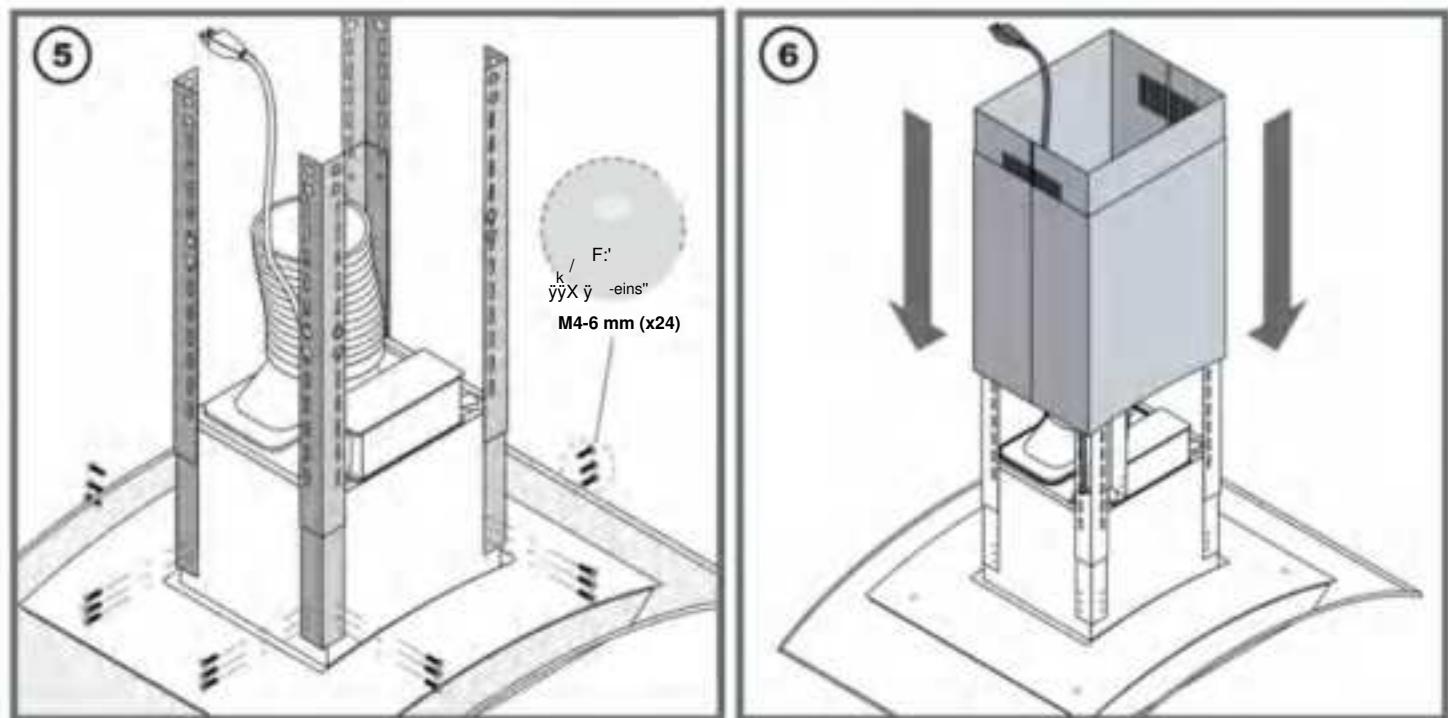


(3) Bestimmen Sie die erforderliche Höhe zur Unterstützung der Erweiterungen. Sichern Sie jeden Stützarm mit Schrauben und Kontermuttern. Es werden 3 Schrauben pro Seite empfohlen, wenn eine Höhenverstellung erforderlich ist, jedoch nicht weniger als 2 Schrauben pro Seite.



(4) Achten Sie darauf, dass die Verlängerungsarme mit den meisten Löchern nach oben zeigen, und platzieren Sie jeden Arm innerhalb der jeweiligen Eckhalterung.

## INSTALLATION (Fortsetzung)



(5) Befestigen Sie die Armlänge durch Anschrauben von 3  $\ddot{y}$  an der Halterung. Schieben Sie die Kaminhülse mit Feststellschrauben und Verlängerungen über die Armschrauben auf jeder Seite jeder Halterung und stellen Sie dabei sicher, dass das Netzkabel ebenfalls durch die Hülsen gleitet.

## INSTALLATION (Fortsetzung)

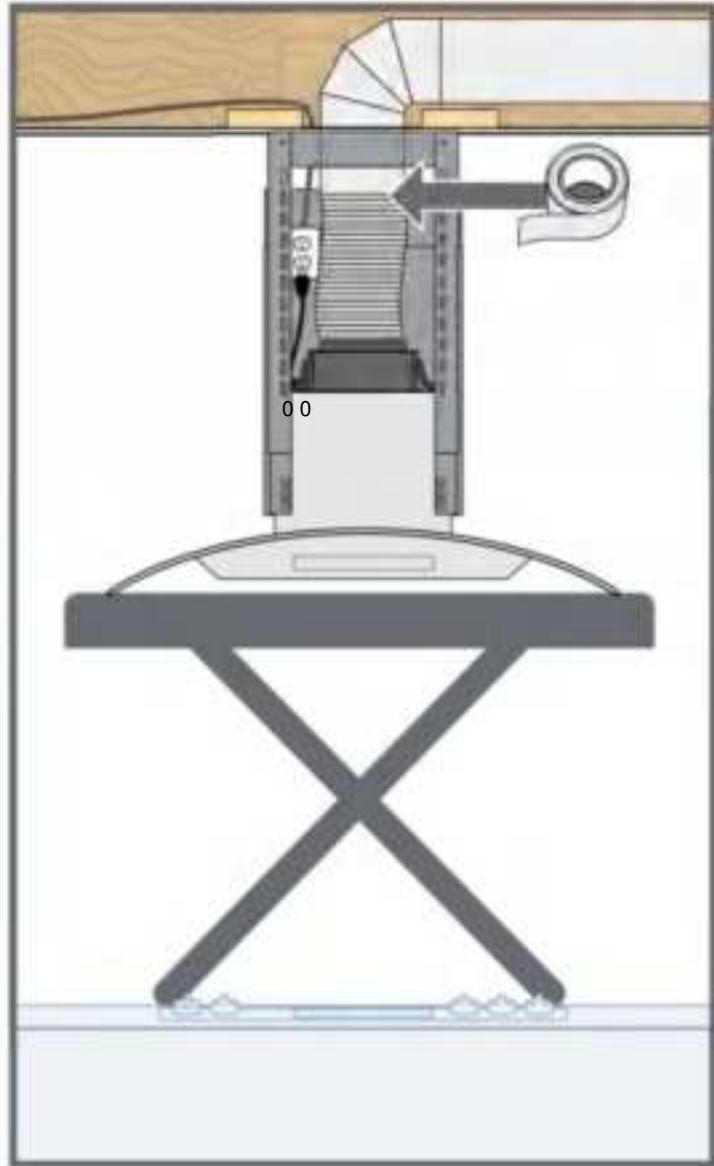
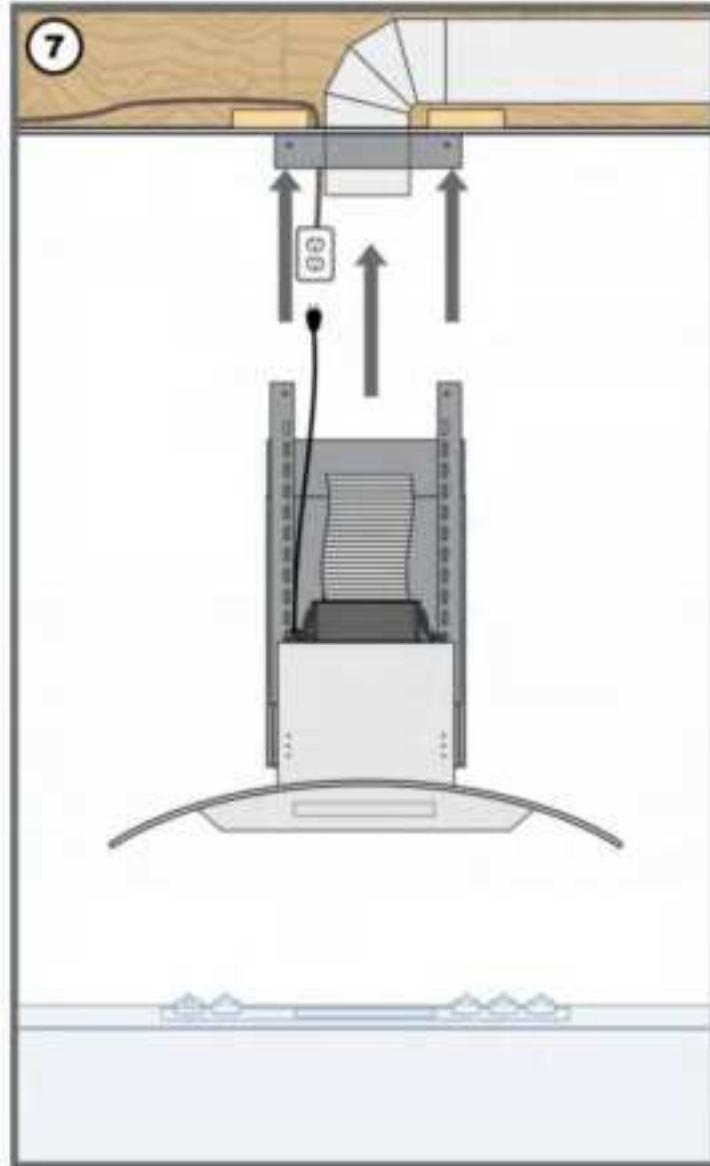
**WARNUNG****Schwere Verletzungen**

Die Haube kann sehr scharfe Kanten haben.  
Tragen Sie Schutzhandschuhe, wenn Sie Teile  
zur Installation, Reinigung oder Wartung  
entfernen müssen.

**WARNUNG****Übermäßiges Gewicht.**

Zum  
Bewegen und Installieren dieser  
Dunstabzugshaube sind drei oder mehr Personen erforderlich.  
Bei Nichtbeachtung kann es zu Verletzungen  
der Wirbelsäule oder anderen Körperteilen kommen.

7



(7) Heben Sie die Dunstabzugshaube an und platzieren Sie die Armverlängerungen am an der Decke befestigten Hauptrahmen.

**HINWEIS:** Verwenden Sie eine stabile Plattform, um die Dunstabzugshaube abzustellen und/oder lassen Sie sich beim Festhalten der Dunstabzugshaube helfen.

Verbinden Sie den flexiblen Kanal von der Dunstabzugshaube mit dem Kanal in der Decke. Verwenden Sie Aluminiumfolienband, um eine ordnungsgemäße Abdichtung zu gewährleisten.

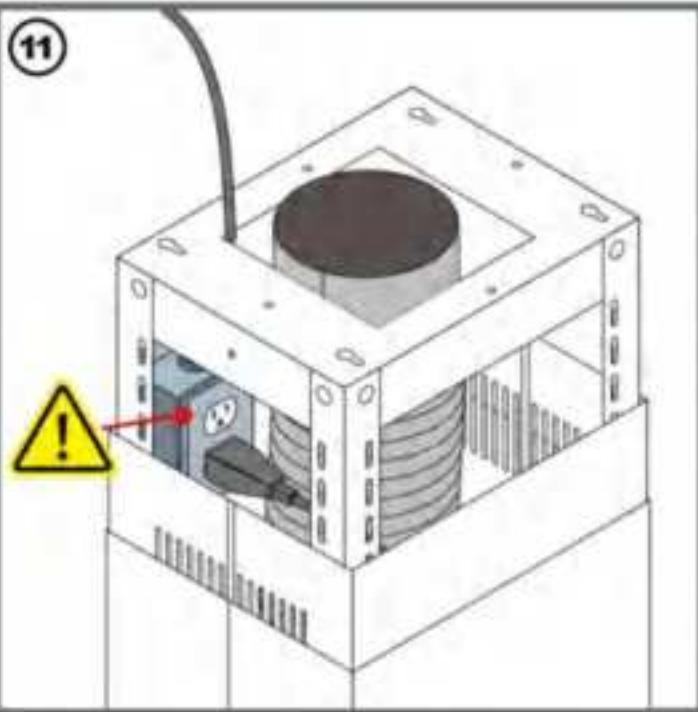
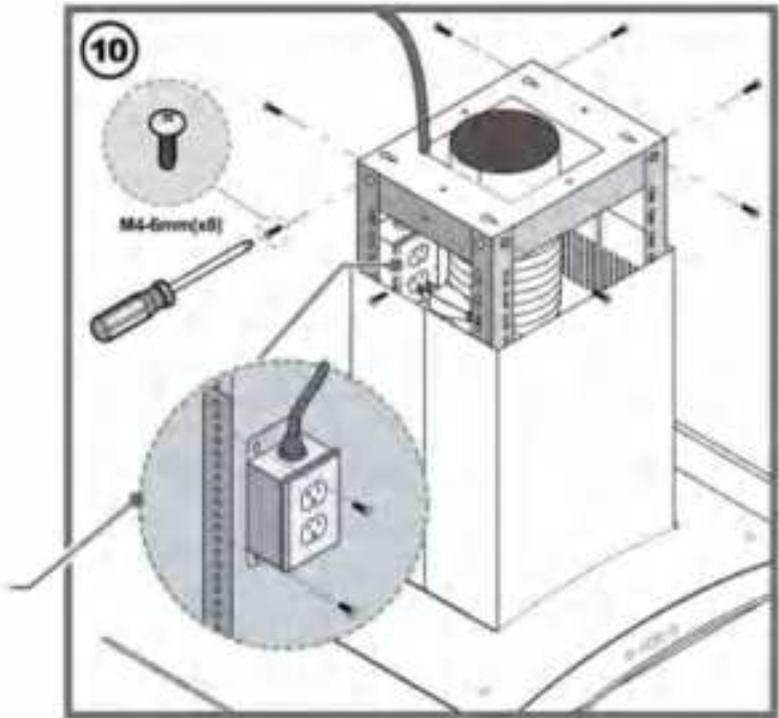
## INSTALLATION (Fortsetzung)

(10) Die Armverlängerungen mit je einer Schraube und Kontermutter auf jeder Seite der Halterung am Hauptrahmen befestigen.

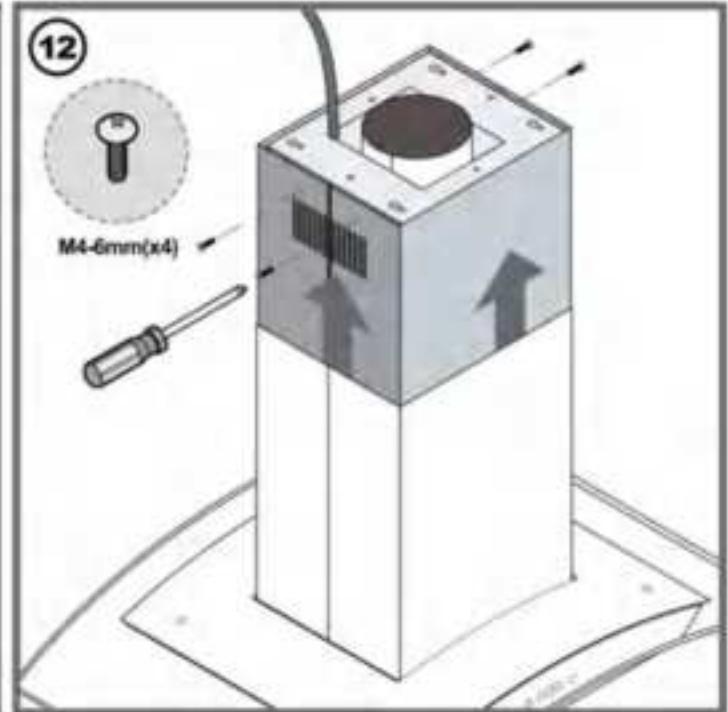
**ACHTUNG:** Stellen Sie vor dem Loslassen sicher, dass die Dunstabzugshaube sicher ist!

Sie können entweder einen Verteilerkasten im Deckenbalken installieren und Ihr Netzkabel durch die Decke stecken (siehe Seite **ENTLÜFTUNGSMETHODE**).

Oder Sie befestigen den Steckdosenanschluss mit ein paar Schrauben an der nächstgelegenen Armverlängerung, wie hier gezeigt (Schrauben nicht im Lieferumfang enthalten). ——



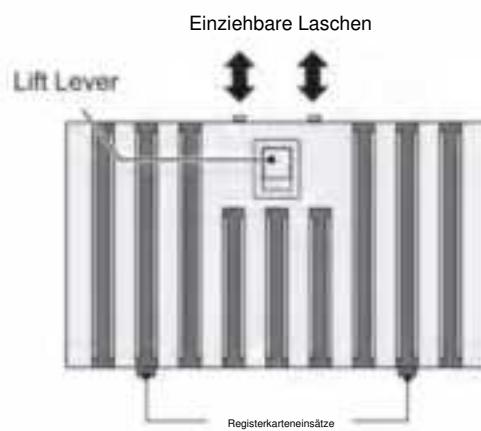
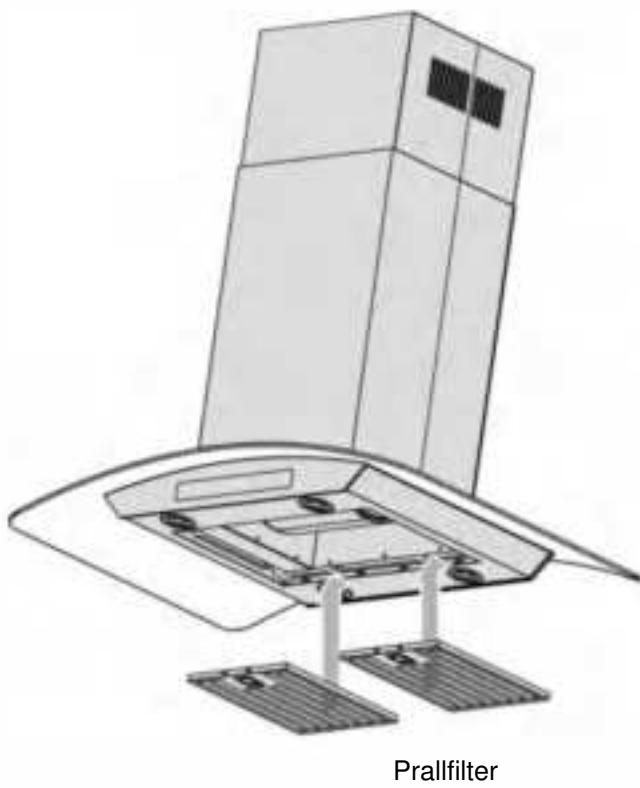
(11) **Achten Sie auf elektrische Gefahren, bevor Sie den Stecker in die Steckdose stecken.** Überprüfen Sie, ob der Lüftermotor und die Lichter funktionieren.



(12) Heben Sie die Innenhülse des Kamins an und heben Sie sie auf den Hauptrahmen. Befestigen Sie die Schrauben an jeder der Lochöffnungen und stellen Sie sicher, dass sie fest sitzen.

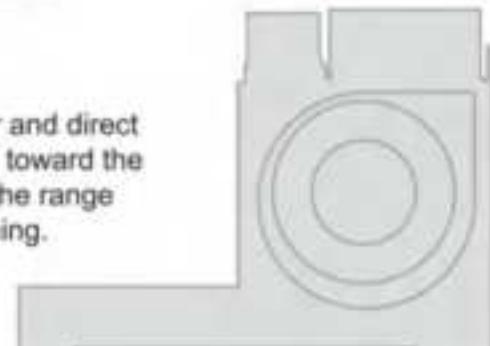
## INSTALLATION (Filter)

### UNTERANSICHT

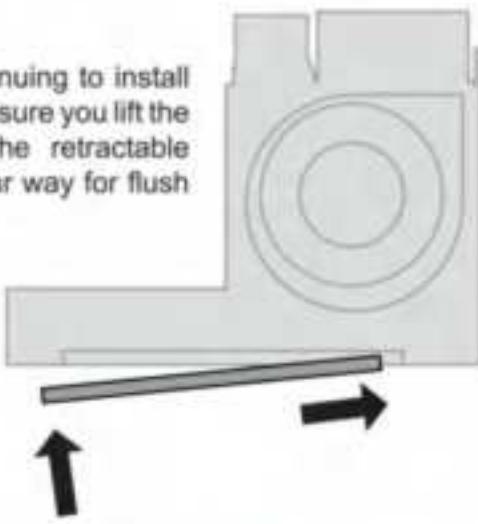


### SIDE VIEW

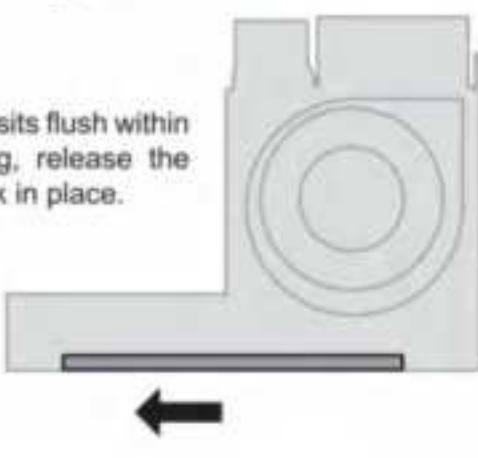
Angle filter and direct tab inserts toward the aft slot of the range hood opening.



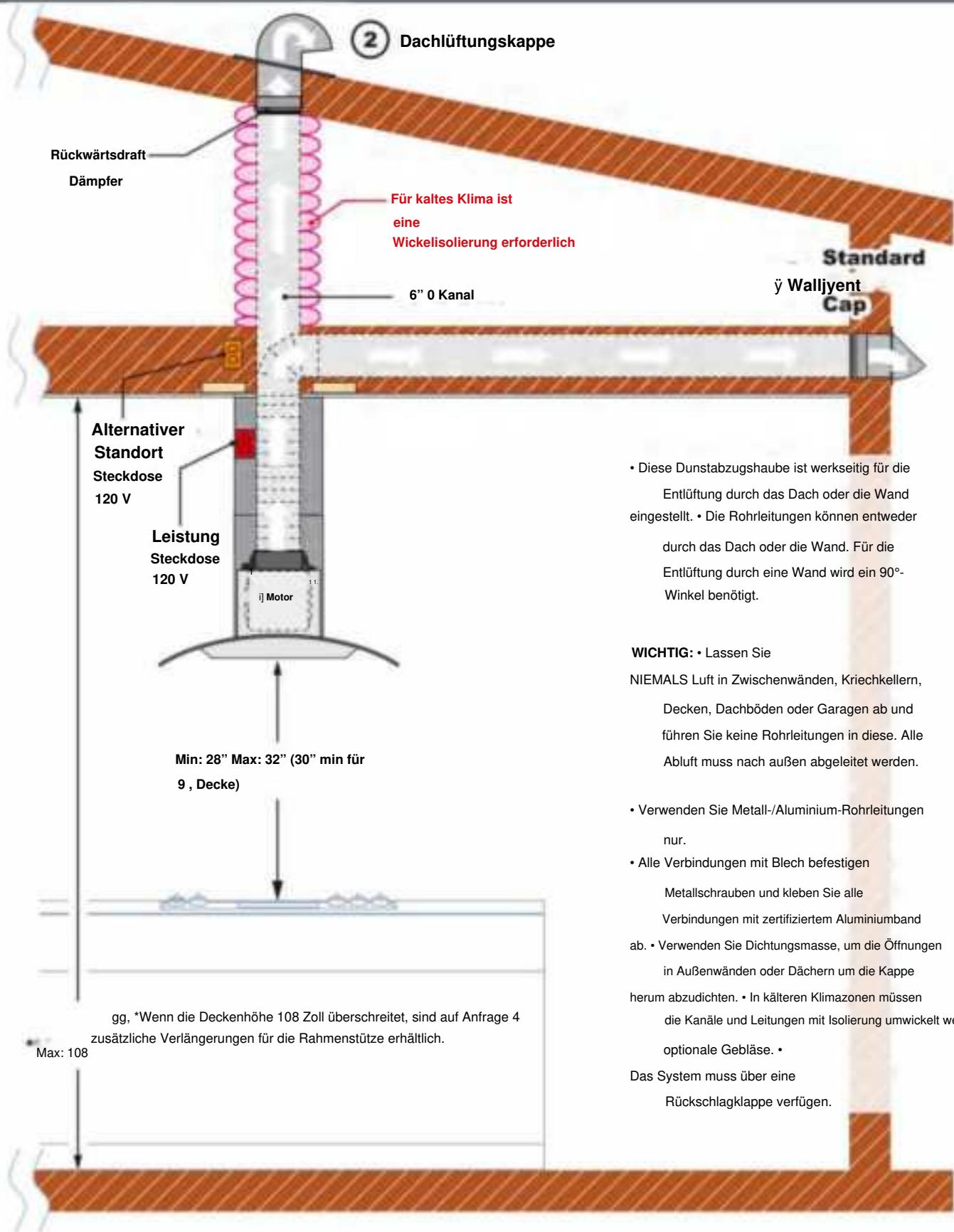
While continuing to install the filter, ensure you lift the lever for the retractable tabs to clear way for flush insertion.



When filter sits flush within the opening, release the lever to lock in place.

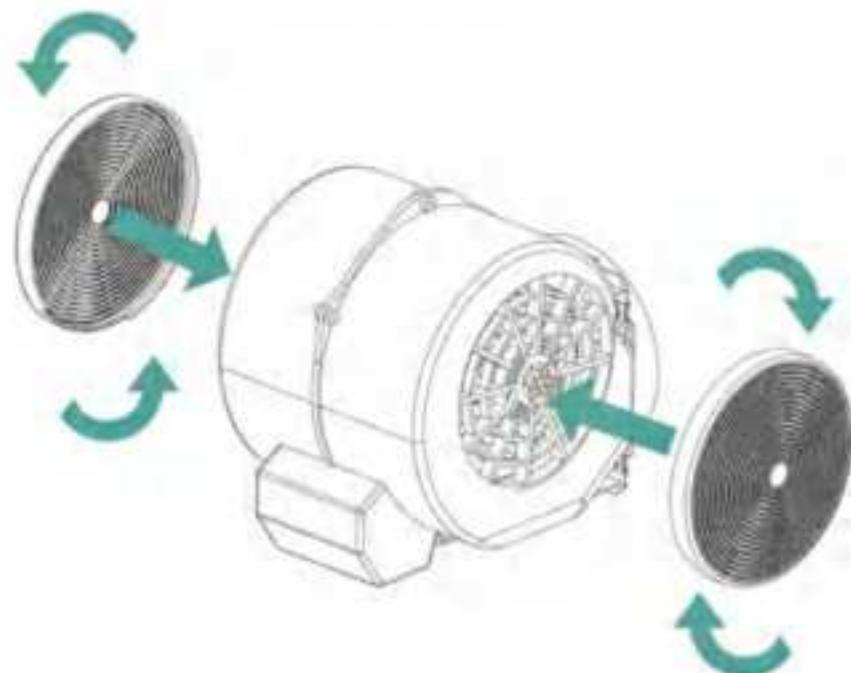


## ENTLÜFTUNGSMETHODEN (Vorderansicht)



## Installieren Sie einen Umlaufkohlefilter

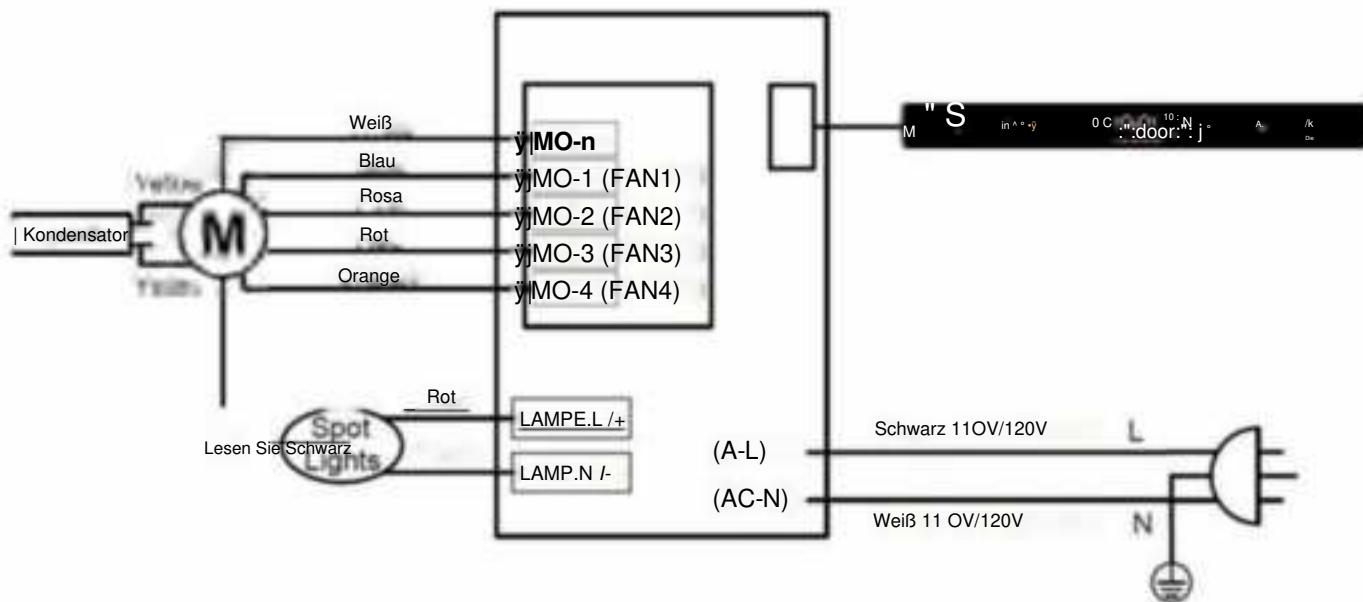
Überspringen Sie diesen Schritt, wenn Sie eine Dunstabzugshaube mit Abluftkanal installieren.  
Kohlefilter sind nur bei Modellen ohne Abluftkanal enthalten.



Geeignet für Betrieb ohne Entlüftung oder Umluftbetrieb. Bitte installieren Sie diesen Aktivkohlefilter wie abgebildet. (Die Spirale muss nicht auseinandergebaut werden.)

Achtung: Wenn dieser Kohlefilter im Kanal- oder Umluftmodus installiert wird, ist der Lärm lauter und der Luftstrom geringer.

# SCHALTPLAN



## BEDIENUNG DER DUNSTABZUGSHAUBE



- A. Die Ein/Aus: Tippen, um die Dunstabzugshaube ein-/auszuschalten.
- B. Licht: Tippen Sie hier, um das Licht ein-/auszuschalten (durch Drücken und Halten dieser Taste können Sie die Helligkeit der LED anpassen). Glühbirnen.
- C. 0 Abschaltung verzögern & Timer: Tippen Sie hier, um den Ventilator so einzustellen, dass er sich nach 3 Minuten automatisch abschaltet. Verwenden Sie die Minus- bzw. Plus-Tasten können Sie die Dauer zwischen 1 und 15 Minuten einstellen.
- D. Die Minustaste: Durch die erste Berührung wird die 4. Geschwindigkeit F4 gestartet, anschließend werden die Einstellungen verringert.
- E. Die UND. Plus-Taste: Durch die erste Berührung wird die 1. Geschwindigkeit FL gestartet, anschließend werden die Einstellungen erhöht.
- F. AN © AUS Tippen Sie auf diese Schaltfläche, um die bewegungsempfindliche Steuerung zu deaktivieren, die automatisch aktiviert wird, wenn die Reichweite Dunstabzugshaube eingeschaltet ist. Ein Gestensymbol erscheint auf dem Bildschirm, wenn es aktiviert wird, und verschwindet, wenn deaktiviert.

### Bewegungsempfindliche Steuerung:

Der Betriebsabstand für die bewegungsempfindliche Steuerung beträgt ca. 8 bis 10 cm (3 - 4 Zoll) vom Bedienfeld

Panel. Dieser Bereich ermöglicht es den Sensoren, Ihre Handbewegungen effektiv zu erfassen, ohne zu empfindlich gegenüber zufälligen Bewegungen oder zu weit entfernt für eine genaue Erkennung.

- 1) Bewegen Sie Ihre Hand von links nach rechts, um die Lüftergeschwindigkeit zu erhöhen.
- 2) Bewegen Sie Ihre Hand von rechts nach links, um die Lüftergeschwindigkeit zu verringern.
- 3) Mit der ersten Handbewegung von links nach rechts wird die 1. Lüftergeschwindigkeit – F1 – aktiviert.
- 4) Mit der ersten Handbewegung von rechts nach links schalten Sie die vierte Lüftergeschwindigkeit ein – F4.
- 5) Wenn die Lüftergeschwindigkeit auf F4 eingestellt ist, können Sie den Lüfter durch eine Handbewegung von links nach rechts ausschalten.

## FEHLERBEHEBUNG



1. Wenn die Dunstabzugshaube oder die Beleuchtung nach • Überprüfen Sie, ob die Dunstabzugshaube eingesteckt ist,

Installation:

Stellen Sie sicher, dass die Stromversorgung eingeschaltet ist.

Sicherungen nicht durchgebrannt und alle elektrischen Leitungen richtig angeschlossen.

- Tauschen Sie die Lichteinheit gegen eine funktionierende aus, um festzustellen, ob es durch defekte Glühbirnen. *Siehe Seite „Glühbirnen austauschen“.*

2. Die Dunstabzugshaube vibriert, wenn die

An:

Gebläse ist • Die Dunstabzugshaube ist möglicherweise nicht gesichert richtig an der Decke oder Wand befestigen.

3. Das Gebläse oder der Lüfter scheinen schwach zu sein:

- Der Kanal ist zu klein. Die Dunstabzugshaube funktioniert NICHT. effizient mit unzureichender Kanalgröße. Für Beispiel: Anschluss dieser Haube an einen 4- oder 5-Zoll-Kanal verringert die Saugkraft und erzeugt zusätzlichen Lärm und Vibrationen. Überprüfen Sie, ob der Kanal verstopft ist oder ob Die Dämpfereinheit ist nicht richtig installiert oder öffnet sich nicht richtig. Ein enges Netz an einer Seitenwandkappe Das Gerät kann außerdem den Luftstrom einschränken.

4. Die Lampen funktionieren, aber das Gebläse dreht sich nicht. Das Gebläse ist möglicherweise blockiert oder kratzt am

überhaupt nicht, klemmt oder klappert.

Boden aufgrund von Transportschäden. Bitte kontaktieren Sie uns umgehend.

5. Die Dunstabzugshaube entlüftet nicht richtig:

• Stellen Sie sicher, dass der Abstand zwischen der Herdplatte und die Unterseite der Haube ist innerhalb\* 24" und 30 Zoll Abstand. *„Aufgrund unterschiedlicher Deckenhöhe Konfigurationen, empfohlene Höhe kann nicht anwendbar sein.“*

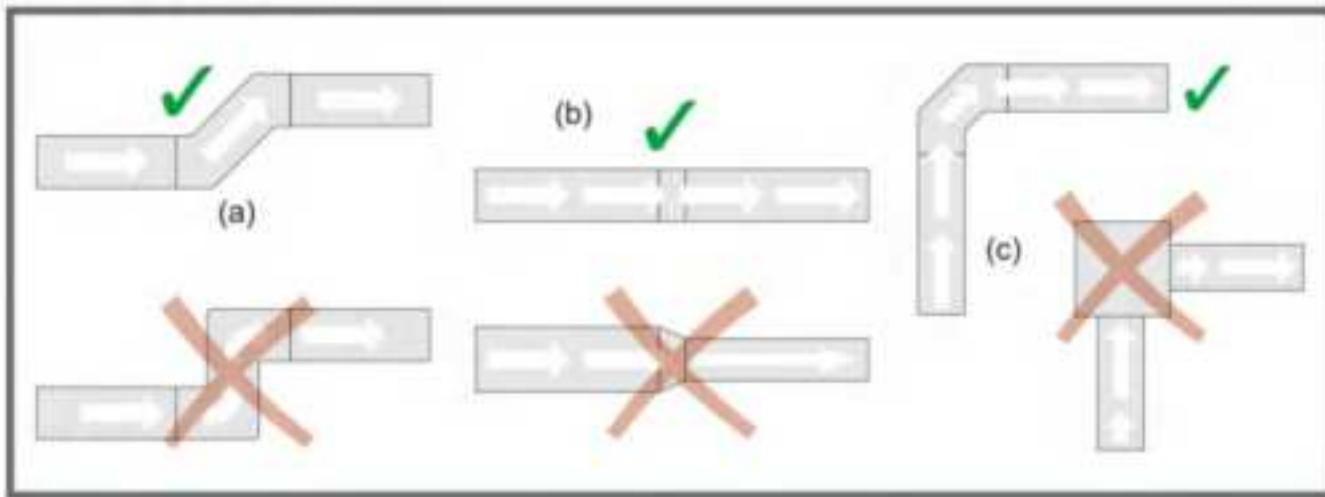
• Reduzieren Sie die Anzahl der Winkelstücke und die Länge der Rohrleitungen. Überprüfen Sie, ob alle Verbindungen ordnungsgemäß angeschlossen, abgedichtet und abgeklebt sind.

• Stellen Sie sicher, dass die Stromversorgung auf Hochgeschwindigkeit eingestellt ist, schweres Kochen.

## Was man bei der Belüftung von Luftkanälen tun und lassen sollte

a. Vermeiden Sie die Verwendung von scharfen Winkelstücken. Verwenden Sie stattdessen, wenn möglich, 45-Grad-Stücke. b. Verwenden Sie KEINE REDUZIERSTÜCKE. Behalten Sie die Größe des Kanals bei, wie im Handbuch angegeben. Ein Reduzierstück verringert den CFM der Haube und erhöht den Lärm. c. Verwenden

Sie KEINE Anschlusskästen. Kästen erzeugen Turbulenzen und machen die Haube ineffizient. Verwenden Sie einen glatten elbow to guide the air outdoors.



## GEBRAUCHS- UND PFLEGEINFORMATIONEN

### **Bedienung:** •

Lesen und verstehen Sie alle Anweisungen und Warnungen in diesem Handbuch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.

Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen auf.

- Lassen Sie immer Schutzgitter und Filter an ihrem Platz. Ohne diese Komponenten könnten Gebläse im Betrieb an Haaren, Fingern und loser Kleidung. •

NIEMALS Zigarettenasche, entzündliche Stoffe oder Fremdkörper in Gebläse werfen. • NIEMALS unbeaufsichtigt kochen lassen. Beim Braten kann Öl in der Pfanne leicht überhitzen und Feuer fangen. Die Gefahr der Selbstentzündung ist höher, wenn das Öl mehrmals verwendet wurde. • NIEMALS auf „offenen“ Flammen unter der Dunstabzugshaube kochen. Fritteusen während des Gebrauchs überprüfen: Überhitztes Öl kann entzündlich sein.

### **Reinigung:**

- Die Sättigung von Fettrückständen im Gebläse und in den Filtern kann zu erhöhter Entflammbarkeit führen. Halten Sie den Bereich stets sauber und frei von Fett und Rückständen, um möglichen Bränden vorzubeugen.
- Filter müssen regelmäßig gereinigt und von Kochrückständen befreit werden. Alte und abgenutzte Filter müssen umgehend ausgetauscht werden.
- Betreiben Sie Gebläse NICHT, wenn Filter entfernt sind. Demontieren Sie niemals Teile zum Reinigen ohne entsprechende Anleitung. Es wird empfohlen, die Demontage nur von qualifiziertem Personal durchführen zu lassen. Lesen und verstehen Sie alle Anweisungen und Warnungen in diesem Handbuch, bevor Sie fortfahren.

# WARTUNG

**SICHERHEITSHINWEIS:** Stecken Sie Ihre Hand niemals in den Bereich, in dem sich der Ventilator befindet, während dieser in Betrieb ist!

Für einen optimalen Betrieb reinigen Sie die Dunstabzugshaube und alle Leibleche/Abstandshalter/Filter/Fetttunnel/Ölbehälter regelmäßig.

Durch regelmäßige Pflege bleibt die Optik der Dunstabzugshaube erhalten.

## Reinigung der Außenflächen:

• Regelmäßig mit heißem Seifenwasser und einem sauberen Baumwoltuch reinigen. Verwenden Sie keine ätzenden oder scheuernden Reinigungsmittel (z. B. Comet Power Scrub®, EZ-Off®-Ofenreiniger) oder Stahlwolle/Schleifschwämme, die die Edelstahloberfläche zerkratzen und beschädigen. Verwenden Sie bei stärkeren Ölen flüssiges Entfettungsmittel wie z. B. Reiniger der Marken Torumla 409® oder „Fantastic®“.

• Wenn die Dunstabzugshaube fleckig aussieht (Dunstabzugshaube aus Edelstahl), reinigen Sie die Oberfläche der Dunstabzugshaube mit einem Edelstahlreiniger. Achten Sie darauf, dass keine Reinigungslösung auf oder in das Bedienfeld gelangt. Befolgen Sie die Anweisungen des Edelstahlreinigers. **ACHTUNG: Lassen Sie das Reinigungsmittel nicht zu lange einwirken, da dies die Dunstabzugshaube beschädigen kann.**

Wischen Sie die Reinigungslösung mit einem weichen Tuch ab und reiben Sie hartnäckige Flecken vorsichtig ab. Trocknen Sie die Dunstabzugshaube mit einem trockenen, weichen Tuch ab.

• Nach der Reinigung können Sie nicht scheuernde Edelstahlpolituren wie 3M® oder ZEP® verwenden, um den Glanz und die Maserung des Edelstahls zu polieren und aufzupolieren. Schrubben Sie immer sanft mit einem sauberen Baumwoltuch und in Maserungsrichtung.

• Lassen Sie keine Ablagerungen auf der Haube entstehen oder verbleiben. • Verwenden Sie KEINE normale Stahlwolle oder Stahlbürsten. Kleine Stahlsplitter können an der Oberfläche haften bleiben und Rosten.

• Lassen Sie Salzlösungen, Desinfektionsmittel, Bleichmittel oder Reinigungsmittel NICHT mit Flecken in Kontakt kommen. weniger Stahl für längere Zeit. Viele dieser Verbindungen enthalten Chemikalien, die schädlich sein können. Nach dem Kontakt mit Wasser abspülen und mit einem sauberen Tuch trockenwischen.

## Reinigung des Aluminium-Fettfilters / des Filterlosen Edelstahlgrills:

• **WICHTIG: Ölbehälter vor dem Überlaufen von Öl und Rückständen ablassen!**

• Die werkseitig eingebauten Metallfilter dienen zum Herausfiltern von Rückständen und Fett beim Kochen. Es muss nicht müssen regelmäßig ausgetauscht, aber sauber gehalten werden.

• Filter sollten jeweils nach 30 Betriebsstunden gereinigt werden.

Abnehmen und per Hand reinigen. Bei starker Verschmutzung „Formula 409“ oder ein gleichwertiges Entfettungsmittel aufsprühen und einwirken lassen.

• Trocknen Sie die Filter und setzen Sie sie erneut ein, bevor Sie die Haube verwenden.

• Es wird empfohlen, die Filter alle sechs Monate auszutauschen. Wenn Sie sie nachkaufen müssen, gehen Sie bitte direkt zum Brano-Shop. Wenn Sie

Wenn Sie sich bezüglich der Modellnummer nicht sicher sind, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.

• **HINWEIS:** Wenn die erwähnte Schallwand verbogen oder gebrochen ist, können Sie sich jederzeit an den Kundendienst wenden, um sie auszutauschen.

## GLÜHLAMPENWECHSEL

# WARNUNG

### Verbrennungsgefahr! Die

**Glühbirne** kann beim Einschalten sehr heiß werden.

Berühren Sie die Glühbirne NICHT, bis sie ausgeschaltet und abgekühlt ist.

Das Berühren heißer Glühbirnen kann schwere Verbrennungen verursachen.

# WARNUNG

### Stromschlaggefahr!

Führen Sie KEINE Wartungsarbeiten an einem unter Spannung stehenden System durch.

Trennen Sie die Hauptstromversorgung, bevor Sie Wartungsarbeiten an diesem Gerät durchführen.

Das Berühren von elektrischen Anschlüssen oder anderen freiliegenden elektrischen Schaltkreisen im Inneren dieser Dunstabzugshaube, wenn diese unter Spannung stehen, kann zum Tod, zu schweren Körperverletzungen oder Sachschäden führen.

### Austausch der LED 3W12V Leuchte:

1. Stellen Sie sicher, dass die Dunstabzugshaube ausgesteckt ist oder schalten Sie den Schutzschalter aus und dass die Lichter kühl genug sind, um sie anzufassen.

2. Setzen Sie einen Schlitzschraubendreher zwischen Leuchtengehäuse und Dunstabzugshaube. 3.

Hebeln Sie das Leuchtengehäuse vorsichtig hoch und suchen Sie nach dem Metallclip. 4.

Üben Sie Kraft auf den Metallclip aus und ziehen Sie die Leuchte heraus. 5. Trennen

Sie das Netzkabel und werfen Sie die alte Leuchte weg. 6. Führen Sie die Schritte in

umgekehrter Reihenfolge aus, um eine neue LED-Leuchte zu installieren. 7.

Schalten Sie den Leistungsschalter und die Dunstabzugshaube ein, um die Funktion zu testen.



V UND DER RÖ

HART WERKZEUGE V, HALB PREIS

Technischer Support und E-Garantie-Zertifikat  
[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)



Supporto tecnico e certificato di garanzia  
elettronica [www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

## Cappa da cucina

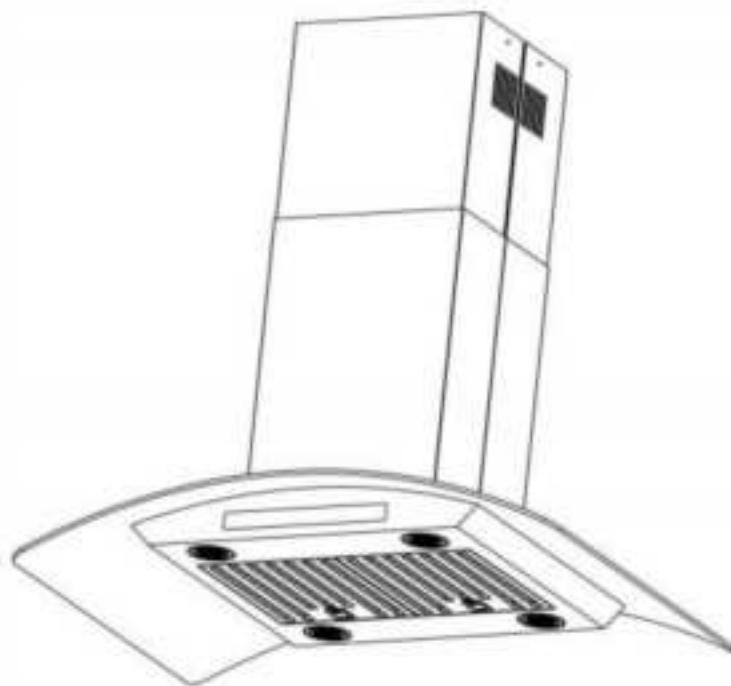
MODELLO:SL22S-P30;SL22S-P36

Continuiamo a impegnarci per fornirvi strumenti a prezzi competitivi.

"Risparmia la metà", "Metà prezzo" o qualsiasi altra espressione simile da noi utilizzata rappresenta solo una stima del risparmio che potresti ottenere acquistando determinati utensili con noi rispetto ai principali marchi principali e non significa necessariamente coprire tutte le categorie di utensili da noi offerti. Ti ricordiamo gentilmente di verificare attentamente quando effettui un ordine con noi se stai effettivamente risparmiando la metà rispetto ai principali marchi principali.

# VEVOR@

UTENSILI RESISTENTI, A METÀ PREZZO



**HAI BISOGNO DI AIUTO? CONTATTACI!**

Hai domande sui prodotti? Hai bisogno di supporto tecnico? Non esitare a contattarci:

**Supporto tecnico e certificato di garanzia  
elettronica [www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)**

Questa è l'istruzione originale, si prega di leggere attentamente tutte le istruzioni del manuale prima di utilizzare. VEVOR si riserva una chiara interpretazione del nostro manuale utente. L'aspetto del prodotto sarà soggetto al prodotto ricevuto. Vi preghiamo di perdonarci se non vi informeremo di nuovo se ci sono aggiornamenti tecnologici o software sul nostro prodotto.

# AVVISO IMPORTANTE SULLA SICUREZZA

**Leggere tutte le istruzioni prima di installare e utilizzare questo apparecchio**

- L'installazione descritta nel presente manuale è destinata a installatori qualificati, tecnici dell'assistenza o persone con background qualificato simile. L'installazione e il cablaggio elettrico devono essere eseguiti da professionisti qualificati e in conformità con tutti i codici e gli standard applicabili, inclusa la costruzione ignifuga.
- NON tentare di installare questo apparecchio da solo. L'installazione dell'unità a causa della mancanza di adeguata preparazione elettrica e tecnica.
- La cappa può avere bordi molto taglienti; indossare guanti protettivi se è necessario rimuovere qualsiasi parte per l'installazione, la pulizia o la manutenzione.
- L'attivazione di qualsiasi interruttore prima di aver completato l'installazione può causare l'accensione o un'esplosione.
- A causa delle dimensioni e del peso di questa cappa, si consiglia l'installazione da parte di due persone.

**Per ridurre il rischio di incendi, scosse elettriche o lesioni alle persone:**

- Solo per uso di ventilazione generale. NON utilizzare per aspirare materiali e vapori pericolosi o esplosivi.
  - Il flusso d'aria di combustione necessario per il funzionamento sicuro delle apparecchiature a combustione di carburante può essere influenzato dal funzionamento di questa unità. Seguire le linee guida del produttore dell'apparecchiatura di riscaldamento e gli standard di sicurezza, come quelli pubblicati dalla National Fire Protection Association (NFPA), dall'American Society of Heating, Refrigeration and Air Conditioning Engineers (ASHRAE) e dalle autorità locali del codice.
  - Prima di effettuare la manutenzione o la pulizia dell'unità, spegnere l'alimentazione dal pannello di servizio e bloccare il pannello di servizio per evitare l'alimentazione venga accesa accidentalmente.
  - Pulire frequentemente le superfici sporche di grasso. Per ridurre il rischio di incendio e disperdere correttamente l'aria, assicurarsi per far uscire l'aria all'esterno. NON far uscire l'aria negli spazi tra muri, intercapedini, soffitti, soffitte e/o garage.
  - I ventilatori canalizzati DEVONO sempre essere ventilati verso l'esterno.
  - Utilizzare solo condotti metallici e questa unità DEVE essere collegata a terra.
  - Per una corretta combustione e lo scarico dei gas attraverso il condotto è necessaria aria sufficiente, per evitare il riflusso.
- servizi di pubblica utilità.
- Quando si taglia o si fora una parete o un soffitto, fare attenzione a non danneggiare i cavi elettrici o altri elementi nascosti.
  - Tutti i cavi elettrici devono essere correttamente installati, isolati e messi a terra.
  - Se necessario, i vecchi condotti devono essere puliti o sostituiti per evitare il rischio di un incendio dovuto al grasso.
  - Controllare tutti i giunti delle condutture per garantire un collegamento corretto e tutti i giunti devono essere adeguatamente nastrati.
  - Utilizzare questa unità solo nel modo previsto dal produttore. In caso di domande, contattare il venditore.

**Per ridurre il rischio di incendio causato dal grasso del piano cottura:**

- Mantenere puliti tutti i ventilatori, i distanziatori, i filtri, i tunnel del grasso, i contenitori dell'olio e le superfici cariche di grasso. Grasso non deve accumularsi sulla ventola, sul deflettore, negli spazi, nel filtro, nel tunnel del grasso e nel contenitore dell'olio.
- Accendere sempre la cappa quando si cucina a fuoco alto o quando si cucinano cibi che producono fiamme.
- Utilizzare le impostazioni elevate sulla cucina solo quando necessario.
- Non lasciare mai le unità di superficie incustodite a impostazioni elevate. Le bolliture fuoriescono e provocano fumo e traboccamimenti di grasso che potrebbero incendiarsi. Riscaldare gli oli lentamente a impostazioni basse o medie.

# AVVISO IMPORTANTE SULLA SICUREZZA

**Leggere tutte le istruzioni prima di installare e utilizzare questo apparecchio**

- Pulire frequentemente la ventola di ventilazione.
- Utilizzare sempre pentole e utensili di dimensioni appropriate.
- Utilizzare sempre pentole adatte alle dimensioni dell'elemento di superficie.

**Per ridurre il rischio di lesioni alle persone in caso di incendio causato dal grasso del piano cottura:**

- Soffocare le fiamme con un coperchio aderente, una teglia per biscotti o un vassoio di metallo, quindi SPEGNERE il fornelletto. Fare attenzione a PREVENIRE LE USTIONI. Non raccogliere mai una padella con fiamme: potresti ustionarti. Tenere materiali infiammabili e/o combustibili lontano dalle fiamme. Se le fiamme NON si spengono immediatamente, EVACUARE e CHIAMARE i VIGILI DEL FUOCO o chiamare immediatamente il servizio di emergenza locale.
- NON usare ACQUA, compresi strofinacci o asciugamani bagnati ÿ si verificherà una violenta esplosione di vapore • Usare un estintore SOLO se:
  - Sai di avere un estintore di classe A, B, C e sai già come utilizzarlo.
  - L'incendio è piccolo e contenuto nell'area in cui è iniziato.
  - I vigili del fuoco sono in arrivo.
  - Puoi combattere l'incendio mentre hai accesso a un'uscita sicura.

Per ridurre il rischio di lesioni alle persone in caso di perdite di gas:

- Spegnere qualsiasi fiamma libera.
- NON accendere la ventola della cappa o qualsiasi tipo di ventilatore.
- NON accendere le luci o qualsiasi tipo di elettrodomestico.
- Aprire tutte le porte e le finestre per disperdere il gas. Se si avverte ancora odore di gas, chiamare la compagnia del gas e chiamare il fuoco.
- oppure chiamare immediatamente il servizio di emergenza locale.

La tua sicurezza e quella degli altri sono molto importanti. Abbiamo fornito molti messaggi di sicurezza importanti in questo manuale e sul tuo elettrodomestico. Leggi e rispetta sempre tutti i messaggi di sicurezza. Tutti i messaggi di sicurezza ti diranno qual è il potenziale pericolo, ti diranno come ridurre la possibilità di lesioni e ti diranno cosa può succedere se le istruzioni non vengono seguite.

## UN AVVERTIMENTO UN

Questo è il simbolo di allerta di sicurezza. Questo simbolo ti avvisa di potenziali pericoli che possono ferire te e gli altri. Tutti i messaggi di sicurezza seguiranno il simbolo di allerta di sicurezza e la parola "ATTENZIONE".

**Il produttore e/o distributore/rivenditore declina ogni responsabilità in caso di mancata osservanza delle istruzioni qui fornite per l'installazione, la manutenzione e l'uso corretto del prodotto.**

**Il produttore e/o il distributore/rivenditore declinano inoltre ogni responsabilità per eventuali danni dovuti a negligenza e la garanzia dell'unità decade automaticamente in caso di manutenzione non corretta.**

**Il produttore e/o il distributore/rivenditore non saranno ritenuti responsabili per eventuali danni a proprietà personali o immobiliari o per eventuali lesioni personali causate direttamente o indirettamente dalla cappa.**

## REQUISITI ELETTRICI

### **IMPORTANTE: Rispettare tutti i codici e le ordinanze vigenti.**

È responsabilità del cliente: • Contattare un elettricista qualificato • Assicurarsi che l'installazione elettrica sia adeguata e conforme al Codice elettrico nazionale e a tutti i codici e le ordinanze locali.

Se le normative lo consentono e viene utilizzato un cavo di terra separato, si consiglia di far verificare da un elettricista qualificato che il percorso di terra sia adeguato.

È richiesta un'alimentazione elettrica da 110/120 Volt, 60 Hz, solo CA, protetta da fusibile su un circuito separato da 15 A.

**NON** collegare a terra un tubo del gas.

Se non si è certi che la cappa sia correttamente messa a terra, rivolgersi a un elettricista qualificato.

**NON** installare fusibili nel circuito neutro o di terra.

### **IMPORTANTE: conservare questa guida all'installazione per l'uso da parte dell'ispettore elettrico.**

La cappa deve essere collegata esclusivamente tramite filo/spina in rame.

La cappa deve essere collegata direttamente alla scatola di sezionamento con fusibile (o interruttore automatico) tramite un cavo flessibile in rame armato o rivestito non metallico. A ciascuna estremità del cavo di alimentazione deve essere presente un dispositivo antistrappo omologato UL o CSA.

Le dimensioni dei fili (solo fili di rame) e le connessioni devono essere conformi alla classificazione dell'apparecchio come specificato sull'etichetta di classificazione del modello/seriale. Le dimensioni dei fili devono essere conformi ai requisiti del National Electrical Code ANSI/NFPA70 ÿ ultima edizione\*, o CSA Standards C22.



## REQUISITI DI SFIATO

• Il sistema di ventilazione deve terminare all'esterno (tetto o parete laterale). • NON terminare il sistema di ventilazione in una soffitta o in un'altra area chiusa. • NON utilizzare tappi da parete tipo lavanderia da 4" (10,2 cm). • Utilizzare solo sfiati in metallo/alluminio. Si consiglia uno sfiato rigido in metallo/alluminio. • NON utilizzare sfiati in plastica. • Mantenere sempre pulito il condotto per garantire un flusso d'aria adeguato. • Calcolare le seguenti cifre prima dell'installazione: 1. *Distanza dal pavimento al soffitto.*

2. *Distanza tra il pavimento e il piano di lavoro/fornello (si consiglia\* 24" - 30").*

3. *Distanza tra il piano di lavoro/fornello e la cappa.*

4. *Altezza della cappa e della copertura del condotto.*

### Per un funzionamento più efficiente e silenzioso:

• Si consiglia una distanza di 24"-30" tra il piano cottura e la parte inferiore della cappa (30" min per soffitti alti 9')

• Si consiglia di far uscire l'aria dalla cappa aspirante verticalmente attraverso il tetto tramite una presa d'aria rotonda in metallo/alluminio da 6" o più grande.

• La dimensione dello sfiato deve essere uniforme. • Non utilizzare più di tre gomiti a 90°. • Assicurarsi che ci sia

un minimo di 24" (61 cm) di sfiato dritto tra i gomiti se si utilizza più di un gomito. • NON installare due gomiti insieme. • La lunghezza del sistema di sfiato e il numero di gomiti devono essere ridotti al minimo per fornire prestazioni efficienti. • Il sistema di sfiato deve avere una valvola. Se il tetto o il cappello del muro hanno una valvola, NON utilizzare la valvola (se fornita) sopra

la cappa. • Utilizzare

nastro di alluminio per sigillare tutti i giunti nel sistema di sfiato. • Utilizzare sigillante

per sigillare l'apertura esterna del muro o del tetto attorno al tappo. **USARE UN TAPPO DI sfiato DA 6" PER TETTO O PARETE**

**MINIMO.**

### IMPORTANTE:

• Deve essere utilizzato un condotto circolare minimo da 6" (standard per questa cappa) per mantenere il massimo flusso d'aria efficienza.

• Utilizzare sempre condotti rigidi in metallo/alluminio, se disponibili, per massimizzare il flusso d'aria quando ci si collega al condotto.

• Utilizzare il calcolo della corsa del condotto di seguito per calcolare la corsa totale del condotto disponibile quando si utilizzano gomiti, transizioni e berretti.

• SEMPRE, quando possibile, ridurre il numero di transizioni e curve nel percorso del condotto. Se è necessario un percorso lungo del condotto, aumentare la dimensione del condotto da 6" a 8". Se si utilizza un riduttore, installare un riduttore lungo anziché un riduttore pancake. La riduzione della dimensione del condotto limiterà il flusso d'aria e diminuirà l'efficienza.

• Se sono necessarie curve o transizioni: installare il più lontano possibile dall'apertura e il più lontano possibile, tra 2.

• L'altezza minima di montaggio tra la parte superiore del fornello e la parte inferiore della cappa non deve essere inferiore a 24 pollici\*.

• L'altezza massima di montaggio tra la parte superiore del fornello e la parte inferiore della cappa non deve essere superiore a 30 pollici\*.

• È importante installare la cappa alla corretta altezza di montaggio. Le cappe montate troppo in basso potrebbero causare danni da calore e rischio di incendio; mentre le cappe montate troppo in alto saranno difficili da raggiungere e perderanno prestazioni ed efficienza.

• Se disponibili, fare riferimento anche ai requisiti di altezza libera del produttore del piano cottura e all'altezza di montaggio della cappa consigliata sopra la gamma.

### Dimensioni minime del condotto:

• Rotondo - minimo 6"

\* A causa delle diverse configurazioni dell'altezza del soffitto, l'altezza consigliata potrebbe non essere applicabile.

## CALCOLO DELLA LUNGHEZZA DEL SISTEMA DI VENTILAZIONE

Per calcolare la lunghezza del sistema di condotti necessario, sottrarre i piedi equivalenti per ogni "Vent pezzo" (tabella sottostante) utilizzato nel sistema dalla "Corsa massima consigliata" (tabella sottostante).

La lunghezza massima accettabile del condotto (se completamente dritto) è di 50 piedi. Il numero di pezzi di sfiato (gomito, transizione, ecc.) installati nel condotto determinerà la lunghezza massima del condotto.

essere. Si prega di fare riferimento all'esempio seguente:

<b>Calcolo del percorso del condotto:</b>	
Corsa massima consigliata	
Condotto tondo da 6"	50 piedi
Detrazione pezzo di sfiato	
Ogni gomito da 90° utilizzato	9 piedi
Ogni gomito a 45° utilizzato	5 piedi
Ogni transizione da 6" a 3/14 x 10" usato	7 piedi
Tappo parete laterale con ammortizzatore	7 piedi
Tappo del tetto	7 piedi

**Esempio di calcolo della corsa del condotto:**

*Un tappo del tetto, due gomiti a 90° e un gomito a 45° usato:*

*7 piedi + 9 piedi + 9 piedi + 5 piedi = 30 piedi utilizzati.*

*I pezzi di sfiato sopra utilizzati equivalgono a 30 piedi di un condotto rettilineo. Sottra 30 piedi dai 50 piedi consentiti. La distanza rimanente di 20 piedi è la più lungo del condotto dritto (oltre ai pezzi di sfiato) possono essere.*

## SPECIFICHE\*

Potenza nominale	110-120 V/60 Hz (standard USA e Canada)
Potenza di ingresso generale	186W+ $\#$ di luce x voltaggio della luce
Livelli di controllo della velocità	4 Livelli
Tipo di controllo	Tocco/Gesto
Illuminazione	LED 3W 12V
Dimensioni di sfiato	Sfiato superiore, rotondo da 6 pollici

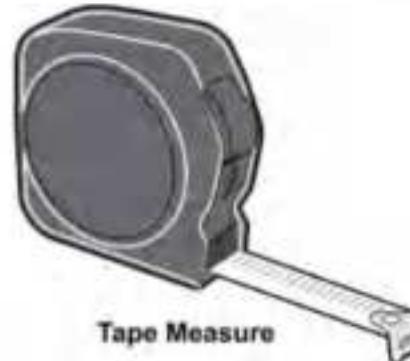
## STRUMENTI NECESSARI



Phillips Screwdriver



Pennarello o matita



Tape Measure

Putty Knife

Livello



Aluminum Tape



Power Drill



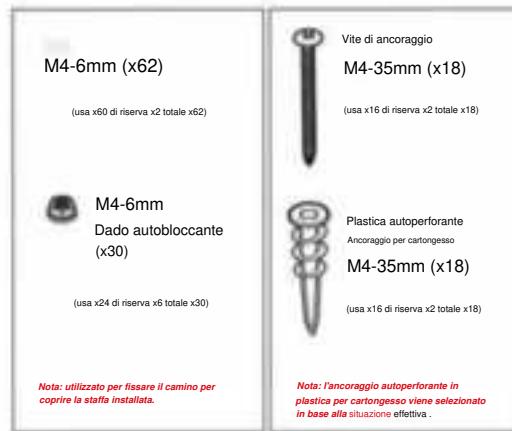
Utility Knife



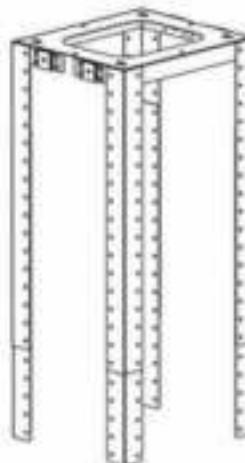
Drywall Knife

***Nota:** il prodotto non è dotato di utensili, gli utenti devono procurarsene di propri.*

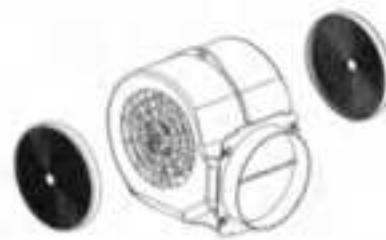
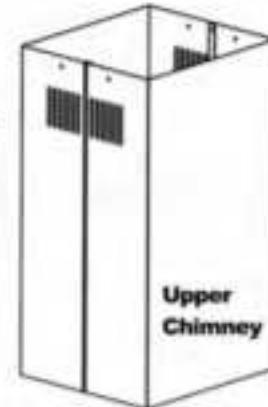
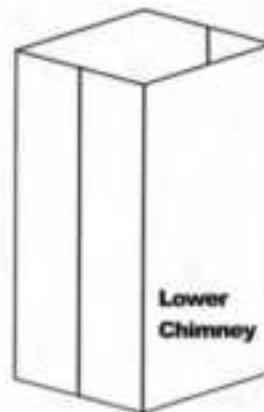
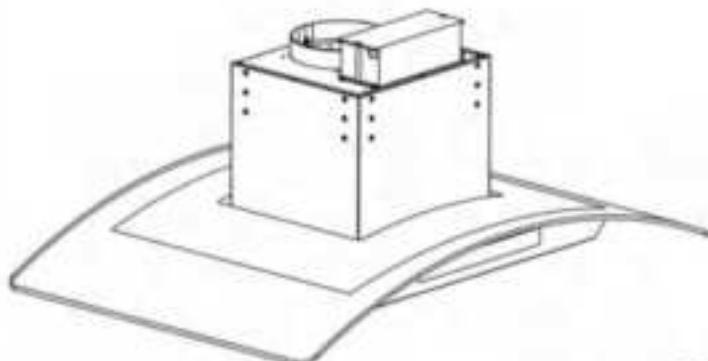
## PARTI FORNITE



Supporto telaio  
(con estensioni)



Tubo di sfiato



Baffle Filters (x2)

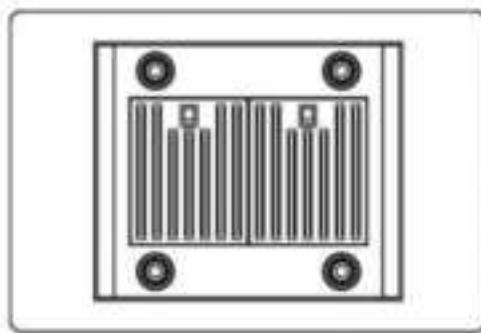
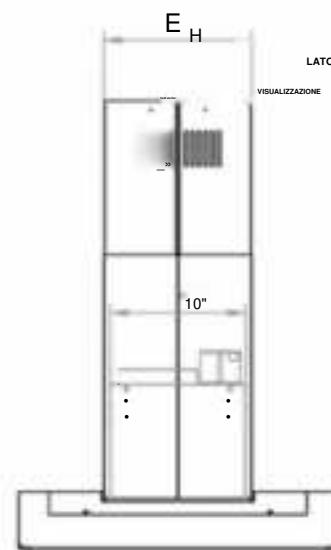
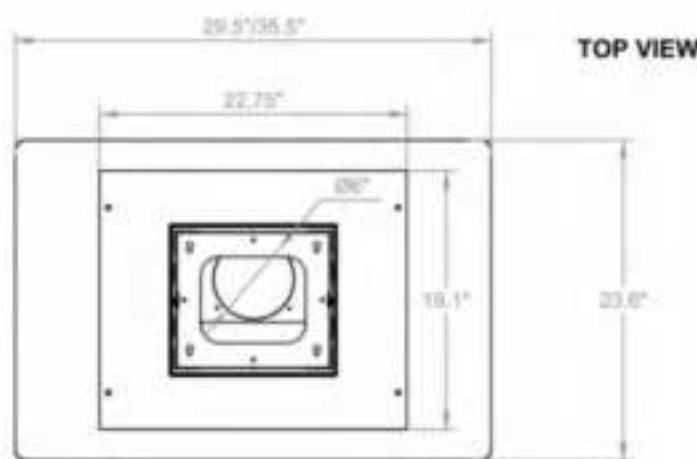
Filtro al carbone (x2)

Sistema motore sofflante

### NOTA:

Se necessario, saranno necessarie viti aggiuntive per l'installazione e un supporto aggiuntivo, ma non è incluso. Si prega di rivedere il contenuto prima dell'installazione.

## DIMENSIONI



METTER IL FONDO A  
VISUALIZZAZIONE

## PREPARAZIONE

### AVVERTIMENTO

#### Lesione grave

Il cofano potrebbe avere bordi molto taglienti. Si prega di indossare guanti protettivi se è necessario rimuovere parti per l'installazione, la pulizia o la manutenzione.

### AVVERTIMENTO

**Peso eccessivo** Sono necessarie due o più persone per spostare e installare questa cappa.

La mancata osservanza di queste precauzioni potrebbe causare lesioni alla colonna vertebrale o ad altri organi.

**PRIMA DI INSTALLARE LA CAPPA, CONTROLLARE LA PRESENZA DI DANNI FISICI.**

**QUESTA CAPPA È DOTATA DI FILO E SPINA.**

**PROVARE LA CAPPA PRIMA DELL'INSTALLAZIONE.**

Se si avverte un rumore di sfregamento proveniente dal motore, **NON INSTALLARLO**, contattateci il prima possibile.

#### Preparativi avanzati:

1. Leggere attentamente l'intera guida all'installazione e il manuale utente, comprendere le istruzioni e le avvertenze.
2. Prendere familiarità con i comandi della cappa.
3. Posizionare la cappa su una superficie piana e stabile. Collegare la cappa a una presa standard designata (fare riferimento all'etichetta del prodotto per la tensione adatta di questa unità) e verificare che non siano entrati detriti nelle aperture del condotto, quindi accendere la cappa.
4. Posizionare tutte le parti fornite e l'hardware necessario su una superficie piana e stabile e verificare l'esistenza di tutti i pezzi forniti.
5. Rimuovere con attenzione la pellicola protettiva in plastica bianca/blu dalle coperture del camino e dalla cappa della cucina, se presenti.

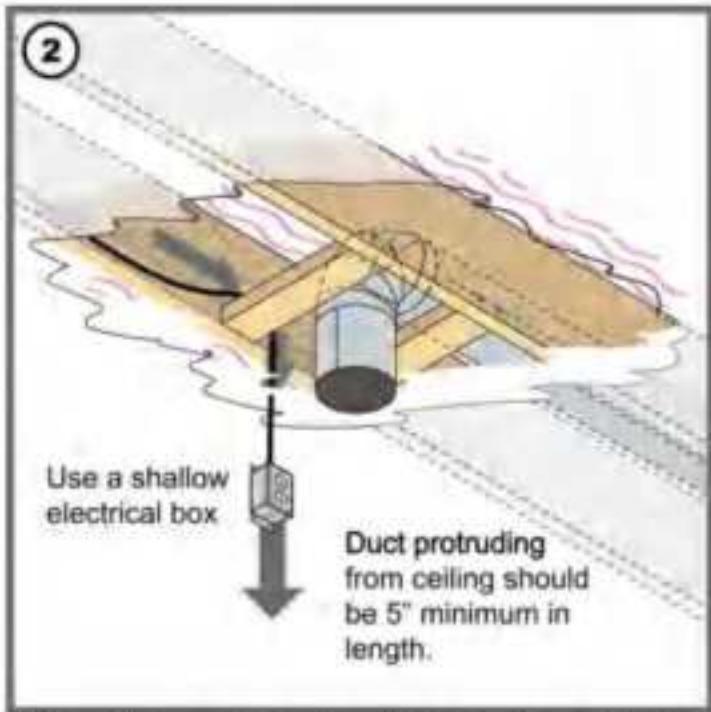
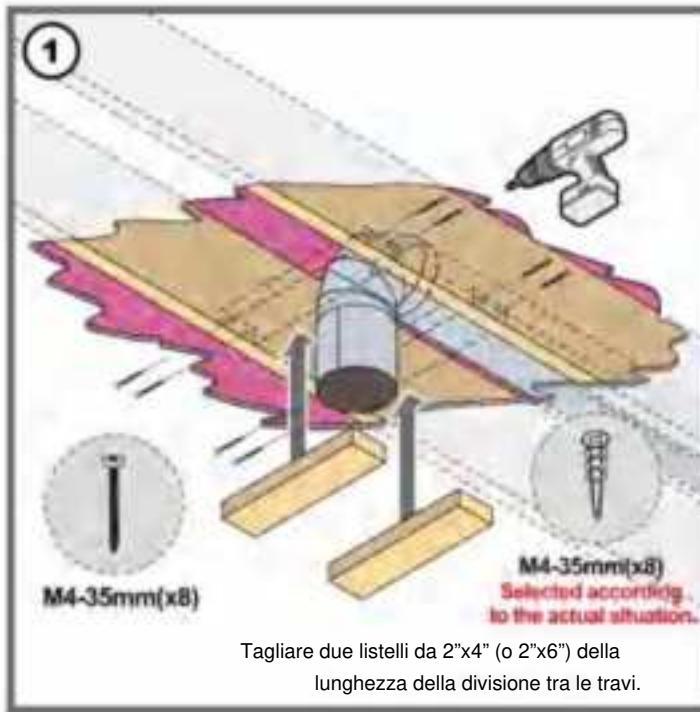
#### Preparativi:

**NOTA: per evitare danni alla cappa, evitare che detriti entrino nell'apertura del condotto.**

1. Determinare e segnare la linea centrale sul soffitto dove verrà installata la cappa. Assicurarsi ci sia lo spazio adeguato nel soffitto o nella parete per il condotto di scarico.
2. A causa del peso e delle dimensioni di questa unità, assicurarsi che il sistema di supporto o la struttura siano utilizzato è stabile e sicuro nel soffitto.
3. Mettere una copertura protettiva spessa sul piano di lavoro, sul piano cottura o sulla cucina per proteggerli da danni o sporcizia. Durante l'installazione, rimuovere eventuali oggetti pericolosi presenti nell'area.
4. Segnare le posizioni dei fori per la staffa di montaggio del supporto, il ritaglio per lo sfiatto (se utilizzato) e il ritaglio per il cavo di alimentazione sul soffitto. Utilizzare trapano e sega a sciabola o sega a tazza per tagliare le aperture per il cavo di alimentazione e il condotto.
5. Utilizzare del mastice per sigillare le aperture esterne delle pareti o del tetto.
6. Scollegare l'alimentazione elettrica principale, preparare e far passare il cablaggio elettrico attraverso il soffitto. Lasciare circa 12" di cavo elettrico che pende dal soffitto. Non ripristinare l'alimentazione finché il cablaggio non è completato.
7. Scollegare il cavo di alimentazione, rimuovere il filtro deflettore in acciaio inossidabile e il tunnel di raccolta del grasso.
8. Mettere da parte i filtri deflettori in acciaio inox e il tunnel di raccolta del grasso finché la cappa non sarà installata correttamente.

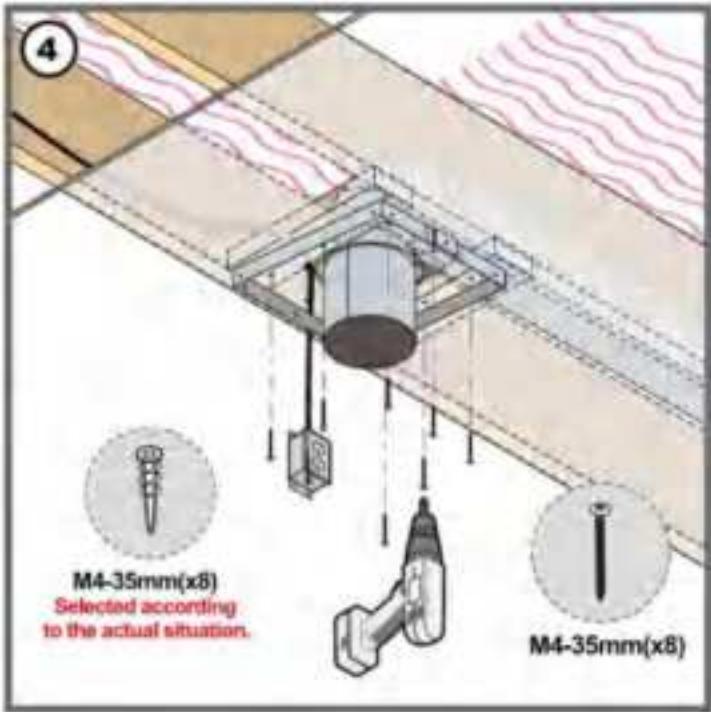
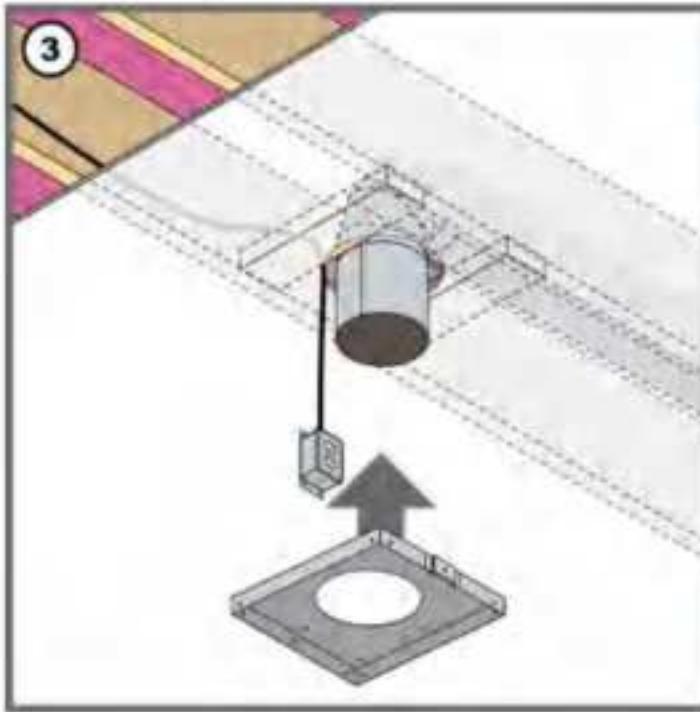
## ROUGH-IN (sfiato laterale - pavimento sopra)

**Utilizzare uno dei metodi di installazione forniti a pagina 12 e 13. Si consiglia di utilizzare questo tipo di supporto di rinforzo durante l'installazione del sistema di ventilazione della parete laterale.**



(1) Misurare il telaio principale del supporto della cappa nell'area pianificata per l'installazione. Avvitare due 2"x4" su travetti come mostrato.

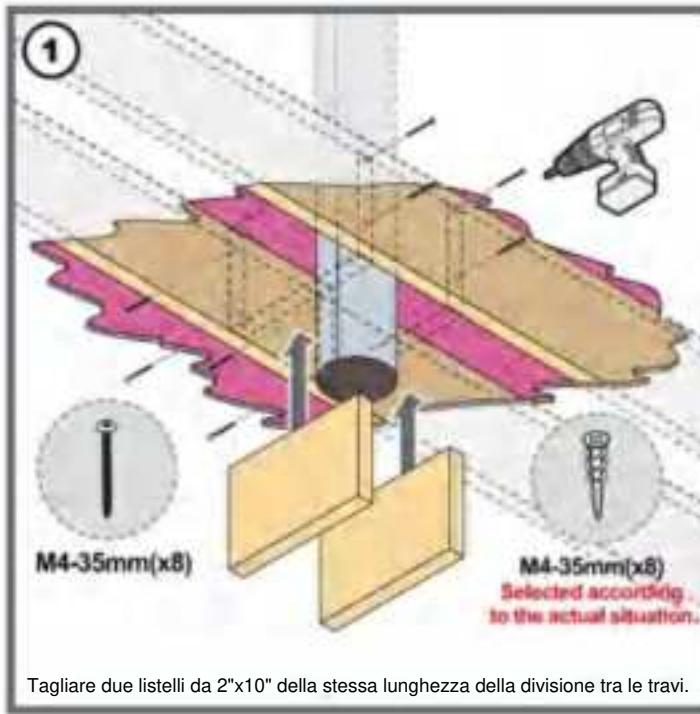
(2) Install an electrical outlet from the ceiling in between the braces. Use 6"-Ø duct with elbow collegamento per sfiato laterale.



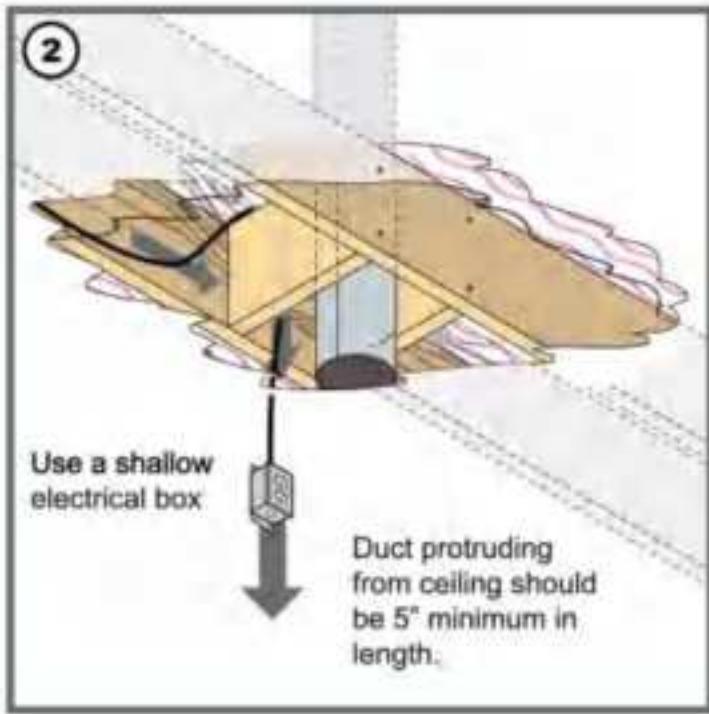
(3) Infilare la presa elettrica e il condotto attraverso (4) Avvitare il telaio sul muro a secco dove si trovano i rinforzi di supporto del telaio principale in legno della cappa che forniranno supporto.

## ROUGH-IN (sfiato sul tetto - nessun pavimento sopra)

**Utilizzare uno dei metodi di installazione forniti a pagina 12 e 13. Si consiglia di utilizzare questo tipo di supporto di rinforzo durante l'installazione del sistema di ventilazione della parete laterale.**

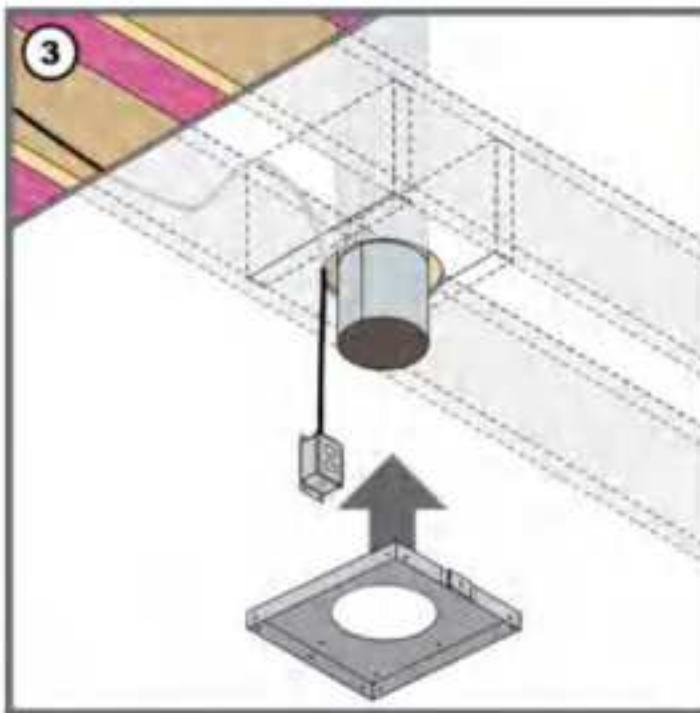


Tagliare due listelli da 2"x10" della stessa lunghezza della divisione tra le travi.

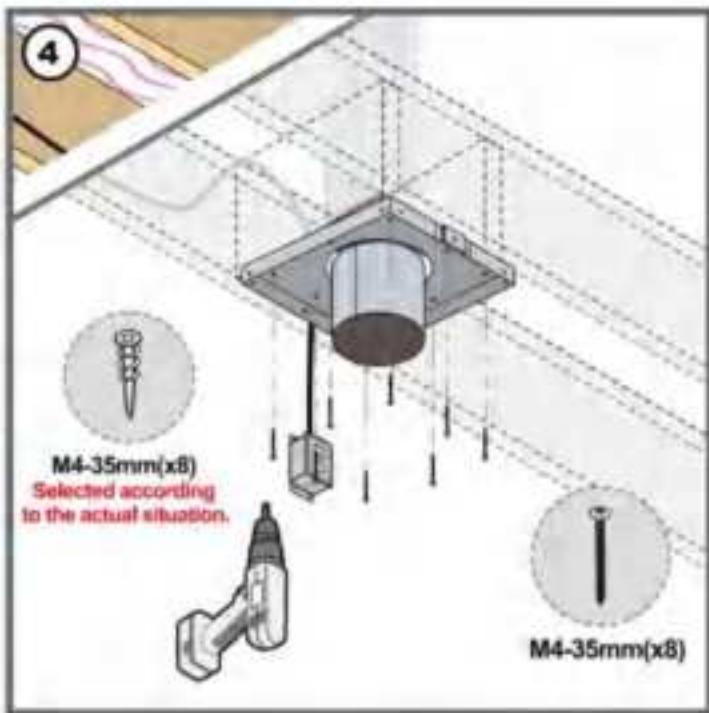


(1) Misurare il telaio principale del supporto della cappa nell'area pianificata per l'installazione. Avvitare due 2"x10" su travetti come mostrato.

(2) Installare una presa elettrica dal soffitto tra i rinforzi. Utilizzare un condotto da 6"-0 per lo sfiato superiore.



(3) Infilare la presa elettrica e il condotto attraverso (4) Avvitare il telaio sul muro a secco dove si trovano i rinforzi di supporto del telaio principale in legno della cappa che forniranno supporto.



## INSTALLATO·ON

**AVVERTENZA DI SICUREZZA:** rischio di scosse elettriche, questa cappa deve essere correttamente messa a terra. Assicurarsi che questa operazione venga eseguita da un elettricista qualificato in conformità con tutti i codici elettrici nazionali e locali applicabili. Prima di collegare i cavi, spegnere l'alimentazione dal pannello di servizio e bloccare il pannello di servizio per evitare che l'alimentazione venga attivata accidentalmente.



### AVVERTIMENTO Pericolo di scossa elettrica!

NON effettuare interventi di manutenzione su un impianto sotto tensione.  
Prima di effettuare la manutenzione di questo dispositivo, scollegare l'alimentazione elettrica principale.  
Toccare i connettori elettrici o altri circuiti elettrici esposti all'interno di questa cappa quando sono sotto tensione può provocare morte, gravi lesioni personali o danni alla proprietà.

### AVVERTIMENTO

**Lesioni gravi** La ventola rotante può causare lesioni gravi.  
Tenersi lontani dalla ventola quando il motore è in funzione.

### ATTENZIONE

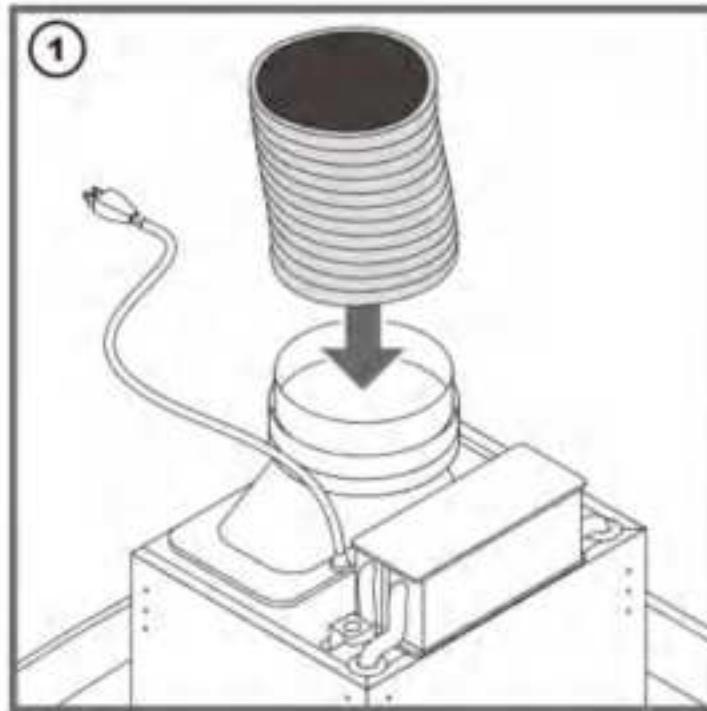
#### Lesione grave

Il cofano potrebbe avere bordi molto affilati. Si prega di indossare guanti protettivi se è necessario rimuovere parti per l'installazione, la pulizia o la manutenzione.

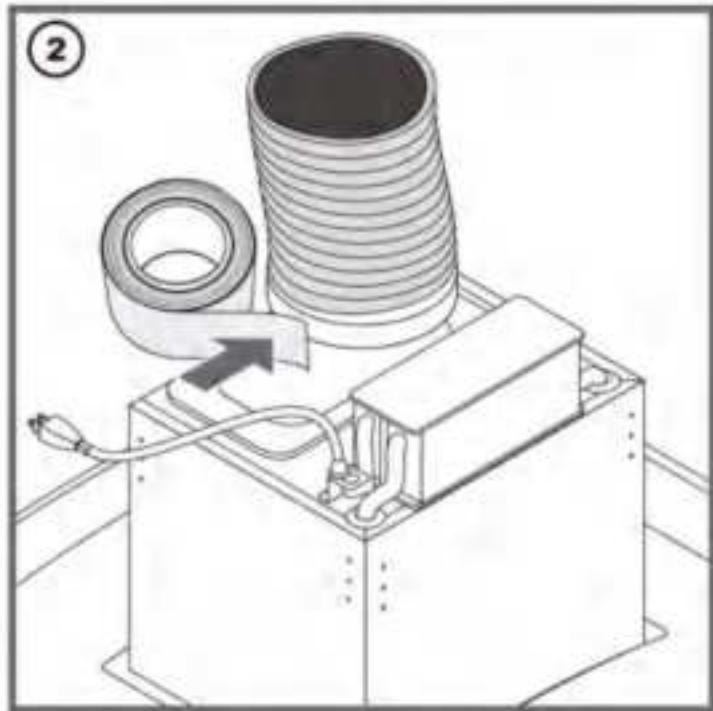
### AVVERTIMENTO

**Peso eccessivo** Sono necessarie tre o più persone per spostare e installare questa cappa.  
La mancata osservanza di queste precauzioni potrebbe causare lesioni alla colonna vertebrale o ad altri organi.

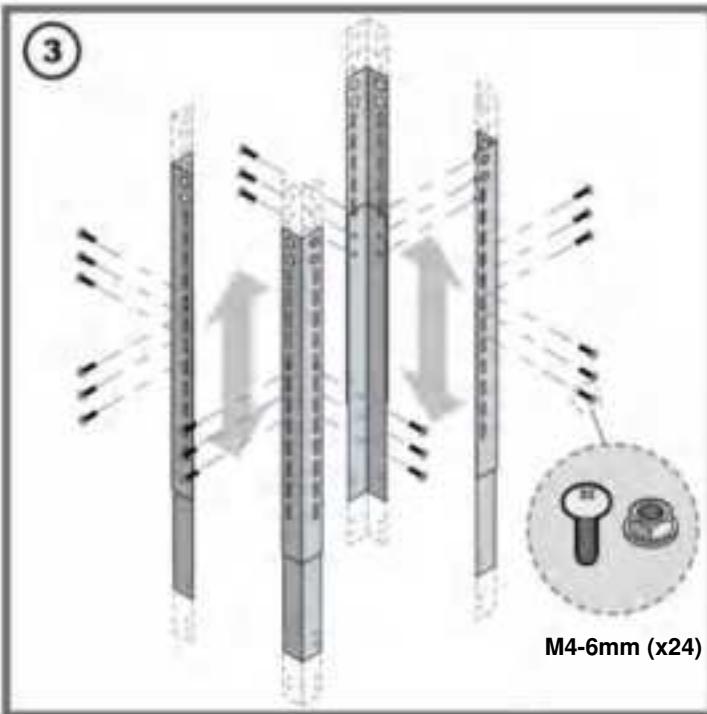
## INSTALLAZIONE (continua)



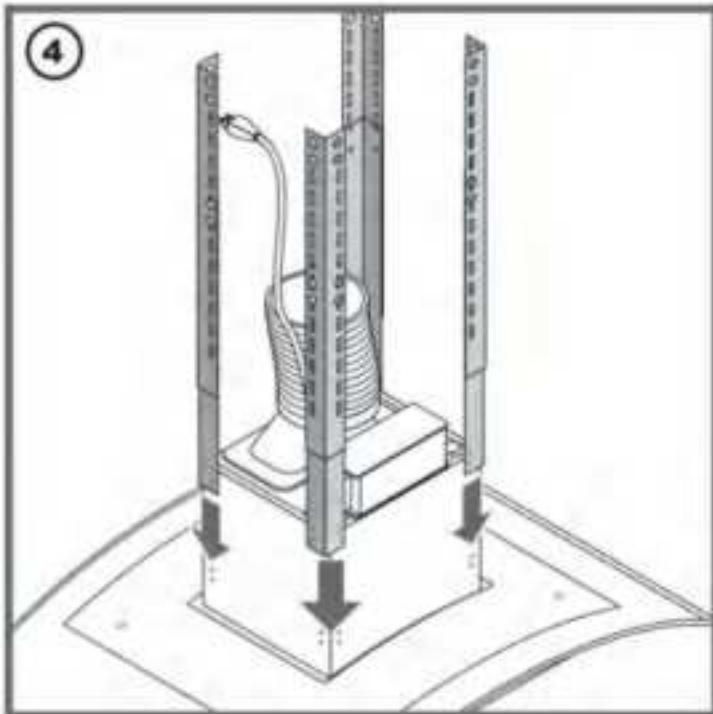
(1) Collegare un condotto flessibile (non incluso) all'estensione.



(2) Utilizzare nastro di alluminio per garantire una tenuta adeguata.

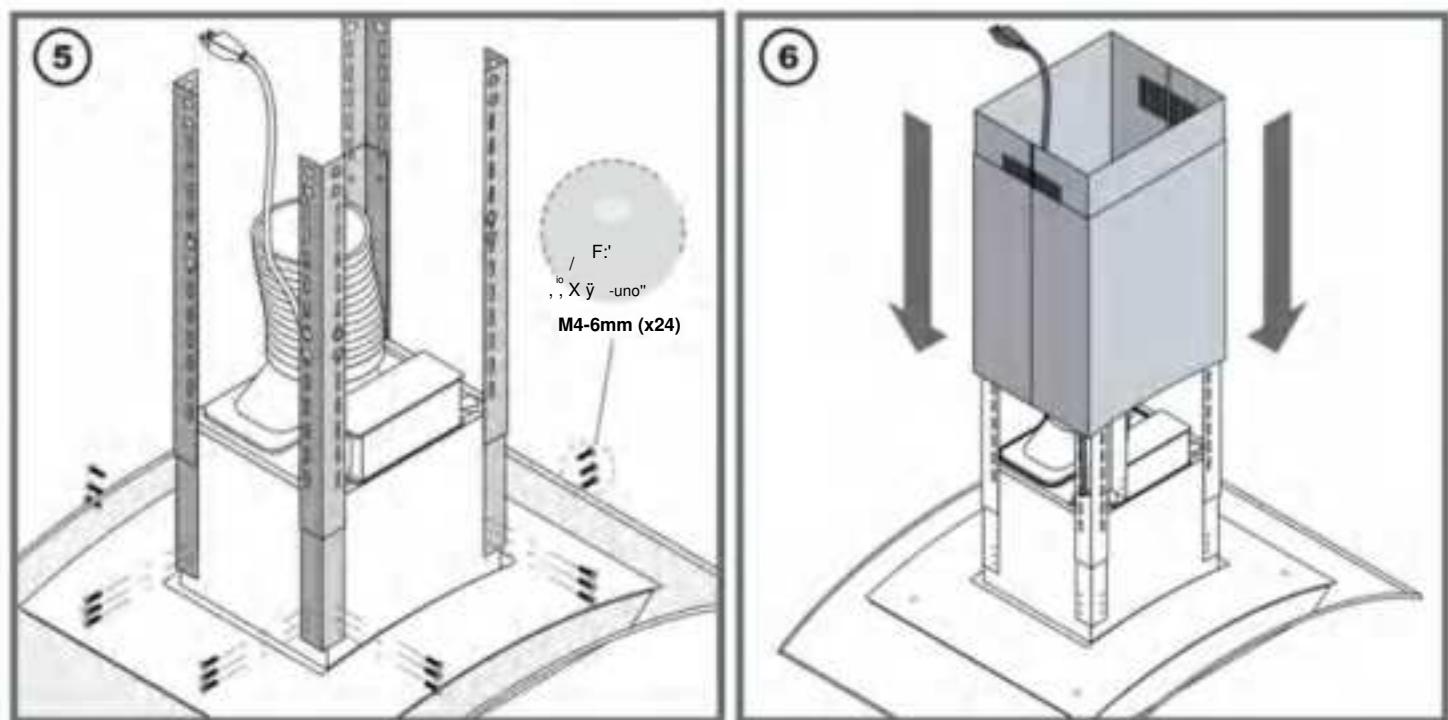


(3) Determinare l'altezza necessaria per supportare le estensioni.  
Fissare ciascun braccio di supporto con viti e controdadi, si consigliano  
3 viti per lato, non meno di 2 viti per lato se è necessaria la regolazione  
dell'altezza.



(4) Assicurandosi che i bracci di estensione con più fori siano rivolti verso  
l'alto, posizionare ciascun braccio all'interno di ciascuna staffa angolare.

## INSTALLAZIONE (continua)



(5) Fissare la lunghezza del braccio alla staffa avvitando 3. Infilare il manicotto del camino sulle viti del braccio su ciascun lato di ciascuna staffa con viti di bloccaggio, estensioni assicurandosi che anche il cavo di alimentazione scivoli attraverso i manicotti.

## INSTALLAZIONE (continua)

### AVVERTIMENTO

#### Lesioni gravi II

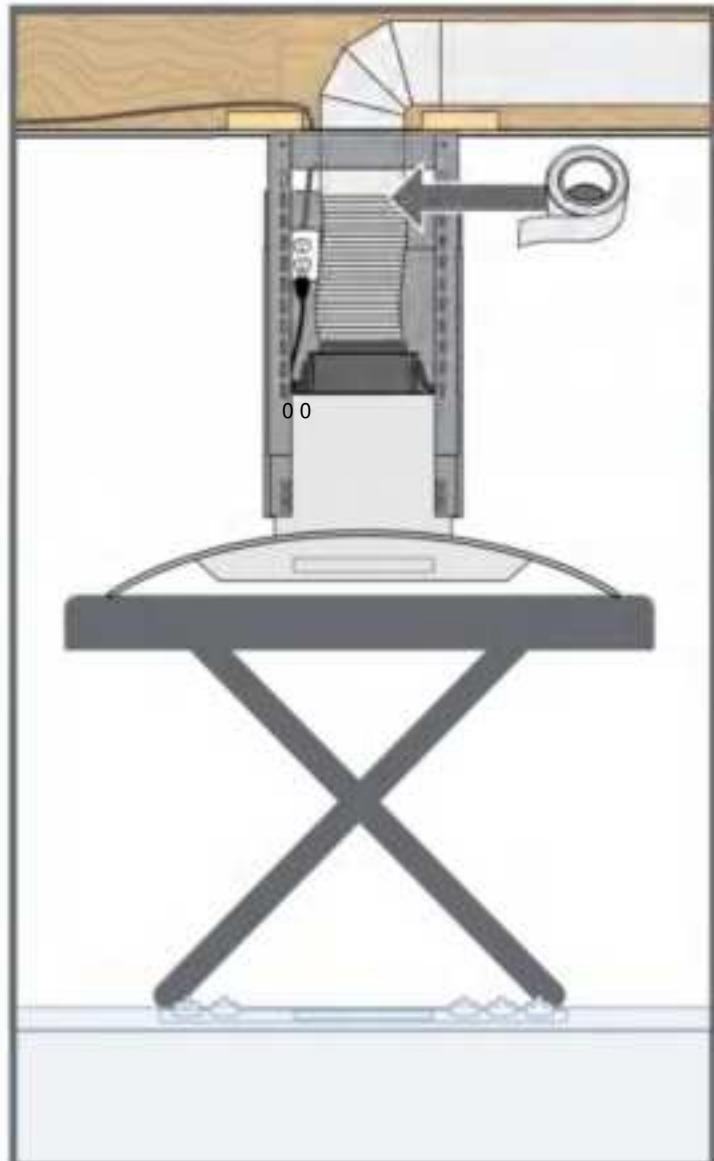
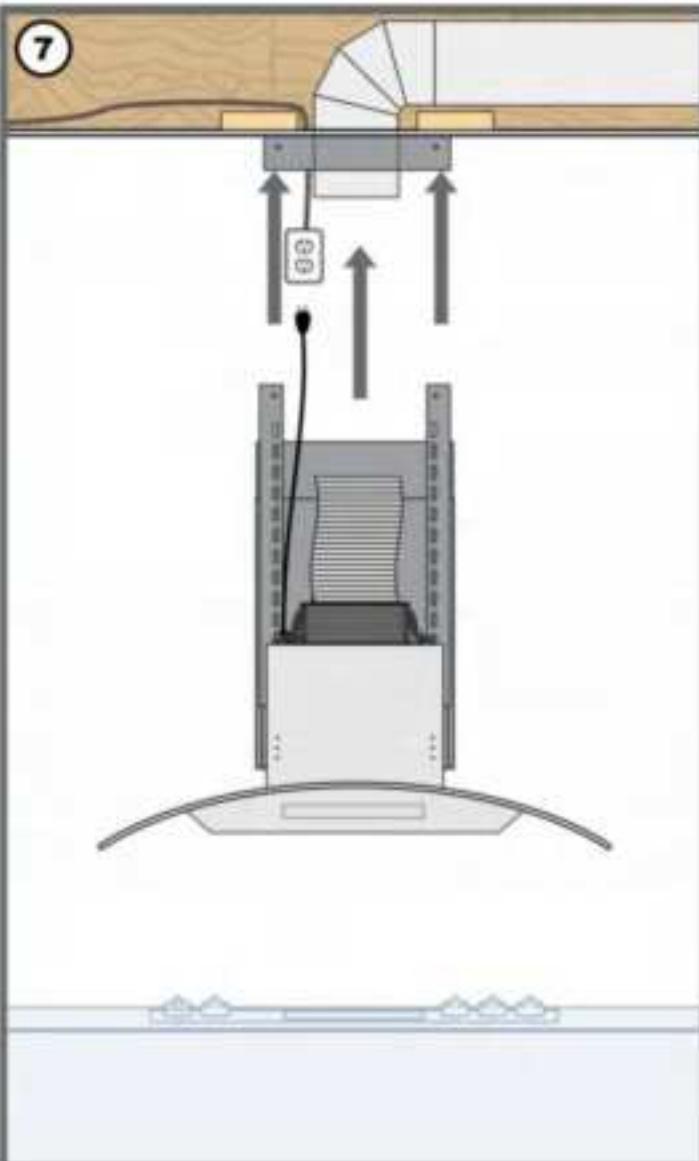
Il cofano potrebbe avere bordi molto affilati.  
Indossare guanti protettivi se è necessario  
rimuovere parti per l'installazione, la  
pulizia o la manutenzione.

### AVVERTIMENTO

#### Peso eccessivo

Sono necessarie tre o più persone per  
spostare e installare questa cappa.

La mancata osservanza di queste precauzioni  
potrebbe causare lesioni alla colonna vertebrale o ad altri organi.



(7) Sollevare la cappa e posizionare le estensioni del braccio sul telaio principale fissato al soffitto.

**NOTA: utilizzare una piattaforma stabile su cui appoggiare la cappa e/o farsi aiutare per reggerla.**

Collegare il condotto flessibile dalla cappa alla canalizzazione nel soffitto. Utilizzare nastro di alluminio per assicurare una tenuta adeguata.

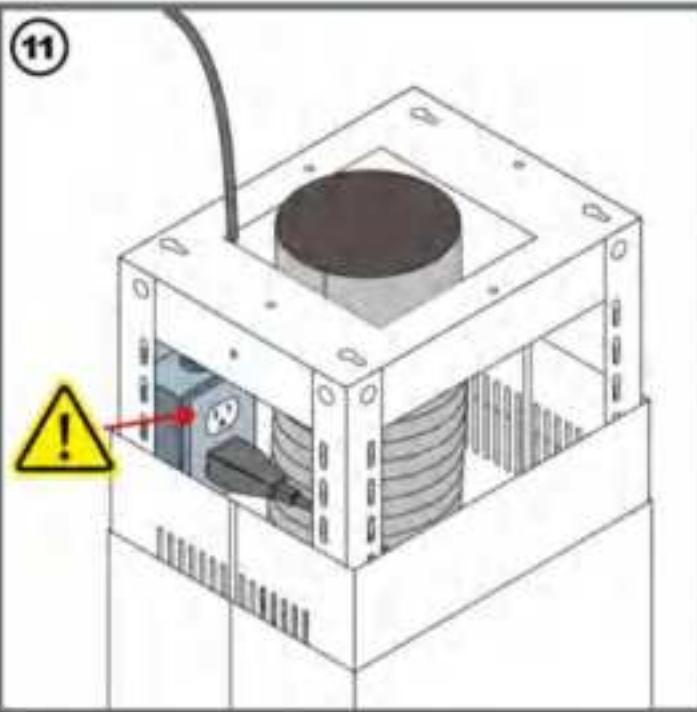
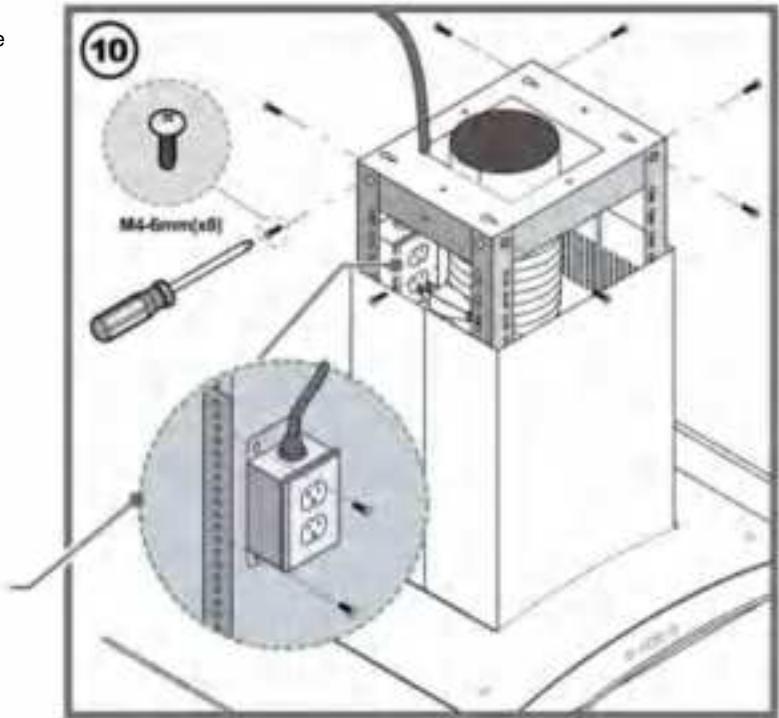
## INSTALLAZIONE (continua)

(10) Fissare le estensioni del braccio al telaio principale con una vite su ciascun lato di ciascuna staffa con dado di bloccaggio.

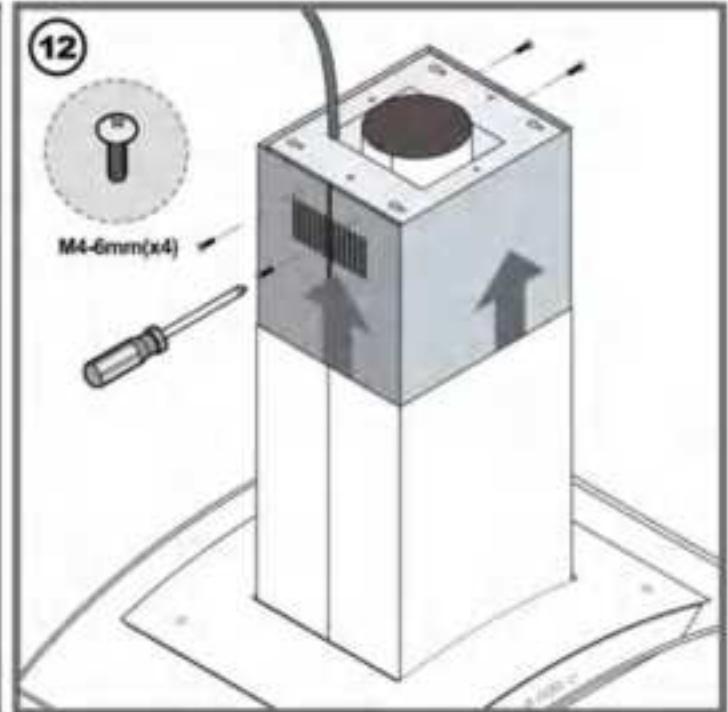
**ATTENZIONE:** prima di sganciare la cappa, accertarsi che sia ben fissata!

È possibile installare una scatola elettrica nella trave del soffitto e collegare il cavo di alimentazione attraverso il soffitto (consultare la pagina **METODO DI SFIATO**).

In alternativa, è possibile fissare la giunzione della presa elettrica all'estensione del braccio più vicina utilizzando un paio di viti come mostrato qui (viti non incluse). —



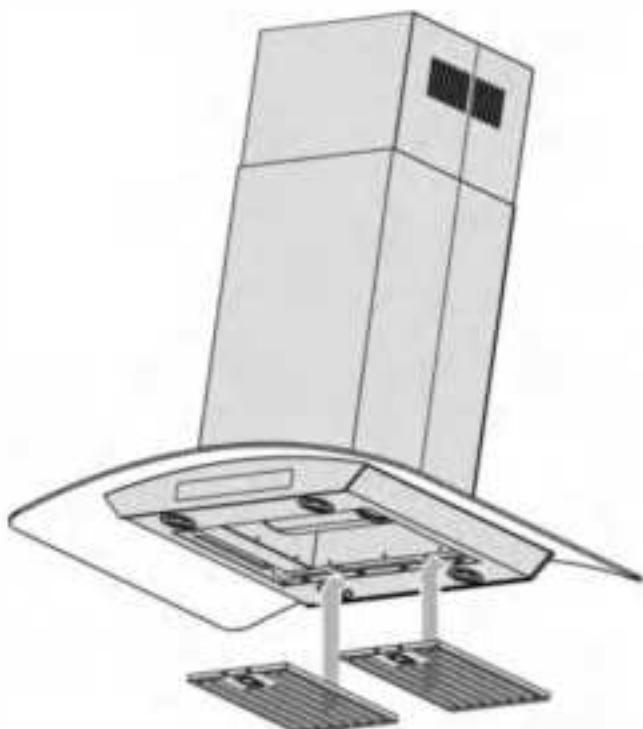
(11) **Prestare attenzione a eventuali pericoli elettrici prima di collegare la spina alla presa.** Controllare che il motore della ventola e le luci funzionino.



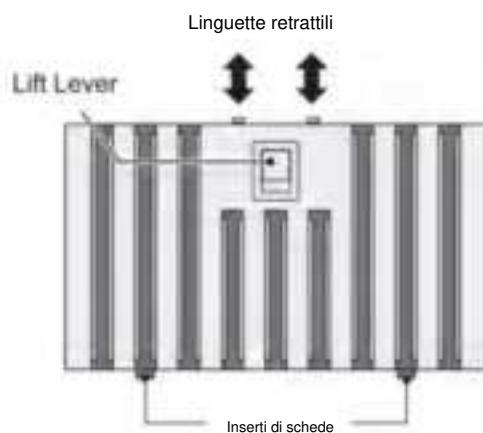
(12) Sollevare il manicotto interno del camino e sollevarlo fino al telaio principale. Fissare le viti a ciascuna delle aperture dei fori e assicurarsi che siano ben fissate.

# INSTALLAZIONE (Filtri)

## VISTA DAL BASSO



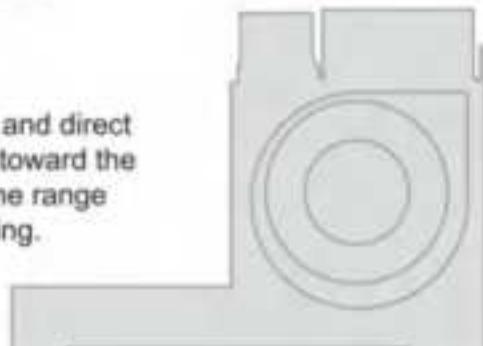
Filtri deflettori



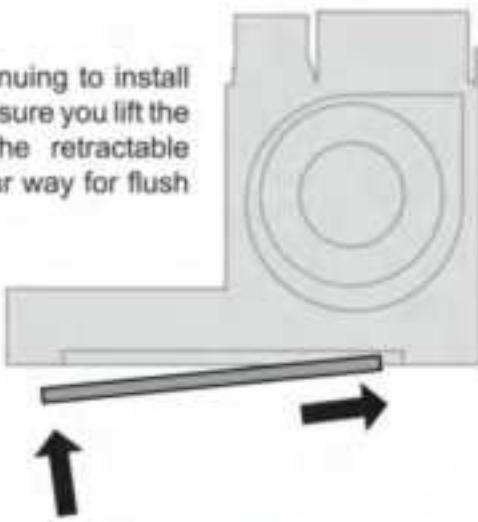
Linguette retrattili

## SIDE VIEW

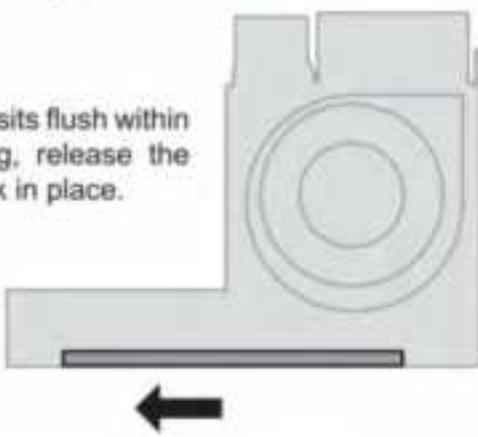
Angle filter and direct tab inserts toward the aft slot of the range hood opening.



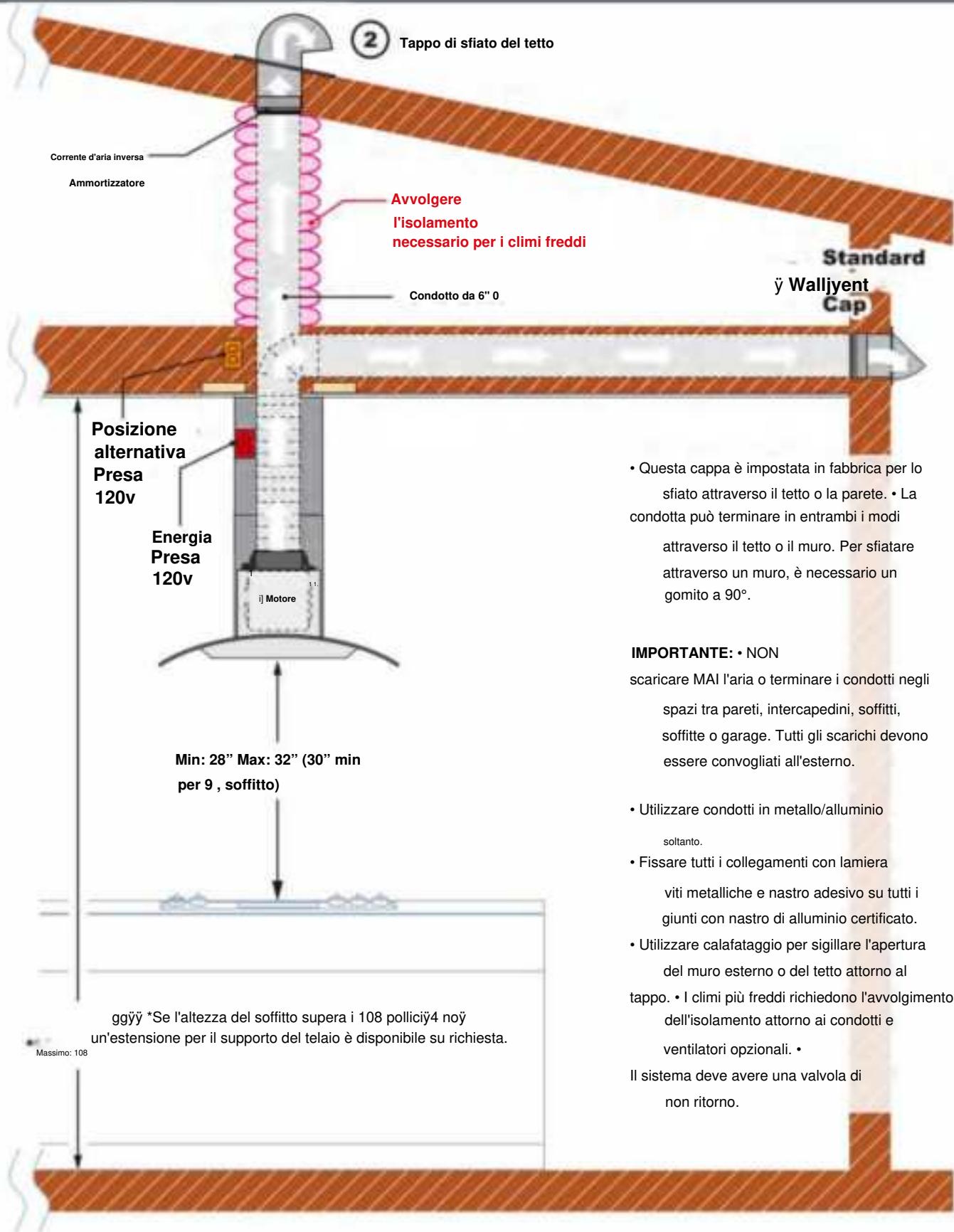
While continuing to install the filter, ensure you lift the lever for the retractable tabs to clear way for flush insertion.



When filter sits flush within the opening, release the lever to lock in place.

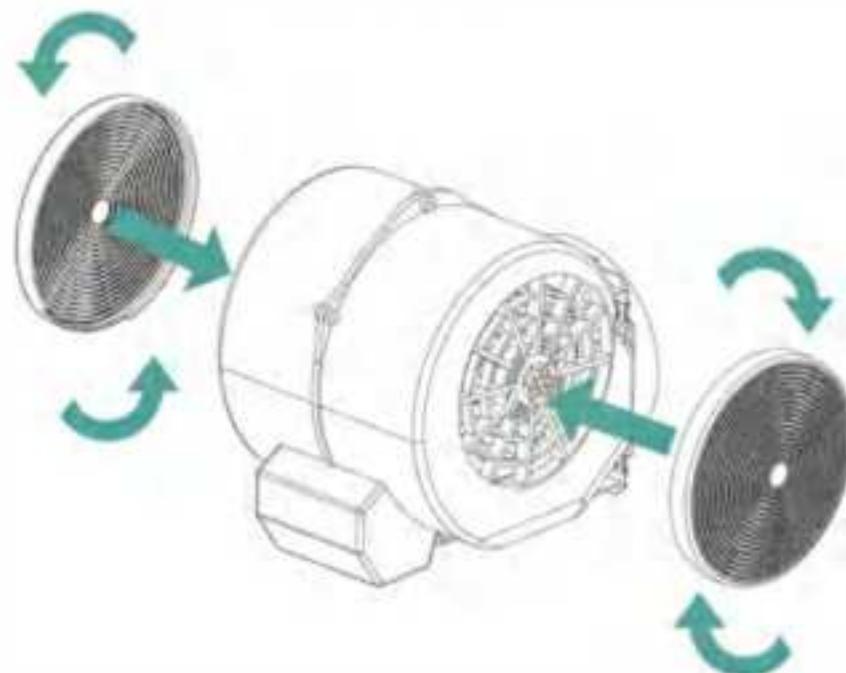


## METODI DI SFIATO (vista frontale)



## INSTALLARE UN FILTRO A CARBONE CIRCOLANTE

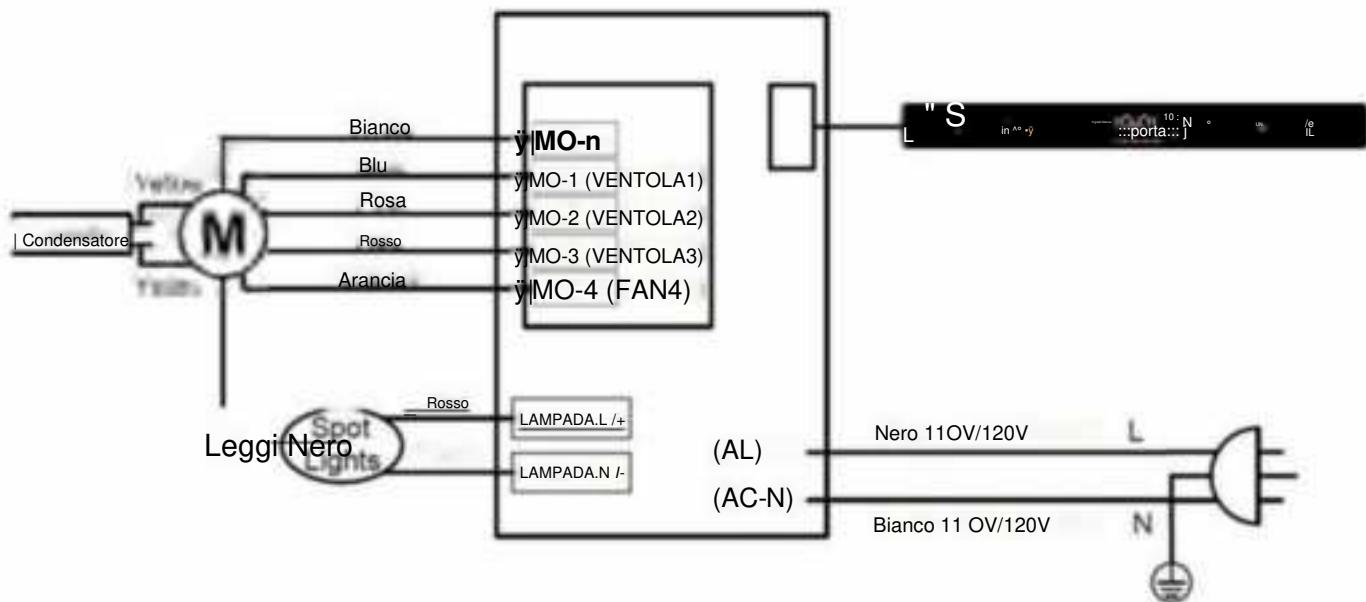
**Salta questo passaggio se stai installando una cappa aspirante canalizzata. I filtri al carbone attivo sono inclusi solo nei modelli senza condotti.**



Capace di funzionamento senza sfiato o a ricircolo, installare questo filtro a carbone attivo come in figura. (NON È NECESSARIO SMONTARE LA VOLUTA)

Attenzione: se si installa questo filtro al carbone in modalità senza condotti o in modalità ricircolo, il rumore sarà più forte e il flusso d'aria sarà inferiore.

## SCHEMA ELETTRICO



## FUNZIONAMENTO DELLA CAPPA



- F** Accensione: toccare per accendere/spegnere la cappa
- E** Luce: tocca per accendere/spegnere le luci (tieni premuto questo pulsante per regolare la luminosità del LED)
- D** lampadine.
- C** Spegnimento ritardato e timer: tocca per impostare lo spegnimento automatico della ventola dopo 3 minuti. Utilizza pulsanti meno o più per regolare la durata tra 1 e 15 minuti.
- 0** Pulsante Meno: il primo tocco attiva la 4a velocità F4, quindi diminuisce le impostazioni.
- E** Pulsante Più: il primo tocco avvia la 1a velocità F1, per poi aumentare le impostazioni.
- F** Tocca per disattivare il controllo sensibile al movimento, che si attiva automaticamente quando la portata il cofano è acceso. Un'icona di gesto'appare sullo schermo quando è attivato e scompare quando disattivato.

### Controllo sensibile al movimento:

La distanza operativa per il controllo sensibile al movimento è di circa 8-10 cm (3-4 pollici) dal controllo pannello. Questa gamma consente ai sensori di rilevare efficacemente i movimenti della mano senza essere troppo sensibili ai movimenti accidentali o troppo lontani per un rilevamento accurato.

- 1) Muovi la mano da sinistra a destra per aumentare la velocità della ventola.
- 2) Muovi la mano da destra a sinistra per diminuire la velocità della ventola.
- 3) Con il primo movimento della mano da sinistra a destra, aziona la prima velocità della ventola: F1.
- 4) Con il primo movimento della mano da destra a sinistra, attiva la quarta velocità della ventola: F4.
- 5) Quando la velocità della ventola è su F4, è possibile spegnere la ventola muovendo la mano da sinistra a destra.

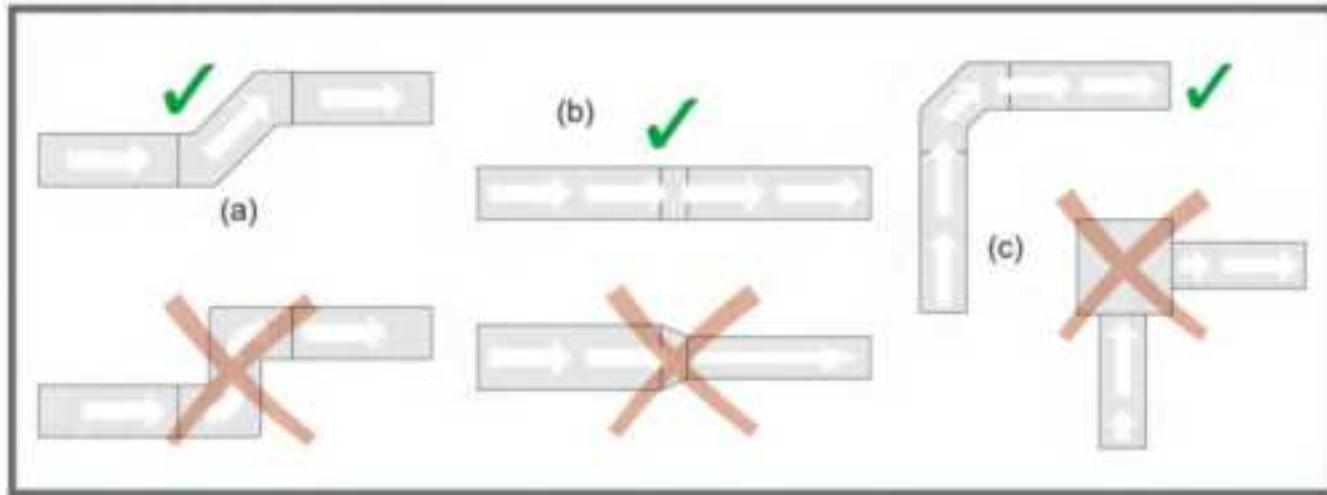
## RISOLUZIONE DEI PROBLEMI



1. Se la cappa o le luci non funzionano dopo • Controllare che la cappa sia stata collegata, installazione:
  - assicurarsi che tutta l'alimentazione sia stata attivata, fusibile non bruciato e tutti i cavi elettrici sono correttamente collegati.
  - Sostituire il gruppo luci con uno funzionante per determinare se è causato da un difetto lampadine. Vedere la pagina *Sostituzione delle lampadine*.
2. La cappa vibra quando la SU:
  - il ventilatore è • La cappa potrebbe non essere stata fissata correttamente sul soffitto o sulla parete.
3. Il ventilatore o la ventola sembrano deboli:
  - Il condotto è troppo piccolo. La cappa NON funzionerà efficiente con dimensioni del condotto insufficienti. Per esempio: collegamento di questa cappa a un condotto da 4" o 5" ridurrà l'aspirazione e creerà rumore extra e vibrazioni. Controllare se il condotto è ostruito o se l'unità di smorzamento non è installata correttamente o non si apre correttamente. Una maglia stretta su un tappo della parete laterale l'unità potrebbe anche causare una limitazione del flusso d'aria.
4. Le luci funzionano ma il ventilatore non gira • Il ventilatore potrebbe essere inceppato o graffiare il fondo a causa di danni causati dalla spedizione. Vi preghiamo di contattarci immediatamente.
5. Il cofano non scarica correttamente l'aria:
  - Assicurarsi che la distanza tra il piano cottura e la parte inferiore del cofano è entro\* 24" e 30" di distanza. *ÿA causa della diversa altezza del soffitto configurazioni, l'altezza consigliata potrebbe non essere applicabile.*
  - Ridurre il numero dei gomiti e la lunghezza dei condotti. Controllare che tutti i giunti siano correttamente collegati, sigillati e nastrati.
  - Assicurarsi che l'alimentazione sia ad alta velocità per cottura pesante.

## COSE DA FARE E DA NON FARE PER LO SFIATO DEI CONDOTTI

a. Evitare l'uso di gomiti acuti. Utilizzare invece 45 gradi, se possibile. b. NON utilizzare RIDUTTORI. Mantenere le stesse dimensioni del condotto, come da manuale. Un riduttore ridurrà il CFM della cappa e aumenterà il rumore. c. NON utilizzare scatole di plenum. Le scatole creano turbolenza e rendono la cappa inefficiente. Utilizzare una superficie liscia elbow to guide the air outdoors.



## INFORMAZIONI SULL'USO E SULLA CURA

### Operazioni:

Leggere e comprendere tutte le istruzioni e le avvertenze contenute nel presente manuale prima di utilizzare l'apparecchio.  
queste istruzioni per riferimento futuro.

- Lasciare sempre le griglie di sicurezza e i filtri in posizione. Senza questi componenti, i ventilatori in funzione potrebbero su capelli, dita e vestiti larghi. • NON gettare MAI cenere di sigaretta, sostanze infiammabili o qualsiasi corpo estraneo nei ventilatori. • NON lasciare MAI la cottura incustodita. Quando si frigge, l'olio nella padella può facilmente surriscaldarsi e prendere fuoco. Il rischio di autocombustione è maggiore quando l'olio è stato utilizzato più volte. • NON cucinare MAI su fiamme "aperte" sotto la cappa aspirante. Controllare le friggitrici durante l'uso: olio surriscaldato potrebbe essere infiammabile.

### Pulizia:

• La saturazione di residui grassi nel ventilatore e nei filtri può causare una maggiore infiammabilità. Tenere l'unità sempre pulito e privo di grasso e residui per prevenire possibili incendi.

- I filtri devono essere puliti periodicamente e liberi da accumuli di residui di cottura. I filtri vecchi e usurati devono essere sostituiti immediatamente.
- NON azionare i ventilatori quando i filtri sono rimossi. Non smontare mai le parti per pulirle senza le dovute istruzioni. Si raccomanda che lo smontaggio venga eseguito solo da personale qualificato. Leggere e comprendere tutte le istruzioni e le avvertenze contenute in questo manuale prima di procedere.

## MANUTENZIONE

**AVVERTENZA DI SICUREZZA:** non mettere mai le mani nella zona in cui è alloggiato il ventilatore mentre è in funzione!

Per un funzionamento ottimale, pulire regolarmente la cappa e tutti i deflettori/distanziatori/filtri/tunnel del grasso/contentori dell'olio.

Una manutenzione regolare contribuirà a preservare l'aspetto della cappa.

### Pulizia Superfici esterne:

• Pulire periodicamente con acqua calda e sapone e un panno di cotone pulito. Non utilizzare detergenti corrosivi o abrasivi (ad esempio Comet Power Scrub®, detergente per forno EZ-Off®) o pagliette di acciaio/spugne abrasive, che graffiano e danneggiano la superficie in acciaio inossidabile. Per oli più pesanti utilizzare sgrassanti liquidi come il detergente del marchio Torumla 409® o "Fantastic®".

- Se la cappa appare macchiata (cappa in acciaio inossidabile), utilizzare un detergente per acciaio inossidabile per pulire la superficie della cappa. Evitare di far entrare la soluzione detergente nel pannello di controllo. Seguire le istruzioni del detergente per acciaio inossidabile. **ATTENZIONE: non lasciare agire troppo a lungo poiché potrebbe danneggiare la finitura della cappa.** Utilizzare un panno morbido per rimuovere la soluzione detergente, strofinare delicatamente eventuali macchie ostinate. Utilizzare un panno morbido asciutto per asciugare la cappa.
- Dopo la pulizia, puoi usare un polish non abrasivo per acciaio inossidabile come 3M® o ZEP®, per lucidare e lucidare la lucentezza e la grana dell'acciaio inossidabile. Strofinare sempre delicatamente, con un panno di cotone pulito e seguendo la grana.
- NON lasciare che i depositi si accumulino o rimangano sulla cappa. • NON usare lana d'acciaio o spazzole d'acciaio normali. Piccoli pezzi di acciaio potrebbero aderire alla superficie e causare arrugginire.
- NON lasciare che soluzioni saline, disinfettanti, candeggine o composti per la pulizia rimangano a contatto con le macchie. meno acciaio per periodi prolungati. Molti di questi composti contengono sostanze chimiche, che possono essere dannose. Sciacquare con acqua dopo l'esposizione e asciugare con un panno pulito.

### Pulizia del filtro antigrasso in alluminio / Griglia senza filtro in acciaio inossidabile:

- **IMPORTANTE: scaricare l'olio dai contenitori prima che l'olio e i residui trabocchino!**
  - I filtri metallici montati in fabbrica servono a filtrare i residui e il grasso della cottura. Non è necessario vengono sostituiti regolarmente ma è necessario mantenerli puliti.
  - I filtri devono essere puliti ogni 30 ore di utilizzo.  
Rimuovere e pulire a mano. Spruzzare "Formula 409" o un detergente sgrassante equivalente e lasciare agire se • molto sporco.
  - Asciugare i filtri e reinstallarli prima di utilizzare la cappa.
- 
- Si consiglia di sostituire i filtri ogni sei mesi. Se hai bisogno di riacquistarli, vai direttamente allo store brano. Se Se non sei sicuro del numero del modello, non esitare a contattare il servizio clienti.
  - NOTA: se il deflettore ricevuto è piegato o rotto, puoi sempre contattare il servizio clienti per la sostituzione.

## SOSTITUZIONE LAMPADINA

### AVVERTIMENTO

#### Pericolo di ustioni:

la lampadina può diventare estremamente calda quando viene accesa.

NON toccare la lampadina finché non è spenta e raffreddata.

Toccare le lampadine roventi potrebbe causare gravi ustioni.



### AVVERTIMENTO

#### Pericolo di scossa elettrica!

NON effettuare interventi di manutenzione su un impianto sotto tensione.

Prima di effettuare la manutenzione di questo dispositivo, scollegare l'alimentazione elettrica principale.

Toccare i connettori elettrici o altri circuiti elettrici esposti all'interno di questa cappa quando sono sotto tensione può provocare morte, gravi lesioni personali o danni alla proprietà.

#### Sostituzione lampada LED 3W12V:

1. Assicurarsi che la cappa sia scollegata o che l'interruttore sia su OFF e che le luci siano fredde al tatto.
2. Posizionare un cacciavite a testa piatta tra l'alloggiamento della lampada e il corpo della cappa.
3. Sollevare delicatamente l'alloggiamento della lampada e cercare la clip metallica.
4. Applicare forza alla clip metallica ed estrarre la lampada.
5. Scollegare il cavo di alimentazione e gettare la vecchia lampada.
6. Eseguire i passaggi al contrario per installare una nuova lampada a LED.
7. Accendere l'interruttore e la cappa per testarne il funzionamento.



VEILRY

DIFFICILE STRUMENTI V, METÀ PREZZO

Supporto tecnico e certificato di garanzia  
elettronica [www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)



Soporte técnico y certificado de garantía  
electrónica [www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

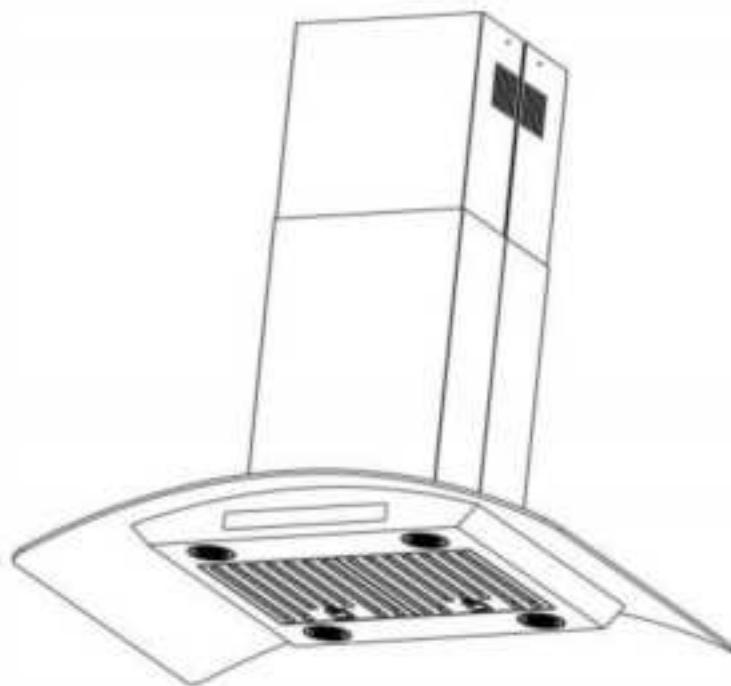
## Campana extractora

MODELO: SL22S-P30; SL22S-P36

Seguimos comprometidos a brindarle herramientas a precios competitivos.  
"Ahorre la mitad", "mitad de precio" o cualquier otra expresión similar que utilicemos  
solo representa una estimación del ahorro que podría obtener al comprar ciertas  
herramientas con nosotros en comparación con las principales marcas y no necesariamente  
significa que cubra todas las categorías de herramientas que ofrecemos. Le recordamos  
que, al realizar un pedido con nosotros, verifique cuidadosamente si  
realmente está ahorrando la mitad en comparación con las principales marcas.

# VEVOR@

HERRAMIENTAS RESISTENTES A MITAD DE PRECIO



¿NECESITAS AYUDA? ¡CONTÁCTANOS!

¿Tiene preguntas sobre el producto? ¿Necesita asistencia técnica? No dude en ponerse en contacto con nosotros:

Soporte técnico y certificado de garantía  
electrónica [www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

Estas son las instrucciones originales, lea atentamente todas las instrucciones del manual antes de utilizar el producto. VEVOR se reserva una interpretación clara de nuestro manual de usuario. La apariencia del producto estará sujeta al producto que recibió. Perdóñenos por no informarle nuevamente si hay actualizaciones de tecnología o software en nuestro producto.

# AVISO IMPORTANTE DE SEGURIDAD

Lea todas las instrucciones antes de instalar y operar este aparato.

- La instalación descrita en este manual está destinada a instaladores calificados, técnicos de servicio o personas con Antecedentes profesionales similares. La instalación y el cableado eléctrico deben ser realizados por profesionales calificados y de acuerdo con todos los códigos y normas aplicables, incluida la construcción resistente al fuego.
- NO intente instalar este aparato usted mismo. Podría sufrir lesiones al instalar la unidad debido a una falta de con formación eléctrica y técnica adecuada.
- La campana extractora puede tener bordes muy afilados; utilice guantes protectores si es necesario quitarlos. piezas para instalación, limpieza o mantenimiento.
- Activar cualquier interruptor antes de completar la instalación puede provocar una ignición o una explosión.
- Debido al tamaño y peso de esta campana extractora, se recomienda la instalación por dos personas.

Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones a personas:

- Solo para uso de ventilación general. NO lo utilice para extraer materiales y vapores peligrosos o explosivos.
- El flujo de aire de combustión necesario para el funcionamiento seguro de los equipos que queman combustible puede verse afectado por el funcionamiento de esta unidad. Siga las pautas y normas de seguridad del fabricante del equipo de calefacción, como las publicadas por la Asociación Nacional de Protección contra Incendios (NFPA), la Sociedad Estadounidense de Ingenieros de Calefacción, Refrigeración y Aire Acondicionado (ASHRAE) y las autoridades locales competentes.
- Antes de realizar tareas de mantenimiento o limpieza de la unidad, apague el panel de servicio y bloquéelo para evitar que la energía no se encienda accidentalmente.
- Limpie con frecuencia las superficies cargadas de grasa. Para reducir el riesgo de incendio y dispersar el aire adecuadamente, asegúrese de para ventilar el aire al exterior. NO ventile el escape hacia espacios entre paredes, espacios de acceso, techos, áticos y/o o garajes.
- Los ventiladores canalizados DEBEN siempre ventilarse hacia el exterior.
- Utilice únicamente conductos metálicos y esta unidad DEBE estar conectada a tierra.
- Se necesita suficiente aire para una adecuada combustión y evacuación de gases a través del conducto para evitar el reflujo de aire.
- Al cortar o perforar en la pared o el techo, tenga cuidado de no dañar el cableado eléctrico u otros elementos ocultos. utilidades.
- Todo el cableado eléctrico debe estar correctamente instalado, aislado y conectado a tierra.
- Los conductos viejos deben limpiarse o reemplazarse si es necesario para evitar la posibilidad de un incendio por grasa.
- Revise todas las juntas de los conductos para asegurar una conexión adecuada y todas las juntas deben estar correctamente selladas con cinta.
- Utilice esta unidad únicamente de la manera prevista por el fabricante. Si tiene alguna pregunta, póngase en contacto con el vendedor.

Para reducir el riesgo de que se incendie la grasa de la estufa:

- Mantenga limpios todos los ventiladores, espaciadores, filtros, túneles de grasa, contenedores de aceite y superficies cargadas de grasa. No debe permitirse que se acumule en el ventilador, el deflector, los espacios, el filtro, el túnel de grasa y el contenedor de aceite.
- Encienda siempre la campana extractora cuando cocine a fuego alto o cuando cocine alimentos que produzcan llamas.
- Utilice temperaturas altas en el rango de cocción sólo cuando sea necesario.
- Nunca deje las unidades de superficie sin supervisión en configuraciones altas. Los derrames de aceite provocan humo y derrames de grasa que pueden incendiarse. Caliente los aceites lentamente en configuraciones bajas o medias.

# AVISO IMPORTANTE DE SEGURIDAD

Lea todas las instrucciones antes de instalar y operar este aparato.

- Limpie el ventilador con frecuencia. • Utilice siempre utensilios de cocina y de tamaño adecuado. • Utilice siempre utensilios de cocina adecuados al tamaño del elemento de superficie.

Para reducir el riesgo de lesiones a personas en caso de incendio debido a grasa en la estufa:

- Apague las llamas con una tapa que cierre bien, una bandeja para hornear o una bandeja de metal y luego APAGUE el quemador. Tenga cuidado de EVITAR QUEMADURAS. Nunca levante una sartén que tenga llamas, ya que podría quemarse. Mantenga los materiales inflamables y/o combustibles alejados de las llamas. Si las llamas NO se apagan inmediatamente, EVACUE y LLAME al DEPARTAMENTO DE BOMBEROS o llame al servicio de emergencia local de inmediato.
- NO use AGUA, incluidos paños de cocina o toallas húmedas, ya que provocará una violenta explosión de vapor. • Use un extintor SÓLO si:
  - Sabe que tiene un extintor de clase A, B, C y ya sabe cómo utilizarlo. • El incendio es pequeño y está contenido en el área donde se inició. • Los bomberos están en camino. • Puede apagar el incendio mientras tiene acceso a una salida segura.

Para reducir el riesgo de lesiones a personas en caso de fuga de gas:

- Apague cualquier llama expuesta. • NO encienda el extractor de aire ni ningún tipo de ventilador. • NO encienda las luces ni ningún tipo de aparato. • Abra todas las puertas y ventanas para dispersar el gas. Si aún huele gas, llame a la compañía de gas y al departamento de bomberos. departamento o llame a su servicio de emergencia local inmediatamente.

Su seguridad y la seguridad de los demás son muy importantes. Hemos incluido muchos mensajes de seguridad importantes en este manual y en su electrodoméstico. Lea y respete siempre todos los mensajes de seguridad. Todos los mensajes de seguridad le indicarán cuál es el peligro potencial, cómo reducir la posibilidad de lesiones y qué puede suceder si no se siguen las instrucciones.

## Una advertencia Una

Este es el símbolo de alerta de seguridad. Este símbolo le advierte sobre posibles peligros que pueden hacerle daño a usted y a otras personas. Todos los mensajes de seguridad aparecerán después del símbolo de alerta de seguridad y de la palabra "ADVERTENCIA".

**El fabricante y/o distribuidor/revendedor declina toda responsabilidad en caso de incumplimiento de las instrucciones aquí dadas para la instalación, mantenimiento y uso adecuado del producto.**

**El fabricante y/o distribuidor/revendedor declina además toda responsabilidad por lesiones debidas a negligencia y la garantía de la unidad expira automáticamente debido a un mantenimiento inadecuado.**

**El fabricante y/o distribuidor/revendedor no serán responsables de ningún daño a la propiedad personal o inmobiliaria ni de ninguna lesión corporal causada directa o indirectamente por la campana extractora.**

## REQUISITOS ELÉCTRICOS

**IMPORTANTE:** Respete todos los códigos y ordenanzas vigentes.

Es responsabilidad del cliente: • Contactar a un electricista calificado • Asegurarse de que la instalación eléctrica sea adecuada y cumpla con el Código Eléctrico Nacional y todos los códigos y ordenanzas locales.

Si los códigos lo permiten y se utiliza un cable de tierra separado, se recomienda que un electricista calificado determine si la ruta de tierra es adecuada.

Se requiere un suministro eléctrico con fusibles de 110/120 voltios, 60 Hz, solo CA, en un circuito separado de 15 amperios.

NO conecte el cable a tierra a una tubería de gas.

Consulte con un electricista calificado si no está seguro de que la campana extractora esté correctamente conectada a tierra.

NO tenga un fusible en el circuito neutro o de tierra.

**IMPORTANTE:** Guarde esta Guía de instalación para que la utilice el inspector eléctrico.

La campana extractora debe conectarse únicamente con cable/enchufe de cobre.

La campana extractora debe conectarse directamente a la caja de desconexión con fusibles (o disyuntor) a través de un cable de cobre flexible blindado o con revestimiento no metálico. Se debe proporcionar un protector contra tirones homologado por UL o CSA en cada extremo del cable de alimentación.

Los tamaños de los cables (solo cables de cobre) y las conexiones deben cumplir con la clasificación del aparato, tal como se especifica en la etiqueta de clasificación del modelo/serie. Los tamaños de los cables deben cumplir con los requisitos del Código Eléctrico Nacional ANSI/NFPA70 última edición\*, o las Normas CSA C22.



## REQUISITOS DE VENTILACIÓN

• El sistema de ventilación debe terminar en el exterior (techo o pared lateral). • NO termine el sistema de ventilación en un ático u otra área cerrada. • NO use tapas de pared tipo lavandería de 4" (10,2 cm). • Use solo respiraderos de metal/aluminio. Se recomienda un respiradero rígido de metal/aluminio. • NO use respiraderos de plástico. • Siempre mantenga el conducto limpio para asegurar un flujo de aire adecuado. • Calcule las siguientes cifras antes de la instalación: 1. Distancia desde el piso hasta el techo.

2. Distancia entre el piso y la encimera/estufa (recomendado\* 24" a 30").
3. Distancia entre la encimera/estufa y la campana extractora.
4. Altura de la campana y cubierta del conducto.

Para un funcionamiento más eficiente y silencioso: • Se recomienda una distancia de 24" a 30" entre la parte superior de la estufa y la parte inferior de la campana extractora (30" mínimo para techos de 9') • Se recomienda que la campana extractora se ventile verticalmente a través del techo mediante un respiradero de metal o aluminio redondo de 6" o más grande. • El tamaño del respiradero debe ser uniforme. • No use más de tres codos de 90°. • Asegúrese de que haya un mínimo de 24" (61 cm) de respiradero recto entre los codos si se usa más de un codo. • NO instale dos codos juntos. • La longitud del sistema de ventilación y la cantidad de codos deben mantenerse al mínimo para brindar un rendimiento eficiente. • El sistema de ventilación debe tener un regulador. Si la tapa del techo o la pared tiene un regulador, NO use el regulador (si se incluye) en la parte superior del respiradero.  
• Use cinta de aluminio para sellar todas las juntas en el sistema de ventilación. • Use masilla para sellar la abertura de la pared o el techo exterior alrededor de la tapa. UTILICE UNA TAPA DE VENTILACIÓN DE PARED O TECHO DE 6" MÍNIMO.

### IMPORTANTE:

- Se debe utilizar un conducto redondo de al menos 6" (estándar para esta campana extractora) para mantener el máximo flujo de aire. eficiencia.
  - Utilice siempre conductos de metal/aluminio de tipo rígido si están disponibles para maximizar el flujo de aire al conectarlos a los conductos provistos. conducto.
  - Utilice el cálculo de recorrido de conducto a continuación para calcular el recorrido de conducto total disponible cuando utilice codos y transiciones. y gorras.
  - SIEMPRE, cuando sea posible, reduzca la cantidad de transiciones y giros en el conducto. Si se requiere un conducto largo, aumente el tamaño del conducto de 6" a 8". Si se utiliza un reductor, instale un reductor largo en lugar de un reductor tipo panqueque. Reducir el tamaño del conducto restringirá el flujo de aire y disminuirá la eficiencia.
  - Si se requieren giros o transiciones: instálelos lo más lejos de la abertura y lo más separados posible, entre 2.
- 
- La altura mínima de montaje entre la parte superior de la estufa y la parte inferior de la campana no debe ser inferior a 24 pulgadas\*.
  - La altura máxima de montaje entre la parte superior de la estufa y la parte inferior de la campana no debe ser superior a 30 pulgadas\*.
  - Es importante instalar la campana a la altura de montaje adecuada. Las campanas montadas demasiado bajas pueden provocar daños por calor y peligro de incendio, mientras que las campanas montadas demasiado altas serán difíciles de alcanzar y perderán su rendimiento y eficiencia.
  - Si está disponible, consulte también los requisitos de altura libre del fabricante de la estufa y la altura de montaje de la campana recomendada sobre la cocina.

Tamaño mínimo del conducto:

- Redondo: 6" mínimo

\* Debido a las diferentes configuraciones de altura del techo, es posible que la altura recomendada no sea aplicable.

## CÁLCULO DE LA LONGITUD DEL SISTEMA DE VENTILACIÓN

Para calcular la longitud del sistema de conductos que necesita, reste los pies equivalentes para cada "Vent pieza" (Tabla a continuación) utilizada en el sistema de la "Carrera máxima recomendada" (Tabla a continuación).

El tramo de conducto más largo que se puede aceptar (si es completamente recto) es de 50 pies. La cantidad de piezas de ventilación (codo, transición, etc.) instaladas en el tramo de conducto determinará la longitud máxima que puede tener el conducto.

ser. Por favor, consulte el ejemplo siguiente:

Cálculo del recorrido del conducto:	
Carrera máxima recomendada	
Conducto redondo de 6"	50 pies
Deducción de la pieza de ventilación	
Cada codo de 90° utilizado	9 pies
Cada codo de 45° utilizado	5 pies
Cada transición de 6" a 3/14 x 10" usado	7 pies
Tapa de pared lateral con compuerta	7 pies
Tapa del techo	7 pies

### Ejemplo de cálculo de recorrido de conducto:

Una tapa de techo, dos codos de 90° y un codo de 45° usado:

$$7 \text{ pies} + 9 \text{ pies} + 9 \text{ pies} + 5 \text{ pies} = 30 \text{ pies utilizados.}$$

Las piezas de ventilación utilizadas anteriormente son equivalentes a 30 pies. de un conducto recto. Reste 30 pies de los 50 pies permitidos. La distancia restante de 20 pies es la más largo que el conducto recto (además del piezas de ventilación) pueden ser.

## PRESUPUESTO\*

Potencia nominal	110-120 V/60 Hz (estándar de EE. UU. y Canadá)
Potencia de entrada general	186W+ de luz x voltaje de luz
Niveles de control de velocidad	4 niveles
Tipo de control	Toque/Gesto
Iluminación	LED 3W 12V
Tamaño de ventilación	Ventilación superior, redonda de 6 pulgadas

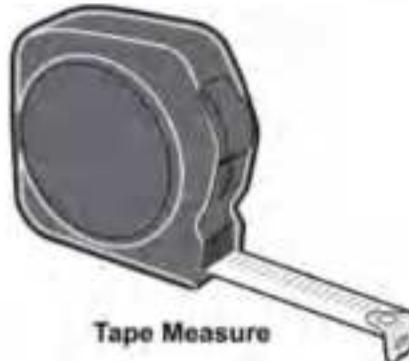
## HERRAMIENTAS REQUERIDAS



**Putty Knife**



Marcador o lápiz



**Tape Measure**

**Phillips Screwdriver**

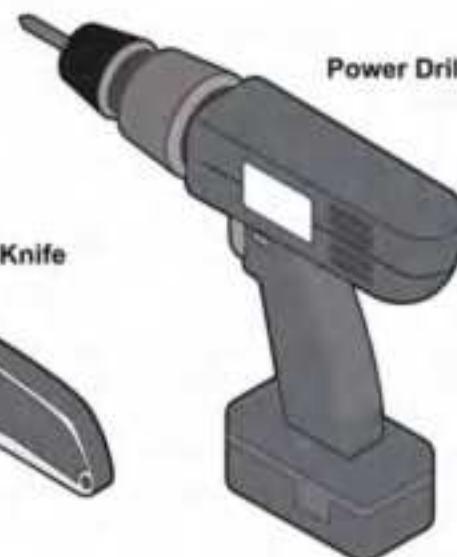
Nivel



**Aluminum Tape**



**Power Drill**



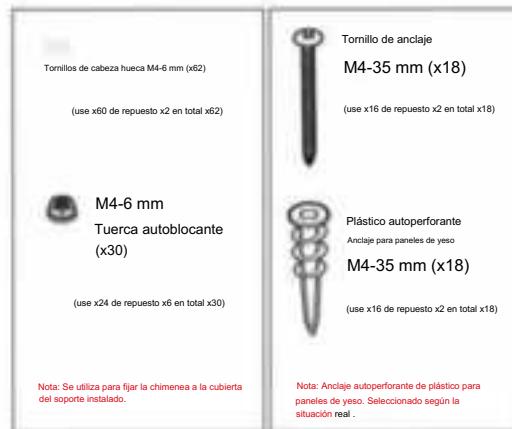
**Utility Knife**



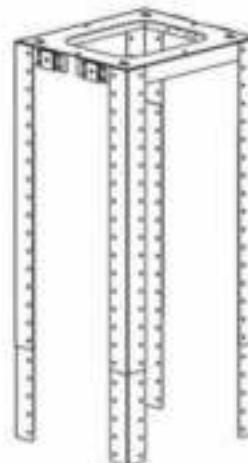
**Drywall Knife**

Nota: El producto no viene con herramientas, los usuarios deben proporcionar las suyas.

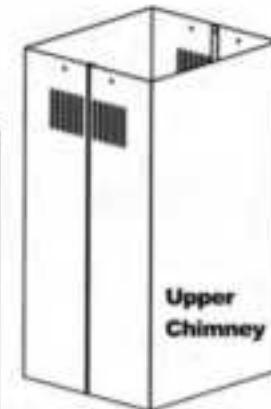
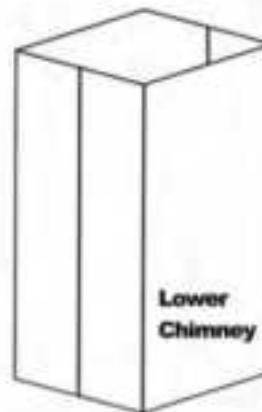
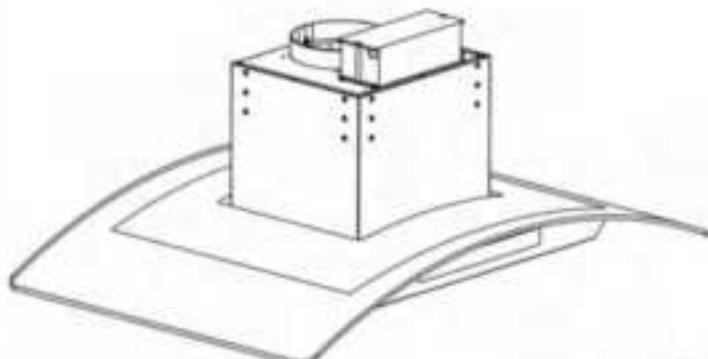
## PIEZAS SUMINISTRADAS



Soporte de marco (con extensiones)



Tubo de ventilación



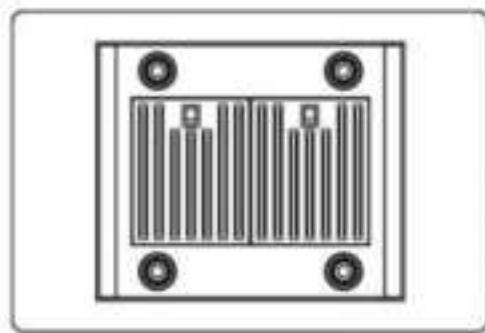
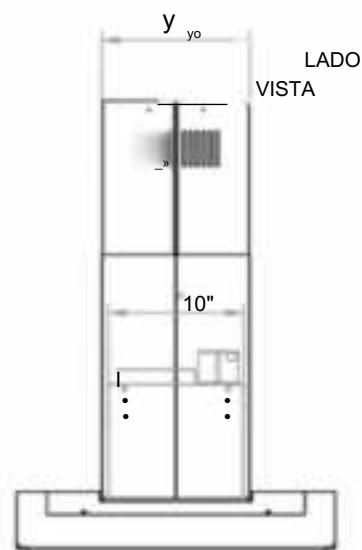
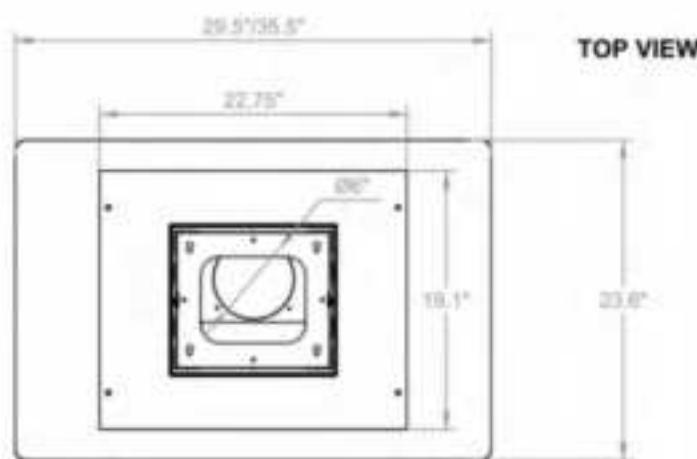
Filtro de carbón (x2)

Sistema de motor del soplador

### NOTA:

En caso de ser necesario, se necesitarán tornillos adicionales para la instalación y el soporte adicional, pero no están incluidos. Revise el contenido antes de la instalación.

## DIMENSIONES



ABAJO  
VISTA

## PREPARACIÓN

### ADVERTENCIA

#### Lesión grave

El capó puede tener bordes muy afilados. Utilice guantes protectores si es necesario quitar alguna pieza para instalarla, limpiarla o realizar tareas de mantenimiento.

### ADVERTENCIA

**Peso excesivo** Se requieren dos o más personas para mover e instalar esta campana extractora.

Si no se siguen estas instrucciones podrían producirse lesiones en la columna vertebral o en otros órganos.

**ANTES DE INSTALAR LA CAMPANA EXTRACTORA, VERIFIQUE SI HAY DAÑOS FÍSICOS.**

**ESTA CAMPANA EXTRACTORA VIENE CON CABLE Y ENCHUFE.**

**PRUEBE EL CAMPANA ANTES DE LA INSTALACIÓN.**

Si escucha un ruido de rechinamiento proveniente del motor, **NO LO INSTALE**, contáctenos lo antes posible.

Preparaciones avanzadas: 1. Lea

atentamente la guía de instalación y el manual del usuario, comprenda las instrucciones y advertencias.

2. Familiarícese con los controles de la campana extractora.

3. Coloque la campana extractora sobre una superficie plana y estable. Conecte la campana extractora a una toma de corriente estándar designada (consulte la etiqueta del producto para conocer el voltaje adecuado para esta unidad) y verifique que no haya entrado suciedad en las aberturas del conducto. Luego, encienda la campana extractora.

4. Coloque todas las piezas suministradas y el hardware necesario sobre una superficie plana y estable y verifique la existencia de todos piezas suministradas

5. Retire con cuidado la capa protectora de plástico blanca/azul de las tapas de la chimenea y de la campana extractora, si las hubiera.

Preparativos:

NOTA: Para evitar dañar su campana, evite que entren residuos en la abertura del conducto.

1. Determine y marque la línea central en el techo donde se instalará la campana extractora. Asegúrese de Hay espacio libre adecuado dentro del techo o la pared para el conducto de escape.

2. Debido al peso y tamaño de esta unidad, asegúrese de que el sistema de soporte o el marco que se está instalando Se utiliza de forma estable y segura en el techo.

3. Coloque una cubierta protectora gruesa sobre la encimera, la superficie de cocción o la estufa para protegerla de daños o suciedad. Retire cualquier objeto peligroso alrededor del área durante la instalación.

4. Marque las ubicaciones de los orificios de los soportes de montaje, el corte de ventilación (si se utiliza) y el corte del cable de alimentación en el techo. Utilice un taladro y una sierra de sable o una sierra de punta para cortar las aberturas para el cable de alimentación y el conducto.

5. Utilice masilla para sellar las aberturas de las paredes exteriores o del techo.

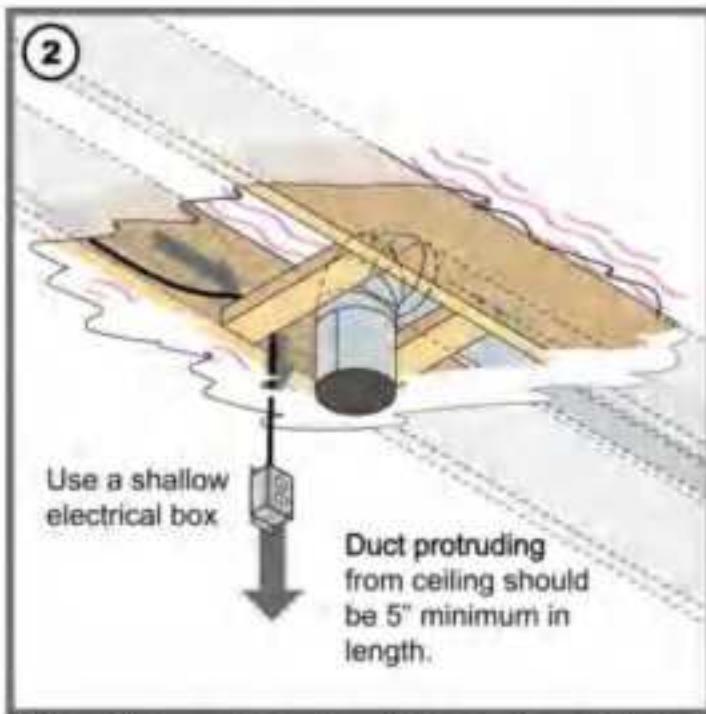
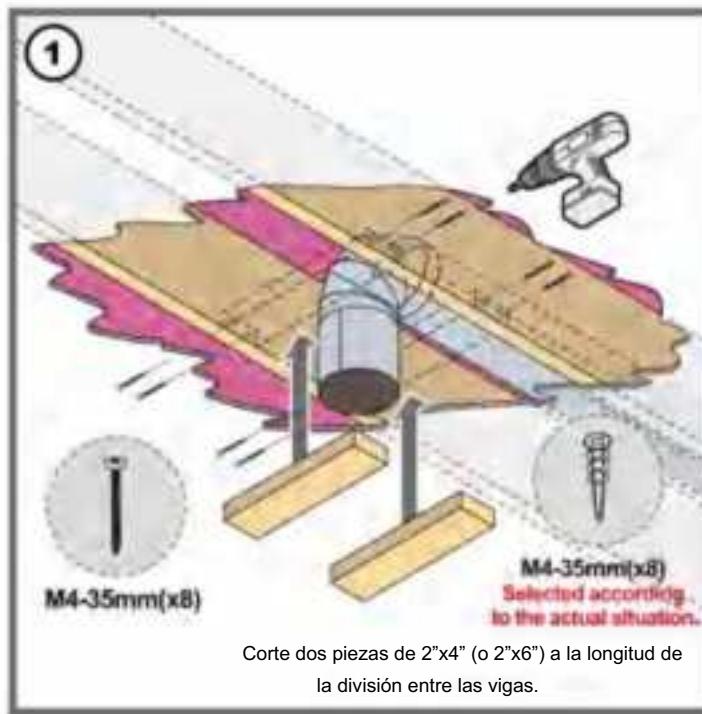
6. Desconecte el suministro eléctrico principal, prepare y pase el cableado eléctrico a través del techo. Deje aproximadamente 12" de cable eléctrico colgando del techo. No restablezca la energía hasta que se complete el cableado.

7. Desconecte el cable de alimentación, retire el filtro deflecto de acero inoxidable y el túnel de grasa.

8. Deje a un lado los filtros deflectores de acero inoxidable y el túnel de grasa hasta que la campana extractora esté instalada correctamente.

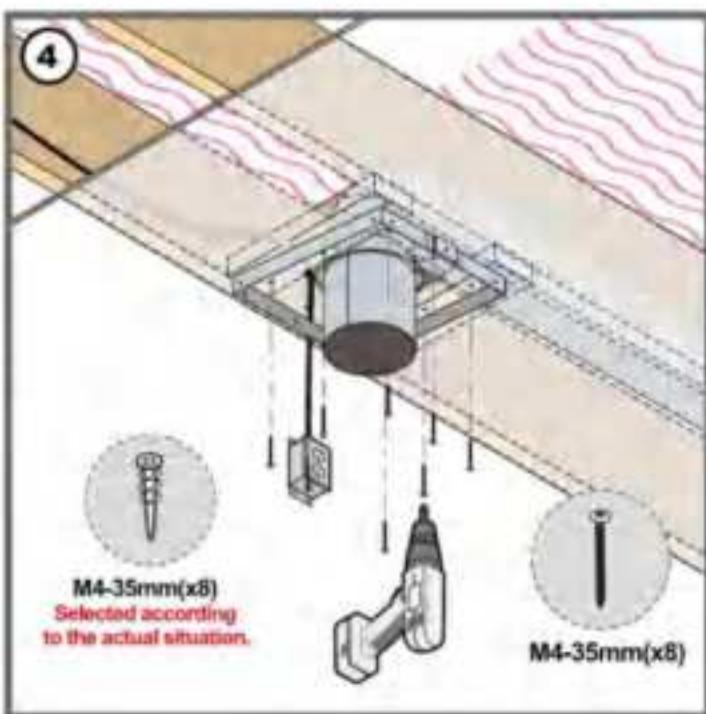
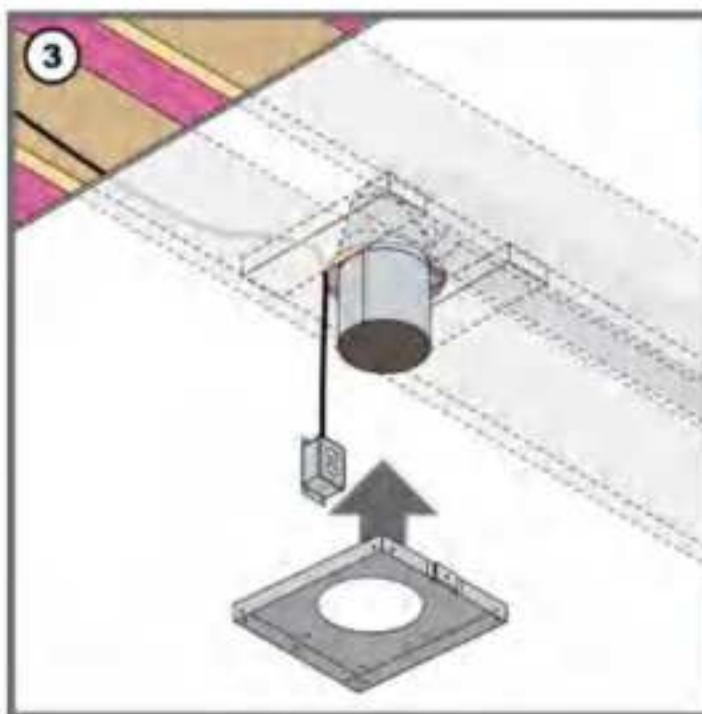
## INSTALACIÓN (ventilación lateral - piso superior)

Utilice uno de los métodos de instalación proporcionados en las páginas 12 y 13. Se recomienda utilizar este tipo de soporte de refuerzo al instalar el sistema de ventilación de pared lateral.



(1) Mida el marco principal del soporte de la campana extractora hasta el área planificada para la instalación. Atornille dos tornillos de 2" x 4" a las vigas como se muestra.

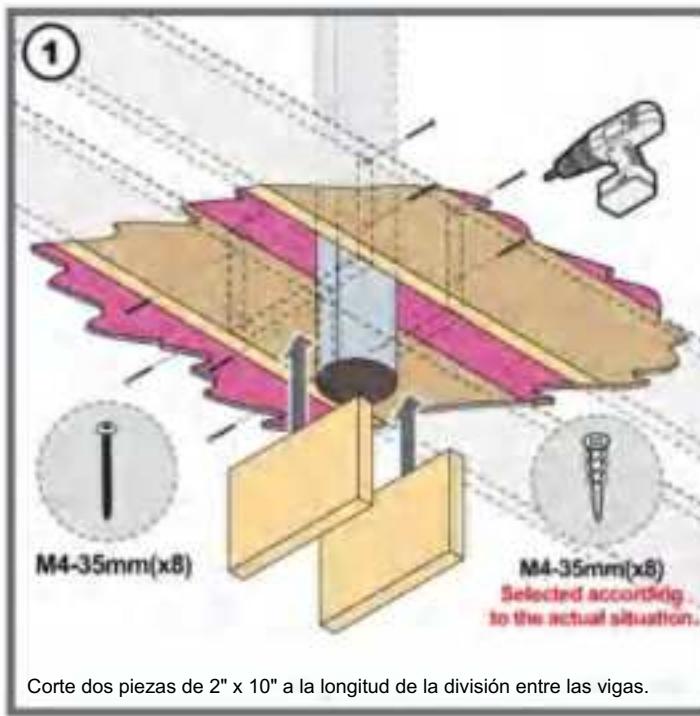
(2) Install an electrical outlet from the ceiling in between the braces. Use 6"-Ø duct with elbow  
Conexión para ventilación lateral.



(3) Pase la toma eléctrica y el conducto a través de los (4) Atornille el marco al panel de yeso donde se encuentran los soportes del marco principal de madera de la campana extractora, que brindarán soporte.

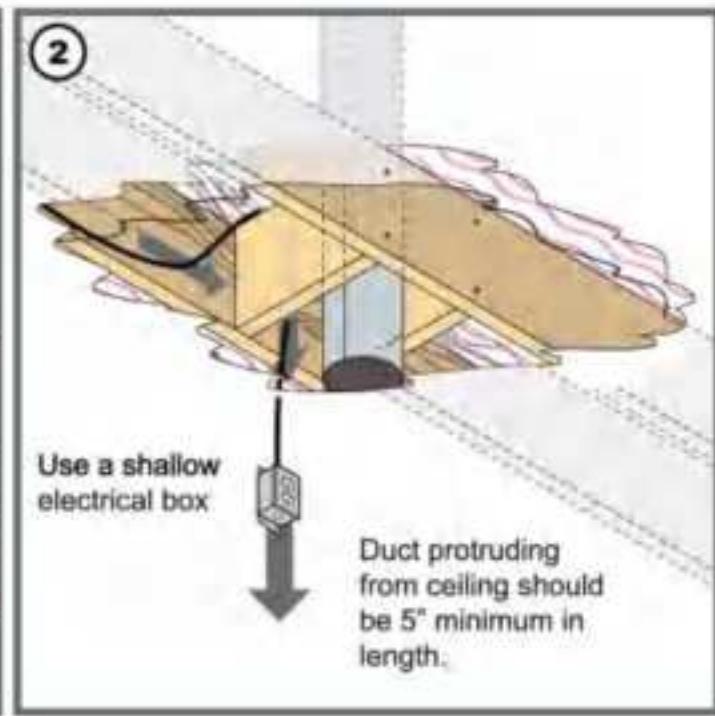
## INSTALACIÓN (ventilación en el techo, sin piso encima)

Utilice uno de los métodos de instalación proporcionados en las páginas 12 y 13. Se recomienda utilizar este tipo de soporte de refuerzo al instalar el sistema de ventilación de pared lateral.

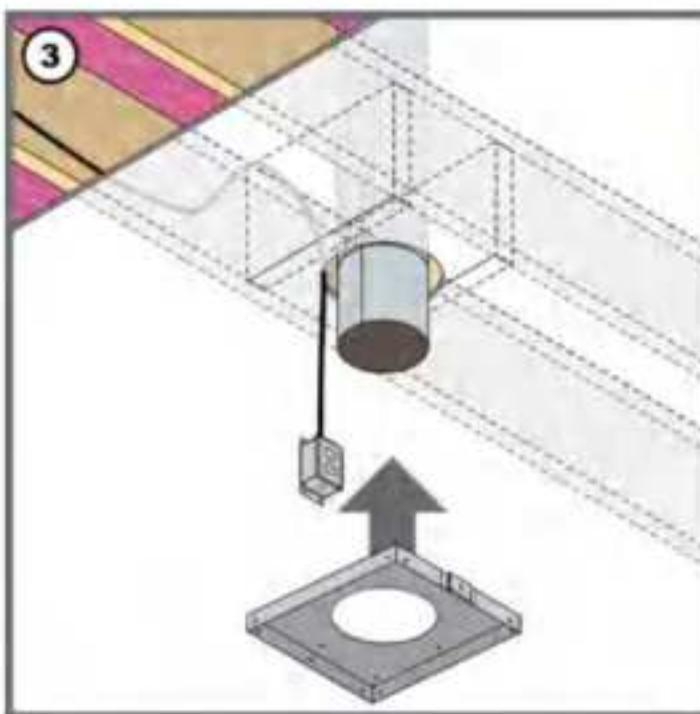


Corte dos piezas de 2" x 10" a la longitud de la división entre las vigas.

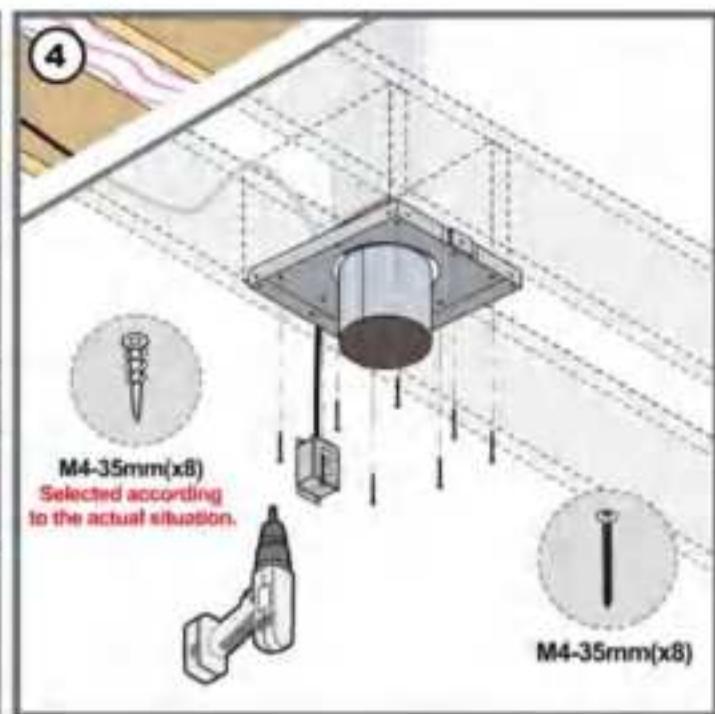
(1) Mida el marco principal del soporte de la campana extractora hasta el área planificada para la instalación. Atornille dos tornillos de 2" x 10" a las vigas como se muestra.



(2) Instale una toma de corriente eléctrica desde el techo entre los soportes. Utilice un conducto de 6"-0 para la ventilación superior.



(3) Pase la toma eléctrica y el conducto a través de los (4) Atornille el marco al panel de yeso donde se encuentran los soportes del marco principal de madera de la campana extractora, que brindarán soporte.



## INSTALADO•ENCENDIDO

**ADVERTENCIA DE SEGURIDAD:** Riesgo de descarga eléctrica. Esta campana extractora debe estar correctamente conectada a tierra. Asegúrese de que esto lo haga un electricista calificado de acuerdo con todos los códigos eléctricos nacionales y locales aplicables. Antes de conectar los cables, apague el suministro eléctrico en el panel de servicio y bloquéelo para evitar que se encienda accidentalmente.



### ADVERTENCIA

#### ¡Peligro de descarga eléctrica!

NO realice servicio en un sistema eléctricamente activo.

Desconecte el suministro eléctrico principal antes de realizar mantenimiento a este dispositivo. Tocar conectores eléctricos u otros circuitos eléctricos expuestos dentro de esta campana extractora cuando están energizados podría provocar la muerte, lesiones corporales graves o daños a la propiedad.

### ADVERTENCIA

#### Lesiones graves El

ventilador giratorio puede provocar lesiones graves.

Manténgase alejado del ventilador cuando el motor esté funcionando.

### ADVERTENCIA

#### Lesión grave

El capó puede tener bordes muy afilados. Utilice guantes protectores si es necesario quitar alguna pieza para instalarla, limpiarla o realizar tareas de mantenimiento.

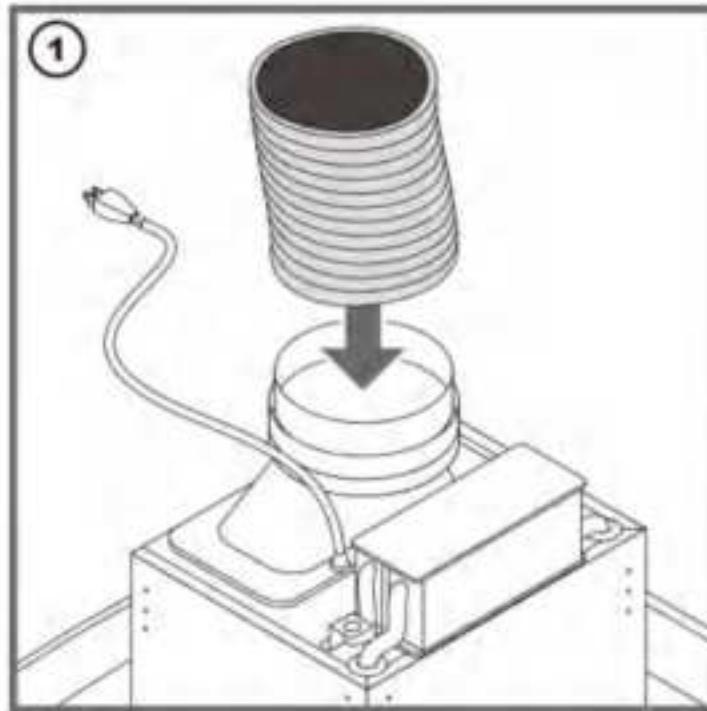
### ADVERTENCIA

#### Peso excesivo Se requieren tres o

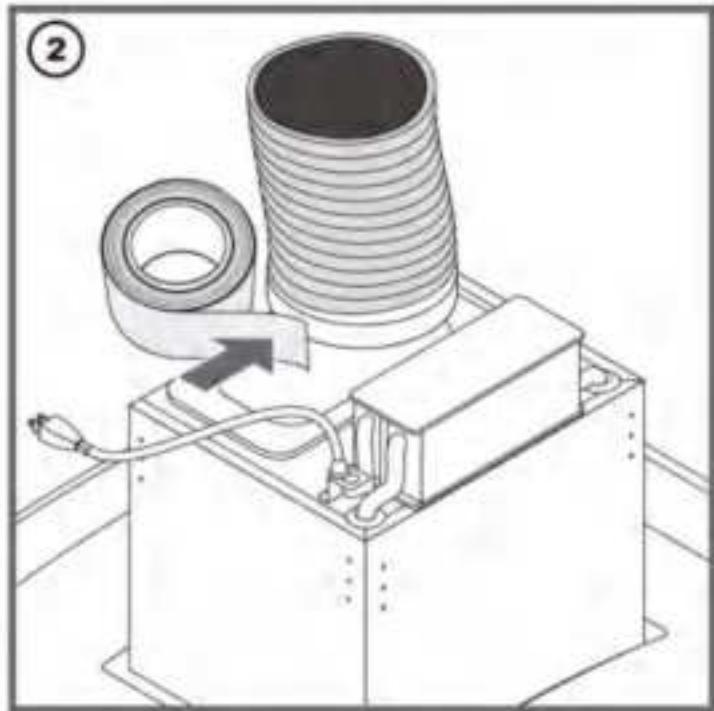
más personas para mover e instalar esta campana extractora.

Si no se siguen estas instrucciones podrían producirse lesiones en la columna vertebral o en otros órganos.

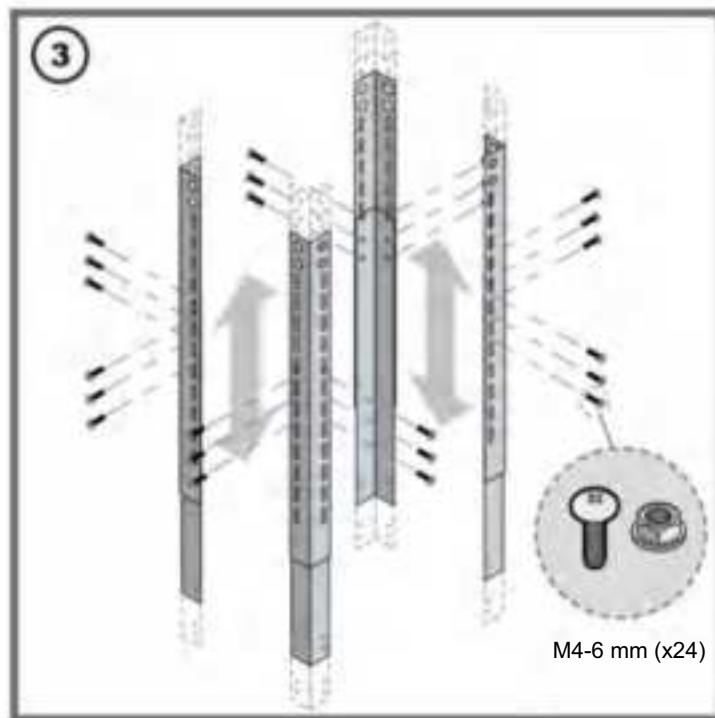
## INSTALACIÓN (Continuación)



(1) Conecte un conducto flexible (no incluido) a la extensión.



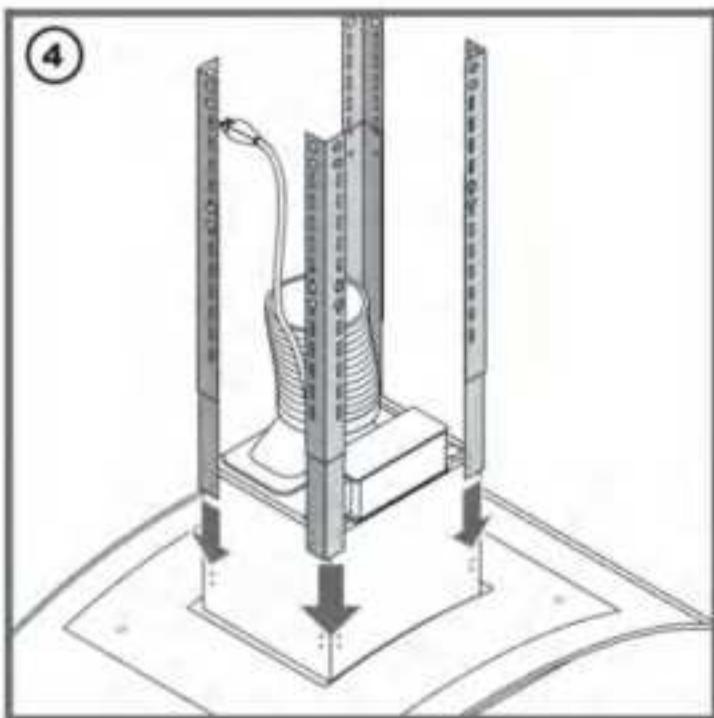
(2) Utilice cinta de papel de aluminio para asegurar un sellado adecuado.



M4-6 mm (x24)

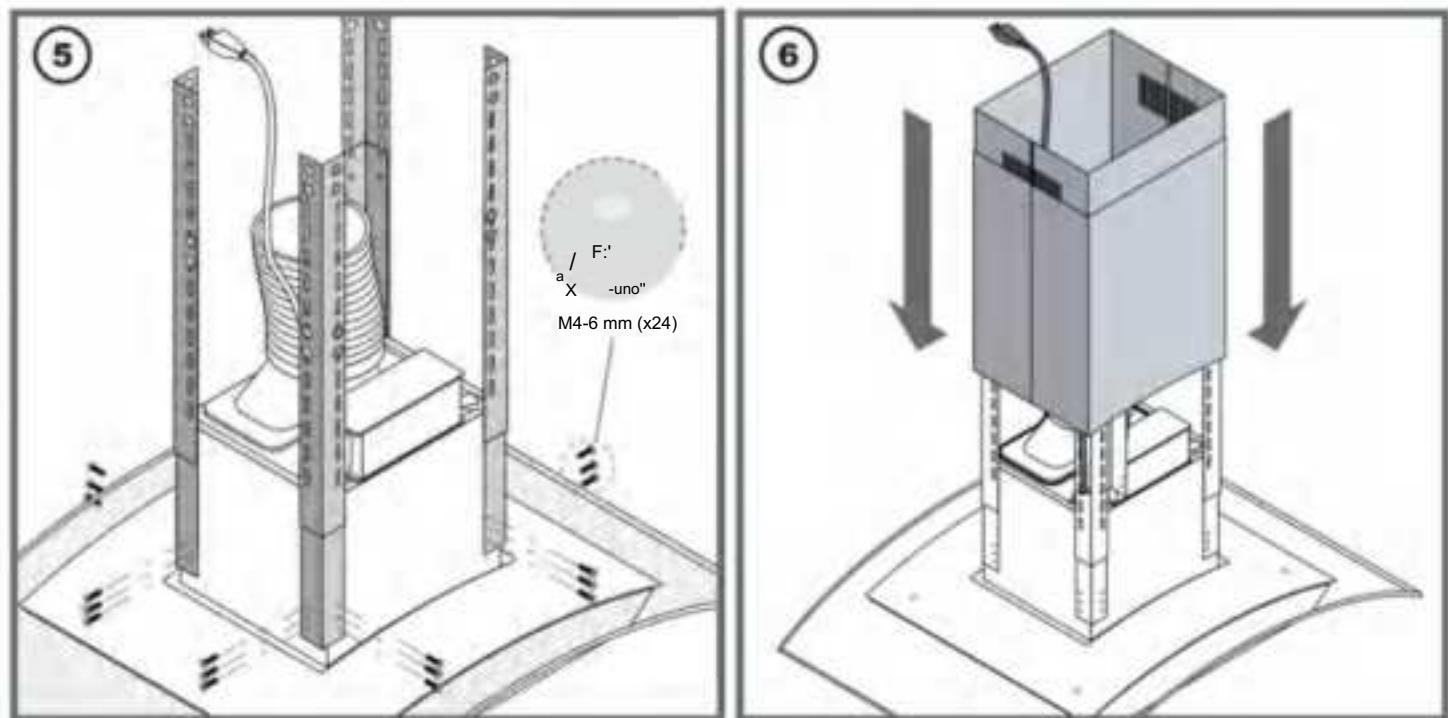
(3) Determine la altura necesaria para soportar las extensiones.

Asegure cada brazo de soporte con tornillos con contratuerca, se recomiendan 3 tornillos por lado, no menos de 2 tornillos por lado si se requiere ajuste de altura.



(4) Asegúrándose de que los brazos de extensión con más orificios apunten hacia arriba, coloque cada brazo dentro de cada soporte de esquina.

## INSTALACIÓN (Continuación)



(5) Asegure la longitud del brazo al soporte atornillando 3 tornillos del brazo en cada lado de cada soporte con tornillos de bloqueo, mientras se asegura de que el cable de alimentación también se deslice a través de las mangas.

## INSTALACIÓN (Continuación)

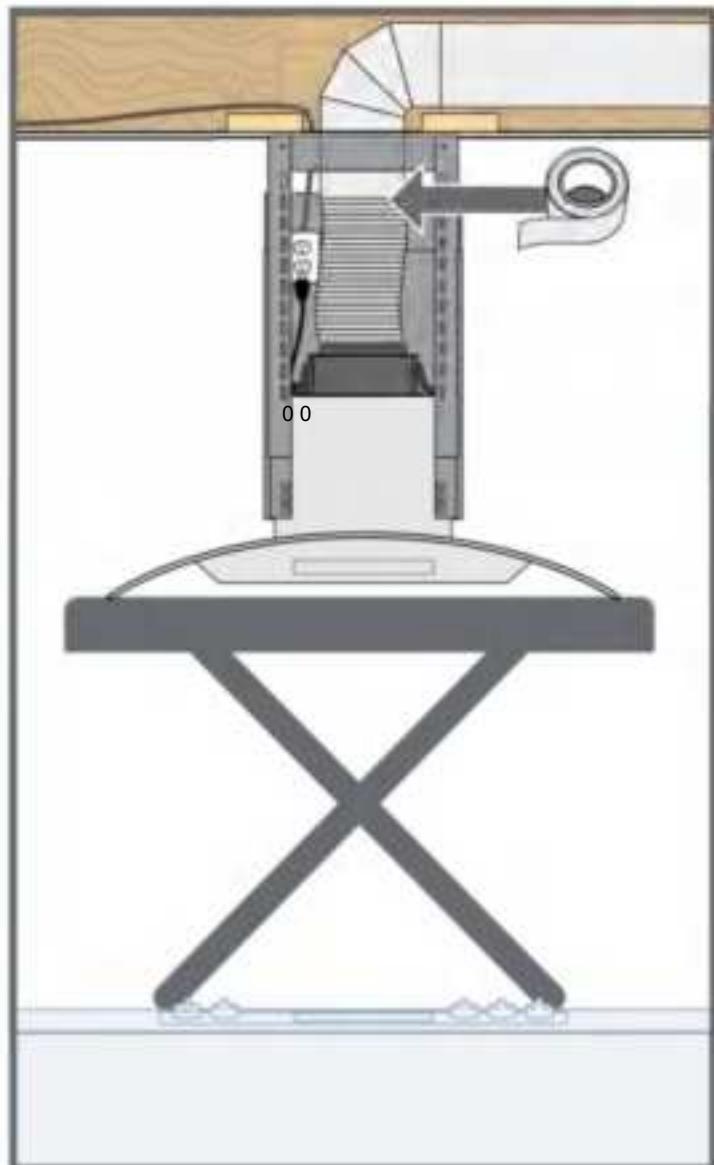
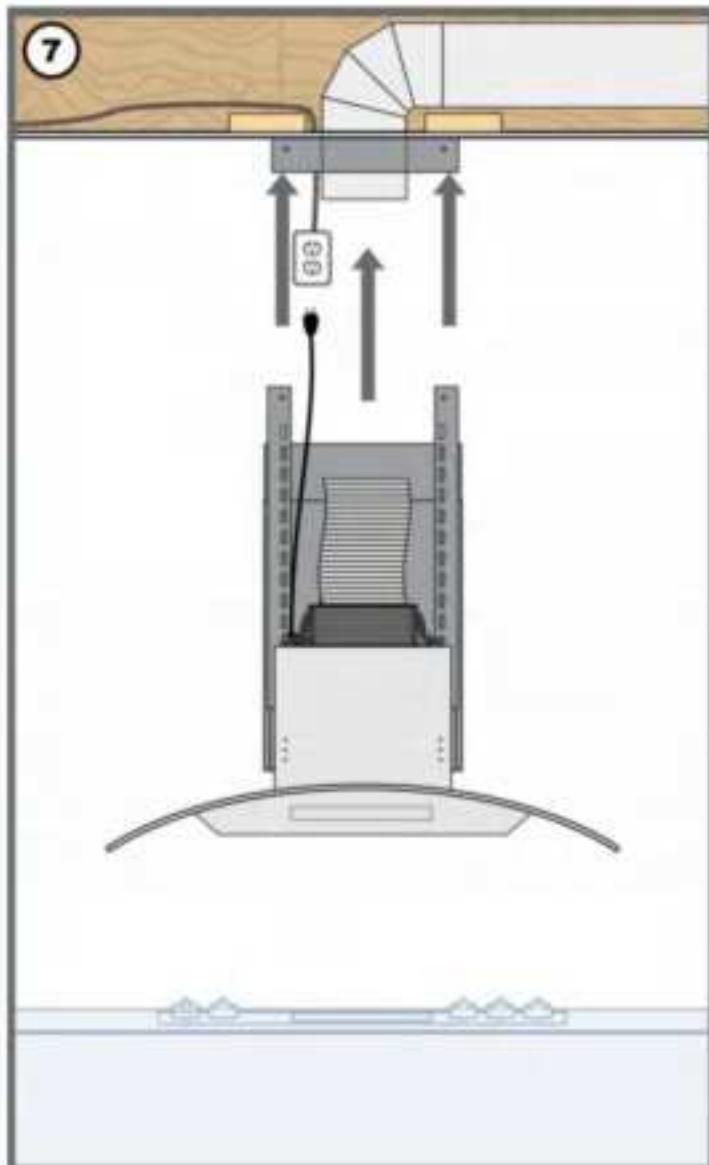
**ADVERTENCIA**

**Lesiones graves** El capó puede tener bordes muy afilados. Utilice guantes protectores si es necesario quitar alguna pieza para instalarla, limpiarla o realizar tareas de mantenimiento.

**ADVERTENCIA**

**Peso excesivo** Se requieren tres o más personas para mover e instalar esta campana extractora.

Si no se siguen estas instrucciones podrían producirse lesiones en la columna vertebral o en otros órganos.



(7) Levante la campana extractora y coloque las extensiones del brazo en el marco principal fijado al techo.

**NOTA:** Utilice una plataforma estable para apoyar la campana extractora y/o reciba ayuda para sostenerla.

Conecte el conducto flexible de la campana extractora al conducto del techo. Utilice cinta de aluminio para asegurar un sellado adecuado.

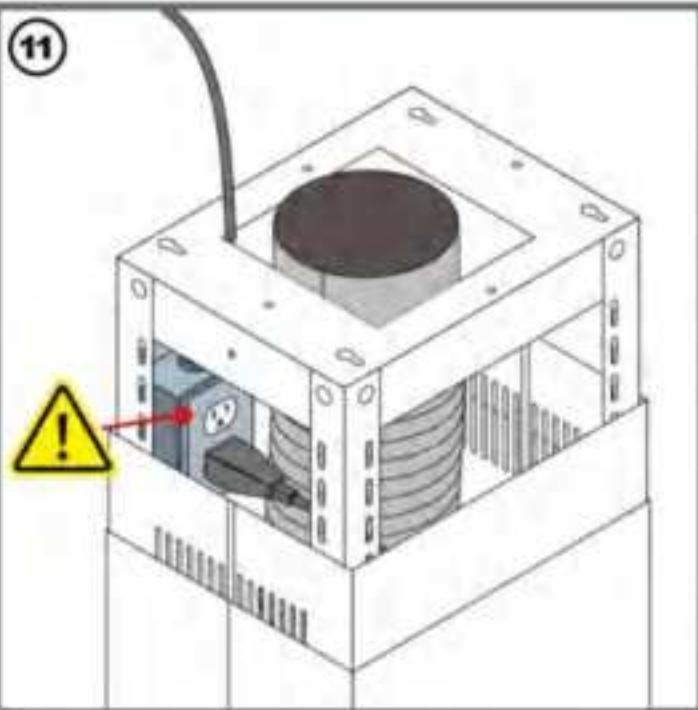
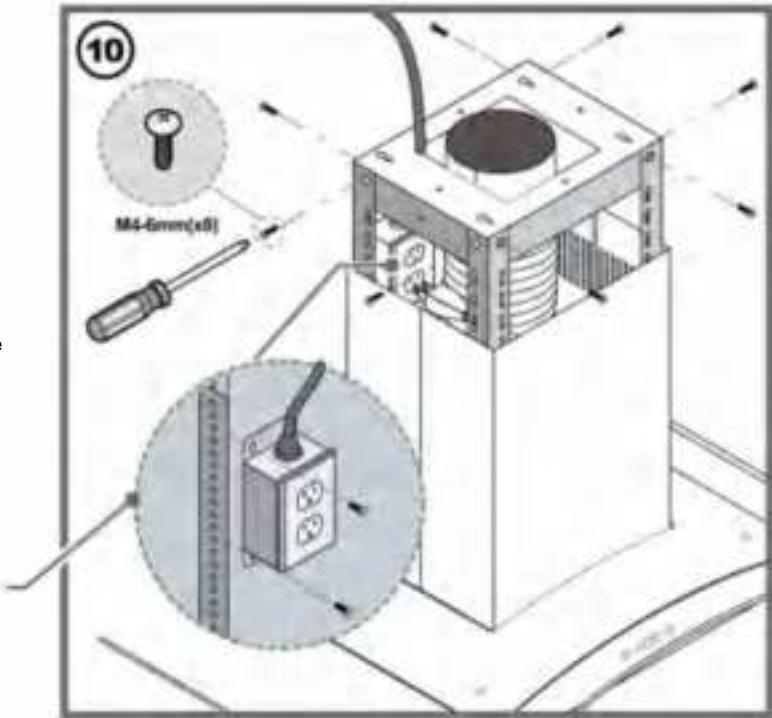
## INSTALACIÓN (Continuación)

(10) Fije las extensiones del brazo al marco principal con un tornillo en cada lado de cada soporte con tuerca de seguridad.

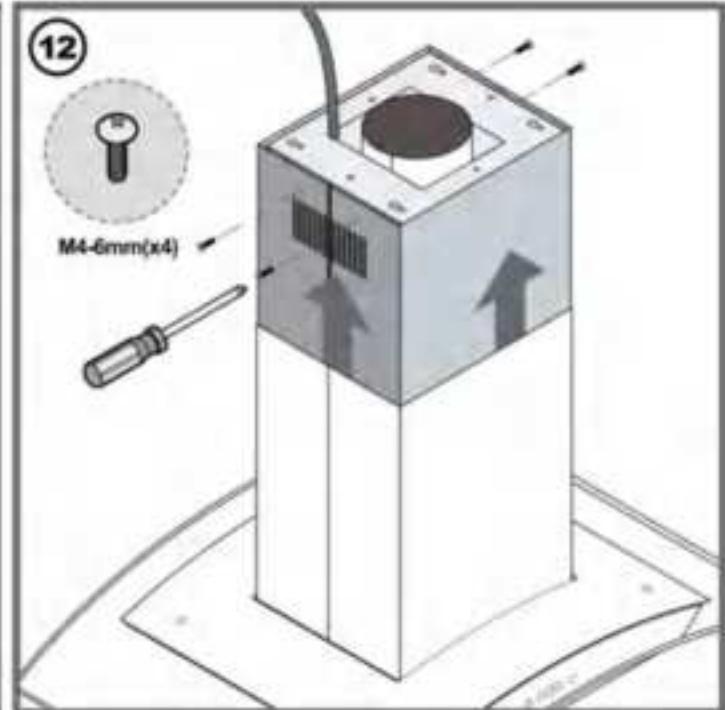
**PRECAUCIÓN:** ¡Asegúrese de que la campana extractora esté segura antes de soltarla!

Puede instalar una caja eléctrica en la viga del techo y enchufar el cable de alimentación a través del techo (consulte la página MÉTODO DE VENTILACIÓN ).

O puede asegurar la unión de la toma eléctrica a la extensión del brazo más cercana usando un par de tornillos como se muestra aquí (tornillos no incluidos). —



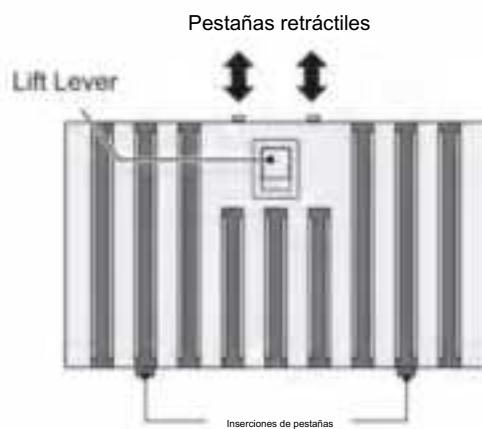
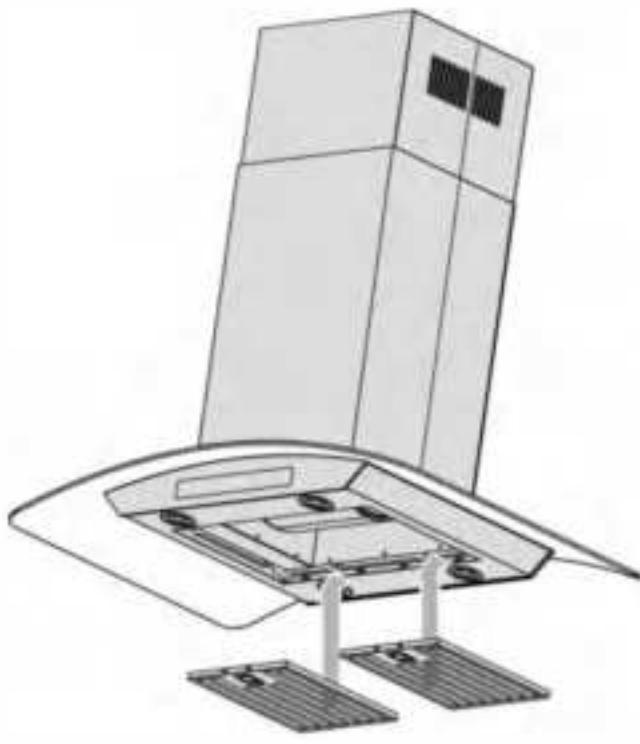
(11) Esté alerta ante cualquier peligro eléctrico antes de enchufar el aparato. Compruebe que el motor del ventilador y las luces funcionen.



(12) Levante la funda interior de la chimenea y levántela hasta el marco principal. Fije los tornillos en cada una de las aberturas de los orificios y asegúrese de que queden bien ajustados.

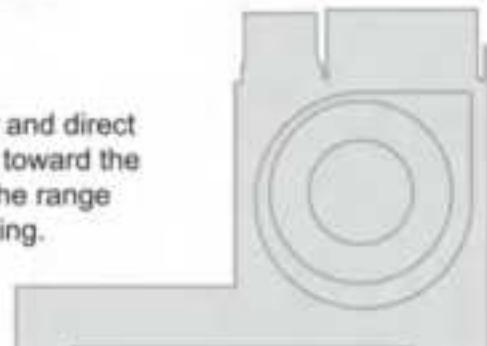
## INSTALACIÓN (Filtros)

## VISTA INFERIOR

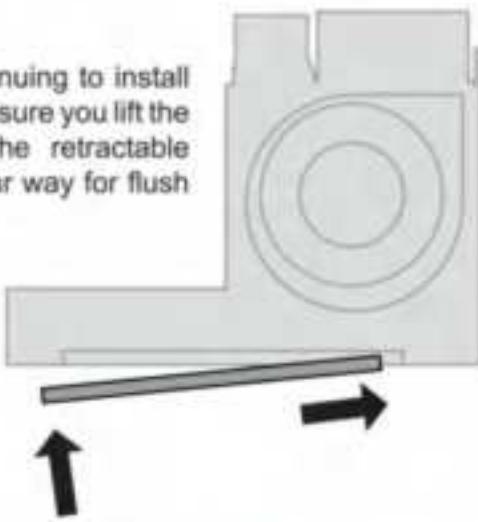


## SIDE VIEW

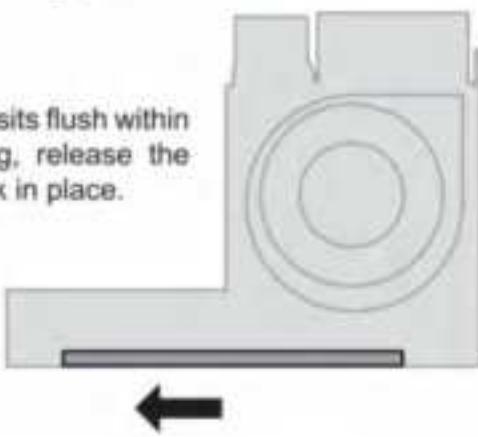
Angle filter and direct tab inserts toward the aft slot of the range hood opening.



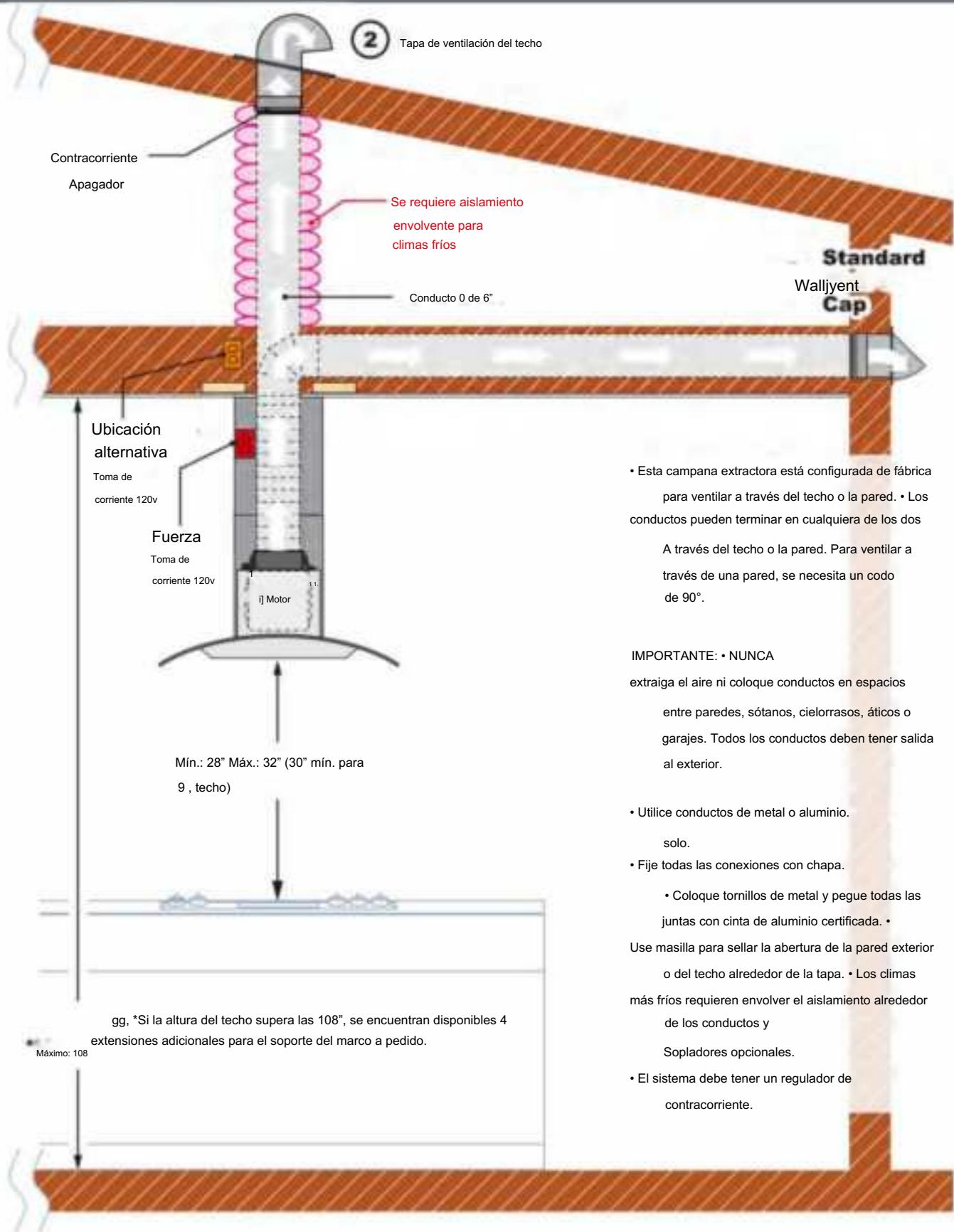
While continuing to install the filter, ensure you lift the lever for the retractable tabs to clear way for flush insertion.



When filter sits flush within the opening, release the lever to lock in place.



## MÉTODOS DE VENTILACIÓN (vista frontal)



- Esta campana extractora está configurada de fábrica para ventilar a través del techo o la pared. • Los conductos pueden terminar en cualquiera de los dos

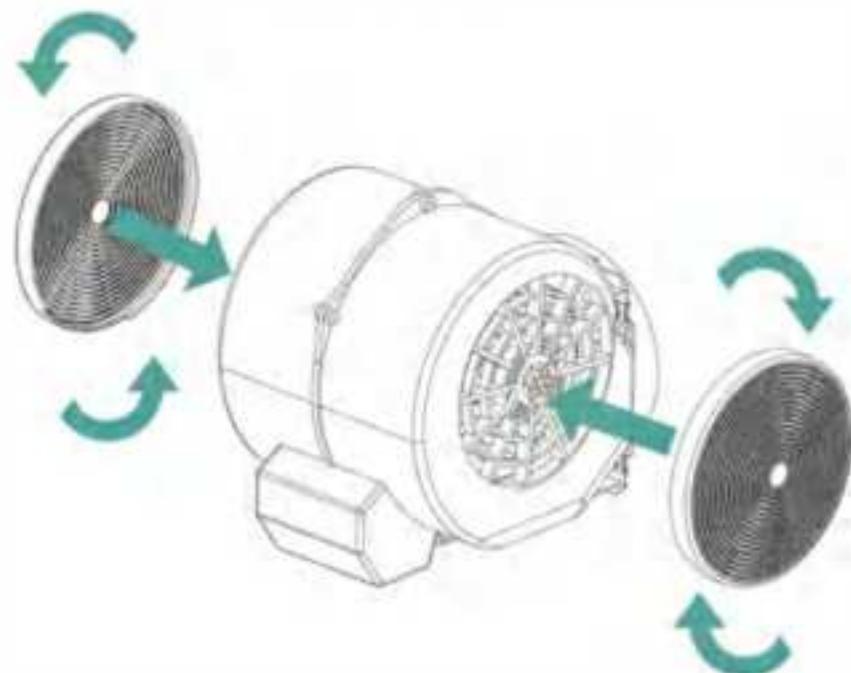
A través del techo o la pared. Para ventilar a través de una pared, se necesita un codo de 90°.

**IMPORTANTE:** • NUNCA extraiga el aire ni coloque conductos en espacios entre paredes, sótanos, cielorrasos, áticos o garajes. Todos los conductos deben tener salida al exterior.

- Utilice conductos de metal o aluminio.
- Solo.
- Fije todas las conexiones con chapa.
- Coloque tornillos de metal y pegue todas las juntas con cinta de aluminio certificada.
- Use masilla para sellar la abertura de la pared exterior o del techo alrededor de la tapa.
- Los climas más fríos requieren envolver el aislamiento alrededor de los conductos y Sopladores opcionales.
- El sistema debe tener un regulador de contracorriente.

## INSTALE UN FILTRO DE CARBÓN CIRCULANTE

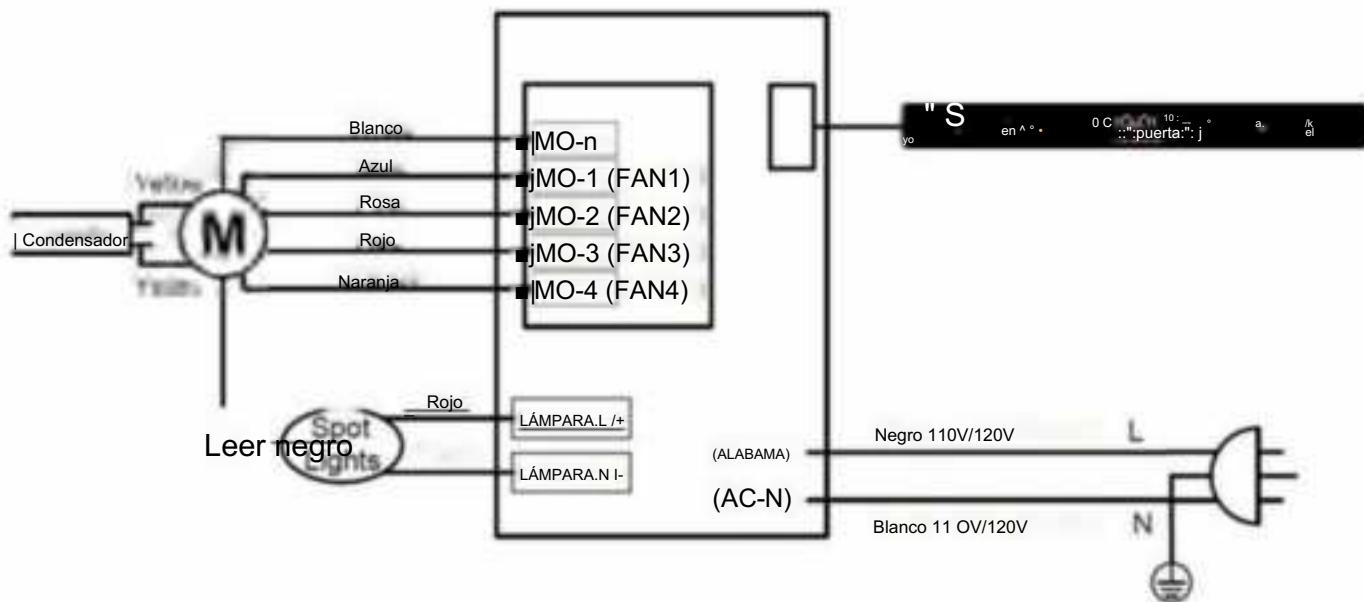
Omita este paso si va a instalar una campana extractora con conductos. Los filtros de carbón solo se incluyen en los modelos sin conductos.



Capaz de funcionar sin ventilación o con recirculación, instale este filtro de carbón vegetal como se muestra en la imagen. (NO ES NECESARIO DESMONTAR LA VOLUTA)

Advertencia: si se instala este filtro de carbón en modo sin conductos o de recirculación, el ruido sería más fuerte y el flujo de aire sería menor.

## DIAGRAMA DE CABLEADO



## FUNCIONAMIENTO DE LA CAMPANA EXTRACTORA



- A. Encendido: toque para encender o apagar la campana extractora
- B. Luz: toque para encender/apagar las luces (mantenga presionado este botón para ajustar el brillo del LED)  
bombillas
- D. Apagado diferido y temporizador: toque para configurar el ventilador para que se apague automáticamente después de 3 minutos. Use el  
Botones menos o más para ajustar la duración entre 1 a 15 minutos.
- D. Botón Menos: el primer toque ejecutará la 4ta velocidad F4 y luego disminuirá la configuración.
- Y. Botón Más: el primer toque ejecutará la 1.<sup>a</sup> velocidad F1 y luego aumentará la configuración.
- F. Toque para desactivar el control sensible al movimiento, que se activa automáticamente cuando el rango

La capucha está encendida. Aparece un ícono de gestos en la pantalla cuando se activa y desaparece cuando se activa.

Desactivado.

Control sensible al movimiento:

La distancia de funcionamiento para el control sensible al movimiento es de alrededor de 8 a 10 cm (3 a 4 pulgadas) desde el control.

Panel. Este rango permite que los sensores detecten los movimientos de su mano de manera efectiva sin ser demasiado sensible a movimientos accidentales o demasiado lejos para una detección precisa.

- 1) Mueva la mano de izquierda a derecha para aumentar la velocidad del ventilador.
- 2) Mueva la mano de derecha a izquierda para disminuir la velocidad del ventilador.
- 3) El primer movimiento de tu mano de izquierda a derecha, ejecuta la 1ra velocidad del ventilador - F1.
- 4) El primer movimiento de tu mano de derecha a izquierda, ejecuta la cuarta velocidad del ventilador: F4.
- 5) Cuando la velocidad del ventilador esté en F4, mueva la mano de izquierda a derecha para apagar el ventilador.

## SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

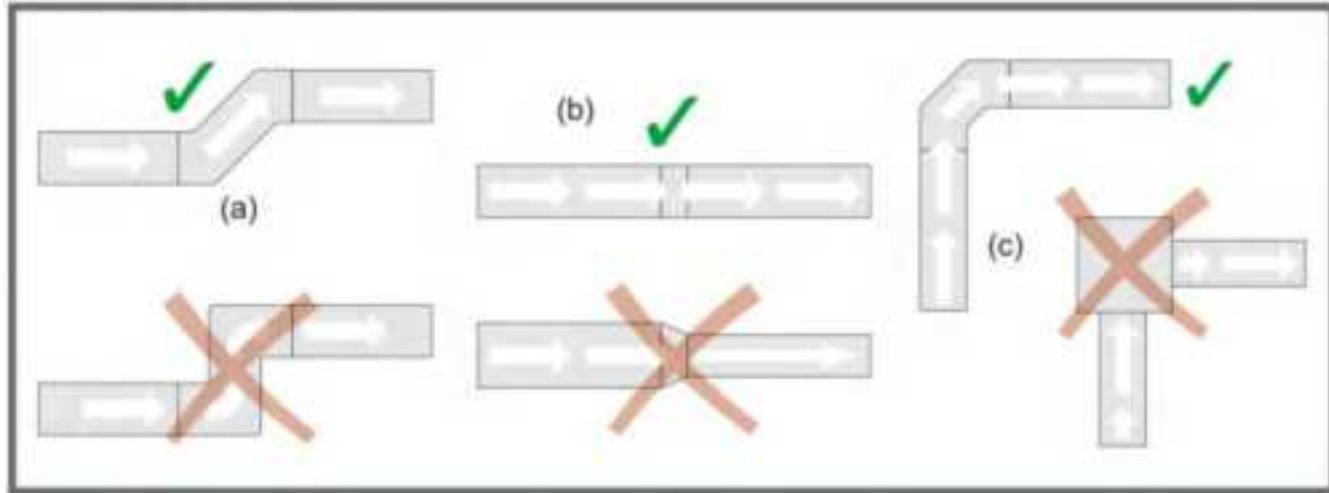


1. Si la campana extractora o las luces no funcionan después de instalación:
  - Verifique si la campana extractora está enchufada, Asegúrese de que toda la energía esté encendida.
  - El fusible no está fundido y todo el cableado eléctrico está correctamente conectado.
  - Cambie el conjunto de luces por uno que funcione, determinar si es causado por un defecto bombillas. Ver página Sustitución de bombillas.
2. La campana extractora vibra cuando la en:
  - El soplador está • Es posible que la campana extractora no esté asegurada correctamente en el techo o la pared.
3. El soplador o ventilador parece débil:
  - El conducto es demasiado pequeño. La campana extractora NO FUNCIONA. conexión eficiente con un tamaño de conducto insuficiente. Ejemplo: Conexión de esta campana a un conducto de 4" o 5" reducirá la succión y creará ruido adicional y vibraciones. Compruebe si el conducto está obstruido o si La unidad de compuerta no está instalada correctamente o no se abre correctamente. Una malla apretada en la tapa de la pared lateral La unidad también podría causar restricciones en el flujo de aire.
4. Las luces funcionan pero el ventilador no gira • El ventilador puede estar atascado o raspando el en absoluto, está atascado o está traqueteando.
  - Parte inferior debido a daños en el envío. Comuníquese con nosotros de inmediato.
5. El capó no ventila correctamente:
  - Asegúrese de que la distancia entre la parte superior de la estufa y la parte inferior del capó está dentro de\* 24" y 30" de distancia. Debido a la diferente altura del techo configuraciones, la altura recomendada puede no ser ser aplicable.
  - Reducir el número de codos y la longitud de Conductos de aire. Compruebe que todas las juntas estén correctamente conectadas, selladas y encintadas.
  - Asegúrese de que la energía esté en alta velocidad para cocina pesada

## Qué hacer y qué no hacer con la ventilación por conductos

a. Evite el uso de codos afilados. Utilice en cambio 45 grados, si es posible. b. NO USE REDUCTORES. Mantenga el tamaño del conducto igual, según el manual. Un reductor reducirá los CFM de la campana y aumentará el ruido. c. NO utilice cajas de distribución. Las cajas crean turbulencia y hacen que la campana sea ineficiente. Utilice un conducto liso.

**elbow to guide the air outdoors.**



## INFORMACIÓN DE USO Y CUIDADO

### Operaciones:

Lea y comprenda todas las instrucciones y advertencias de este manual antes de operar el aparato.

estas instrucciones para referencia futura.

• Deje siempre las rejillas de seguridad y los filtros en su lugar. Sin estos componentes, los sopladores en funcionamiento podrían quedar atrapados.

• No arroje nunca cenizas de cigarrillos, sustancias

inflamables ni objetos extraños en los ventiladores. • No deje nunca la cocina sin supervisión. Al freír, el aceite de la sartén puede

sobrecalentarse fácilmente y incendiarse. El riesgo de autocombustión es mayor cuando el aceite se ha utilizado varias veces. • No cocine nunca

sobre llamas "abiertas" debajo de la campana extractora. Compruebe las freidoras durante el uso: el

aceite sobrecalentado

Puede ser inflamable.

### Limpieza:

La saturación de residuos grasos en el soplador y los filtros puede provocar un aumento de la inflamabilidad. Mantenga la unidad

Limpio y libre de acumulación de grasa y residuos en todo momento para evitar posibles incendios.

• Los filtros deben limpiarse periódicamente y deben estar libres de acumulación de residuos de cocción. Los filtros viejos y desgastados deben reemplazarse de inmediato.

• NO opere los sopladores cuando se hayan quitado los filtros. Nunca desarame las piezas para limpiarlas sin las instrucciones adecuadas. Se recomienda que el desarame lo realice únicamente personal calificado. Lea y comprenda todas las instrucciones y advertencias de este manual antes de continuar.

## MANTENIMIENTO

**ADVERTENCIA DE SEGURIDAD:** ¡Nunca coloque la mano en el área donde se encuentra el ventilador mientras éste esté funcionando!

Para un funcionamiento óptimo, límpie periódicamente la campana extractora y todos los deflectores/espaciadores/filtros/túneles de grasa/recipientes de aceite.

El cuidado regular ayudará a preservar la apariencia de la campana extractora.

**Limpieza de superficies exteriores:** •

Limpie periódicamente con agua caliente y jabón y un paño de algodón limpio. No utilice detergentes corrosivos o abrasivos (por ejemplo, Comet Power

Scrub®, limpiador de hornos EZ-Off®) ni lana de acero o estropajos, que rayarán y dañarán la superficie de acero inoxidable. Para aceites más pesados, utilice un desengrasante líquido como Torumla 409® o un limpiador de marca "Fantastic®".

- Si la campana tiene manchas (campana de acero inoxidable), utilice un limpiador de acero inoxidable para limpiar la superficie de la campana. Evite que la solución de limpieza entre en el panel de control. Siga las instrucciones del limpiador de acero inoxidable. **PRECAUCIÓN:** No deje actuar demasiado tiempo, ya que esto puede dañar el acabado de la campana. Utilice una toalla suave para limpiar la solución de limpieza y frote suavemente las manchas difíciles. Utilice una toalla suave y seca para secar la campana.
- Despues de limpiar, puede utilizar un pulimento para acero inoxidable no abrasivo, como 3M® o ZEP®, para pulir y sacar brillo al acero inoxidable y eliminar el veteado. Frote siempre suavemente con un paño de algodón limpio y en el sentido de la veta.
- NO permita que se acumulen o permanezcan depósitos en el capó. • NO utilice lana de acero común ni cepillos de acero. Pequeños trozos de acero pueden adherirse a la superficie y causar Oxidación.
- NO permita que soluciones salinas, desinfectantes, blanqueadores o compuestos de limpieza permanezcan en contacto con las manchas. Menos acero durante períodos prolongados. Muchos de estos compuestos contienen sustancias químicas que pueden ser nocivas. Enjuague con agua después de la exposición y seque con un paño limpio.

**Limpieza del filtro de grasa de aluminio I Parrilla sin filtro de acero inoxidable:**

- **IMPORTANTE:** ¡Drene el aceite de los contenedores de aceite antes de que el aceite y los residuos se desborden!
- Los filtros metálicos que se instalan de fábrica están destinados a filtrar los residuos y la grasa de la cocina. No es necesario Se reemplazan periódicamente pero es necesario mantenerlos limpios.
- Los filtros deben limpiarse después de cada 30 horas de uso.  
Retirar y limpiar a mano. Rociar con "Fórmula 409" o un detergente desengrasante equivalente y dejar en remojo si • está muy sucio.
- Seque los filtros y vuelva a instalarlos antes de usar la campana.

• **Se recomienda reemplazar los filtros cada seis meses. Si necesita volver a comprarlos, vaya directamente a la tienda Brano. Si**

**No está seguro del número de modelo, no dude en preguntar al servicio de atención al cliente.**

• **NOTA: Si el deflector recibido está doblado o roto, siempre puede comunicarse con el servicio de atención al cliente para reemplazarlo.**

## REEMPLAZO DE BOMBILLAS

### ADVERTENCIA

Peligro de quemaduras La

bombilla puede calentarse mucho al encenderse.

NO toque la bombilla hasta que esté apagada y enfriada.

Tocar bombillas calientes podría provocar quemaduras graves.



### ADVERTENCIA

¡Peligro de descarga eléctrica!

NO realice servicio en un sistema eléctricamente activo.

Desconecte el suministro eléctrico principal antes de realizar mantenimiento a este dispositivo.

Tocar conectores eléctricos u otros circuitos eléctricos expuestos dentro

de esta campana extractora cuando están energizados podría provocar

la muerte, lesiones corporales graves o daños a la propiedad.

Reemplazo de luminaria LED 3W12V:

1. Asegúrese de que la campana extractora esté desenchufada o apague el disyuntor y que las luces estén frías al tacto.
2. Coloque un destornillador de punta plana entre la carcasa de la luz y el cuerpo de la campana.
3. Levante suavemente la carcasa de la luz y busque el clip de metal.
4. Aplique fuerza al clip de metal y extraiga la luminaria.
5. Desconecte el cable de alimentación y deseche la luminaria vieja.
6. Invierta los pasos para instalar una nueva luminaria LED.
7. Encienda el disyuntor y la campana extractora para probar el funcionamiento.



V Y EL R

DIFÍCIL HERRAMIENTAS V, MITAD PRECIO

Soporte técnico y certificado de garantía electrónica  
[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)



Wsparcie techniczne i certyfikat gwarancji  
elektronicznej [www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

## Okap kuchenny

MODEL:SL22S-P30;SL22S-P36

Nadal staramy się oferować Państwu narzędzia w konkurencyjnych cenach.  
„Oszczędź połowę”, „Połowa ceny” lub inne podobne wyrażenia używane przez  
nas stanowią jedynie szacunkowe oszczędności, jakie możesz uzyskać, kupując u nas  
określone narzędzia w porównaniu z głównymi markami i niekoniecznie oznaczają one  
objęcie wszystkich kategorii oferowanych przez nas narzędzi. Uprzejmie przypominamy,  
aby przy składaniu zamówienia dokładnie sprawdzić, czy faktycznie  
oszczędzasz połowę w porównaniu z głównymi markami.

# WIERZ@

WYTRZYMAŁE NARZĘDZIA, POŁOWA CENY



POTRZEBUJESZ POMOCY? SKONTAKTUJ SIĘ Z NAMI!

Masz pytania dotyczące produktu? Potrzebujesz wsparcia technicznego? Skontaktuj się z nami:

Wsparcie techniczne i certyfikat gwarancji  
elektronicznej [www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

To jest oryginalna instrukcja, przed użyciem należy uważnie przeczytać wszystkie instrukcje. VEVOR zastrzega sobie jasną interpretację naszej instrukcji obsługi. Wygląd produktu będzie zależał od produktu, który otrzymałeś. Prosimy o wybaczenie, że nie będziemy Cię ponownie informować, jeśli w naszym produkcie pojawią się jakiekolwiek aktualizacje technologiczne lub oprogramowania.

# WAŻNA INFORMACJA DOTYCZĄCA BEZPIECZEŃSTWA

Przed zainstalowaniem i uruchomieniem urządzenia należy przeczytać wszystkie instrukcje.

- Instalacja opisana w niniejszej instrukcji przeznaczona jest dla wykwalifikowanych instalatorów, techników serwisowych lub osób z podobne kwalifikacje. Instalacja i okablowanie elektryczne muszą być wykonane przez wykwalifikowanych fachowców i zgodnie ze wszystkimi obowiązującymi przepisami i normami, w tym ogniodpornymi konstrukcjami.
- NIE próbuj samodzielnie instalować tego urządzenia. Instalacja urządzenia może spowodować obrażenia z powodu braku o odpowiednim wykształceniu elektrycznym i technicznym.
- Okap może mieć bardzo ostre krawędzie; w razie konieczności usunięcia okapu należy założyć rękawice ochronne.
- części do instalacji, czyszczenia i serwisowania.
- Włączenie dowolnego przełącznika przed ukończeniem instalacji może spowodować zapłon lub wybuch.
- Ze względu na rozmiar i wagę okapu, zaleca się, aby jego montaż wykonywały dwie osoby.

Aby zmniejszyć ryzyko pożaru, porażenia prądem elektrycznym lub obrażeń ciała:

- Tylko do ogólnego użytku wentylacyjnego. NIE stosować do usuwania niebezpiecznych lub wybuchowych materiałów i oparów.
- Przepływ powietrza spalania potrzebny do bezpiecznej obsługi urządzeń spalających paliwo może być zakłócony przez działanie tego urządzenia. Postępuj zgodnie z wytycznymi producenta urządzeń grzewczych i normami bezpieczeństwa, takimi jak te opublikowane przez National Fire Protection Association (NFPA), American Society of Heat-ing, Refrigeration and Air Conditioning Engineers (ASHRAE) i lokalne organy regulacyjne.
- Przed serwisowaniem lub czyszczeniem urządzenia wyłącz zasilanie na panelu serwisowym i zablokuj panel serwisowy, aby zapobiec zasilania przed przypadkowym włączeniem.
- Często czyścić powierzchnie pokryte smarem. Aby zmniejszyć ryzyko pożaru i prawidłowo rozprowadzać powietrze, upewnij się, że aby odpowietrzyć powietrze na zewnątrz. NIE WOLNO odpowietrzać spalin do przestrzeni między ścianami, przestrzeni podpodłogowych, sufitu, strychów i/ lub garaże.
- Wentylatory kanałowe MUSZĄ być zawsze odprowadzane na zewnątrz.
- Należy stosować wyłącznie metalowe kanały wentylacyjne, a urządzenie MUŚI być uziemione.
- Do prawidłowego spalania i odprowadzania gazów przez kanał potrzebna jest odpowiednia ilość powietrza, zapobiegająca cofaniu się ciągu.
- Podczas cięcia lub wiercenia w ścianie lub suficie należy zachować ostrożność, aby nie uszkodzić przewodów elektrycznych lub innych ukrytych elementów narzędziem.
- Całe okablowanie elektryczne musi być prawidłowo zainstalowane, zaizolowane i uziemione.
- W razie konieczności należy wyczyścić lub wymienić stare kanały wentylacyjne, aby zapobiec możliwości zapalenia się tłuszczu.
- Sprawdź wszystkie połączenia na kanałach, aby upewnić się, że są prawidłowo połączone. Wszystkie połączenia powinny być odpowiednio zaklejone taśmą.
- Używaj tego urządzenia wyłącznie w sposób przewidziany przez producenta. W razie pytań skontaktuj się ze sprzedawcą.

Aby zmniejszyć ryzyko pożaru tłuszczu na kuchence:

- Utrzymuj wszystkie wentylatory, przekładki, filtry, tunele smarowe, pojemniki na olej i powierzchnie pokryte smarem w czystości. Smar nie należy dopuścić do gromadzenia się go na wentylatorze, przegrodzie, przestrzeniach, filtrze, tunelu smarowym i zbiorniku oleju.
- Zawsze włączaj okap podczas gotowania w wysokiej temperaturze lub podczas gotowania potraw, w których powstają płomienie.
- Używaj wysokich ustawień kuchenki tylko wtedy, gdy jest to konieczne.
- Nigdy nie pozostawiaj jednostek powierzchniowych bez nadzoru na wysokich ustawieniach. Wykipienie powoduje dymienie i tłuste wycieki, które mogą się zapalić. Podgrzewaj oleje powoli na niskich lub średnich ustawieniach.

# WAŻNA INFORMACJA DOTYCZĄCA BEZPIECZEŃSTWA

Przed zainstalowaniem i uruchomieniem urządzenia należy przeczytać wszystkie instrukcje.

- Często czyść wentylator. • Zawsze używaj odpowiednich naczyń kuchennych i przyborów kuchennych. • Zawsze używaj naczyń kuchennych odpowiednich do wielkości elementu kuchennego.

Aby zmniejszyć ryzyko obrażeń ciała w przypadku pożaru tłuszczu na kuchence:

- Zduś płomienie ciasno dopasowaną pokrywką, blachą do ciastek lub metalową tacą, a następnie WYŁĄCZ palnik. Uważaj, ABY ZAPOBIEC OPARZENIOM. Nigdy nie podnoś patelni z płomieniami — możesz się poparzyć. Trzymaj łatwopalne i/lub łatwopalne materiały z dala od płomieni. Jeśli płomienie NIE zgasną natychmiast, EWAKUUJ SIĘ i ZADZWOŃ DO STRAŻY POŻARNEJ lub natychmiast zadzwoń do lokalnej służby ratunkowej.
- NIE UŻYWAJ WODY, w tym mokrych ściereczek kuchennych lub ręczników, gdyż może to spowodować gwałtowny wybuch pary. • Używaj gaśnicy TYLKO, gdy:
  - Wiesz, że masz gaśnicę klasy A, B, C i wiesz już, jak jej używać. • Pożar jest niewielki i ograniczony do obszaru, w którym się zaczął. • Straż pożarna jest w drodze. • Możesz ugasić pożar, mając dostęp do bezpiecznego wyjścia.

Aby ograniczyć ryzyko obrażeń ciała w przypadku wycieku gazu:

- Zgasić otwarty płomień. • NIE włączać wentylatora okapu ani żadnego typu wentylatora. • NIE włączać światła ani żadnego typu urządzenia. • Otwórz wszystkie drzwi i okna, aby rozproszyć gaz. Jeśli nadal czujesz zapach gazu, zadzwoń do firmy gazowniczej i straży pożarnej.

natychmiast skontaktuj się z lokalnym oddziałem ratunkowym lub zadzwoń pod numer lokalnej służby ratunkowej.

Twoje bezpieczeństwo i bezpieczeństwo innych jest bardzo ważne. W niniejszej instrukcji i na urządzeniu zamieściliśmy wiele ważnych komunikatów dotyczących bezpieczeństwa. Zawsze czytaj i przestrzegaj wszystkich komunikatów dotyczących bezpieczeństwa. Wszystkie komunikaty dotyczące bezpieczeństwa poinformują Cię, jakie jest potencjalne zagrożenie, jak zmniejszyć ryzyko obrażeń i co może się stać, jeśli instrukcje nie zostaną przestrzegane.

## OSTRZEŻENIE A

To jest symbol ostrzeżenia o bezpieczeństwie. Ten symbol ostrzega Cię przed potencjalnymi zagrożeniami, które mogą zranić Ciebie i innych. Wszystkie komunikaty dotyczące bezpieczeństwa będą następować po symbolu ostrzeżenia o bezpieczeństwie i słowie „OSTRZEŻENIE”.

Producent i/lub dystrybutor/sprzedawca nie ponosi żadnej odpowiedzialności w przypadku nieprzestrzegania instrukcji podanych w niniejszym dokumencie dotyczącym instalacji, konserwacji i właściwego użytkowania produktu.

Producent i/lub dystrybutor/sprzedawca nie bierze na siebie żadnej odpowiedzialności za obrażenia powstałe w wyniku zaniedbania, a gwarancja urządzenia automatycznie wygasa w przypadku niewłaściwej konserwacji.

Producent i/lub dystrybutor/sprzedawca nie ponosi odpowiedzialności za jakiekolwiek szkody w mieniu osobistym lub nieruchomościach, ani za obrażenia ciała spowodowane bezpośrednio lub pośrednio przez okap kuchenny.

## WYMAGANIA ELEKTRYCZNE

WAŻNE: Należy przestrzegać wszystkich obowiązujących kodeksów i rozporządzeń.

Klient ma obowiązek: • Skontaktować się z wykwalifikowanym elektrykiem • Upewnić się, że instalacja elektryczna jest odpowiednia i zgodna z Krajowym Kodeksem Elektrycznym oraz wszystkimi lokalnymi przepisami i rozporządzeniami.

Jeżeli przepisy na to pozwalają i zostanie użyty oddzielny przewód uziemiający, zaleca się, aby wykwalifikowany elektryk ocenił, czy ścieżka uziemienia jest odpowiednia.

Wymagane jest zasilanie prądem przemiennym o napięciu 110/120 V, częstotliwości 60 Hz, z bezpiecznikiem, w oddzielnym obwodzie 15 A.

NIE uziemiać do rury gazowej.

Jeśli nie masz pewności, czy okap jest prawidłowo uziemiony, skonsultuj się z wykwalifikowanym elektrykiem.

NIE montuj bezpiecznika w obwodzie neutralnym lub uziemiającym.

WAŻNE: Zachowaj tę instrukcję instalacji, aby mógł z niej skorzystać inspektor instalacji elektrycznych.

Okap należy podłączać wyłącznie za pomocą przewodu miedzianego z wtyczką.

Okap kuchenny powinien być podłączony bezpośrednio do skrzynki bezpiecznikowej (lub wyłącznika obwodu) za pomocą elastycznego, pancernego lub niemetalowego kabla miedzianego. Na każdym końcu kabla zasilającego musi znajdować się odciążenie naprężeniowe zgodne z normami UL lub CSA.

Rozmiary przewodów (tylko przewody miedziane) i połączenia muszą być zgodne z wartościami znamionowymi urządzenia określonymi na etykiecie znamionowej modelu/numeru seryjnego. Rozmiary przewodów muszą być zgodne z wymogami National Electrical Code ANSI/NFPA70 najnowsze wydanie\* lub normami CSA C22.



## WYMAGANIA DOTYCZĄCE ODPOWIETRZANIA

- System wentylacyjny musi kończyć się na zewnątrz (dach lub ściana boczna). • NIE kończ systemu wentylacyjnego na poddaszu lub innym zamkniętym obszarze. • NIE stosuj 4-calowych (10,2 cm) zaślepek ściennych typu pralniczego. • Stosuj wyłącznie odpietrzarki metalowe/aluminiowe. Zaleca się stosowanie sztywnych odpietrzarków metalowych/aluminiowych. • NIE stosuj odpietrzarków plastikowych. • Zawsze utrzymuj przewód w czystości, aby zapewnić prawidłowy przepływ powietrza. • Przed montażem oblicz następujące wartości: 1. Odległość od podłogi do sufitu. 2. Odległość między podłogą a blatem/kuchenką (zalecana\* 24" do 30"). 3. Odległość między blatem kuchennym/kuchenką a okapem. 4. Wysokość okapu i pokrywy kanału.

Aby zapewnić najbardziej wydajną i cichą pracę: • Zaleca się zachowanie odległości od 24" do 30" między płytą kuchenną a dolną krawędzią okapu (minimum 30" dla sufitów o wysokości 9')  
• Zaleca się, aby okap kuchenny był wywiewany pionowo przez dach, za pomocą okrągłego otworu wentylacyjnego wykonanego z metalu/aluminium o średnicy 6" lub większej.  
• Rozmiar otworu wentylacyjnego powinien być jednolity.  
• Nie należy używać więcej niż trzech kolanek 90°. • Należy upewnić się, że między łokciami jest co najmniej 24" (61 cm) prostego otworu wentylacyjnego, jeśli używa się więcej niż jednego łokcia. • NIE instaluj dwóch kolanek razem. • Długość systemu wentylacyjnego i liczba kolanek powinny być ograniczone do minimum, aby zapewnić wydajne działanie. • System wentylacyjny musi mieć przepustnice. Jeśli na dachu lub na szczycie ściany znajduje się przepustnica, NIE należy używać przepustnicy (jeśli jest dołączona) na górze. okap kuchenny. • Użyj taśmy aluminiowej, aby uszczelnić wszystkie połączenia w systemie wentylacyjnym.  
• Użyj uszczelniača, aby uszczelić otwór w ścianie zewnętrznej lub dachu wokół nasadki. UŻYJ 6-calowej nasadki wentylacyjnej na dach lub ścianę MINIMUM.

### WAŻNY:

- Aby utrzymać maksymalny przepływ powietrza, należy użyć kanału okrągłego o średnicy co najmniej 6 cali (standard dla tego okapu kuchennego). efektywność.
- Jeśli to możliwe, zawsze używaj sztywnych kanałów metalowych/aluminiowych, aby zmaksymalizować przepływ powietrza podczas podłączania do dostarczonych urządzeń. kanał.
- W celu obliczenia całkowitej dostępnej długości kanału przy stosowaniu kolanek i przejść, należy skorzystać z poniższego Obliczenia przebiegu kanału. i czapki.
- ZAWSZE, gdy to możliwe, zmniejsz liczbę przejść i zakrętów w przebiegu kanału. Jeśli wymagany jest długi przebieg kanału, zwiększM rozmiar kanału z 6" do 8". Jeśli używana jest redukcja, zainstaluj długą redukcję zamiast redukcji typu pancake. Zmniejszenie rozmiaru kanału ograniczy przepływ powietrza i zmniejszy wydajność.
- Jeśli konieczne są zakręty lub przejścia: Zamontuj je tak daleko od otworu i tak daleko od siebie, jak to możliwe, między 2 osobami.
- Minimalna wysokość montażu między górną częścią kuchenki a dolną częścią okapu nie powinna być mniejsza niż 24 cala\*. • Maksymalna wysokość montażu między górną częścią kuchenki a dolną częścią okapu nie powinna być większa niż 30 cali\*.
- Ważne jest, aby zamontować okap na właściwej wysokości montażowej. Okapy zamontowane zbyt nisko mogą spowodować uszkodzenia cieplne i zagrożenie pożarem; natomiast okapy zamontowane zbyt wysoko będą trudno dostępne i stracą swoją wydajność i efektywność.
- Jeśli to możliwe, zapoznaj się także z wymaganiami producenta kuchenki dotyczącymi wolnej przestrzeni i zalecaną wysokością montażu okapu nad kuchenką.

Minimalny rozmiar kanału:

- Okrągły - minimum 6"

\* Ze względu na różną wysokość sufitu, zalecana wysokość może nie mieć zastosowania.

## OBLCZANIE DŁUGOŚCI SYSTEMU WENTYLACYJNEGO

Aby obliczyć potrzebną długość systemu kanałów, odejmij odpowiednią liczbę stóp dla każdego „otworu wentylacyjnego”.

„sztuka” (Tabela poniżej) używana w systemie z „Zalecanej maksymalnej liczby przebiegów” (Tabela poniżej).

Najdłuższy dopuszczalny odcinek kanału (jeśli jest całkowicie prosty) wynosi 50 stóp. Liczba elementów wentylacyjnych (łokcia, przejścia itp.)

zainstalowanych w kanale określi maksymalną długość, jaką może mieć kanał.

być. Proszę zapoznać się z poniższym przykładem:

Obliczanie przebiegu kanału:	
Zalecany maksymalny bieg	
Kanał okrągły 6"	50 stóp
Odliczenie elementu odpowietrzającego	
Każde użyte kolano 90°	9 stóp
Każde użyte kolano 45°	5 stóp
Każde przejście 6" do 3/14 x 10" używany	7 stóp
Nakładka na ścianę boczną z amortyzatorem	7 stóp
Czapka dachowa	7 stóp

### Przykład obliczenia przebiegu kanału:

Jedna nasadka dachowa, dwa kolanka 90° i jedno kolanko 45° używany:

$$7 \text{ stóp} + 9 \text{ stóp} + 9 \text{ stóp} + 5 \text{ stóp} = \underline{\text{użyte}} 30 \text{ stóp.}$$

Powyższe elementy odpowietrzające są równoważne 30 stopom prostego przebiegu kanału. Odejmij 30 stóp od dopuszczalnych 50 stóp. Pozostała odległość 20 stóp to najdłuższy niż prosty kanał (oprócz (elementy odpowietrzające) mogą być.

## SPECYFIKACJE\*

Moc znamionowa	110-120 V/60 Hz (standard USA i Kanady)
Ogólna moc wejściowa	186W+# światła x napięcie światła
Poziomy kontroli prędkości	4 poziomy
Typ sterowania	Dotyk/Gest
Oświetlenie	Dioda LED 3W 12V
Rozmiar odpowietrzania	Górny otwór wentylacyjny, okrągły 6 cali

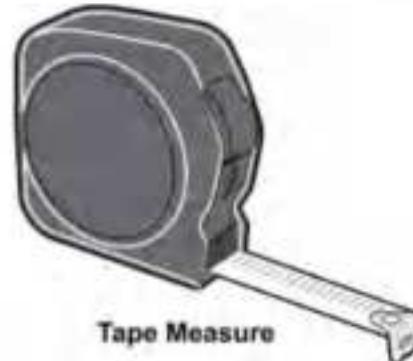
## WYMAGANE NARZĘDZIA



Putty Knife



Marker lub ołówek



Tape Measure

Phillips Screwdriver

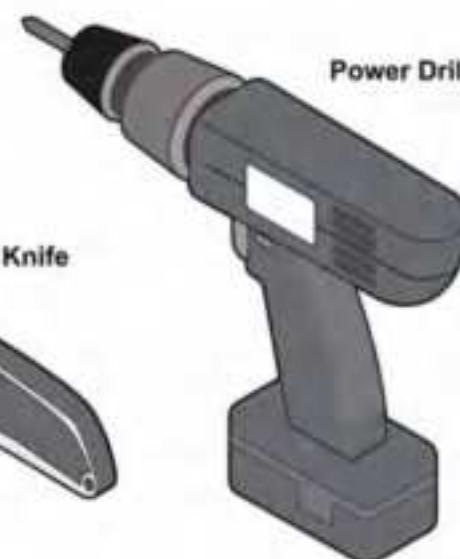
Poziom



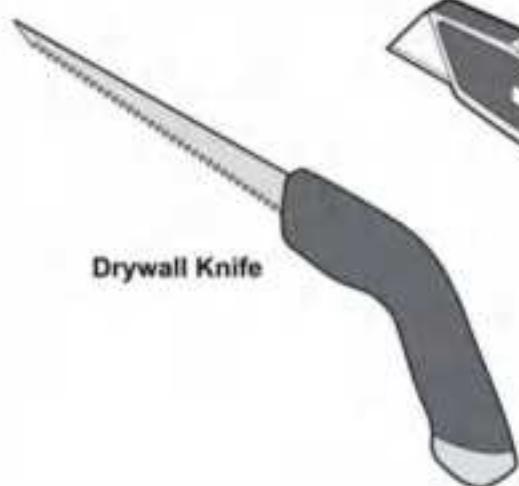
Aluminum Tape



Power Drill



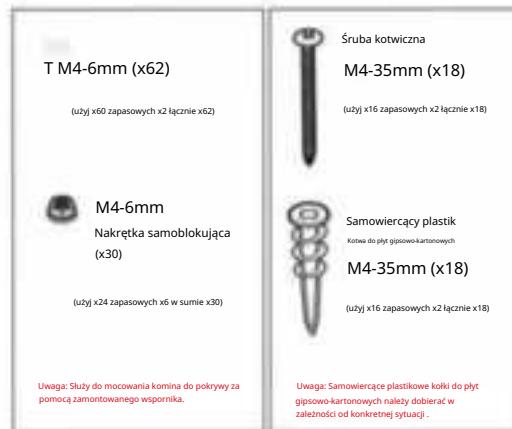
Utility Knife



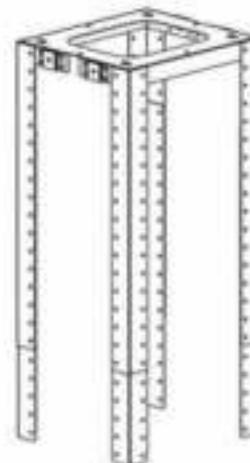
Drywall Knife

Uwaga: Produkt nie zawiera narzędzi, użytkownicy muszą zaopatrzyć się we własne.

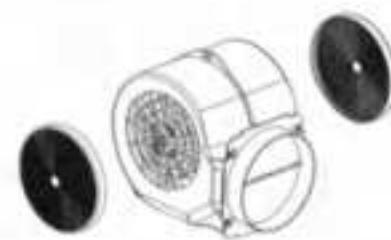
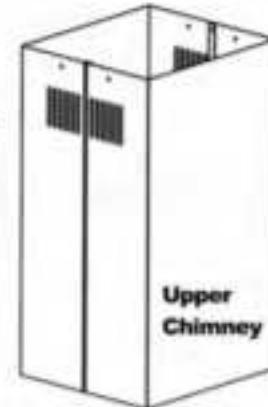
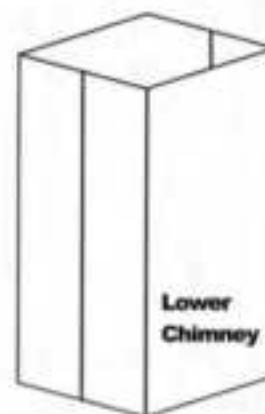
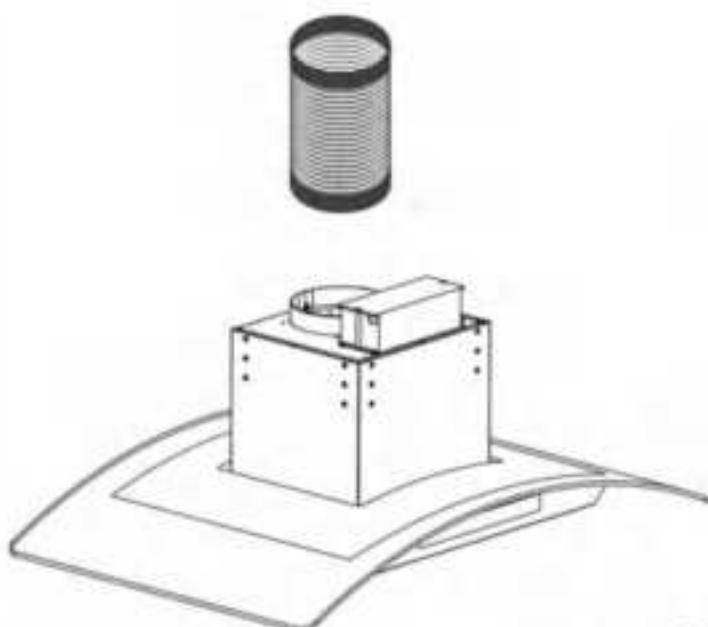
## DOSTARCZONE CZĘŚCI



Wsparcie Ramy (z rozszerzeniami)



Rura odpowietrzająca



Baffle Filters (x2)

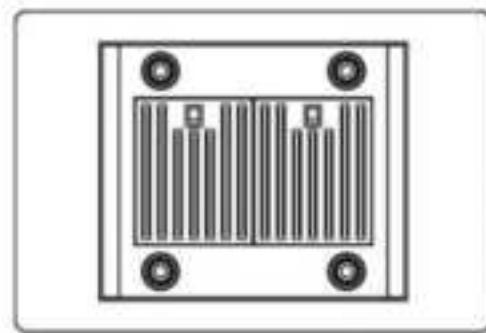
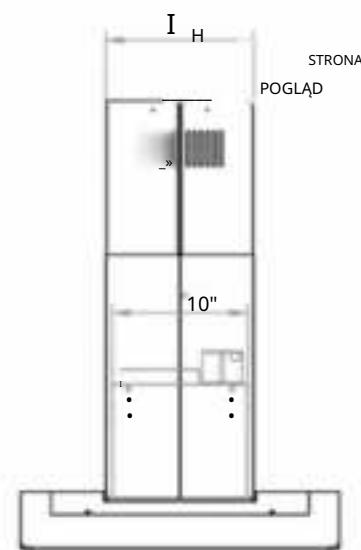
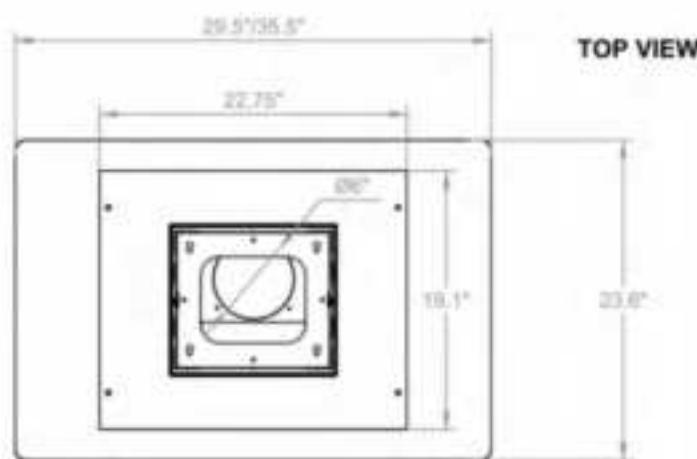
Filtr węglowy (x2)

układ silnika dmuchawy

### NOTATKA:

W razie potrzeby do instalacji i dodatkowego wsparcia będą potrzebne dodatkowe śruby, ale nie są dołączone. Przed instalacją należy zapoznać się z zawartością.

## WYMIARY



SPÓD  
POGLĄD

## PRZYGOTOWANIE

### OSTRZEŻENIE

#### Ciężkie obrażenia

Maska może mieć bardzo ostre krawędzie. Proszę założyć rękawice ochronne, jeśli konieczne jest usunięcie jakichkolwiek części w celu instalacji, czyszczenia lub serwisowania.

### OSTRZEŻENIE

**Nadmierna waga** Do przenoszenia i montażu okapu potrzebne są co najmniej dwie osoby.

Nieprzestrzeganie tej zasady może skutkować urazami kręgosłupa lub innego rodzaju uszkodzeniami ciała.

**PRZED MONTAŻEM OKAPU SPRAWDŹ, CZY NIE MA USZKODZEŃ FIZYCZNYCH.**

**TEN OKAP JEST DOSTARCZONY Z PRZEWODEM I WTYCZKĄ.**

**PRZED MONTAŻEM PRZETESTUJ OKAP.**

Jeśli z silnika wydobywa się dźwięk szlifowania, **NIE INSTALUJ GO**, skontaktuj się z nami tak szybko, jak to możliwe.

Zaawansowane przygotowania: 1.

- Przeczytaj dokładnie cały przewodnik instalacji i podręcznik użytkownika, zrozum instrukcje i ostrzeżenia.
2. Zapoznaj się z elementami sterowania okapu kuchennego.
3. Umieść okap kuchenny na płaskiej, stabilnej powierzchni. Podłącz okap kuchenny do wyznaczonego standardowego gniazdka (sprawdź etykietę produktu, aby uzyskać informacje o odpowiednim napięciu tego urządzenia) i sprawdź, czy do otworów kanału nie dostały się żadne zanieczyszczenia, a następnie włącz okap kuchenny.
4. Umieść wszystkie dostarczone części i wymagany sprzęt na płaskiej, stabilnej powierzchni i sprawdź, czy wszystkie elementy są dostarczone części.
5. Ostrożnie zdejmij białą/niebieską plastikową powłokę ochronną z pokryw kominowych i okapu kuchennego, jeśli takowy występuje.

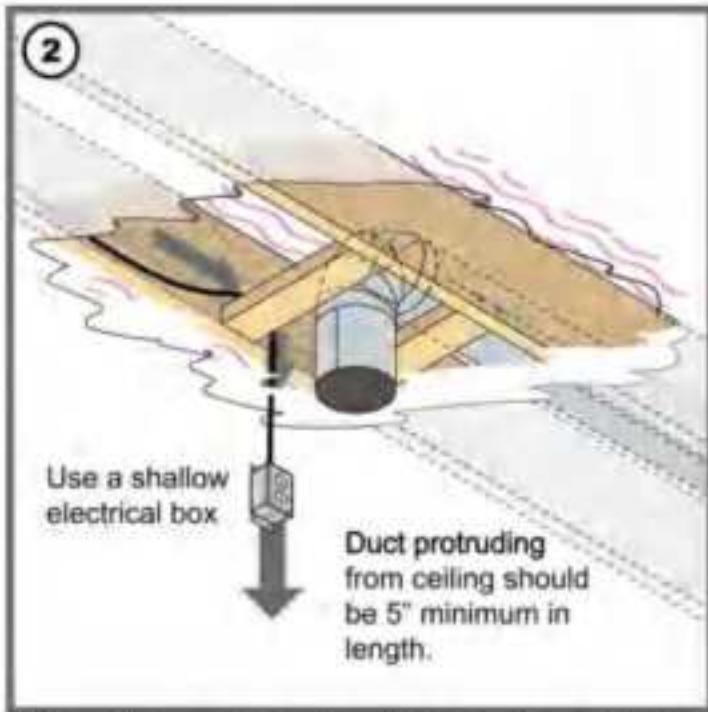
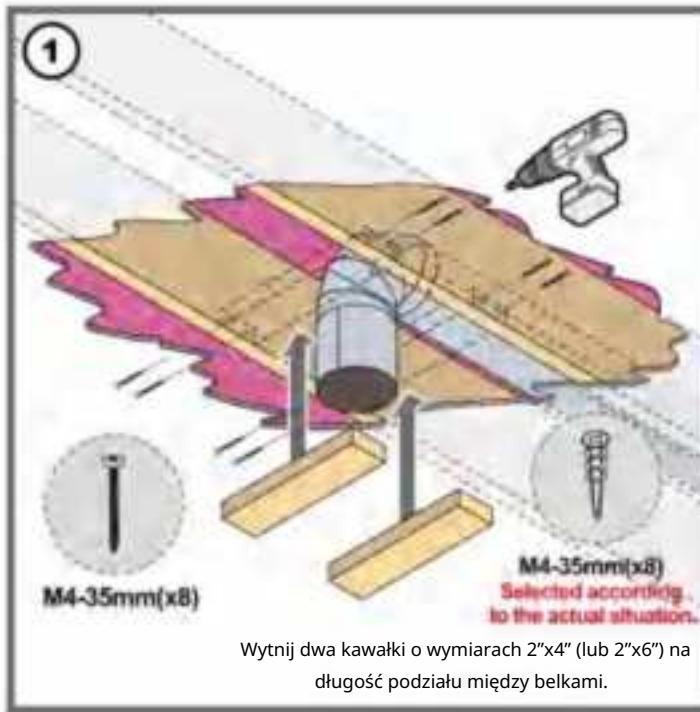
Przygotowania:

**UWAGA:** Aby uniknąć uszkodzenia okapu, należy zadbać o to, aby do otworu kanału nie dostały się żadne zanieczyszczenia.

1. Określ i zaznacz linię środkową na suficie, gdzie zostanie zainstalowany okap. Upewnij się, czy w suficie lub ścianie jest wystarczająca ilość miejsc na kanał wydechowy.
2. Ze względu na wagę i rozmiar tej jednostki należy upewnić się, że system nośny lub rama, którą zamierzasz zamontować, są odpowiednie. jest stabilny i bezpieczny w suficie.
3. Przykryj blat kuchenny, kuchenkę lub płytę grzejną grubą, ochronną powłoką, aby zabezpieczyć ją przed uszkodzeniem i zabrudzeniem.  
Przed przystąpieniem do instalacji należy usunąć wszelkie niebezpieczne przedmioty znajdujące się w pobliżu.
4. Zaznacz miejsca otworów wspornika montażowego, wycięcia wentylacyjnego (jeśli jest używane) i wycięcia przewodu zasilającego na suficie. Użyj wiertarki i piły szablastej lub otwornicy, aby wyciąć otwory na przewód zasilający i kanał.
5. Za pomocą uszczelniača uszczelnij otwory w ścianach zewnętrznych lub dachach.
6. Odłącz główne zasilanie elektryczne, przygotuj i poprowadź okablowanie elektryczne przez sufit. Pozostaw około 12" przewodu elektrycznego zwisającego z sufitu. Nie przywracaj zasilania, dopóki okablowanie nie zostanie ukończone.
7. Odłącz przewód zasilający, wyjmij filtr ze stali nierdzewnej i tunel smarowy.
8. Odłóż filtry ze stali nierdzewnej i tunel tłuszczowy do czasu prawidłowego montażu okapu.

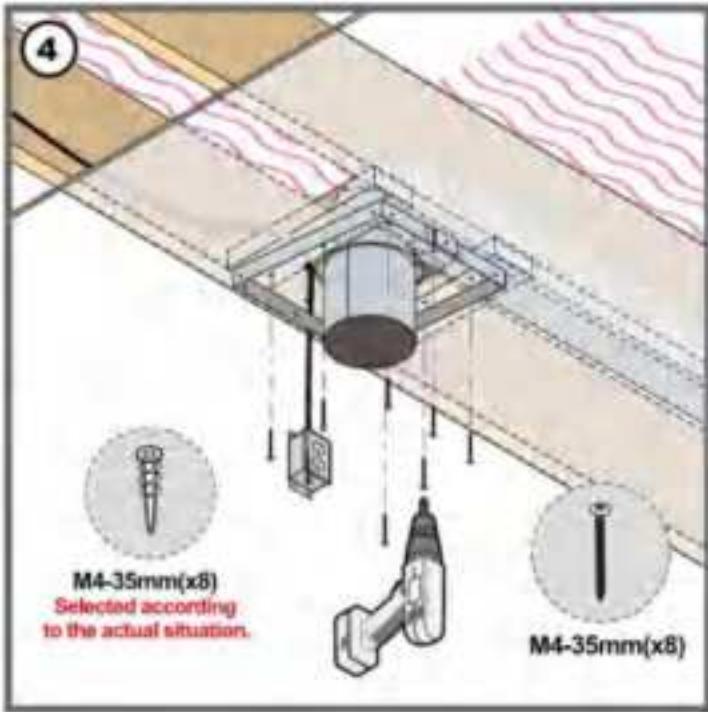
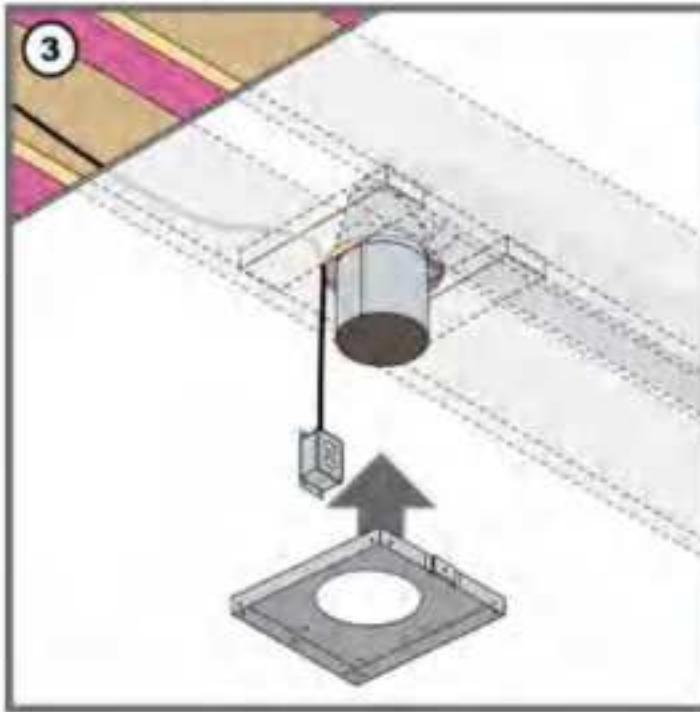
## ROUGH-IN (Otwór wentylacyjny boczny - podłoga powyżej)

Prosimy o zastosowanie jednej z metod montażu podanych na stronach 12 i 13. Zaleca się stosowanie tego typu wspornika podczas montażu systemu wentylacji bocznej.



(1) Zmierz główną ramę wspornika okapu kuchennego do obszaru planowanego do instalacji. Przykręć dwa 2"x4" do belek, jak pokazano.

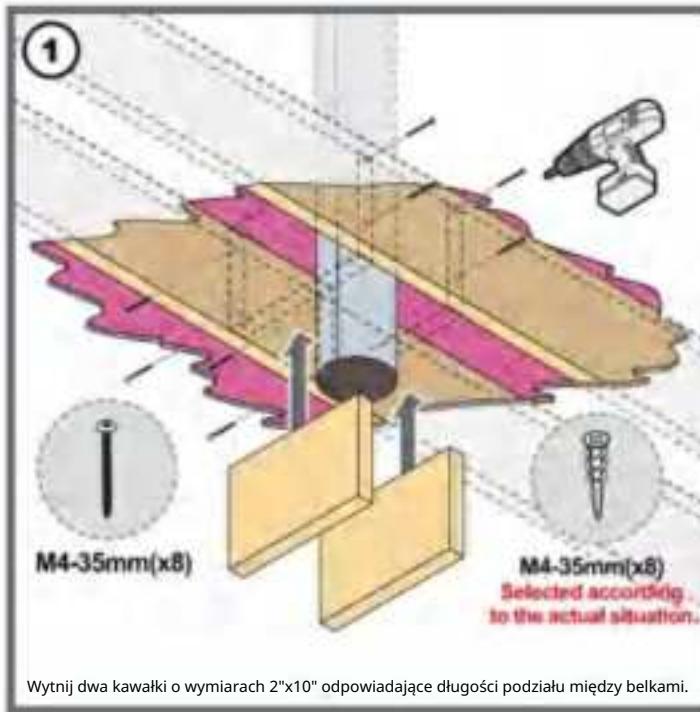
(2) Install an electrical outlet from the ceiling in between the braces. Use 6"-Ø duct with elbow  
przyłącze do otworu wentylacyjnego bocznego.



(3) Przeciągnij gniazdo elektryczne i kanał przez (4) Przykręć ramę do płyty gipsowo-kartowej, w miejscu, w którym znajduje się główna rama drewniana wsporników okapu, które zapewnią wsparcie.

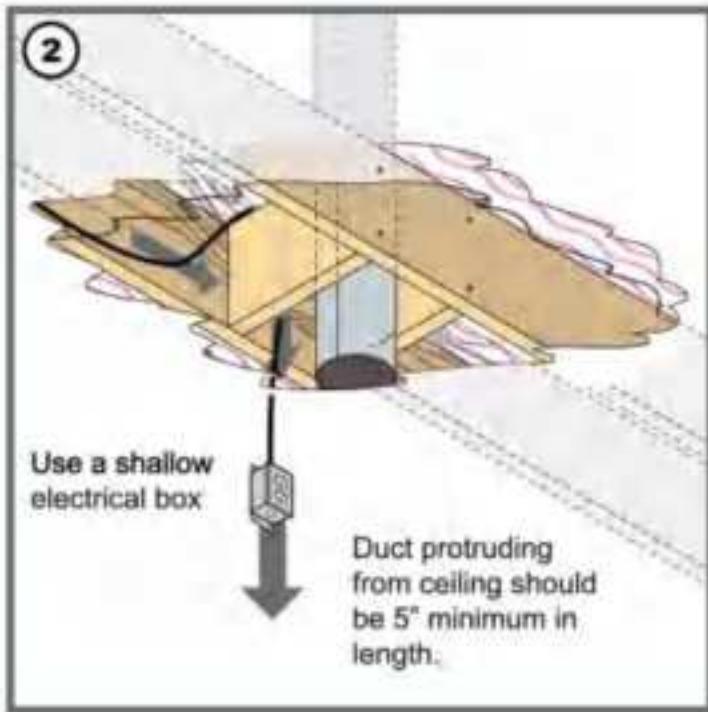
## INSTALACJA SZABLONOWA (Wentylacja dachu - bez piętra powyżej)

Prosimy o zastosowanie jednej z metod montażu podanych na stronach 12 i 13. Zaleca się stosowanie tego typu wspornika podczas montażu systemu wentylacji bocznej.

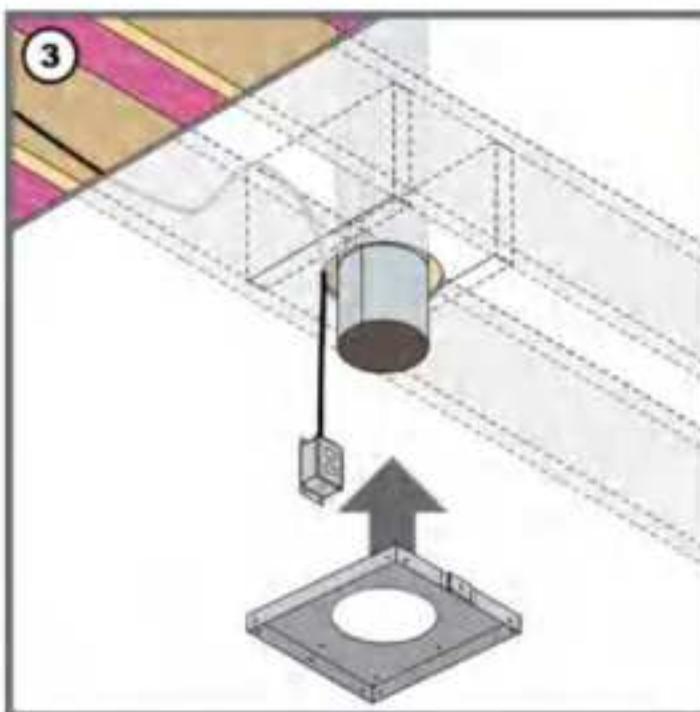


Wytnij dwa kawałki o wymiarach 2"x10" odpowiadające długości podziału między belkami.

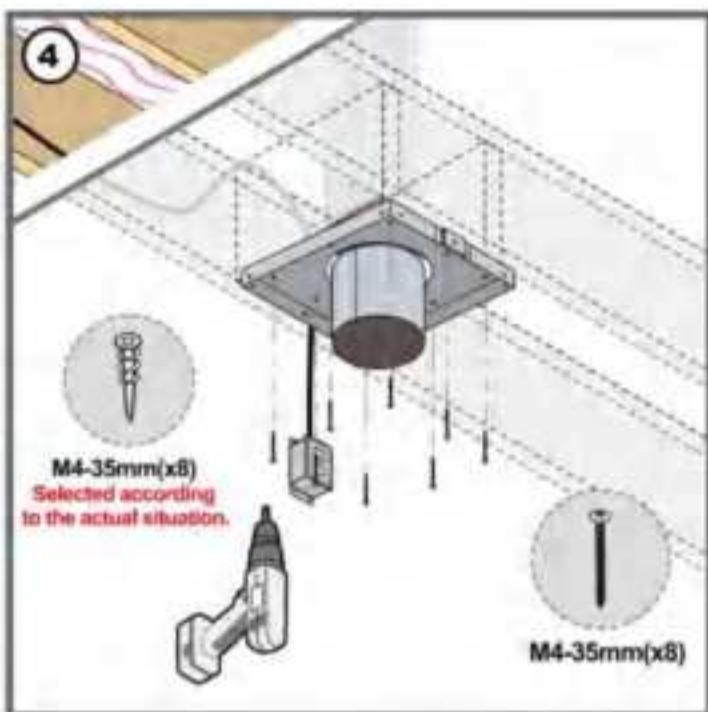
(1) Zmierz główną ramę wspornika okapu kuchennego do obszaru planowanego do instalacji. Przykręć dwa 2"x10" do belek, jak pokazano.



(2) Zamontuj gniazdko elektryczne z sufitu pomiędzy wspornikami. Użyj kanału 6"-0 do górnego otworu wentylacyjnego.



(3) Przeciagnij gniazdo elektryczne i kanał przez (4) Przykręć ramę do płyty gipsowo-kartowej, w miejscu, w którym znajduje się główna rama drewniana wsporników okapu, które zapewnią wsparcie.



## ZAINSTALOWANE•WŁĄCZONE

**OSTRZEŻENIE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA:** Ryzyko porażenia prądem, okap musi być prawidłowo uziemiony. Upewnij się, że wykonuje to wykwalifikowany elektryk zgodnie ze wszystkimi obowiązującymi krajowymi i lokalnymi przepisami elektrycznymi. Przed podłączeniem przewodów wyłącz zasilanie na panelu serwisowym i zablokuj panel serwisowy, aby zapobiec przypadkowemu włączeniu zasilania.



### OSTRZEŻENIE

#### Ryzyko porażenia prądem!

NIE WOLNO wykonywać prac serwisowych w instalacjach będących pod napięciem.

Przed przystąpieniem do serwisowania urządzenia należy odłączyć główne zasilanie elektryczne. Dotykanie złączy elektrycznych lub innych odsłoniętych obwodów elektrycznych wewnątrz okapu, gdy są one pod napięciem, może spowodować śmierć, poważne obrażenia ciała lub uszkodzenie mienia.

### OSTRZEŻENIE

#### Ciężkie obrażenia. Obracający

się wentylator może spowodować poważne obrażenia.

Trzymaj się z dala od wentylatora, gdy silnik pracuje.

### OSTRZEŻENIE

#### Ciężkie obrażenia

Maska może mieć bardzo ostre krawędzie. Proszę założyć rękawice ochronne, jeśli konieczne jest usunięcie jakichkolwiek części w celu instalacji, czyszczenia lub serwisowania.

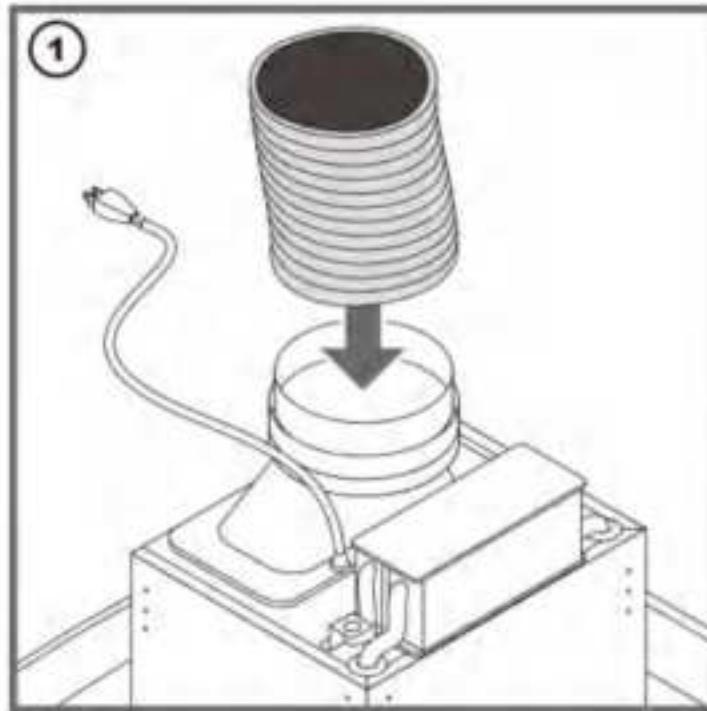
### OSTRZEŻENIE

#### Nadmierna waga Do przenoszenia

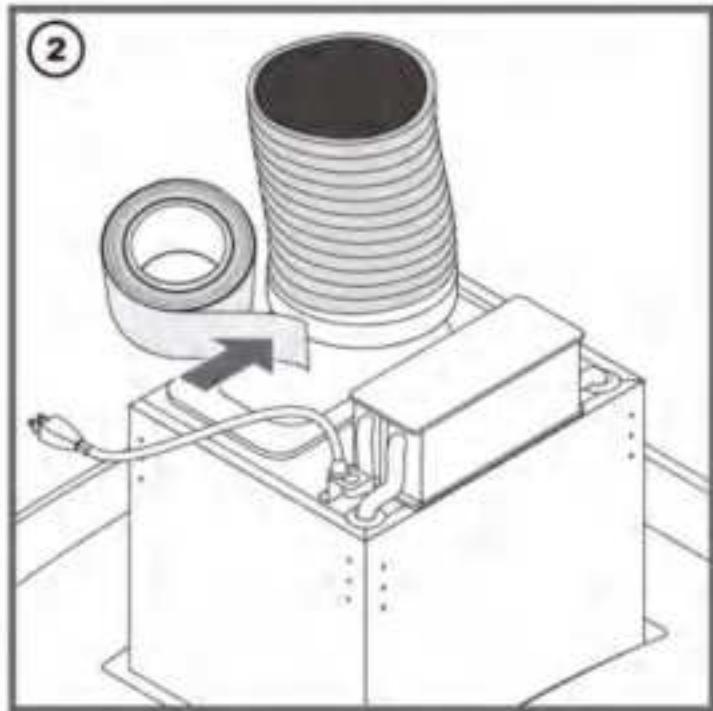
i montażu okapu potrzebne są co najmniej trzy osoby.

Nieprzestrzeganie tej zasady może skutkować urazami kręgosłupa lub innego rodzaju uszkodzeniami ciała.

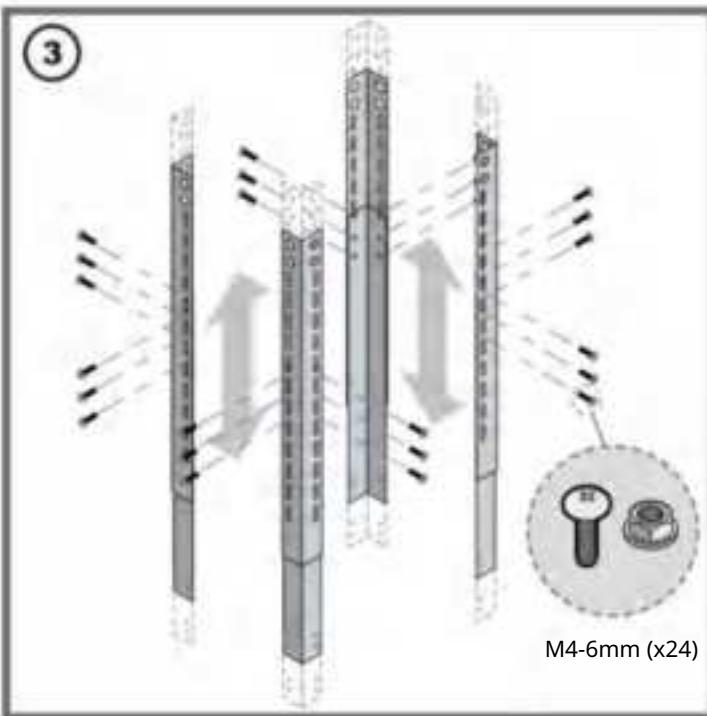
## INSTALACJA (ciąg dalszy)



(1) Podłącz przewód elastyczny (brak w zestawie) do przedłużenia.

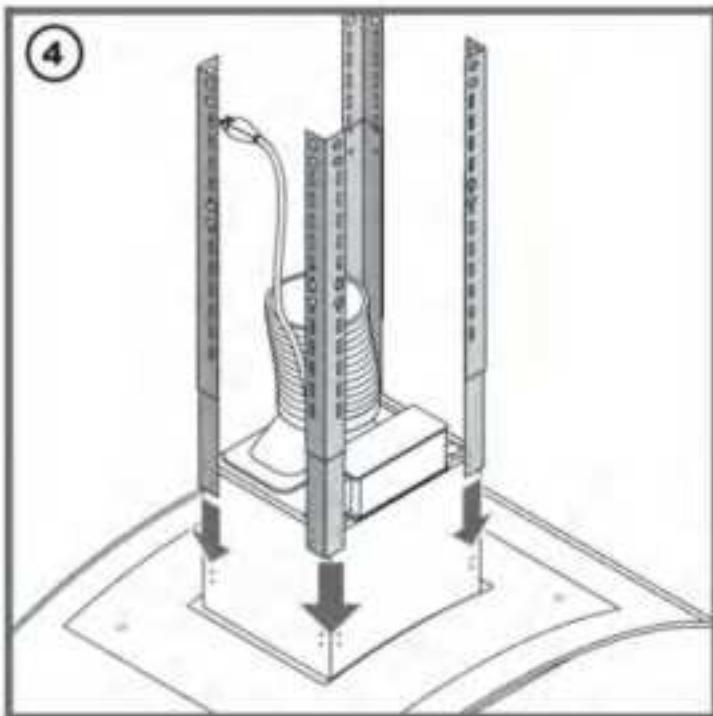


(2) Za pomocą taśmy aluminiowej zapewnij odpowiednie uszczelnienie.



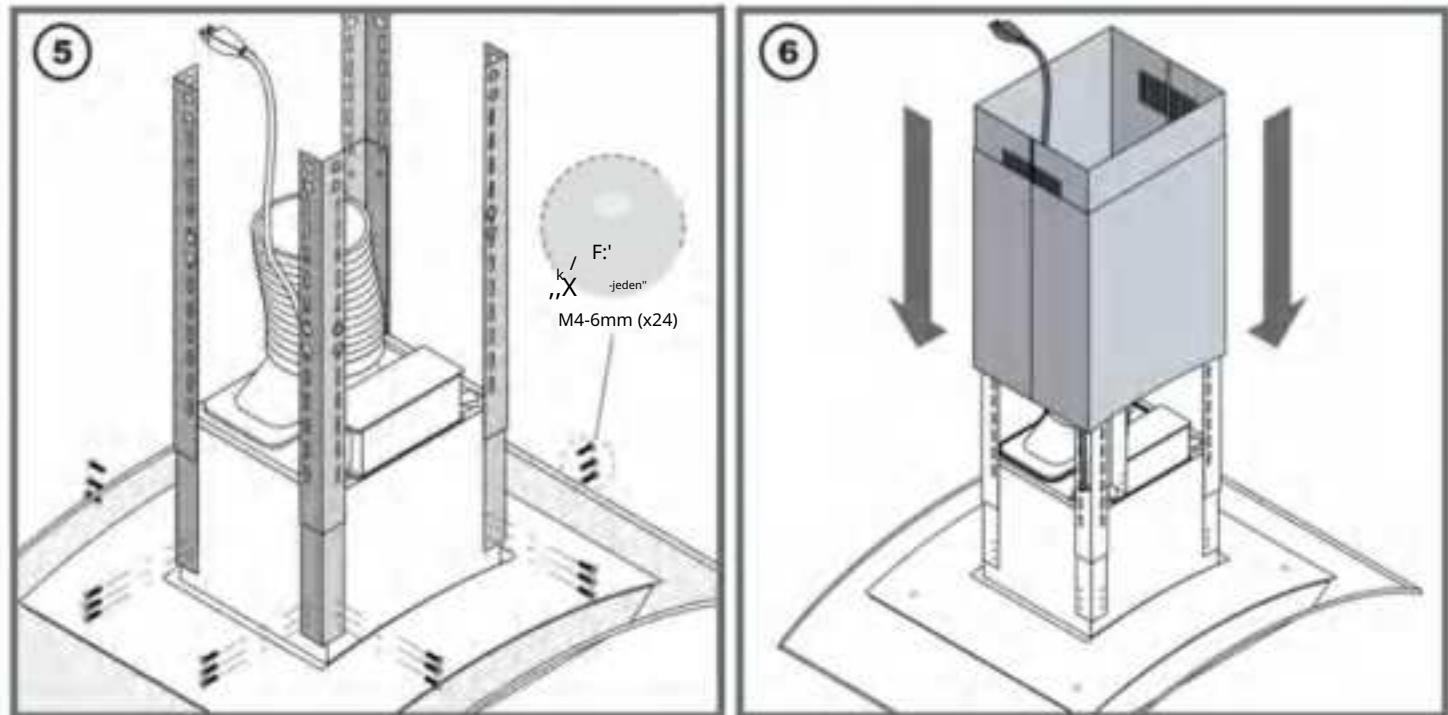
(3) Określ wysokość potrzebną do podparcia przedłużzeń.

Zabezpiecz każde ramię podporowe śrubami z nakrętkami zabezpieczającymi, zalecane są 3 śruby na stronę, nie mniej niż 2 śruby na stronę, jeśli wymagana jest regulacja wysokości.



(4) Upewniając się, że ramiona przedłużające z większą liczbą otworów są skierowane do góry, umieść każde ramię wewnątrz każdego wspornika narożnego.

## INSTALACJA (ciąg dalszy)



- (5) Zabezpiecz długość ramienia do wspornika, przykręcając 3 śrubę blokującą po każdej stronie każdego wspornika za pomocą śrub blokujących i przedłużek, upewniając się, że przewód zasilający również przechodzi przez tuleje.
- (6) Nasuń tuleję kominową na śruby ramienia po

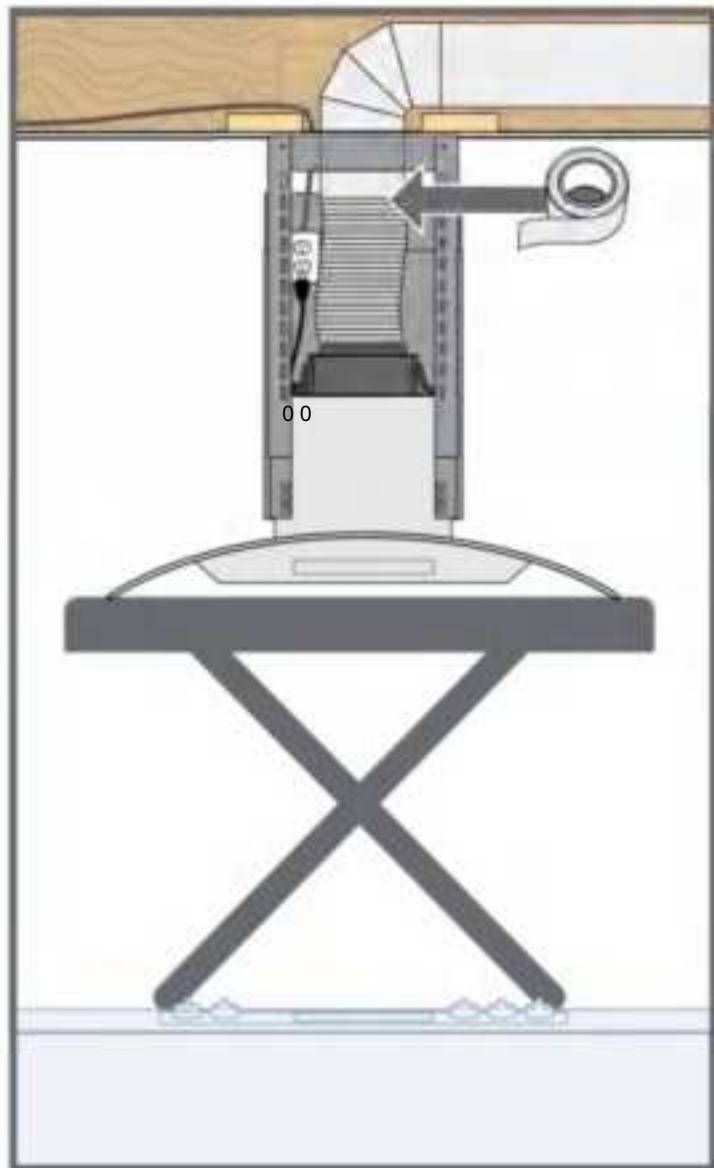
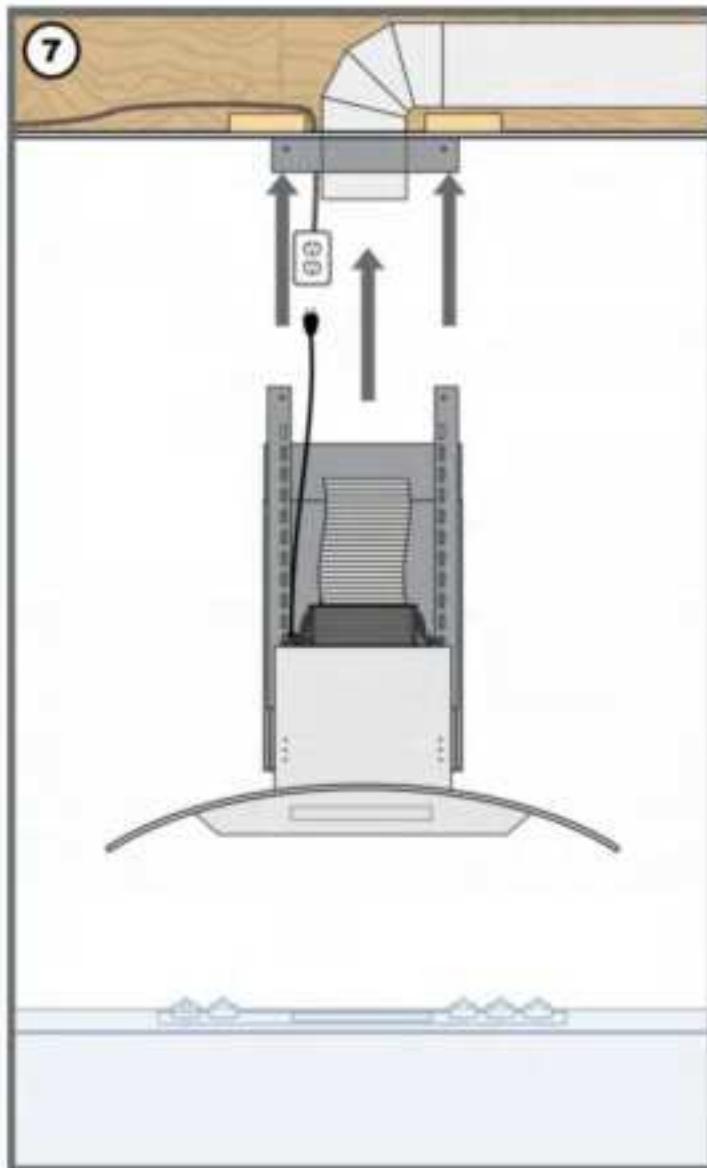
## INSTALACJA (ciąg dalszy)

**OSTRZEŻENIE****Poważne obrażenia**

Maska może mieć bardzo ostre krawędzie. Proszę założyć rękawice ochronne, jeśli konieczne jest usunięcie jakichkolwiek części w celu instalacji, czyszczenia lub serwisowania.

**OSTRZEŻENIE****Nadmierna waga** Do przenoszenia i montażu okapu potrzebne są co najmniej trzy osoby.

Nieprzestrzeganie tej zasady może skutkować urazami kręgosłupa lub innego rodzaju uszkodzeniami ciała.



(7) Podnieś okap kuchenny i umieść przedłużenia ramion na ramie głównej przyjmocowanej do sufitu.

**UWAGA:** Użyj stabilnej platformy, aby oprzeć okap kuchenny i/lub poproś o pomoc, aby przytrzymać okap kuchenny.

Podłącz przewód elastyczny od okapu kuchennego do przewodu w suficie. Użyj taśmy aluminiowej, aby zapewnić odpowiednie uszczelnienie.

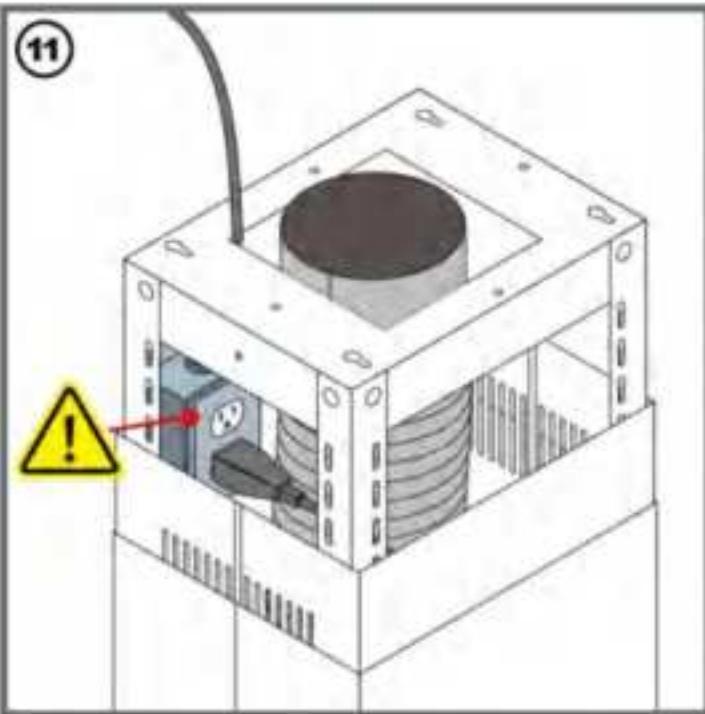
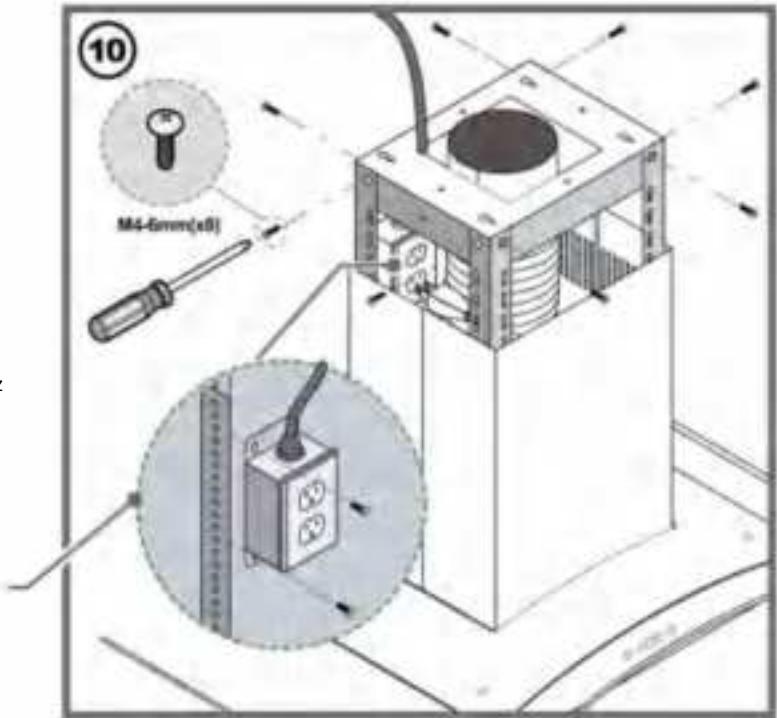
## INSTALACJA (ciąg dalszy)

(10) Przymocuj przedłużenia ramion do ramy głównej za pomocą śrub po każdej stronie każdego wspornika z nakrętką blokującą.

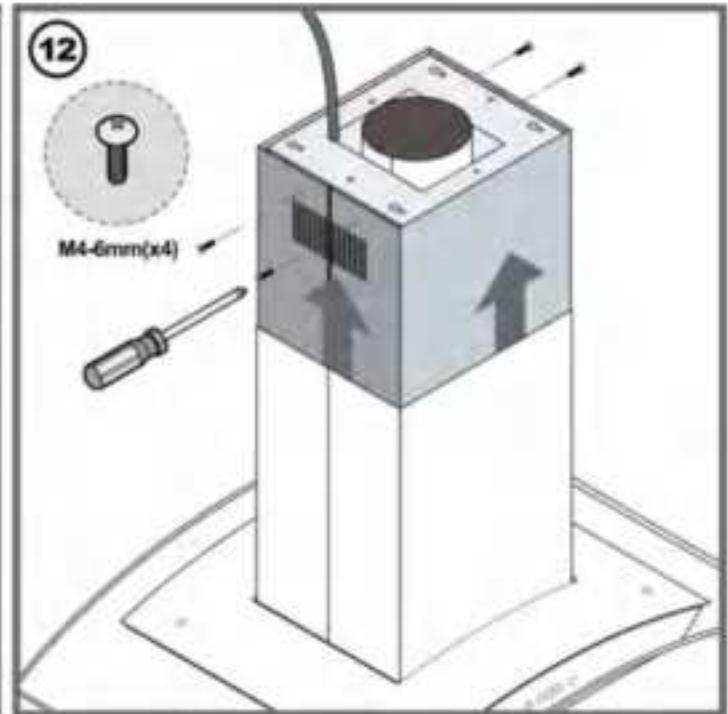
**UWAGA:** Przed zdjęciem okapu upewnij się, że jest on bezpiecznie zamocowany!

Możesz zainstalować skrzynkę elektryczną w belce stropowej i podłączyć przewód zasilający przez sufit (więcej informacji znajdziesz na stronie METODA ODPROWADZANIA POWIETRZA ).

Można również przymocować złącze gniazdka elektrycznego do najbliższego przedłużenia ramienia za pomocą kilku śrub, jak pokazano tutaj (śruby nie są dołączone). ——



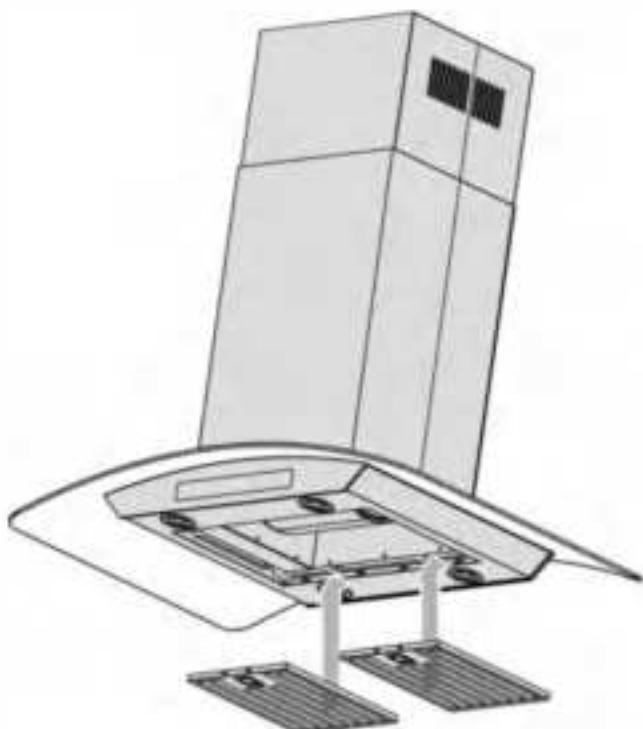
(11) Przed podłączeniem do gniazdku należy zachować czujność w przypadku jakichkolwiek zagrożeń elektrycznych. Sprawdź działanie silnika wentylatora i świateł.



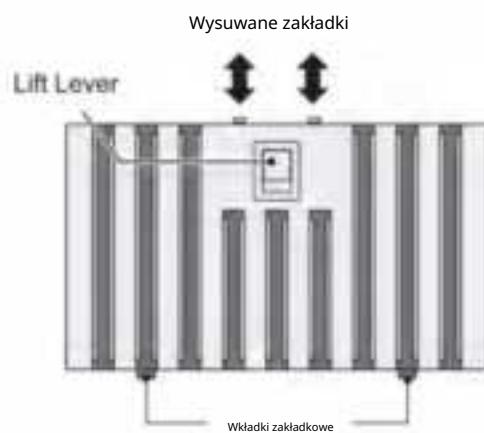
(12) Podnieś wewnętrzną tuleję komina i podnieś do ramy głównej. Przymocuj śrubę do każdego z otworów i upewnij się, że są dobrze dopasowane.

## INSTALACJA (Filtry)

### WIDOK Z DOŁU



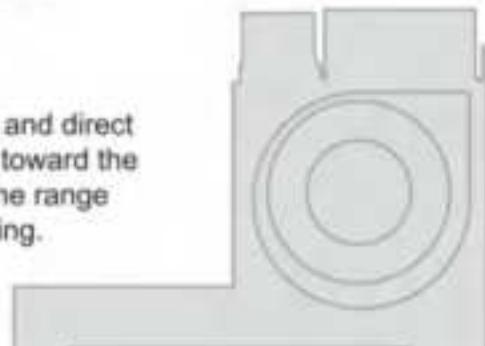
Filtry deflektorowe



Wkładki zakładkowe

### SIDE VIEW

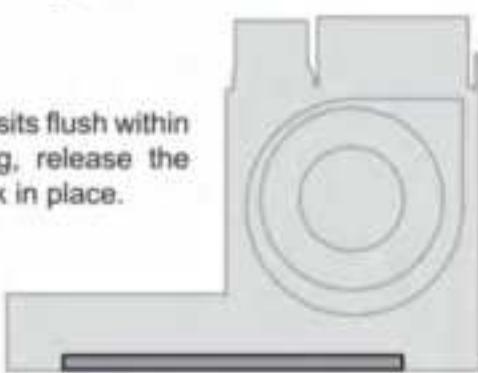
Angle filter and direct tab inserts toward the aft slot of the range hood opening.



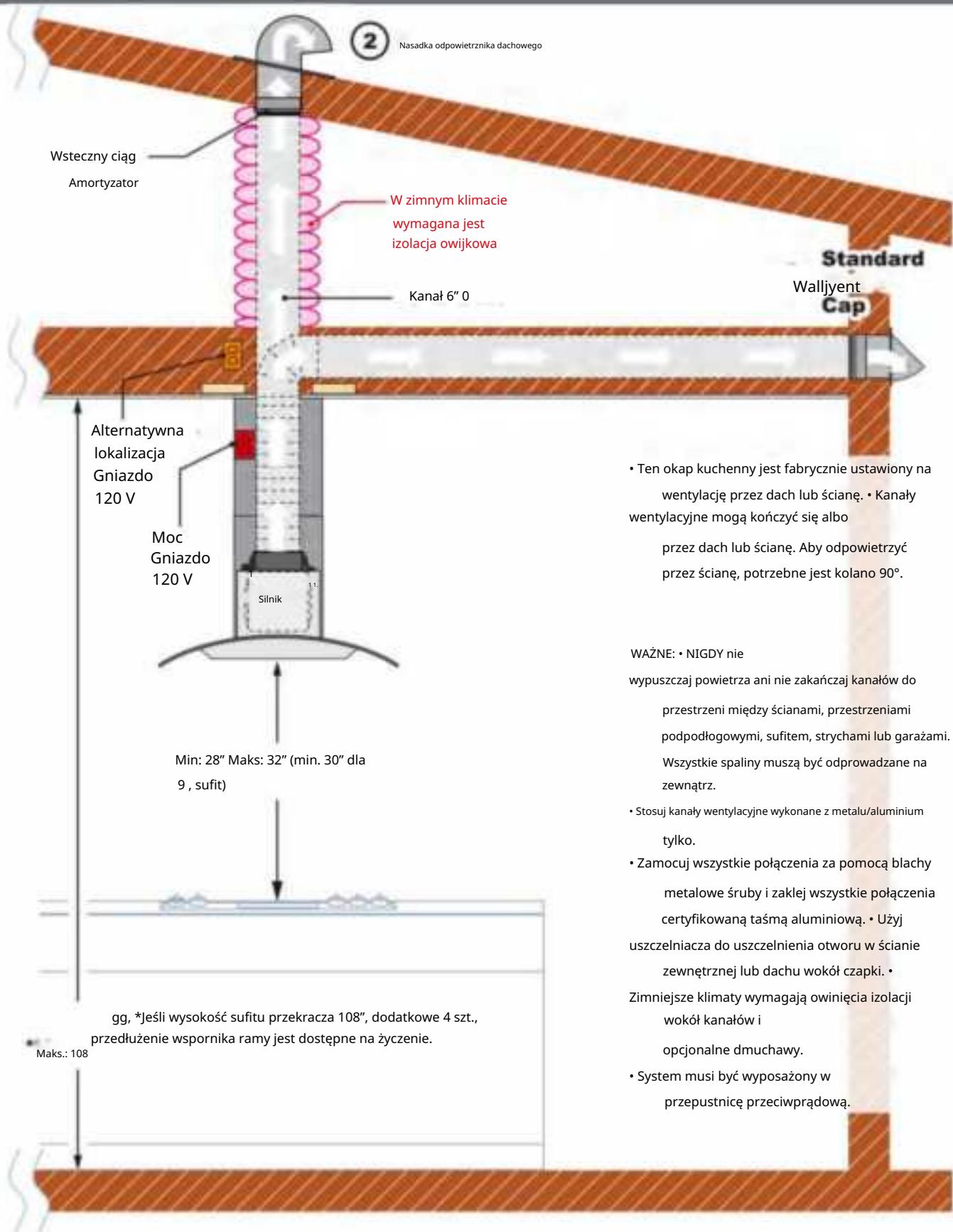
While continuing to install the filter, ensure you lift the lever for the retractable tabs to clear way for flush insertion.



When filter sits flush within the opening, release the lever to lock in place.

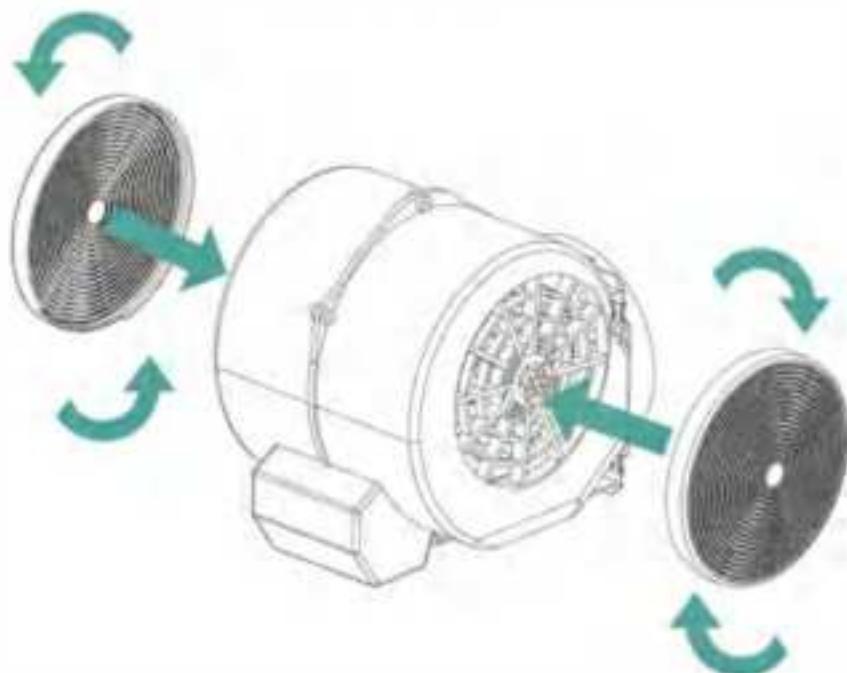


## METODY ODPOWIETRZANIA (widok z przodu)



## ZAINSTALUJ FILTR WĘGLOWY Z OBIEGIEM

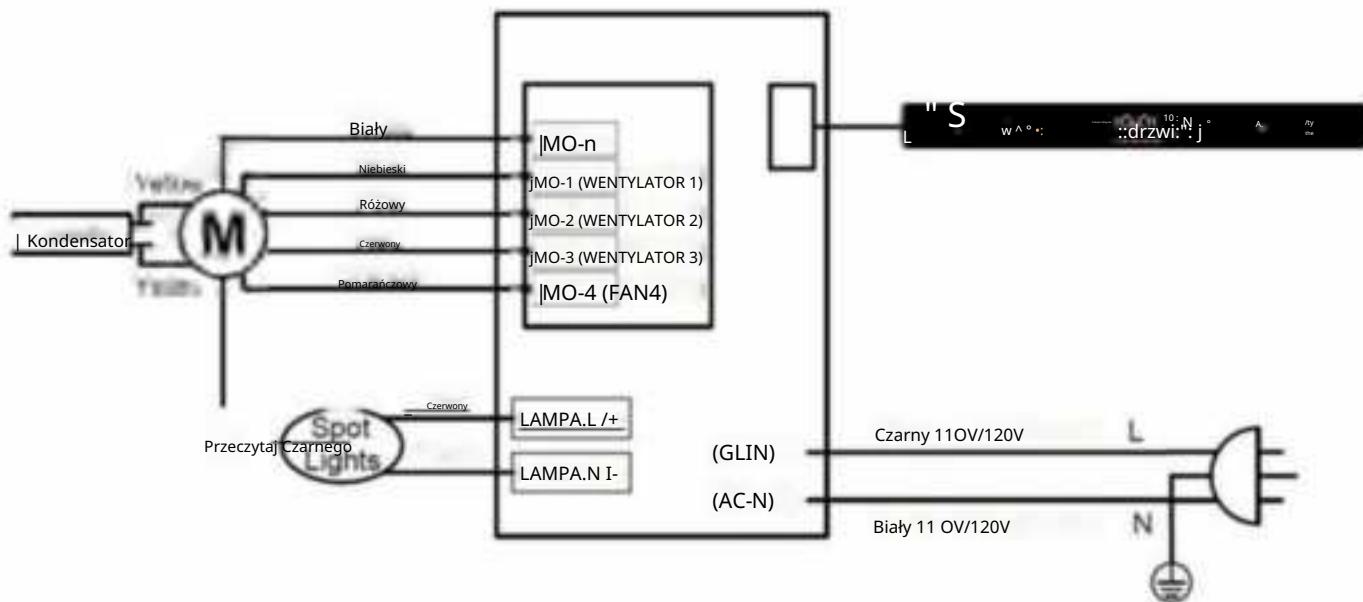
Pomiń ten krok, jeśli instalujesz okap kanałowy. Filtry węglowe są dołączone tylko do modeli bez kanałów.



Możliwość pracy bez odpowietrznika lub w obiegu zamkniętym. Należy zainstalować ten filtr węglowy tak, jak pokazano na zdjęciu. (NIE MA POTRZEBY DEMONTAŻU WOLUTU)

Ostrzeżenie: jeśli filtr węglowy zostanie zainstalowany w trybie bezkanałowym lub w trybie recyrkulacji, hałas będzie głośniejszy, a przepływ powietrza mniejszy.

## SCHEMAT OKABLOWANIA



## DZIAŁANIE OKAPU KUCHENNEGO



- A. **the** Zasilanie: dotknij, aby włączyć/wyłączyć okap
- B. **Światło:** dotknij, aby włączyć/wyłączyć światła (naciśnij i przytrzymaj ten przycisk, aby dostosować jasność diody LED) żarówki.
- C. **0** Opóźnienie wyłączenia i timer: Dotknij, aby ustawić automatyczne wyłączenie wentylatora po 3 minutach. Użyj przyciski minus lub plus umożliwiają dostosowanie czasu trwania w zakresie od 1 do 15 minut.
- D. **the** Przycisk minus: pierwsze dotknięcie uruchomi czwartą prędkość F4, a następnie zmniejszy ustawienia.
- I. **the** Przycisk Plus: pierwsze dotknięcie uruchomi 1. prędkość F1, a następnie zwiększy ustawienia.
- F. Dotknij, aby dezaktywować sterowanie wykrywające ruch, które aktywuje się automatycznie po przekroczeniu zasięgu kaptur jest włączony. Ikona gestu pojawia się na ekranie po aktywacji i znika po dezaktywacji.

Sterowanie wrażliwe na ruch:

Odległość robocza sterowania wykrywającego ruch wynosi około 8-10 cm (3-4 cale) od elementu sterującego.

panel. Ten zakres pozwala czujnikom na skuteczne wykrywanie ruchów dloni bez zbytniego

wrażliwe na przypadkowe ruchy lub znajdujące się zbyt daleko, aby umożliwić dokładne wykrycie.

- 1) Poruszaj ręką z lewej do prawej, aby zwiększyć prędkość wentylatora.
- 2) Poruszaj ręką od prawej do lewej, aby zmniejszyć prędkość wentylatora.
- 3) Pierwszy ruch dłonią od lewej do prawej, ustaw wentylator na pierwszą prędkość - F1.
- 4) Pierwszy ruch dłonią od prawej do lewej, włącz czwartą prędkość wentylatora - F4.
- 5) Gdy prędkość wentylatora jest ustawiona na F4, możesz wyłączyć wentylator, machając ręką z lewej do prawej.

## ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW



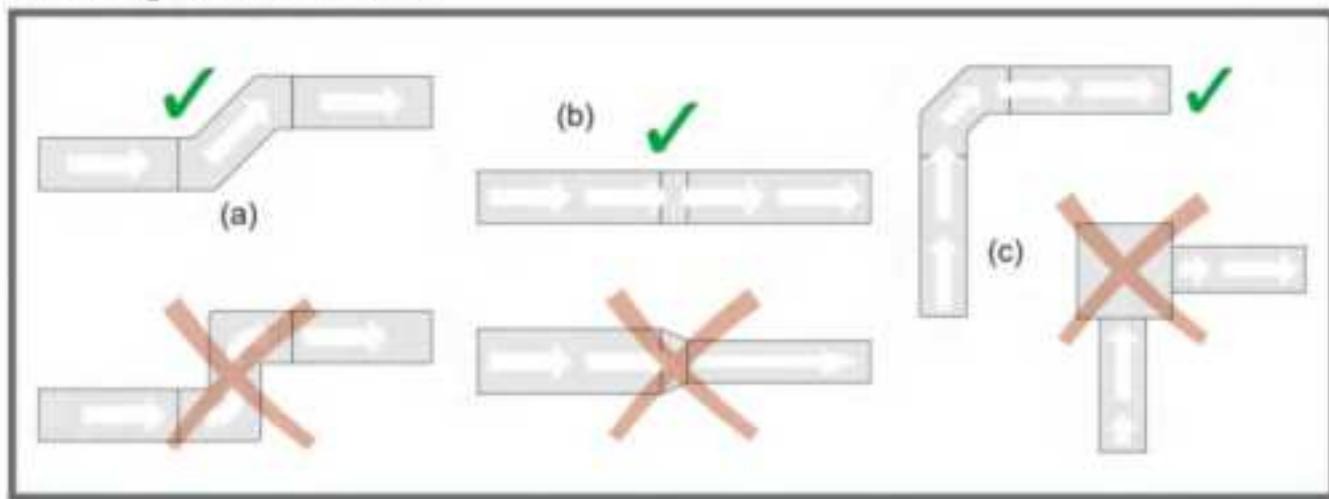
1. Jeżeli okap kuchenny lub oświetlenie nie działają po
  - Sprawdź, czy okap kuchenny został podłączony do zasilania, instalacja:  
upewnij się, że całe zasilanie jest włączone, bezpiecznik nie jest przepalone i wszystkie przewody elektryczne są prawidłowo podłączony.
  - Wymień zespół światel na działający, aby określić czy jest to spowodowane wadliwym żarówką. Zobacz stronę Wymiana żarówek.
2. Okap wibruje, gdy NA:  
wentylator jest
  - Okap mógł nie być zabezpieczony prawidłowo na suficie lub ścianie.
3. Dmuchawa lub wentylator wydaje się słaby:
  - Kanał jest za mały. Okap NIE BĘDZIE DZIAŁAĆ. wydajnie przy niewystarczającym rozmiarze kanału. przykład: Podłączenie tego okapu do kanału 4" lub 5" zmniejszy siłę ssania i wytworzy dodatkowy hałas i wibracje. Sprawdź, czy kanał jest zatkany lub czy jednostka tłumika nie jest prawidłowo zainstalowana lub nie otwiera się prawidłowo. Gęsta siatka na bocznej ścianie Jednostka może również powodować ograniczenie przepływu powietrza.
4. Światła działają, ale wentylator nie obraca się
  - Wentylator może być zablokowany lub ocierać w ogóle, jest zablokowany lub grzechocze. dno z powodu uszkodzeń transportowych. Prosimy o natychmiastowy kontakt.
5. Okap nie wentyluje prawidłowo:
  - Upewnij się, że odległość między płytą kuchenną a dolna część kaptura mieści się w granicach\* 24" i Odległość 30". Ze względu na różną wysokość sufitu konfiguracje, zalecana wysokość może nie być stosownym.
  - Zmniejsz liczbę łokci i długość kanały wentylacyjne. Sprawdź, czy wszystkie połączenia są prawidłowo połączone, uszczelnione i zaklejone taśmą.
  - Upewnij się, że zasilanie jest ustawione na wysoką prędkość. ciężkie gotowanie.

## Co robić, a czego nie robić w przypadku wentylacji kanałów wentylacyjnych

a. Unikaj stosowania ostrych łokci. Jeśli to możliwe, używaj 45 stopni. b. NIE UŻYWAJ REDUKTORÓW.

Utrzymuj ten sam rozmiar kanału, zgodnie z instrukcją. Reduktor zmniejszy CFM okapu i zwiększy hałas. c. NIE UŻYWAJ skrzynek plenum. Skrzynki powodują turbulencje i sprawiają, że okap jest nieefektywny. Używaj gładkiej

elbow to guide the air outdoors.



## INFORMACJE DOTYCZĄCE UŻYTKOWANIA I PIELĘGNACJI

### Operacje:

Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy przeczytać i zrozumieć wszystkie instrukcje i ostrzeżenia zawarte w niniejszej instrukcji. Zapisz Zachowaj te instrukcję do wykorzystania w przyszłości.

- Zawsze zostawiaj kratki zabezpieczające i filtry na miejscu. Bez tych elementów działające dmuchawy mogą się zaciąć.

na włosy, palce i luźne ubrania. • NIGDY nie wrzucaj popiołu z papierosów, substancji łatwopalnych ani żadnych obcych przedmiotów do dmuchaw. • NIGDY nie

pozostawiaj gotowania bez nadzoru. Podczas smażenia olej na patelni może łatwo się przegrzać i zapalić. Ryzyko samozapłonu jest wyższe,

gdy olej był używany kilka razy. • NIGDY nie gotuj na „otwartym” ogniu pod okapem. Sprawdzaj

frytkownice podczas użytkowania: Przegrzany olej

może być łatwopalny.

### Czyszczenie:

• Nasycenie tłustych pozostałości w dmuchawie i filtrach może powodować zwiększoną łatwopalność. Trzymaj urządzenie czyste i wolne od tłuszczu i nagromadzonych pozostałości, aby zapobiec ewentualnemu pożarowi.

- Filtry muszą być okresowo czyszczone i usuwane z nagromadzonych resztek gotowania. Stare i zużyte filtry należy natychmiast wymienić.

• NIE używaj dmuchaw, gdy filtry są wyjęte. Nigdy nie rozmontuj części w celu czyszczenia bez odpowiednich instrukcji. Zaleca się, aby demontaż był wykonywany wyłącznie przez wykwalifikowany personel. Przed przystąpieniem do dalszych czynności przeczytaj i zrozum wszystkie instrukcje i ostrzeżenia zawarte w niniejszej instrukcji.

## KONSERWACJA

**OSTRZEŻENIE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA:** Nigdy nie wkładaj rąk w obszar, w którym znajduje się wentylator, gdy ten pracuje!

Aby zapewnić optymalne działanie, należy regularnie czyścić okap kuchenny oraz wszystkie przegrody/elementy dystansowe/filtry/tunel smarowy/pojemniki na olej.

Regularna pielęgnacja pomoże zachować wygląd okapu kuchennego.

Czyszczenie powierzchni zewnętrznych:

- Czyścić okresowo gorącą wodą z mydłem i czystą bawełnianą ściereczką. Nie używaj żrących lub ściernych detergentów (np. Comet Power Scrub®, EZ-Off® do czyszczenia piekarników) ani wełny stalowej/gąbek do zadrapań, które porysują i uszkodzą powierzchnię ze stali nierdzewnej. W przypadku cięższych zabrudzeń olejowych użyj płynnego środka odtłuszczającego, takiego jak środek czyszczący marki Torumla 409® lub „Fantastic®”.
- Jeśli okap wygląda na plamisty (kaptur ze stali nierdzewnej), użyj środka czyszczącego do stali nierdzewnej, aby wyczyścić powierzchnię okapu. Unikaj dostania się środka czyszczącego na panel sterowania. Postępuj zgodnie z instrukcjami środka czyszczącego do stali nierdzewnej. UWAGA: Nie pozostawiaj zbyt długo, ponieważ może to spowodować uszkodzenie wykończenia okapu. Użyj miękkiego ręcznika, aby wytrzeć środek czyszczący, delikatnie zetrzyj wszelkie uporczywe plamy. Użyj suchego miękkiego ręcznika, aby osuszyć okap.
- Po czyszczeniu możesz użyć nieściernego środka do polerowania stali nierdzewnej, takiego jak 3M® lub ZEP®, aby wypolerować i wypolerować połysk i słoje stali nierdzewnej. Zawsze szoruj lekko, czystą bawełnianą szmatką i zgodnie ze słojami.
- NIE dopuszczaj do gromadzenia się lub pozostawiania osadów na masce. • NIE używaj zwykłej wełny stalowej ani szczotek stalowych. Małe kawałki stali mogą przykleić się do powierzchni i spowodować rdzewienie.
- NIE WOLNO dopuszczać do kontaktu roztworów soli, środków dezynfekujących, wybielaczy lub środków czyszczących z plamami. mniej stali przez dłuższy czas. Wiele z tych związków zawiera substancje chemiczne, które mogą być szkodliwe. Po narażeniu spłucz wodą i wytrzyj do sucha czystą szmatką.

Czyszczenie aluminiowego filtra przeciwłuszczowego I grilla bez filtra ze stali nierdzewnej:

- WAŻNE: Spuść olej ze zbiorników zanim dojdzie do przelania oleju i resztek!
- Metalowe filtry montowane fabrycznie mają na celu filtrowanie pozostałości i tłuszczu z gotowania. Nie muszą być należy je regularnie wymieniać, ale należy je utrzymywać w czystości.
- Filtry należy czyścić po każdych 30 godzinach użytkowania.  
Zdjąć i wyczyścić ręcznie. Spryskać „Formułą 409” lub podobnym środkiem odtłuszczającym i pozostawić do namoczenia, jeśli • jest bardzo zabrudzony.
- Przed ponownym użyciem okapu należy osuszyć filtry i zamontować je ponownie.

**• Zaleca się wymianę filtrów co sześć miesięcy. Jeśli musisz dokonać ponownego zakupu, udaj się bezpośrednio do sklepu Brano. Jeśli jeśli nie jesteś pewien numeru modelu, skontaktuj się z obsługą klienta.**

**• UWAGA: Jeśli otrzymana przegroda jest wygięta lub uszkodzona, zawsze możesz skontaktować się z obsługą klienta w celu jej wymiany.**

## WYMIANA ŻARÓWKI

# OSTRZEŻENIE

### Ryzyko poparzenia Żarówka

może stać się bardzo gorąca po włączeniu.

NIE dotykaj żarówki, dopóki nie zostanie wyłączona i ostygnie.

Dotykanie gorących żarówek może spowodować poważne oparzenia.



# OSTRZEŻENIE

### Ryzyko porażenia prądem!

NIE WOLNO wykonywać prac serwisowych w instalacjach będących pod napięciem.

Przed przystąpieniem do serwisowania urządzenia należy odłączyć główne zasilanie elektryczne.

Dotykanie złączy elektrycznych lub innych odsłoniętych obwodów elektrycznych wewnątrz

okapu, gdy są one pod napięciem, może spowodować śmierć, poważne obrażenia ciała lub

uszkodzenie mienia.

Wymiana oprawy oświetleniowej LED 3W12V:

1. Upewnij się, że okap jest odłączony od zasilania lub wyłączony, a lampki są chłodne w dotyku.

2. Umieść płaski śrubokręt pomiędzy obudową lampy a korpusem okapu. 3.

Delikatnie podważ obudowę lampy i poszukaj metalowego zacisku. 4.

Zastosuj siłę do metalowego zacisku i wyciągnij oprawę świetlną. 5.

Odłącz kabel zasilający i wyrzuć starą oprawę świetlną. 6. Wykonaj

czynności w odwrotnej kolejności, aby zainstalować nową  
oprawę świetlną LED. 7. Włącz wyłącznik i okap, aby sprawdzić działanie.



V I      TO R

TRUDNY NARZĘDZIA V, POŁOWA CENA

Wsparcie techniczne i certyfikat gwarancji  
elektronicznej [www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)



Technische ondersteuning en e-garantiecertificaat

[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

# Afzuigkap

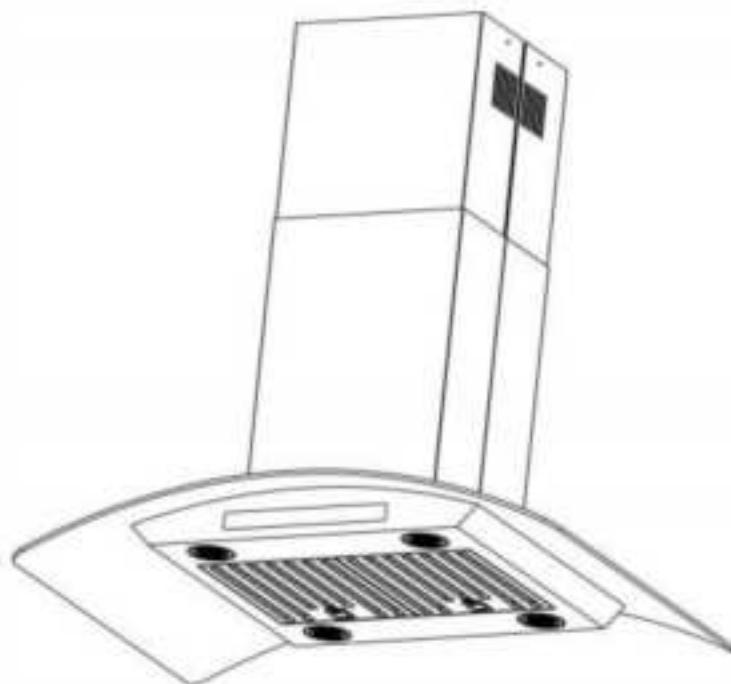
MODEL: SL22S-P30; SL22S-P36

Wij streven er voortdurend naar om u gereedschappen tegen concurrerende prijzen te leveren.

"Save Half", "Half Price" of andere soortgelijke uitdrukkingen die wij gebruiken, geven alleen een schatting weer van de besparingen die u kunt behalen door bepaalde gereedschappen bij ons te kopen in vergelijking met de grote topmerken en betekent niet noodzakelijk dat alle categorieën gereedschappen die wij aanbieden, worden gedekt. Wij herinneren u eraan om zorgvuldig te controleren of u daadwerkelijk de helft bespaart in vergelijking met de grote topmerken wanneer u een bestelling bij ons plaatst.

# VEVOR@

ROBUUSTE GEREEDSCHAPPEN, HALVE PRIJS



**HULP NODIG? NEEM CONTACT MET ONS OP!**

Heeft u vragen over het product? Heeft u technische ondersteuning nodig? Neem dan gerust contact met ons op:

**Technische ondersteuning en e-garantiecertificaat [www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)**

Dit is de originele instructie, lees alle handleidingen zorgvuldig door voordat u ze gebruikt.

VEVOR behoudt zich een duidelijke interpretatie van onze gebruikershandleiding voor. Het uiterlijk van het product is afhankelijk van het product dat u hebt ontvangen. Vergeef ons dat we u niet opnieuw zullen informeren als er technologie- of software-updates voor ons product zijn.

# BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINFORMATIE

## Lees alle instructies voordat u dit apparaat installeert en gebruikt

- De installatie in deze handleiding is bedoeld voor gekwalificeerde installateurs, servicetechnici of personen met vergelijkbare gekwalificeerde achtergrond. Installatie en elektrische bedrading moeten worden uitgevoerd door gekwalificeerde professionals en in overeenstemming met alle toepasselijke codes en normen, inclusief brandwerende constructie.
- Probeer dit apparaat NIET zelf te installeren. Er kan letsel ontstaan door het installeren van het apparaat vanwege een gebrek aan een passende elektrische en technische achtergrond.
- Afzuigkappen kunnen zeer scherpe randen hebben; draag beschermende handschoenen als het nodig is om deze te verwijderen.
- Als u een schakelaar op AAN zet voordat de installatie is voltooid, kan dit ontbranding of een explosie veroorzaken.
- Vanwege de afmetingen en het gewicht van deze afzuigkap wordt installatie door twee personen aanbevolen.

### Om het risico op brand, elektrische schokken of persoonlijk letsel te verminderen:

- Alleen voor algemeen ventilatiegebruik. NIET gebruiken om gevaarlijke of explosieve materialen en dampen af te zuigen.
- De verbrandingsluchtstroom die nodig is voor veilige werking van brandstofverbrandende apparatuur kan worden beïnvloed door de werking van deze unit. Volg de richtlijnen en veiligheidsnormen van de fabrikant van de verwarmingsapparatuur, zoals die gepubliceerd door de National Fire Protection Association (NFPA), en de American Society of Heating, Refrigeration and Air Conditioning Engineers (ASHRAE), en de lokale code-autoriteiten.
- Voordat u het apparaat onderhoudt of reinigt, schakelt u de stroom uit via het servicepaneel en vergrendelt u het servicepaneel om te voorkomen dat er iets kapotgaat. voorkomen dat de stroom per ongeluk wordt ingeschakeld.
- Reinig vettige oppervlakken regelmatig. Om het risico op brand te verminderen en de lucht goed te verspreiden, moet u ervoor zorgen om lucht naar buiten te ventileren. Ventileer de uitlaat NIET in ruimtes tussen muren, kruipruimtes, plafonds, zolders en/ of garages.
- Kanaalventilatoren MOETEN altijd naar buiten worden aangevoerd.
- Gebruik alleen metalen kanalen en dit apparaat MOET geraard zijn.
- Er is voldoende lucht nodig voor een goede verbranding en voor de afvoer van gassen via het kanaal om terugstroming te voorkomen.
- Wees voorzichtig bij het zagen of boren in de muur of het plafond, zodat u de elektrische bedrading of andere verborgen onderdelen niet beschadigt.  
nutsvoorzieningen.
- Alle elektrische bedrading moet correct geïnstalleerd, geïsoleerd en geraard zijn.
- Oude kanalen moeten indien nodig worden schoongemaakt of vervangen om het risico op een vetbrand te voorkomen.
- Controleer alle verbindingen in de leidingen om er zeker van te zijn dat ze goed zijn aangesloten. Alle verbindingen moeten goed zijn afgeplakt.
- Gebruik dit apparaat alleen op de manier zoals bedoeld door de fabrikant. Als u vragen hebt, neem dan contact op met de leverancier.

### Om het risico op een vetbrand op het fornuis te verkleinen:

- Houd alle ventilatoren, afstandhouders, filters, vettunnels, oliecontainers en met vet beladen oppervlakken schoon. Vet mag zich niet ophopen op de ventilator, de afschermplaat, de ruimtes, het filter, de vettunnel en de oliecontainer.
- Zet de afzuigkap altijd AAN wanneer u op een hoge temperatuur kookt of wanneer u voedsel bereidt waarbij vlammen ontstaan.
- Gebruik de hoge stand van het kookbereik alleen als het nodig is.
- Laat oppervlakte-eenheden nooit onbeheerd achter op hoge standen. Overkoken veroorzaakt roken en vettige morsingen die kunnen ontbranden. Verhit oliën langzaam op lage of gemiddelde standen.

# BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINFORMATIE

## Lees alle instructies voordat u dit apparaat installeert en gebruikt

- Maak de ventilator regelmatig schoon. • Gebruik altijd kookgerei en keukengerei van het juiste formaat. • Gebruik altijd kookgerei dat geschikt is voor de grootte van het oppervlakte-element.

### Om het risico op letsel bij een vetbrand op het fornuis te verkleinen:

- Doof vlammen met een goed sluitend deksel, bakplaat of metalen schaal en zet de brander UIT. Wees voorzichtig om BRANDWONDEN TE VOORKOMEN. Pak nooit een pan op die vlammen heeft - u kunt zich verbranden. Houd ontvlambaar en/of brandbaar materiaal uit de buurt van vlammen. Als de vlammen NIET onmiddellijk uitgaan, EVACUEER DAN en BEL DE BRANDWEER of bel onmiddellijk uw lokale nooddienst.
- GEBRUIK GEEN WATER, inclusief natte vaatdoeken of handdoeken, want dit zal resulteren in een heftige stoomexplosie. • Gebruik een brandblusser ALLEEN als:
  - U weet dat u een blusser van klasse A, B en C hebt en u weet al hoe u deze moet bedienen. • De brand is klein en beperkt tot het gebied waar deze is ontstaan. • De brandweer is onderweg. • U kunt de brand bestrijden terwijl u toegang hebt tot een veilige uitgang.

### Om het risico op letsel aan personen bij een gaslek te verkleinen:

- Doof alle open vlammen. • Zet de afzuigkap of een ander type ventilator NIET aan. • Zet de lichten of een ander type apparaat NIET aan. • Open alle deuren en ramen om het gas te verspreiden. Als u nog steeds gas ruikt, bel dan het gasbedrijf en brand Neem direct contact op met de afdeling Alarmnummers of bel direct uw lokale alarmdienst.

Uw veiligheid en de veiligheid van anderen is erg belangrijk. We hebben veel belangrijke veiligheidsberichten in deze handleiding en op uw apparaat geplaatst. Lees en volg altijd alle veiligheidsberichten. Alle veiligheidsberichten vertellen u wat het potentiële gevaar is, vertellen u hoe u de kans op letsel kunt verkleinen en vertellen u wat er kan gebeuren als de instructies niet worden opgevolgd.

## EEN WAARSCHUWING EEN

Dit is het veiligheidswaarschuwingssymbool. Dit symbool waarschuwt u voor mogelijke gevaren die u en anderen kunnen verwonden. Alle veiligheidsberichten volgen op het veiligheidswaarschuwingssymbool en het woord "WAARSCHUWING".

**De fabrikant en/of distributeur/wederverkoper wijst alle aansprakelijkheid af indien de hier gegeven instructies voor installatie, onderhoud en geschikt gebruik van het product niet in acht worden genomen.**

**De fabrikant en/of distributeur/wederverkoper wijst bovendien alle aansprakelijkheid af voor letsel als gevolg van nalatigheid en de garantie op het apparaat vervalt automatisch als gevolg van onjuist onderhoud.**

**De fabrikant en/of distributeur/wederverkoper is niet aansprakelijk voor schade aan persoonlijke eigendommen of onroerende goederen of voor lichamelijk letsel, ongeacht of dit direct of indirect door de afzuigkap is veroorzaakt.**

# ELEKTRISCHE VEREISTEN

## **BELANGRIJK: Houd u aan alle geldende codes en verordeningen.**

Het is de verantwoordelijkheid van de klant:

- Om contact op te nemen met een gekwalificeerde elektricien.
- Om ervoor te zorgen dat de elektrische installatie toereikend is en voldoet aan de National Electrical Code en alle lokale codes en verordeningen.

Als de voorschriften dit toestaan en er een aparte aardingsdraad wordt gebruikt, is het raadzaam om een gekwalificeerde elektricien te laten bepalen of het aardingspad toereikend is.

Er is een gezeerde voeding van 110/120 volt, 60 Hz, alleen wisselstroom, vereist op een apart circuit van 15 ampère.

**NIET** aarden op een gasleiding.

Raadpleeg een gekwalificeerde elektricien als u niet zeker weet of de afzuigkap goed geaard is.

Plaats **GEEN** zekering in het neutrale of aardingscircuit.

## **BELANGRIJK: Bewaar deze installatiehandleiding voor gebruik door de elektricien.**

De afzuigkap mag uitsluitend met koperdraad/stekker worden aangesloten.

De afzuigkap moet rechtstreeks worden aangesloten op de gezeerde scheidingsdoos (of stroomonderbreker) via een flexibele gepantserde of niet-metalen omhulde koperen kabel. Aan elk uiteinde van de voedingskabel moet een UL- of CSA-gecertificeerde trekontlasting worden aangebracht.

Draadafmetingen (alleen koperdraad) en aansluitingen moeten voldoen aan de classificatie van het apparaat zoals gespecificeerd op het model-/serieclassificatielabel. Draadafmetingen moeten voldoen aan de vereisten van de National Electrical Code ANSI/NFPA70 ſ nieuwste editie\*, of CSA Standards C22.



## ONTLUCHTINGSVEREISTEN

- Het ventilatiesysteem moet naar buiten (dak of zijmuur) eindigen. • Laat het ventilatiesysteem NIET eindigen op een zolder of andere afgesloten ruimte. • Gebruik GEEN 4" (10,2 cm) wasruimte-type wandkappen. • Gebruik alleen metalen/aluminium ventilatie. Een stijve metalen/aluminium ventilatie wordt aanbevolen. • Gebruik GEEN kunststof ventilatie. • Houd de leiding altijd schoon om een goede luchtstroom te garanderen. • Bereken de volgende getallen vóór de installatie: 1. *Afstand van de vloer tot het plafond.*  
2. *Afstand tussen de vloer en het aanrecht/fornuis (aanbevolen\* 24" tot 30").*  
3. *Afstand tussen het aanrechtblad/fornuis en de afzuigkap.*  
4. *Hoogte van de kap en de kanaalafdekking.*

### Voor de meest efficiënte en stille werking:

- Een afstand van 24" tot 30" wordt aanbevolen tussen de kookplaat en de onderkant van de afzuigkap (minimaal 30" voor plafonds van 9')
  - Het wordt aanbevolen om de afzuigkap verticaal door het dak te laten ventileren via ronde metalen/aluminium ventilatieopeningen van 15 cm of groter.
  - De grootte van de ontluchting moet uniform zijn. • Gebruik niet meer dan drie 90°-bochten. • Zorg ervoor dat er minimaal 24" (61 cm) rechte ontluchting tussen de bochten zit als er meer dan één bocht wordt gebruikt. • Installeer NIET twee bochten tegelijk. • De lengte van het ontluchtingssysteem en het aantal bochten moeten tot een minimum worden beperkt om efficiënte prestaties te leveren. • Het ontluchtingssysteem moet een klep hebben. Als het dak of de muurkap een klep heeft, GEBRUIK dan GEEN klep (indien meegeleverd) bovenop de afzuigkap. • Gebruik aluminiumtape om alle verbindingen in het ventilatiesysteem af te dichten. • Gebruik kit om de opening in de buitenmuur of het dak rond de kap af te dichten. **GEBRUIK EEN DAK- OF MUURVENTILATIEKAP VAN 6"** MINIMUM.

### BELANGRIJK:

- Er moet minimaal een ronde buis van 6 inch (standaard voor deze afzuigkap) worden gebruikt om een maximale luchtstroom te behouden efficiëntie.
- Gebruik altijd stijve metalen/aluminium kanalen indien beschikbaar om de luchtstroom te maximaliseren bij aansluiting op de meegeleverde kanaal.
- Gebruik de onderstaande berekening voor de kanaallengte om de totale beschikbare kanaallengte te berekenen bij gebruik van bochten, overgangen en doppen.
- Verminder ALTIJD, indien mogelijk, het aantal overgangen en bochten in de kanaalrun. Als een lange kanaalrun vereist is, vergroot dan de kanaalmaat van 6" naar 8". Als er een reductiestuk wordt gebruikt, installeer dan een lange reductiestuk in plaats van een pancake-reductiestuk. Het verkleinen van de kanaalmaat beperkt de luchtstroom en verlaagt de efficiëntie.
- Indien bochten of overgangen nodig zijn: Installeer deze zo ver mogelijk van de opening en zo ver mogelijk uit elkaar, tussen 2 in.
- De minimale montagehoogte tussen de kookplaat en de onderkant van de afzuigkap mag niet minder zijn dan 24 inch\*. • De maximale montagehoogte tussen de kookplaat en de onderkant van de afzuigkap mag niet hoger zijn dan 30 inch\*.
- Het is belangrijk om de afzuigkap op de juiste montagehoogte te installeren. Te laag gemonteerde afzuigkappen kunnen hitteschade en brandgevaar opleveren; te hoog gemonteerde afzuigkappen zijn moeilijk te bereiken en verliezen hun prestaties en efficiëntie.
- Raadpleeg, indien beschikbaar, ook de vereisten voor vrije hoogte van de fabrikant van het fornuis en de aanbevolen montagehoogte boven het bereik van de afzuigkap.

### Minimale kanaalgrootte:

- Rond - minimaal 6"

\* Vanwege verschillende plafondhoogteconfiguraties is de aanbevolen hoogte mogelijk niet van toepassing.

## BEREKENING VAN DE LENGTE VAN HET VENTILATIESYSTEEM

Om de lengte van het benodigde kanaalsysteem te berekenen, trekt u de equivalente voet voor elke "Vent" af.

stuk" (tabel hieronder) gebruikt in het systeem van de "Aanbevolen maximale run" (tabel hieronder).

De langste acceptabele kanaallengte (als deze helemaal recht is) is 50 voet. Het aantal ventilatiestukken (elleboog, overgang, etc.) dat in uw kanaallengte is geïnstalleerd, bepaalt de maximale lengte die de kanaallengte kan hebben.

zijn. Zie het onderstaande voorbeeld:

<b>Berekening van de kanaallengte:</b>	
Aanbevolen maximale run	
6" ronde buis	50 voet
Aftrek van ontluuchtingsstuk	
Elke 90°-bocht wordt gebruikt	9 voet
Elke 45°-bocht wordt gebruikt	5 voet
Elke overgang van 6" naar 3/14 x 10"	7 voet
gebruikt	
Zijwandkap met demper	7 voet
Dakkap	7 voet

### **Voorbeeld van berekening van de kanaallengte:**

Eén dakkap, twee 90° bochten en één 45° bocht gebruikt:

$$7\text{ft} + 9\text{ft} + 9\text{ft} + 5\text{ft} = 30\text{ft}$$

De hierboven gebruikte ontluuchtingsstukken zijn gelijk aan 30ft van een rechte leiding. Trek 30ft af van de toegestane 50ft. De resterende afstand van 20ft is de langste dan de rechte leidingen (naast de ontluuchtingsstukken) kunnen zijn.

## SPECIFICATIES\*

Vermogensclassificatie	110-120V/60Hz (VS & Canada standaard)
Algemeen ingangsvermogen	186W+# licht x lichtsterkte
Niveaus van snelheidsregeling	4 niveaus
Controletype	Aanraking/Gebaar
Verlichting	LED-lamp 3W 12V
Ontluuchtingsmaat	Bovenste ventilatieopening, 6 inch rond

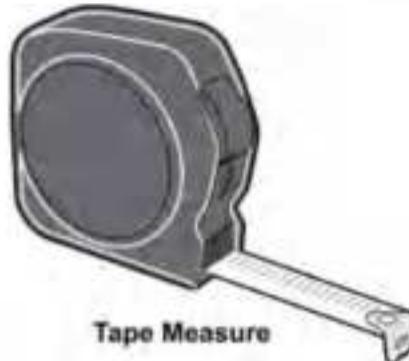
## VEREISTE GEREEDSCHAPPEN



Putty Knife



Stift of potlood



Tape Measure

Phillips Screwdriver

Niveau



Aluminum Tape



Power Drill



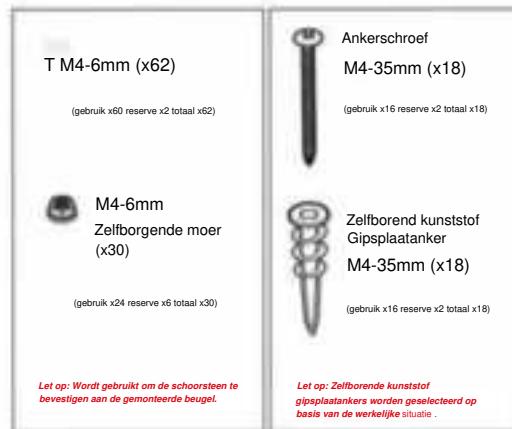
Utility Knife



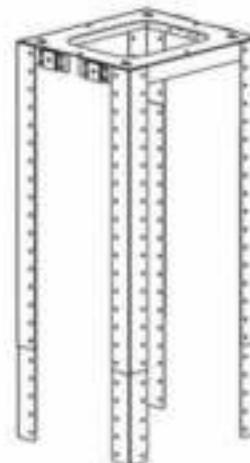
Drywall Knife

*Let op:* Bij het product worden geen gereedschappen meegeleverd. Gebruikers moeten hun eigen gereedschap meenemen.

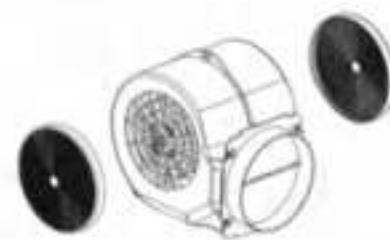
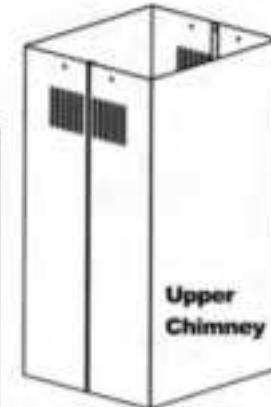
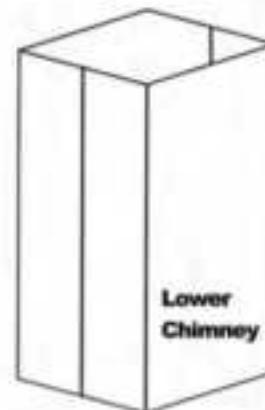
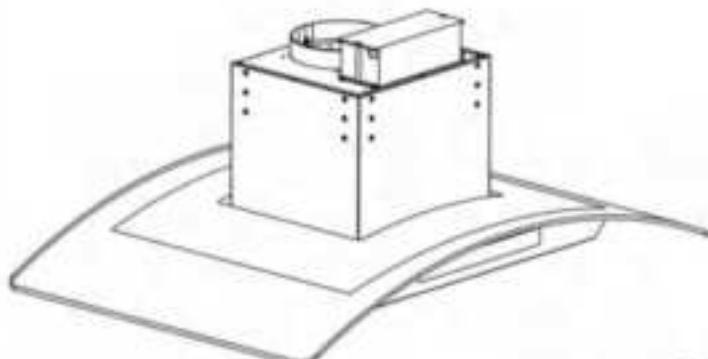
## GELEVERDE ONDERDELEN



Frameondersteuning  
(met verlengstukken)



Ontluchtingspijp



Koolstoffilter (x2)

Blower Motor Systeem

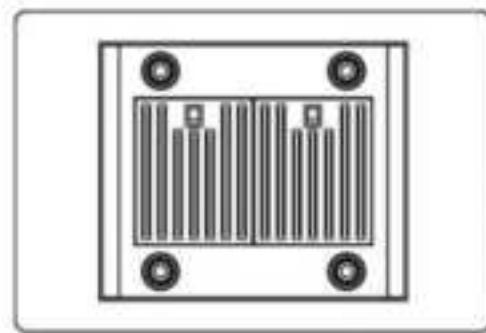
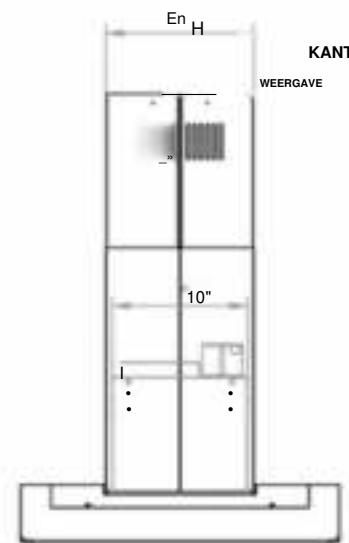
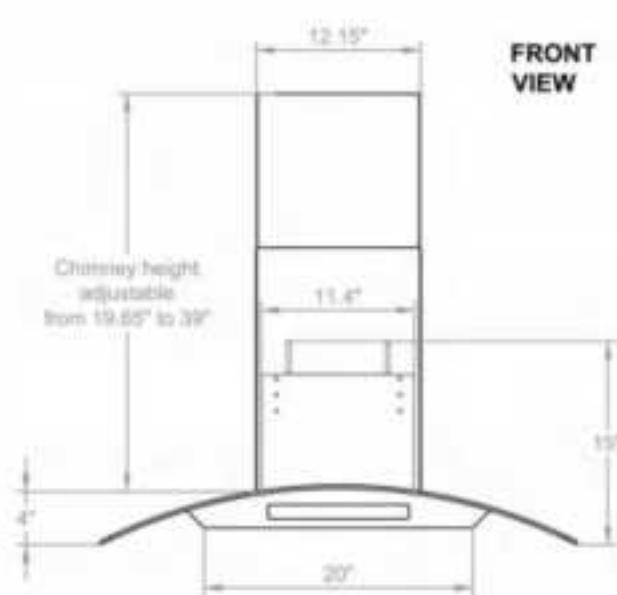
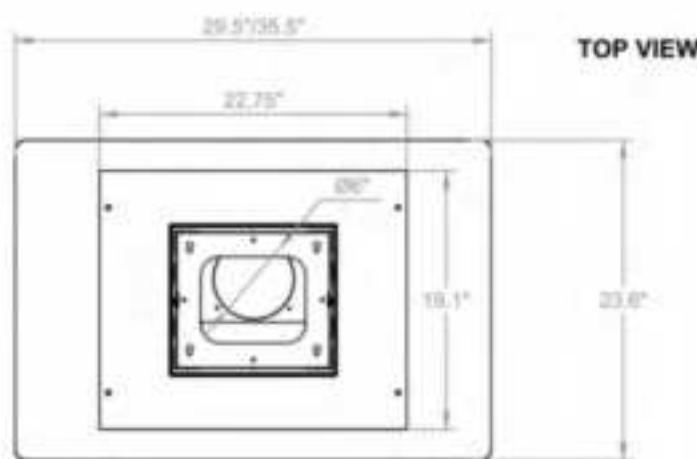


Baffle Filters (x2)

### OPMERKING:

Indien nodig zijn er extra schroeven nodig voor installatie en extra ondersteuning, maar deze zijn niet inbegrepen. Bekijk de inhoud voor installatie.

## AFMETINGEN



ONDERKANT  
WEERGAVE

## VOORBEREIDING

### WAARSCHUWING

#### Ernstig letsel

De kap kan zeer scherpe randen hebben. Draag beschermende handschoenen als het nodig is om onderdelen te verwijderen voor installatie, reiniging of onderhoud.

### WAARSCHUWING

**Te zwaar.** Er zijn twee of meer personen nodig om deze afzuigkap te verplaatsen en te installeren.

Als u deze instructies niet opvolgt, kan dit leiden tot letsel aan de ruggengraat of andere lichamelijke klachten.

**CONTROLEER OP FYSIEKE SCHADE VOORDAT U DE AFZUIGKAP INSTALLEERT.**

**DEZE AFZUIGKAP WORDT GELEVERD MET DRAAD EN STEKKER.**

**TEST DE AFZUIGKAP VOORDAT U DEZE INSTALLEERT.**

Als u een schurend geluid hoort vanuit de motor, **MONTEER DEZE DAN NIET**, maar neem zo snel mogelijk contact met ons op.

#### Geavanceerde voorbereidingen:

1. Lees de volledige installatiehandleiding en gebruikershandleiding grondig door en zorg dat u de instructies en waarschuwingen begrijpt.
2. Zorg dat u bekend bent met de bedieningselementen van de afzuigkap.
3. Plaats de afzuigkap op een vlakke, stabiele ondergrond. Sluit de afzuigkap aan op een daarvoor bestemd standaardstopcontact (raadpleeg het productlabel voor de geschikte spanning van dit apparaat) en controleer of er geen vuil in de kanaalopeningen is gekomen. Zet vervolgens de afzuigkap aan.
4. Plaats alle geleverde onderdelen en benodigde hardware op een vlak, stabiel oppervlak en controleer of alle onderdelen aanwezig zijn. geleverde onderdelen.
5. Verwijder voorzichtig de wit/blauwe plastic beschermlaag van de schoorsteenkappen en eventuele afzuigkappen.

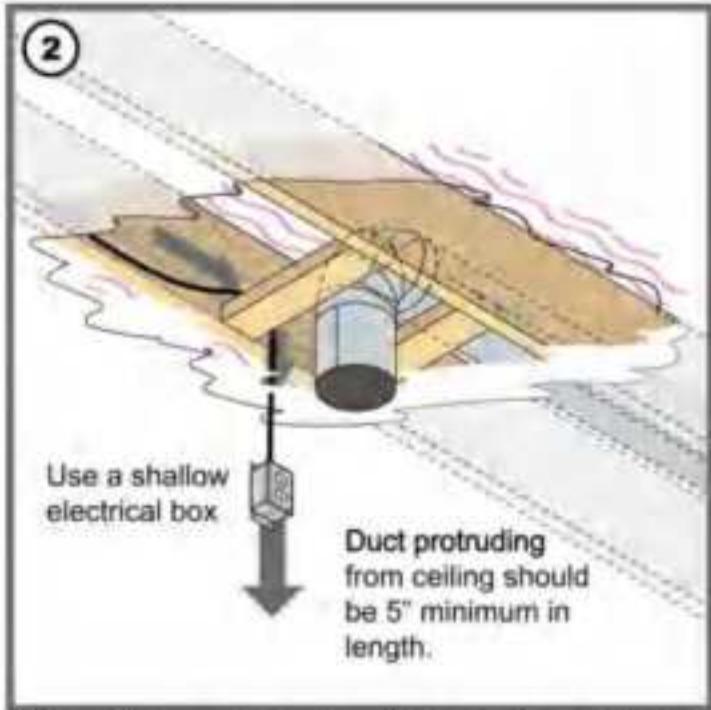
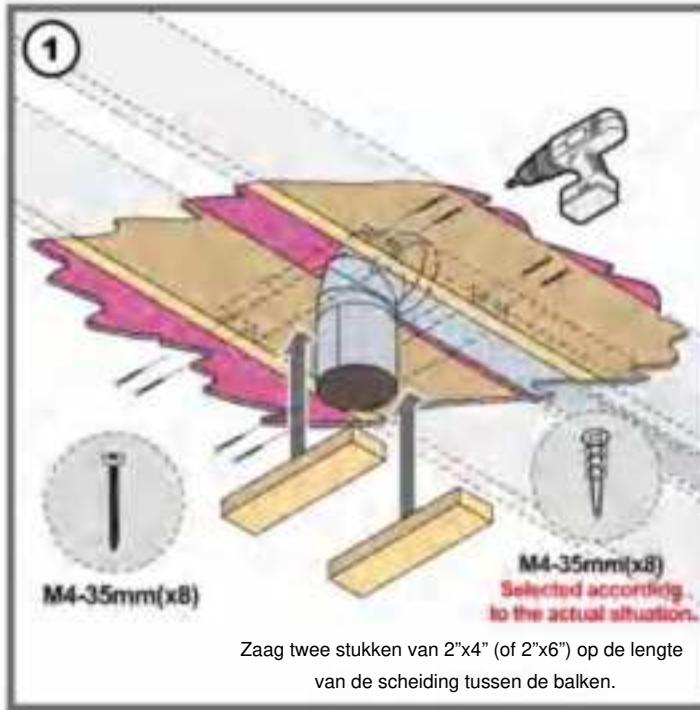
#### Voorbereidingen:

**OPMERKING: Om schade aan uw afzuigkap te voorkomen, dient u te voorkomen dat er vuil in de luchtafvoeropening terechtkomt.**

1. Bepaal en markeer de middenlijn op het plafond waar de afzuigkap wordt geïnstalleerd. Zorg ervoor er voldoende ruimte is in het plafond of de muur voor de afvoerbuis.
2. Vanwege het gewicht en de omvang van deze unit, dient u ervoor te zorgen dat het ondersteuningssysteem of het frame dat u gebruikt, gebruikt is stabiel en veilig in het plafond.
3. Leg een dikke, beschermende laag over het aanrecht, de kookplaat of het fornuis om het te beschermen tegen schade en vuil. Verwijder tijdens de installatie alle gevaarlijke voorwerpen uit de omgeving.
4. Markeer de locaties van de gaten voor de steunmontagebeugel, de ventilatieopening (indien gebruikt) en de uitsparing voor de voedingskabel op het plafond. Gebruik een boormachine en een decoupeerzaag of een sleutelgatzaag om openingen te maken voor de voedingskabel en de leidingen.
5. Gebruik kit om openingen in de buitenmuur of het dak af te dichten.
6. Koppel de hoofdstroomtoevoer los, bereid de elektrische bedrading voor en laat deze door het plafond lopen. Laat ongeveer 12" elektrisch snoer hangt aan het plafond. Schakel de stroom pas weer in als de bedrading is voltooid.
7. Koppel de stroomkabel los, verwijder het roestvrijstalen filter en vet de tunnel in.
8. Leg de roestvrijstalen afschermpfilters en de vettunnel opzij totdat de afzuigkap correct is geïnstalleerd.

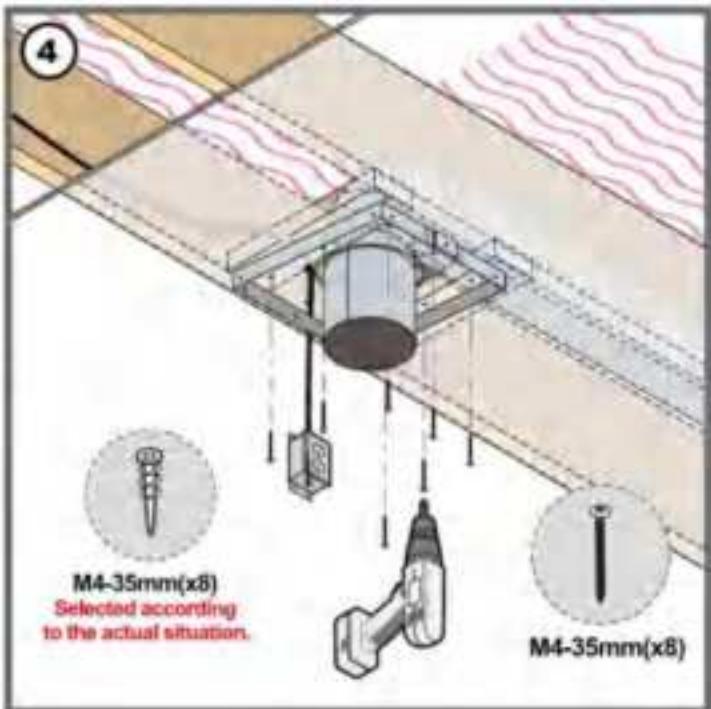
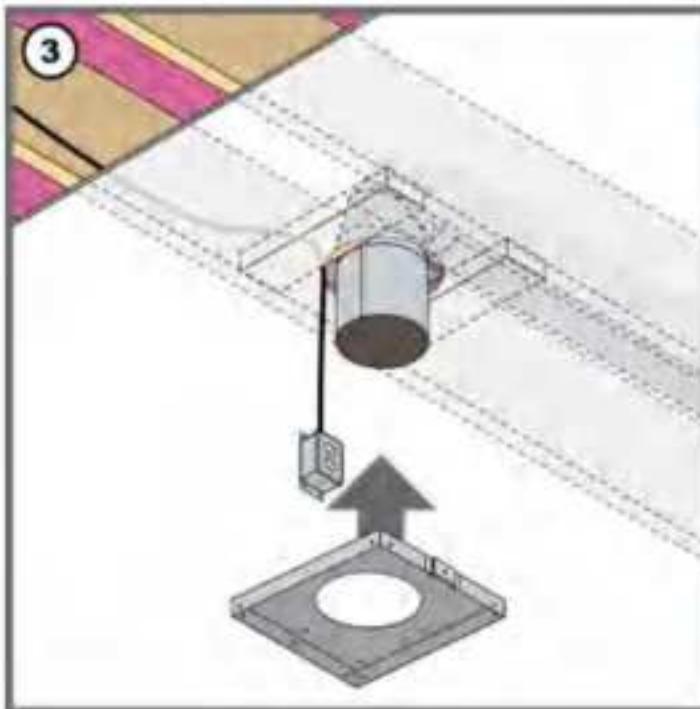
## ROUGH-IN (Zijventilatie - Vloer erboven)

Gebruik een van de installatiemethoden die op pagina 12 en 13 staan beschreven. Het wordt aanbevolen om dit type beugelondersteuning te gebruiken bij de installatie van een ventilatiesysteem in de zijwand.



(1) Meet het hoofdframe van de afzuigkapsteun op tot het gebied dat gepland is voor installatie. Schroef twee 2"x4" op de balken zoals aangebeeld.

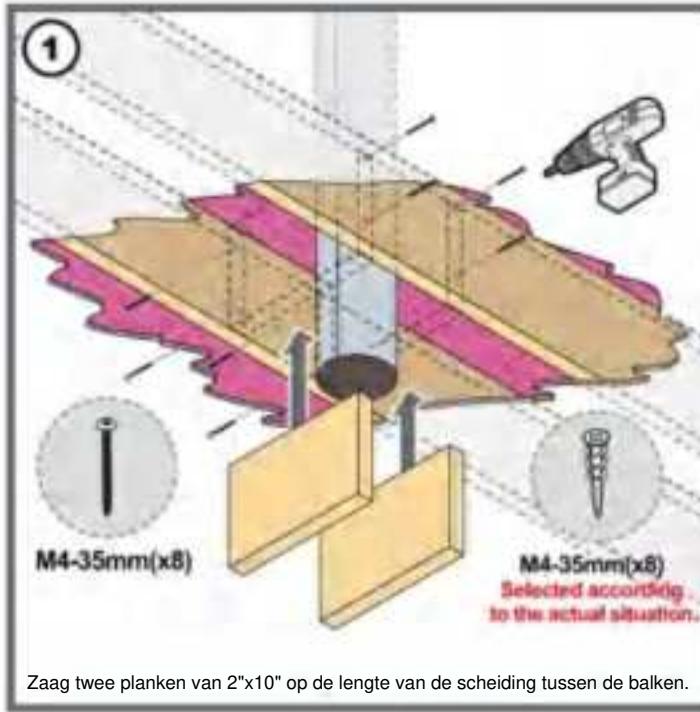
(2) Install an electrical outlet from the ceiling in between the braces. Use 6"-Ø duct with elbow aansluiting voor zijventilatie.



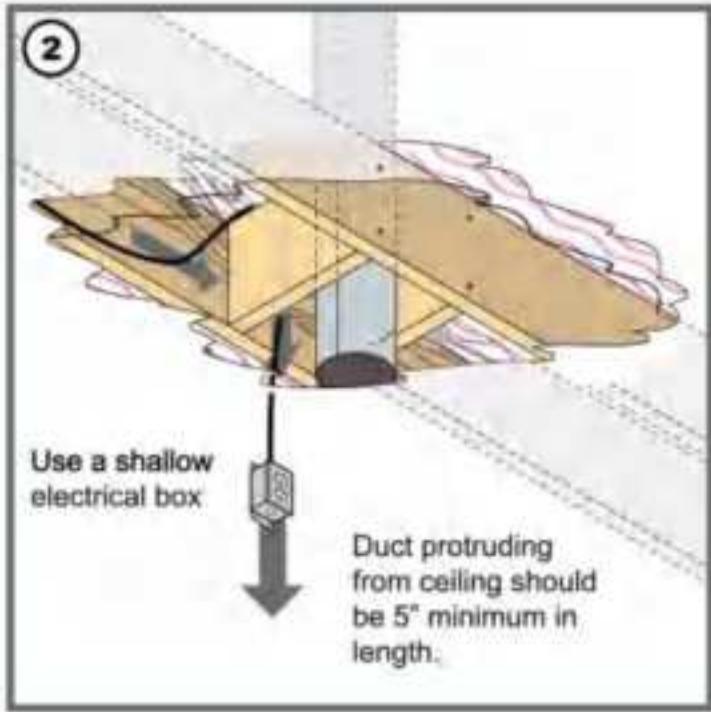
(3) Leid het stopcontact en de buis door de (4) Schroef het frame op de gipsplaat waar het houten hoofdframe van de steunbeugels van de afzuigkap zich bevindt, die voor ondersteuning zorgen.

## ROUGH-IN (dakventilatie - geen vloer erboven)

**Gebruik een van de installatiemethoden die op pagina 12 en 13 staan beschreven. Het wordt aanbevolen om dit type beugelondersteuning te gebruiken bij de installatie van een ventilatiesysteem in de zijwand.**

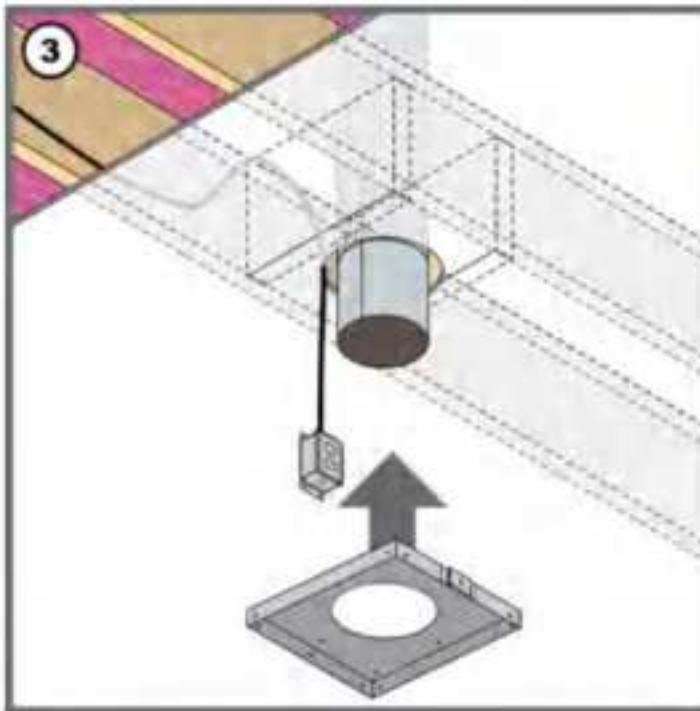


Zaag twee planken van 2"x10" op de lengte van de scheiding tussen de balken.

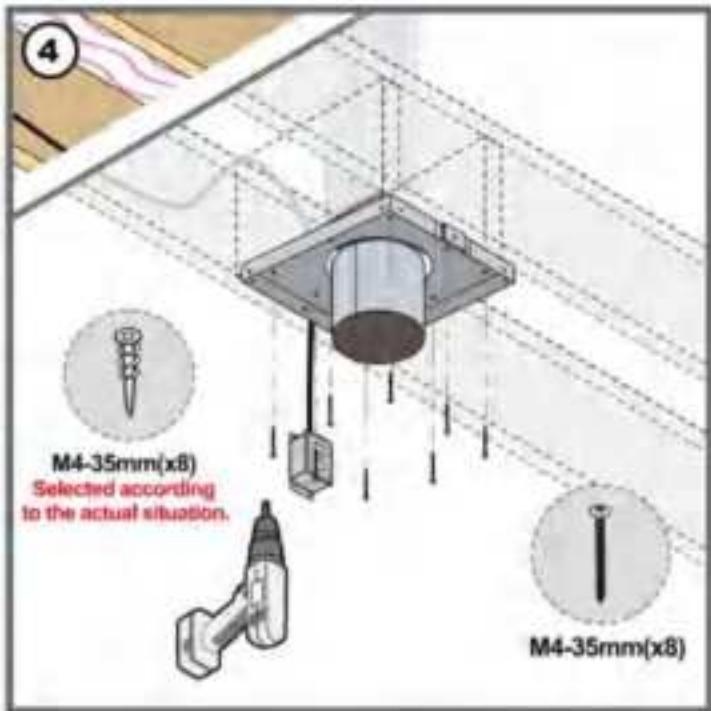


(1) Meet het hoofdframe van de afzuigkapsteun op tot het gebied dat gepland is voor installatie. Schroef twee 2"x10" op de balken zoals aangebeeld.

(2) Installeer een stopcontact vanaf het plafond tussen de beugels. Gebruik een 6"-0 kanaal voor de bovenste ventilatie.



(3) Leid het stopcontact en de buis door de (4) Schroef het frame op de gipsplaat waar het houten hoofdframe van de steunbeugels van de afzuigkap zich bevindt, die voor ondersteuning zorgen.



## GEÏNSTALLEERD•AAN

**VEILIGHEIDSWAARSCHUWING:** Risico op elektrische schokken, deze afzuigkap moet goed geaard zijn. Zorg ervoor dat dit wordt gedaan door een gekwalificeerde elektricien in overeenstemming met alle toepasselijke nationale en lokale elektrische codes. Schakel de stroom uit bij het servicepaneel en vergrendel het servicepaneel om te voorkomen dat de stroom per ongeluk wordt ingeschakeld voordat u de draden aansluit.



### WAARSCHUWING

#### Gevaar voor elektrische schokken!

Voer GEEN onderhoud uit aan een elektrisch systeem dat onder spanning staat. Koppel de hoofdstroomvoer los voordat u onderhoud aan dit apparaat uitvoert. Het aanraken van elektrische aansluitingen of andere blootliggende elektrische circuits in deze afzuigkap wanneer deze onder spanning staan, kan leiden tot de dood, ernstig lichamelijk letsel of schade aan eigendommen.

### WAARSCHUWING

#### Ernstig letsel

Een draaiende ventilator kan ernstig letsel veroorzaken. Blijf uit de buurt van de ventilator als de motor draait.

### WAARSCHUWING

#### Ernstig letsel

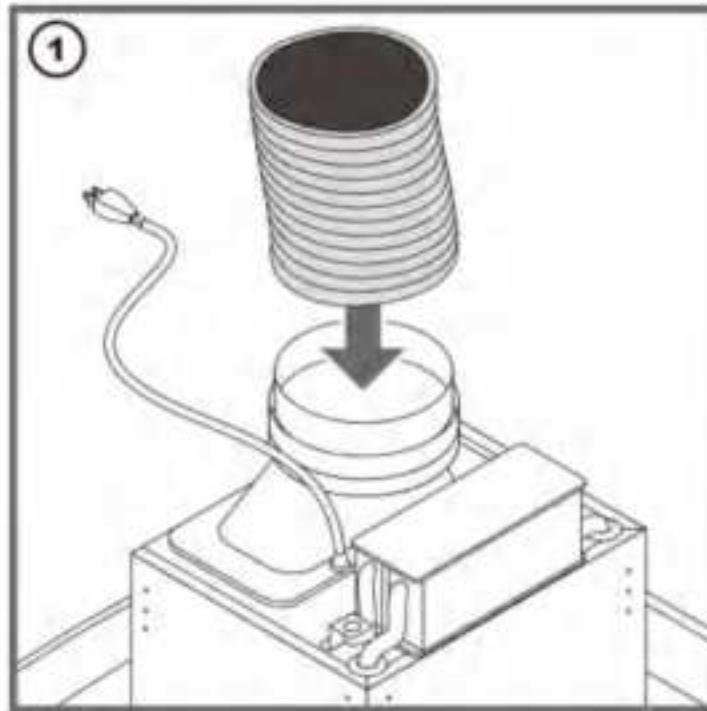
De kap kan zeer scherpe randen hebben. Draag beschermende handschoenen als het nodig is om onderdelen te verwijderen voor installatie, reiniging of onderhoud.

### WAARSCHUWING

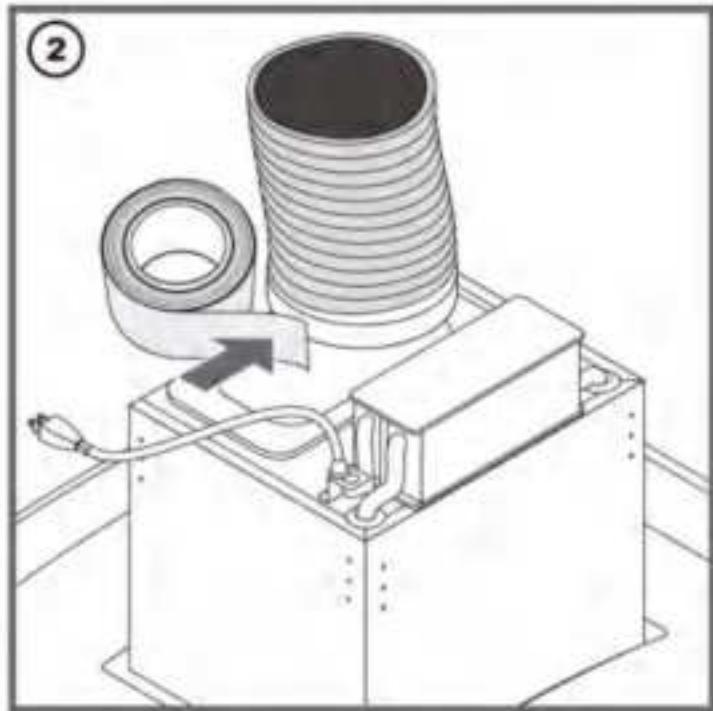
**Te zwaar.** Er zijn minimaal drie personen nodig om deze afzuigkap te verplaatsen en te installeren.

Als u deze instructies niet opvolgt, kan dit leiden tot letsel aan de ruggengraat of andere lichamelijke klachten.

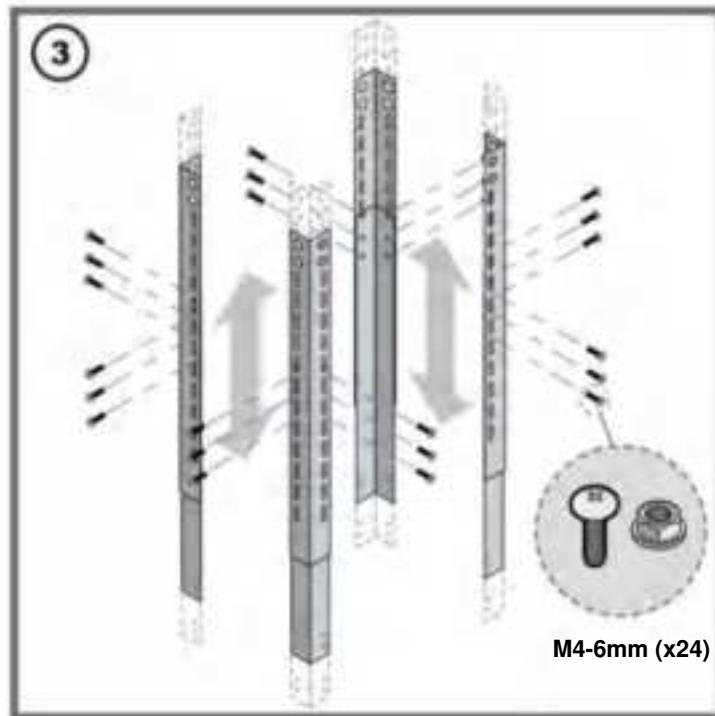
## INSTALLATIE (vervolg)



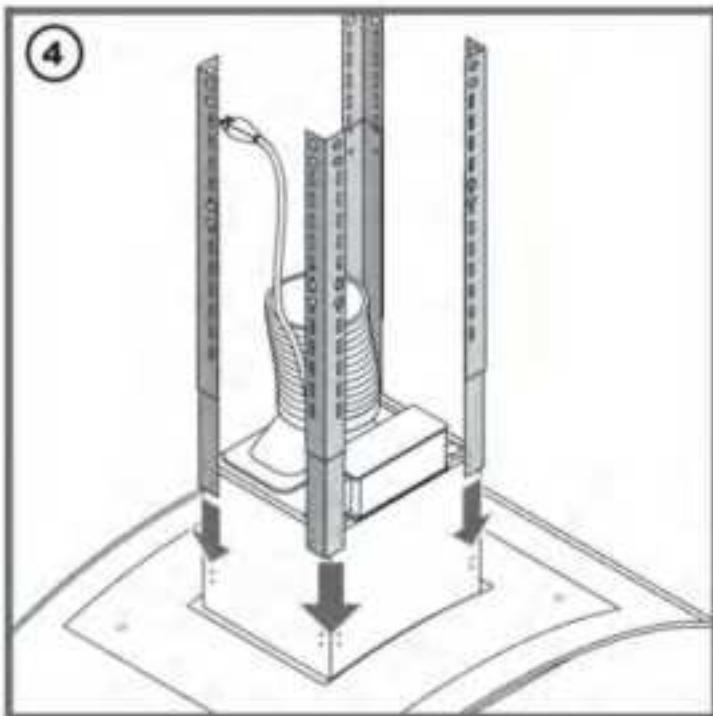
(1) Bevestig een flexibele buis (niet meegeleverd) aan de verlenging.



(2) Gebruik aluminiumfolietape om een goede afsluiting te garanderen.

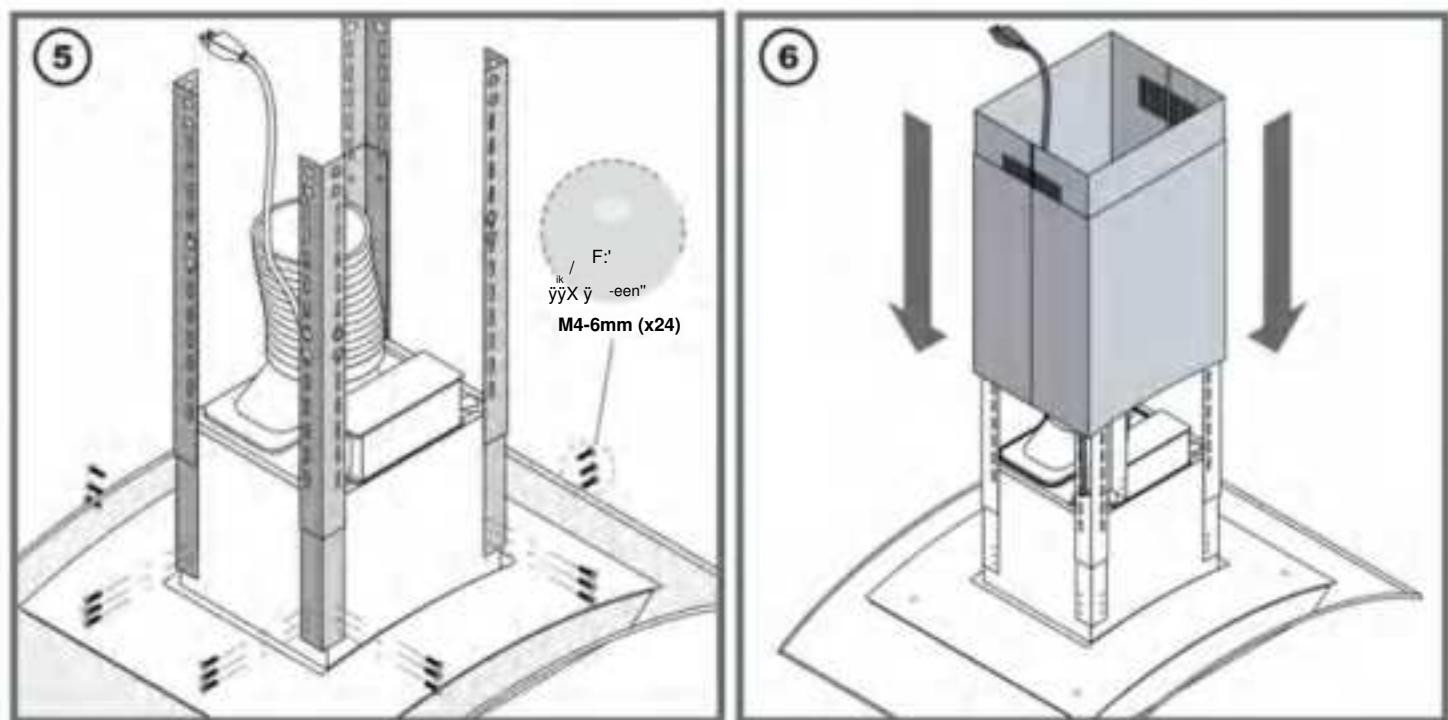


(3) Bepaal de hoogte die nodig is om de verlengingen te ondersteunen.  
Bevestig elke steunarm met schroeven met borgmoeren. Aanbevolen  
wordt 3 schroeven per zijde, maar niet minder dan 2 schroeven per zijde als  
hoogteverstelling vereist is.



(4) Zorg ervoor dat de verlengarmen met de meeste gaten naar boven wijzen  
en plaats elke arm in elke hoekbeugel.

## INSTALLATIE (vervolg)



(5) Bevestig de armlengte aan de beugel door 3 ſ vast te schroeven. Schuif de schoorsteenhuls over de armschroeven aan elke kant van elke beugel met borgschroeven en verlengstukken, terwijl u ervoor zorgt dat het netsnoer ook door de hulzen glijdt.

## INSTALLATIE (vervolg)

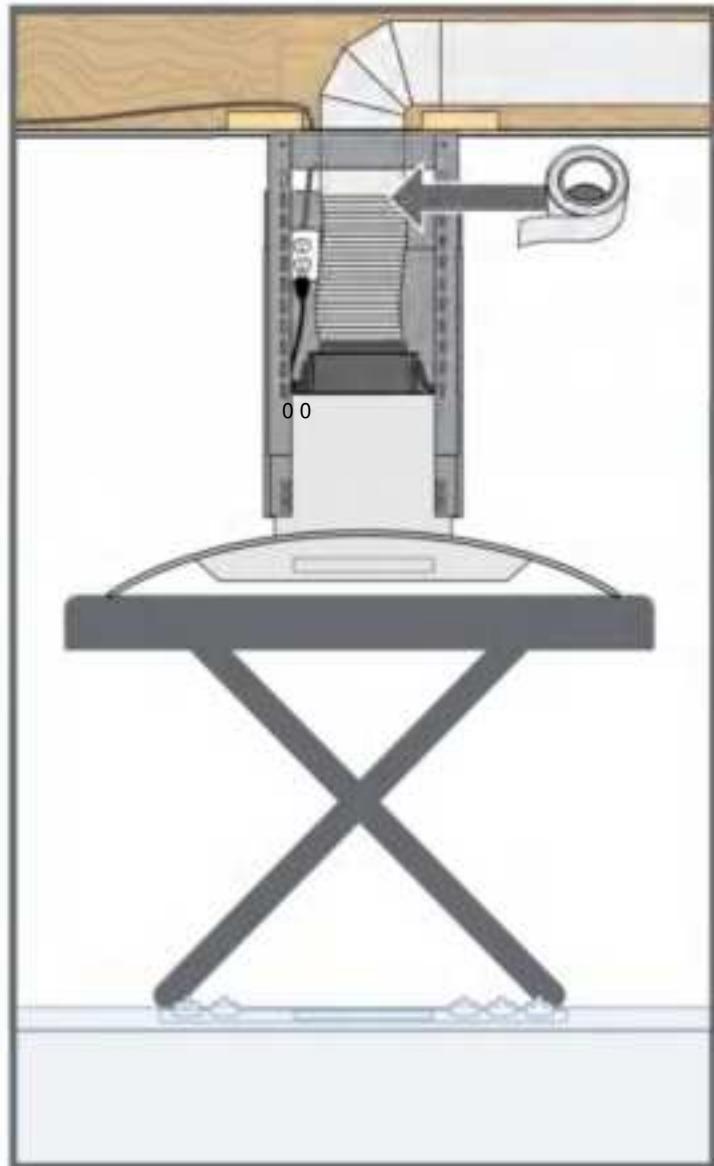
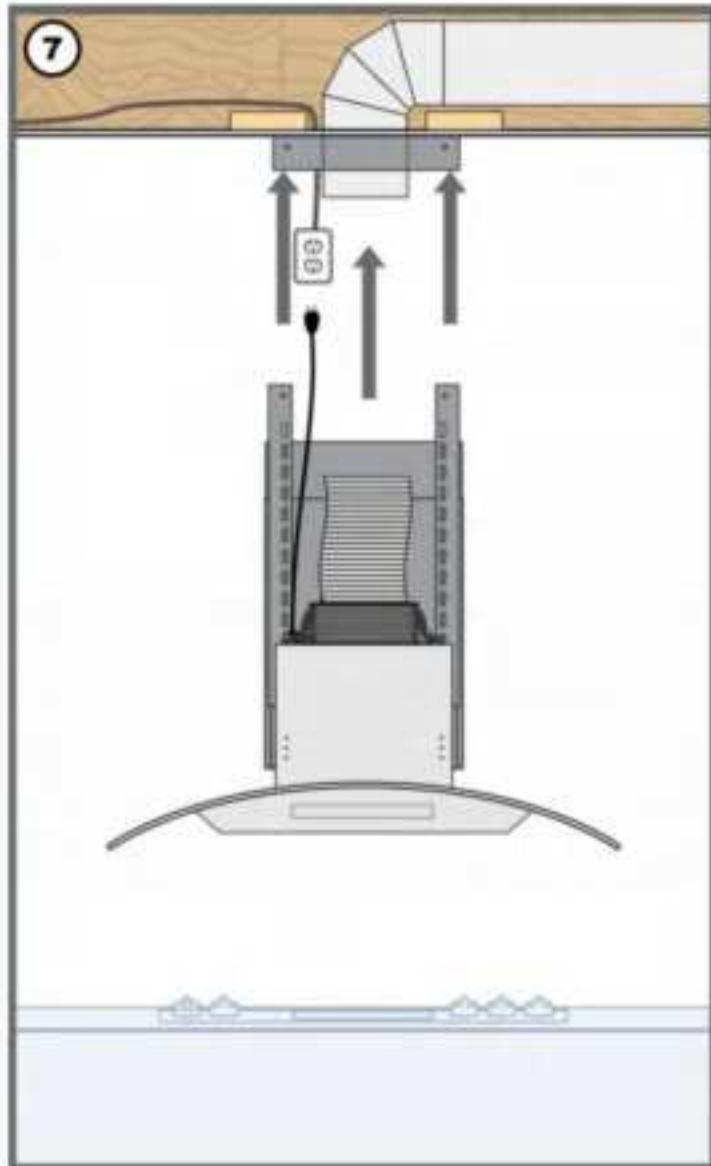
**WAARSCHUWING**

**Ernstig letsel** Hood kan zeer scherpe randen hebben. Draag beschermende handschoenen als het nodig is om onderdelen te verwijderen voor installatie, reiniging of onderhoud.

**WAARSCHUWING**

**Te zwaar.** Er zijn minimaal drie personen nodig om deze afzuigkap te verplaatsen en te installeren.

Als u deze instructies niet opvolgt, kan dit leiden tot letsel aan de ruggengraat of andere lichamelijke klachten.



(7) Til de afzuigkap op en plaats de armverlengingen op het hoofdframe dat aan het plafond is bevestigd.

**OPMERKING:** Gebruik een stabiel platform om de afzuigkap op te laten rusten en/of vraag iemand om hulp bij het vasthouden van de afzuigkap.

Sluit de flexibele buis van de afzuigkap aan op de leidingen in het plafond. Gebruik aluminiumfolietape om een goede afdichting te garanderen.

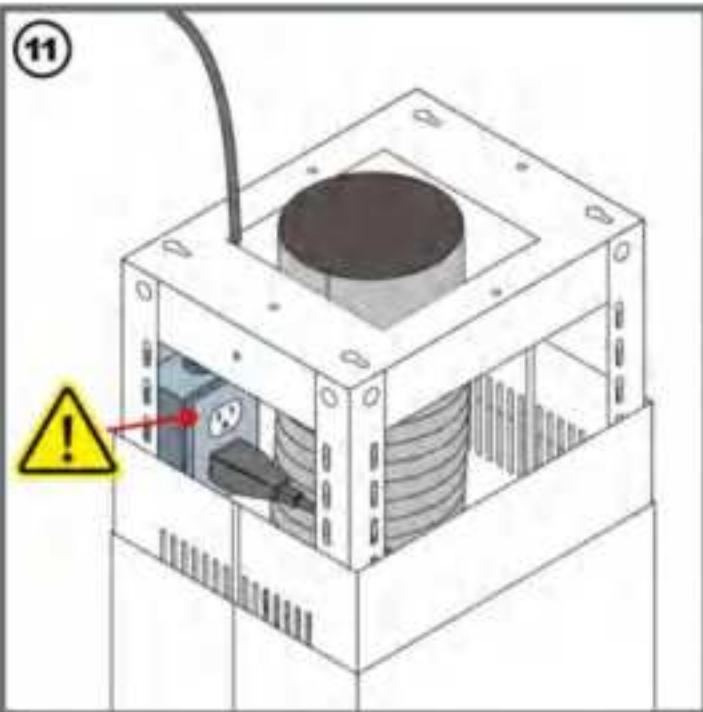
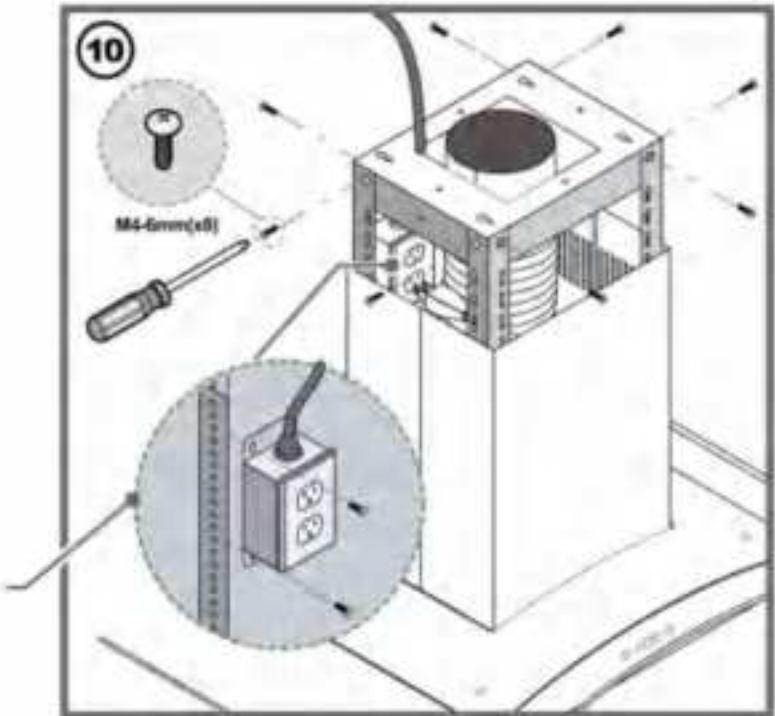
## INSTALLATIE (vervolg)

(10) Bevestig de armverlengingen aan het hoofdframe met een schroef aan elke kant van elke beugel met een borgmoer.

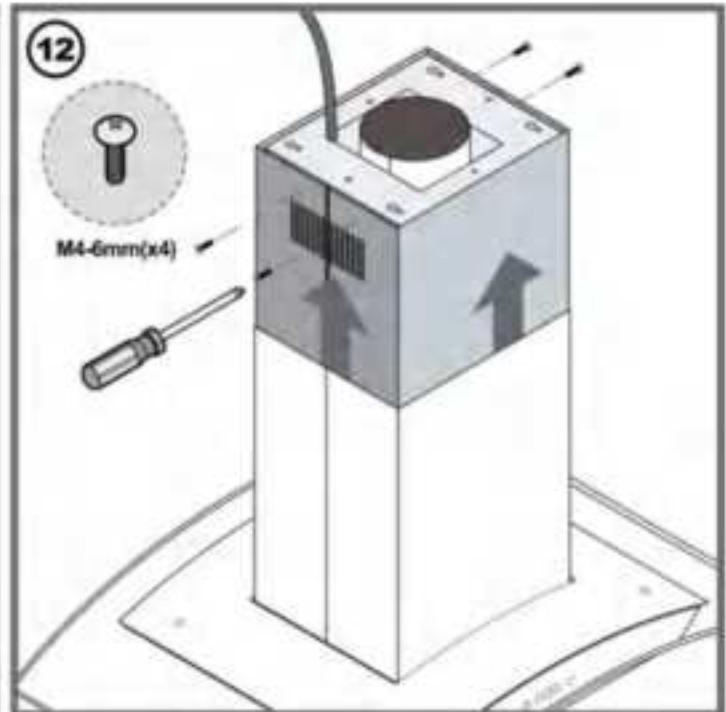
**LET OP:** Zorg ervoor dat de afzuigkap goed vastzit voordat u hem losmaakt!

U kunt een elektriciteitsdoos in de plafondbalk installeren en de stekker van het netsnoer door het plafond steken (zie de pagina **ONTLUCHTINGSMETHODE**).

U kunt de stopcontactaansluiting ook met een paar schroeven aan de dichtstbijzijnde armverlenging bevestigen, zoals hier wordt getoond (schroeven niet inbegrepen). —



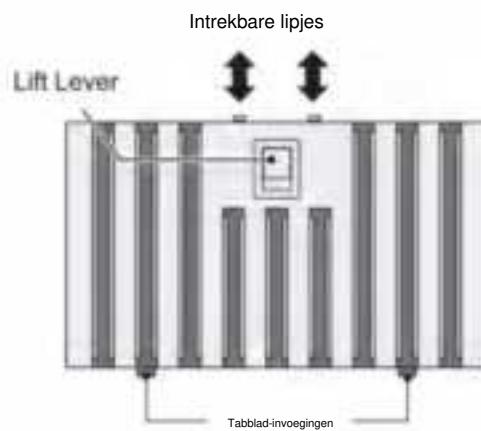
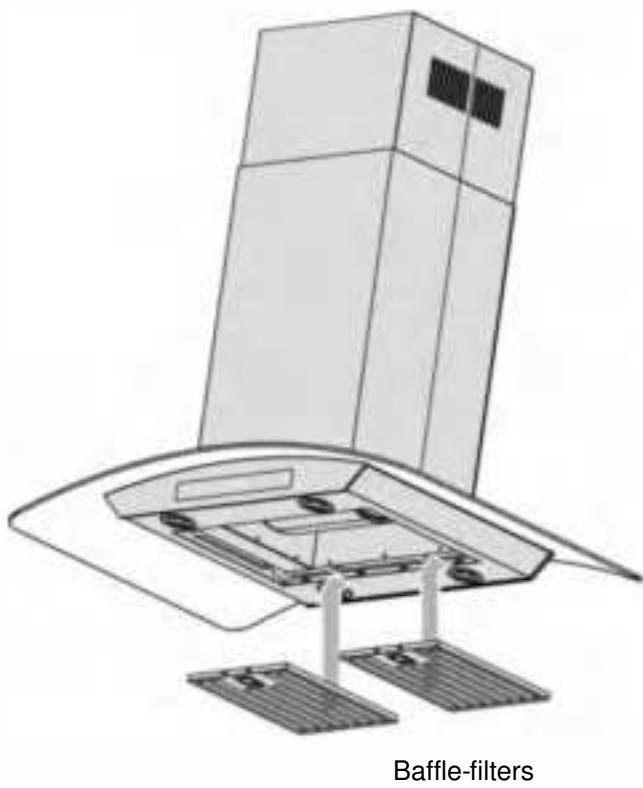
(11) Wees alert op elektrische gevaren voordat u de stekker in het stopcontact steekt. Controleer of de ventilatormotor en de lampen werken.



(12) Til de binnenhuls van de schoorsteen op en til deze op naar het hoofdframe. Draai de schroeven vast aan elk van de gaten en zorg voor een veilige pasvorm.

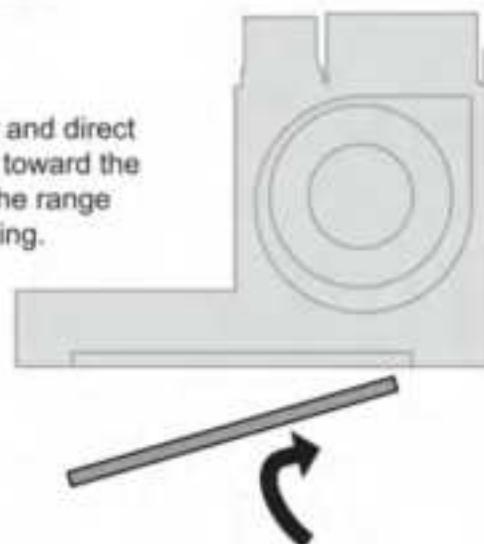
## INSTALLATIE (Filters)

### ONDERAANZICHT

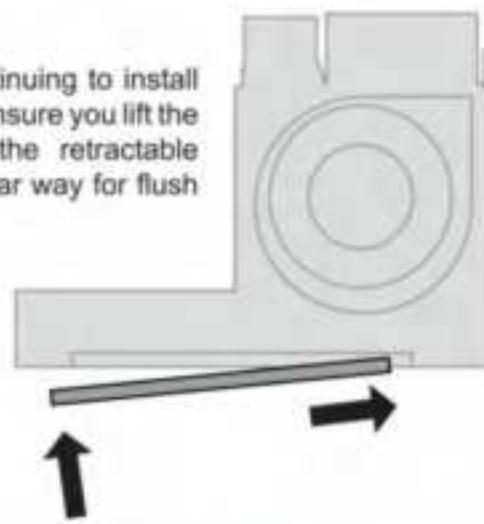


### SIDE VIEW

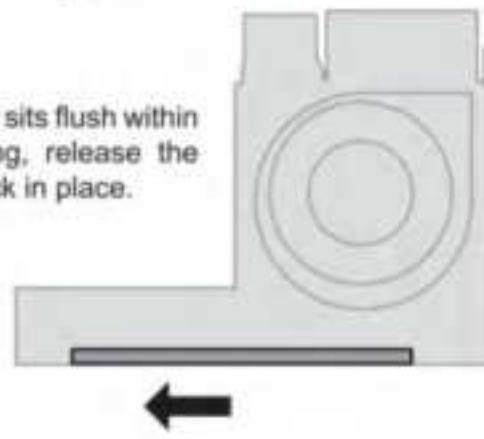
Angle filter and direct tab inserts toward the aft slot of the range hood opening.



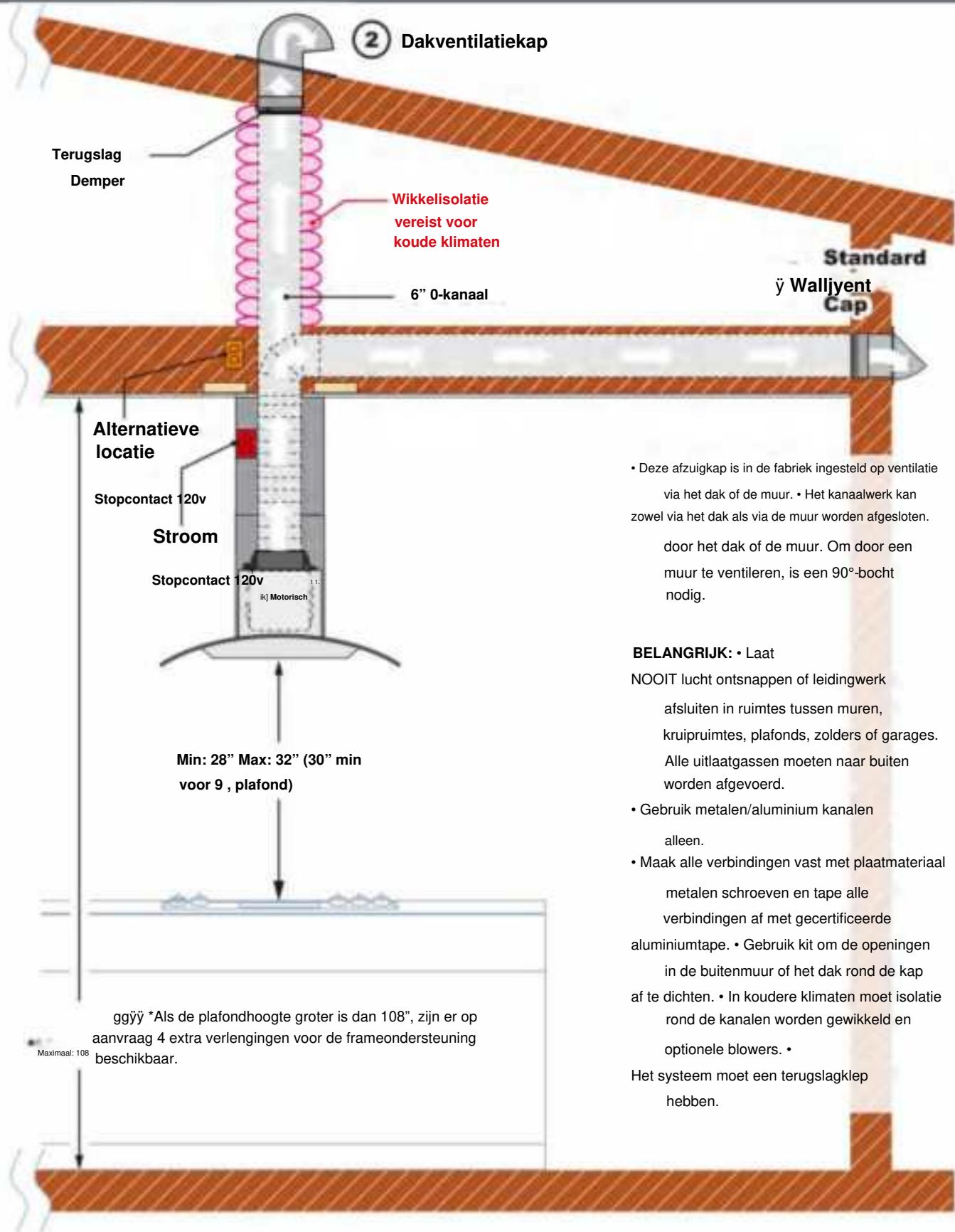
While continuing to install the filter, ensure you lift the lever for the retractable tabs to clear way for flush insertion.



When filter sits flush within the opening, release the lever to lock in place.

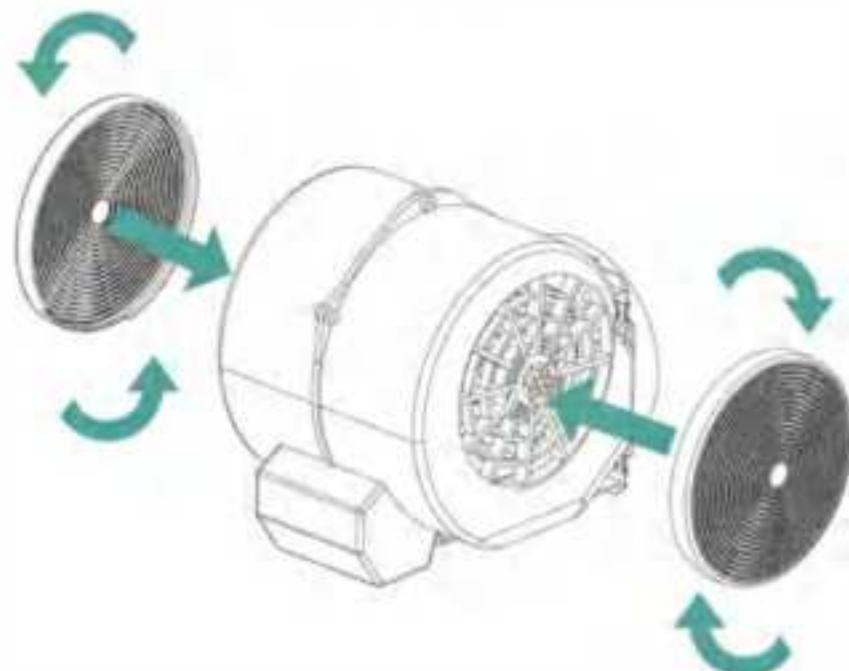


## ONTLUCHTINGSMETHODEN (vooraanzicht)



## INSTALLEER EEN CIRCULEREND KOOLSTOFFILTER

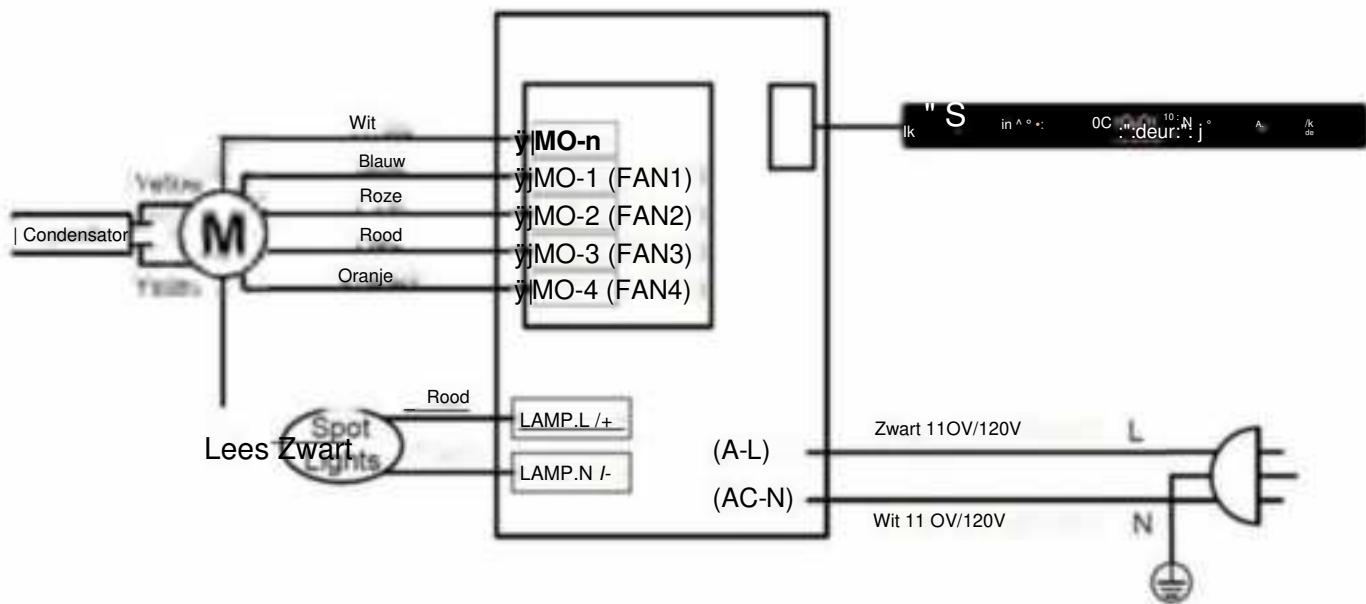
Sla deze stap over als u een Ducted Range Hood installeert. Houtskoolfilters zijn alleen inbegrepen bij Ductless-modellen.



Geschikt voor werking zonder ventilatie of recirculatie. Installeer dit koolstoffilter zoals afgebeeld. (HET IS NIET NODIG OM HET VOLUTE TE DEMONTEREN)

Let op: als u dit koolstoffilter in een recirculatiemodus installeert, zal het geluid luider zijn en de luchtstroom minder.

## BEDRADINGSSCHEMA



## AFZUIKGAPWERKZAAMHEDEN



- A. **de** Vermogen: tik om de afzuigkap aan/uit te zetten
- B. **Licht**: tik om de lichten aan/uit te zetten (houd deze knop ingedrukt om de helderheid van de LED aan te passen) bollen.
- C. **0** Uitstel van uitschakeling en timer: Tik om de ventilator automatisch uit te schakelen na 3 minuten. Gebruik de min- of plusknoppen om de duur aan te passen tussen 1 en 15 minuten.
- D. **de** Min-knop: bij de eerste aanraking gaat de 4e snelheid F4 aan, daarna worden de instellingen verlaagd.
- EN. **de** Plus-knop: bij de eerste aanraking gaat de snelheid naar 1.000, daarna worden de instellingen verhoogd.
- F. **OP** **UIT** Tik om de bewegingsgevoelige bediening uit te schakelen, die automatisch wordt geactiveerd wanneer het bereik kap is ingeschakeld. Een gebaarpijntogram verschijnt op het scherm wanneer geactiveerd en verdwijnt wanneer gedeactiveerd.

### Bewegingsgevoelige bediening:

De werkingsafstand voor bewegingsgevoelige besturing bedraagt ongeveer 8 tot 10 cm (3 - 4 inch) vanaf de bedieningseenheid.

paneel. Dit bereik zorgt ervoor dat de sensoren uw handbewegingen effectief kunnen detecteren zonder dat ze te gevoelig voor onbedoelde bewegingen of te ver weg voor nauwkeurige detectie.

- 1) Beweeg uw hand van links naar rechts om de ventilatorsnelheid te verhogen.
- 2) Beweeg uw hand van rechts naar links om de ventilatorsnelheid te verlagen.
- 3) Beweeg uw hand eerst van links naar rechts en zet de ventilator op snelheid 1 - F1.
- 4) Beweeg uw hand eerst van rechts naar links en zet de ventilator op de 4e snelheid - F4.
- 5) Wanneer de ventilatorsnelheid op F4 staat, beweegt u uw hand van links naar rechts om de ventilator uit te schakelen.

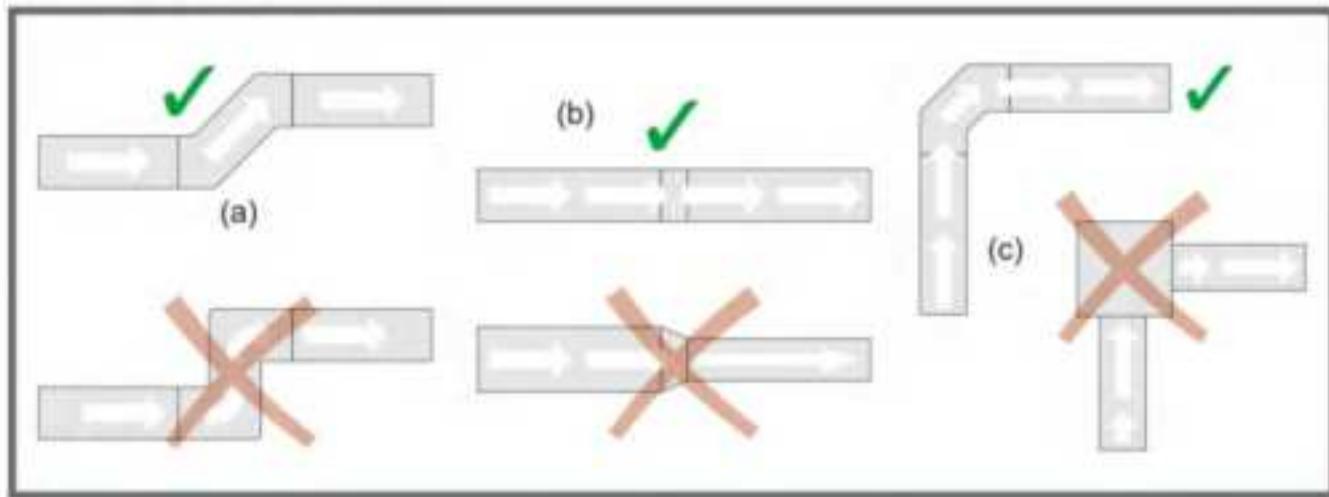
## PROBLEEMOPLOSSING



1. Als de afzuigkap of de verlichting niet werken nadat u de stekker in het stopcontact hebt gestoken,  
installatie:
  - Zorg ervoor dat alle stroom is ingeschakeld,  
gezekerd, niet doorgebrand en alle elektrische bedrading is  
correct aangesloten.
  - Vervang de lichtunit door werkende units  
bepalen of het wordt veroorzaakt door een defect  
lampen. *Zie de pagina Lampen vervangen.*
2. De afzuigkap trilt als de  
op:
  - De afzuigkap is mogelijk niet goed vastgezet  
goed op het plafond of de muur te bevestigen.
3. De blazer of ventilator lijkt zwak:
  - Kanaal is te klein. Afzuigkap zal NIET func-  
efficiënt te beheren met onvoldoende kanaalgrootte. Voor  
voorbeeld: Deze afzuigkap aansluiten op een 4" of 5" kanaal  
zal de zuigkracht verminderen en extra geluid creëren  
en trillingen. Controleer of het kanaal verstopt is of  
dempereenheid is niet correct geïnstalleerd of open niet correct. Een  
strak gaas op een zijkwandkap  
eenheid kan ook een beperking van de luchtstroom veroorzaken.
4. De lichten werken, maar de blazer draait niet. • De blazer kan vastlopen of de motor beschadigen.  
helemaal niet meer werkt, vastzit of rammt.
  - bodem door transportschade. Neem onmiddellijk contact met ons  
op.
5. De afzuigkap ventileert niet goed:
  - Zorg ervoor dat de afstand tussen het fornuis en de kookplaat  
en de onderkant van de kap is binnen\* 24" en  
30" afstand. *Vanwege verschillende plafondhoogtes  
configuraties, aanbevolen hoogte is mogelijk niet  
toepasbaar zijn.*
  - Verminder het aantal ellebogen en de lengte van  
leidingwerk. Controleer of alle verbindingen goed zijn aangesloten,  
afgedicht en afgelakt.
  - Zorg ervoor dat de stroom op hoge snelheid staat voor  
zwaar koken.

## DO'S EN DON'T 'S VOOR KANAALONTLUCHTING

- a. Vermijd het gebruik van scherpe ellebogen. Gebruik in plaats daarvan 45 graden, indien mogelijk.
- b. GEBRUIK GEEN REDUCERS. Houd de grootte van de leiding hetzelfde, zoals aangegeven in de handleiding. Een reductie vermindert de CFM van de kap en verhoogt het geluid.
- c. GEBRUIK GEEN plenumboxen. Boxen creëren turbulentie en maken de kap inefficiënt. Gebruik een gladde elbow to guide the air outdoors.



## GEBRUIKS- EN ONDERHOUDSINFORMATIE

### **Bediening:** •

Lees en begrijp alle instructies en waarschuwingen in deze handleiding voordat u het apparaat bedient.

Bewaar deze instructies voor toekomstig gebruik.

- Laat altijd veiligheidsroosters en filters op hun plaats. Zonder deze componenten kunnen werkende blowers

op haar, vingers en losse kleding. • Gooi NOoit

sigarettenas, ontvlambare stoffen of vreemde voorwerpen in blazers. • Laat koken NOoit onbeheerd achter. Bij het

frituren kan de olie in de pan gemakkelijk oververhit raken en vlam vatten. Het risico op zelfontbranding is groter wanneer de olie

meerdere keren is gebruikt. • Kook NOoit op "open" vuur onder de afzuigkap. Controleer

frituurpannen tijdens gebruik: Oververhitte olie

kan ontvlambaar zijn.

### **Reiniging:** •

De verzadiging van vettig residu in de blazer en filters kan leiden tot verhoogde ontvlambaarheid. Houd het apparaat

te allen tijde schoon en vrij van vet en restanten om mogelijke brand te voorkomen.

- Filters moeten periodiek worden schoongemaakt en vrij zijn van ophoping van kookresten. Oude en versleten filters moeten onmiddellijk worden vervangen.

- Gebruik GEEN blowers wanneer de filters zijn verwijderd. Demonteer nooit onderdelen om ze te reinigen zonder de juiste instructies. Het wordt aanbevolen om demontage alleen door gekwalificeerd personeel te laten uitvoeren. Lees en begrijp alle instructies en waarschuwingen in deze handleiding voordat u verdergaat.

## ONDERHOUD

**VEILIGHEIDSWAARSCHUWING:** Steek nooit uw hand in de behuizing van de ventilator terwijl deze in werking is!

Voor een optimale werking dient u de afzuigkap en alle schotten/afstandsstukken/filters/vetkanalen/oliereservoirs regelmatig schoon te maken.

Regelmatig onderhoud zorgt ervoor dat de afzuigkap zijn uiterlijk behoudt.

### Reinigen Buitennopervlakken:

- Reinig regelmatig met heet zeepsop en een schone katoenen doek. Gebruik geen bijtende of schurende reinigingsmiddelen (bijv. Comet Power Scrub®, EZ-Off® ovenreiniger of staalwol/scoring pads, die krassen en schade aan het roestvrijstalen oppervlak veroorzaken. Gebruik voor zwaardere olie vloeibare ontvettingsmiddelen zoals Torumla 409® of "Fantastic®" merkreiniger.
- Als de kap er vlekkerig uitziet (roestvrijstalen kap), gebruik dan een roestvrijstalen reiniger om het oppervlak van de kap schoon te maken. Zorg dat er geen reinigingsmiddel op of in het bedieningspaneel komt. Volg de instructies van de roestvrijstalen reiniger. **LET OP: Laat het niet te lang zitten, want dit kan de afwerking van de kap beschadigen.** Gebruik een zachte handdoek om de reinigingsoplossing af te vegen en wrijf eventuele hardnekkige vlekken voorzichtig weg. Gebruik een droge, zachte handdoek om de kap te drogen.
- Na het schoonmaken kunt u niet-schurende roestvrijstalen poetsmiddelen gebruiken, zoals 3M® of ZEP®, om de glans en nerf van roestvrij staal te polijsten en op te poetsen. Schrob altijd lichtjes met een schone katoenen doek en met de nerf mee.
- Laat GEEN afzettingen ophopen of op de motorkap blijven zitten. • Gebruik GEEN gewone staalwol of staalborstels. Kleine stukjes staal kunnen aan het oppervlak blijven plakken en roesten.
- Laat GEEN zoutoplossingen, ontsmettingsmiddelen, bleekmiddelen of schoonmaakmiddelen in contact blijven met vlekken. minder staal voor langere tijd. Veel van deze verbindingen bevatten chemicaliën, die schadelijk kunnen zijn. Spoel na blootstelling af met water en veeg droog met een schone doek.

### Reinigen van aluminium vetfilter / roestvrijstalen filterloze grill:

- **BELANGRIJK: Laat de olie uit de oliereservoirs lopen voordat de olie en het residu overstromen!**
- De metalen filters die door de fabriek zijn aangebracht, zijn bedoeld om resten en vet van het koken eruit te filteren. Het hoeft niet worden regelmatig vervangen, maar moeten wel schoon worden gehouden.
- Filters moeten na elke 30 gebruiksuren worden gereinigd. Verwijderen en met de hand schoonmaken. Spuit "Formula 409" of een gelijkwaardig ontvettend reinigingsmiddel en laat het intrekken als het • erg vuil is.
- Droog de filters en installeer ze opnieuw voordat u de afzuigkap gebruikt.
- Filters worden aanbevolen om elke zes maanden te vervangen. Als u ze opnieuw moet kopen, ga dan rechtstreeks naar de brano-winkel. Als u Als u het modelnummer niet zeker weet, kunt u contact opnemen met de klantenservice.
- **LET OP: Als de ontvangen afscherming verbogen of kapot is, kunt u altijd contact opnemen met de klantenservice om deze te laten vervangen.**

## LAMPVERVANGING

### WAARSCHUWING

#### Gevaar voor brandwonden:

de gloeilamp kan extreem heet worden als deze aanstaat.

Raak de lamp NIET aan voordat deze is uitgeschakeld en afgekoeld.

Het aanraken van hete lampen kan ernstige brandwonden veroorzaken.



### WAARSCHUWING

#### Gevaar voor elektrische schokken!

Voor GEEN onderhoud uit aan een elektrisch systeem dat onder spanning staat.

Koppel de hoofdstroomvoer los voordat u onderhoud aan dit apparaat uitvoert.

Het aanraken van elektrische aansluitingen of andere blootliggende elektrische

circuits in deze afzuigkap wanneer deze onder spanning staan, kan leiden tot de

dood, ernstig lichamelijk letsel of schade aan eigendommen.

#### Vervangen van LED 3W12V-lamparmatuur:

1. Zorg ervoor dat de afzuigkap uit het stopcontact is gehaald of zet de stroomonderbreker UIT en dat de lampen koel zijn om aan te raken.
2. Plaats een platte schroevendraaier tussen de lampbehuizing en de kap. 3. Wrik de lampbehuizing voorzichtig omhoog en zoek naar de metalen clip. 4. Oefen kracht uit op de metalen clip en trek de lamp eruit. 5. Koppel de stroomkabel los en gooi de oude lamp weg. 6. Voer de stappen in omgekeerde volgorde uit om een nieuwe LED-lamp te installeren. 7. Zet de stroomonderbreker en de afzuigkap AAN om de werking te testen.



V EN DE RY

MOEILIJK GEREEDSCHAP V, HALF PRIJS

Technische ondersteuning en e-garantiecertificaat  
[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)



Teknisk support och e-garanticertifikat

[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

# Spännhuva

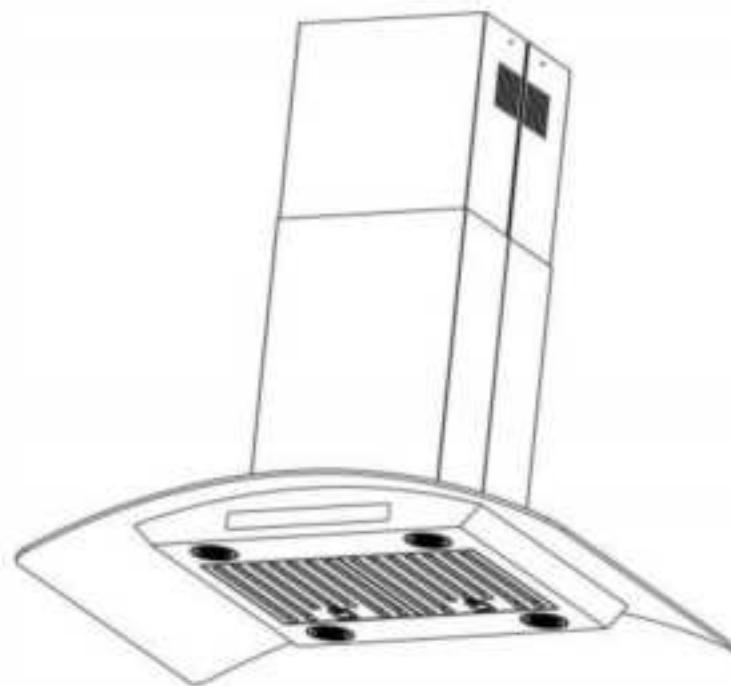
MODELL: SL22S-P30; SL22S-P36

Vi fortsätter att vara engagerade i att ge dig verktyg till konkurrenskraftiga priser.

"Spara hälften", "halva priset" eller andra liknande uttryck som används av oss representerar bara en uppskattningsvis besparingar du kan dra nytta av att köpa vissa verktyg hos oss jämfört med de stora toppmärkena och betyder inte nödvändigtvis att täcka alla kategorier av verktyg som erbjuds av oss. Du påminns om att noggrant kontrollera när du gör en beställning hos oss om du verkligen sparar hälften i jämförelse med de främsta varumärkena.

# VEVOR@

TÅRA VERKTYG, HALVA PRISET



## BEHÖVER HJÄLP? KONTAKTA OSS!

Har du produktfrågor? Behöver du teknisk support? Kontakta oss gärna:

**Teknisk support och e-garanticertifikat**  
[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

Detta är den ursprungliga instruktionen, läs alla instruktioner noggrant innan du använder den. VEVOR reserverar sig för en tydlig tolkning av vår användarmanual. Utseendet på produkten är beroende av den produkt du fått. Ursäkta att vi inte kommer att informera dig igen om det finns någon teknik eller mjukvaruuppdateringar på vår produkt.

# VIKTIGT SÄKERHETS MEDDELANDE

## Läs alla instruktioner innan du installerar och använder denna apparat

- Installationen i denna handbok är avsedd för kvalificerade installatörer, servicetekniker eller personer med liknande kvalificerad bakgrund. Installation och elektriska ledningar måste göras av kvalificerade fackmän och i enlighet med alla tillämpliga koder och standarder, inklusive brandklassad konstruktion.
- Försök INTE att installera den här apparaten själv. Skador kan uppstå vid installation av enheten på grund av brist lämplig elektrisk och teknisk bakgrund.
- Spiskåpan kan ha mycket vassa kanter; vänligen bär skyddshandskar om det är nödvändigt att ta bort några delar för installation, rengöring eller service.
- Aktivering av valfri strömbrytare innan installationen är klar kan orsaka antändning eller explosion.
- På grund av storleken och vikten på denna spiskåpa rekommenderas installation för två personer.

### För att minska risken för brand, elektriska stötar eller personskador:

- Endast för allmän ventilation. ANVÄND INTE för att tömma ut farliga eller explosiva material och ångor.
- Det förbränningsluftflöde som behövs för säker drift av bränsleförbränningsutrustning kan påverkas av denna enhets funktion. Följ varmeutrustningstillverkarens riktlinjer och säkerhetsstandarder som de som publiceras av National Fire Protection Association (NFPA) och American Society of Heating, Refrigeration and Air Conditioning Engineers (ASHRAE) och de lokala myndigheterna.
- Innan du servar eller rengör enheten, stäng AV strömmen på servicepanelen och lås servicepanelen för att förhindra strömmen slås PÅ av misstag.
- Rengör fettfylda ytor ofta. För att minska risken för brand och för att sprida luften ordentligt, se till för att ventilera ut luften utanför. ~~Lufte~~ INTE utsug i utrymmen mellan väggar, kryprunder, tak, vindar och/eller garage.
- Kanalfläktar MÅSTE alltid ventileras utomhus.
- Använd endast metallkanaler och denna enhet MÅSTE vara jordad.
- Tillräckligt med luft behövs för korrekt förbränning och utblåsning av gaser genom kanalen för att förhindra tillbakadrag.
- När du skär eller borrar i vägg eller tak, var försiktig så att du inte skadar elektriska ledningar eller andra dolda verktyg.
- Alla elektriska ledningar måste vara korrekt installerade, isolerade och jordade.
- Gamla kanalarbeten bör rengöras eller bytas ut vid behov för att undvika risken för en fettbrand.
- Kontrollera alla skarvar på kanalarbetet för att säkerställa korrekt anslutning och alla skarvar ska vara ordentligt tejpade.
- Använd endast denna enhet på det sätt som tillverkaren avsett. Om du har frågor, kontakta säljaren.

### För att minska risken för fettbrand i spishallen:

- Håll alla fläktar, distanser, filter, fettunrlar, oljebehållare och fettfylda ytor ren. Fett bör inte tillåtas samlas på fläkt, baffel, mellanrum, filter, fettunnel och oljebehållare.
- Slå alltid på köksfläkten när du lagar mat på hög värme eller när du lagar mat som producerar lårger.
- Använd endast höga inställningar på spishallen när det behövs.
- Lämna aldrig ytenheter utan tillsyn vid höga inställningar. Överkokning orsakar rökning och feta spillovers som kan antändas. Värmt oljor långsamt på låga eller medelhöga inställningar.

# VIKTIGT SÄKERHETS MEDDELANDE

Läs alla instruktioner innan du installerar och använder denna apparat

- Rengör ventilationsfläkten ofta.
- Använd alltid lämplig storlek på köksredskap och redskap.
- Använd alltid kokkärl som passar storleken på ytelementet.

För att minska risken för personskador i händelse av en fettbrand i spishallen:

- Kväv lågor med ett tättslutande lock, plåt eller metallplåt och stäng sedan AV brännaren. Var noga med att FÖRHINDRA BRÄNNSKAP. Ta aldrig upp en panna som har lågor – du kan bränna dig. Håll brandfarligt och/eller brännbart material borta från lågor. Om lågorna INTE slocknar omedelbart, EVAKUERA och RINGA BRANDVÄRDEN eller ring din lokala räddningstjänst omedelbart.
- ANVÄND INTE VATTEN, inklusive våta disktrasor eller handdukar ѕ det kommer att resultera i en våldsam ångexplosion • Använd ENDAST en släckare om:
  - Du vet att du har en brandsläckare av klass A, B, C och du vet redan hur du använder den.
  - Branden är liten och innesluten i området där den har startat.
  - Brandkåren är på väg.
  - Du kan bekämpa branden samtidigt som du har tillgång till en säker utgång.

För att minska risken för personskador i händelse av en gasläcka:

- Släck eventuell öppen låga.
- Sätt INTE på fläktkåpan eller någon typ av fläkt.
- Slå INTE på lamporna eller någon typ av apparat.
- Öppna alla dörrar och fönster för att skintra gasen. Om du fortfarande luktar gas, ring gasbolaget och eldavdelning eller ring din lokala räddningstjänst omedelbart.

Din och andras säkerhet är mycket viktig. Vi har tillhandahållit många viktiga säkerhetsmeddelanden i den här bruksanvisningen och på din apparat. Läs och följ alltid alla säkerhetsmeddelanden. Alla säkerhetsmeddelanden kommer att berätta vad den potentiella faran är, berätta hur du kan minska risken för skada och berätta vad som kan hända om instruktionerna inte följs.

## A VARNING A

Detta är säkerhetsvarningssymbolen. Denna symbol varnar dig för potentiella faror som kan skada dig och andra. Alla säkerhetsmeddelanden kommer att följa säkerhetsvarningssymbolen och ordet "WARNING".

Tillverkaren och/eller distributören/återförsäljaren frånsäger sig allt ansvar i händelse av underlätenhet att följa instruktionerna som ges här för installation, underhåll och lämplig användning av produkten.

Tillverkaren och/eller distributören/återförsäljaren avsäger sig vidare allt ansvar för skador på grund av vårdslöshet och garantin för enheten upphör automatiskt på grund av felaktigt underhåll.

Tillverkaren och/eller distributören/återförsäljaren kommer inte att hållas ansvariga för skador på personlig egendom eller fastighet eller kroppsskador, var sig de orsakas direkt eller indirekt av köksfläkten.

# ELEKTRISKA KRAV

## **VIKTIGT: Följ alla styrande koder och förordningar.**

Det är kundens ansvar: • Att kontakta en kvalificerad elektriker • Att säkerställa att den elektriska installationen är adekvat och i enlighet med National Electrical Code och alla lokala bestämmelser och förordningar.

Om koder tillåter och en separat jordledning används, rekommenderas det att en kvalificerad elektriker avgör att jordbanan är tillräcklig.

En 110/120-volts, 60 Hz, endast växelström, säkrad elförsörjning krävs på en separat 15-amperskrets.

**JORD INTE** till ett gasrör.

Kontrollera med en behörig elektriker om du inte är säker på att spiskåpan är ordentligt jordad.

**HA INTE** en säkring i neutral- eller jordkretsen.

## **VIKTIGT: Spara denna installationsguide för elinspektörens användning.**

Spiskåpan får endast anslutas med koppartråd/kontakt.

Spiskåpan ska anslutas direkt till den säkrade frånskiljarboxen (eller strömbrytaren) genom flexibel armerad eller icke-metallisk mantlad kopparkabel. En UL - eller CSA - listad dragavlastning måste finnas i varje ände av strömförsörjningskabeln.

Ledningsstorlekar (endast koppartrådar) och anslutningar måste överensstämma med apparatens klassificering som specificeras på modell-/seriemärkesetiketten. Trådstorlekar måste överensstämma med kraven i National Electrical Code ANSI/NFPA70 ÿ senaste utgåvan\*, eller CSA Standards C22.



# LUFTNINGSKRAV

- Ventileringssystemet måste avslutas på utsidan (tak eller sidovägg). • Avsluta INTE ventilationssystemet på en vind eller något annat slutet område. • ANVÄND INTE 4" (10,2 cm) väggkapslar av tvätttyp. • Använd endast ventil av metall/aluminium. Styv metall/aluminiumventil rekommenderas. • ANVÄND INTE plastventil. • Håll alltid kanalen ren för att säkerställa korrekt luftflöde. • Beräkna följande siffror före installation: 1. Avstånd från golv till tak.

2. Avstånd mellan golvet till bänkskivan/spisen (rekommenderar\* 24" till 30").
3. Avstånd mellan bänkskiva/spis till spiskåpan.
4. Höjd på huven och kanalskyddet.

## För den mest effektiva och tysta driften:

- Ett avstånd på 24" till 30" rekommenderas mellan spisens topp och spiskåpans undersida (30" min för 9' tak)
- Det rekommenderas att spiskåpan ventileras vertikalt genom taket genom 6" eller större runda metall-/aluminiumventiler.
- Ventilens storlek bör vara enhetlig. • Använd högst tre 90° armbågar. • Se till att det finns minst 24" (61 cm) rak ventil mellan armbågarna om mer än en armbåge används. • Montera INTE två armbågar tillsammans. • Längden på ventilationssystemet och antalet armbågar bör hållas till ett minimum för att ge effektiv prestanda. • Ventilationssystemet måste ha ett spjäll. Om tak- eller väggkåpan har ett spjäll, ANVÄND INTE spjället (om det medföljer) ovanpå spiskåpan. • Använd aluminiumtejp för att täta alla skarvar i ventilationssystemet. • Använd tätning för att täta ytterväggs- eller taköppningen runt locket. **ANVÄND 6" TAK ELLER VÄGG LUFTKAPP MINIMUM.**

## VIKTIG:

- Minst en 6" rund kanal (standard för denna spiskåpa) måste användas för att upprätthålla maximalt luftflöde effektivitet.
- Använd alltid styva metall-/aluminiumkanaler om sådana finns för att maximera luftflödet vid anslutning till medföljande kanal.
- Använd beräkning av kanalförlopp nedan för att beräkna totalt tillgängligt kanallopp när du använder armbågar, övergångar och kepsar.
- Minska ALLTID, när det är möjligt, antalet övergångar och varv i kanalförloppet. Om en lång kanalgång krävs, öka kanalstorleken från 6" till 8". Om en reducering används, installera en lång reducer istället för en pannkaksförminskning. Att minska kanalstorleken kommer att begränsa luftflödet och minska effektiviteten.
- Om svänger eller övergångar krävs: Installera så långt bort från öppningen och så långt ifrån varandra, mellan 2, som möjligt.
- Minsta monteringshöjd mellan spisens topp till huvens botten bör inte vara mindre än 24 tum\*. • Maximal monteringshöjd mellan spisens topp till fläktens botten bör inte vara högre än 30 tum\*.
- Det är viktigt att installera huven i rätt monteringshöjd. För lågt monterade kåpor kan resultera i värmeskador och brandrisk; medan huvor monterade för högt kommer att vara svåra att nå och kommer att förlora sin prestanda och effektivitet.
- Om tillgängligt, se även spishällstillverkarens krav på höjdavstånd och rekommenderad monteringshöjd för huven över intervallet.

## Minsta kanalstorlek:

- Rund - 6" minimum

\* På grund av olika takhöjdskonfigurationer kanske rekommenderad höjd inte är tillämplig.

## BERÄKNING AV LÄNGD AV VENTILSYSTEMET

För att beräkna längden på det kanalsystem du behöver, subtrahera motsvarande fot för varje "Vent piece" (tabell nedan) som används i systemet från "Rekommenderad maximal körning" (tabell nedan).

Den längsta kanalbanan som är acceptabel (om den är helt rak) är 50 fot. Antalet ventilationsstycken (krök, övergång, etc.) som installeras i din kanalgång avgör den maximala längd kanaloppetet kan vara. Se exemplet nedan:

Kanalkörningsberäkning:	
	Rekommenderad maximal körning
6" rund kanal	50 fot
Avdrag för ventilationsstykke	
Varje 90° armbåge används	9 fot
Varje 45° armbåge används	5 fot
Varje 6" till 3/14 x 10" övergång begagnad	7 fot
Sidoväggslock med spjäll	7 fot
Taklock	7 fot

### Beräkningsexempel för kanalkörning:

En takkåpa, två 90°-knäbågar och en 45°-båge begagnad:

$$7\text{ft} + 9\text{ft} + 9\text{ft} + 5\text{ft} = 30\text{ft} \text{ används.}$$

Ovanstående ventilationsdelar som används motsvarar 30 fot av en rak kanalgång. Subtrahera 30 fot från de tillåtna 50 fot. Det återstående avståndet på 20 fot är längsta än den raka kanalen (utöver ventilationsstycket) kan vara.

## SPECIFIKATIONER\*

Effektvärde	110-120V/60Hz (standard USA och Kanada)
Allmän ingångseffekt	186W+ av ljus x Votage of Light
Nivåer av hastighetskontroll	4 nivåer
Kontrolltyp	Peka/gest
Belysning	LED 3W 12V
Ventilationsstorlek	Toppventil, 6 tum rund

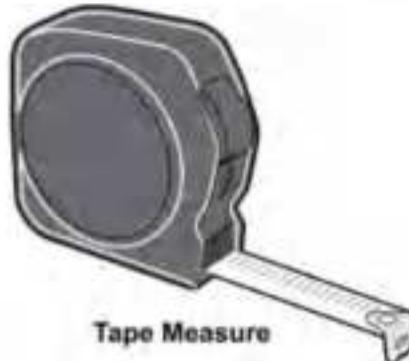
## OBLIGATORISKA VERKTYG



Putty Knife



Markör eller penna



Tape Measure

Phillips Screwdriver

Nivå



Aluminum Tape



Power Drill



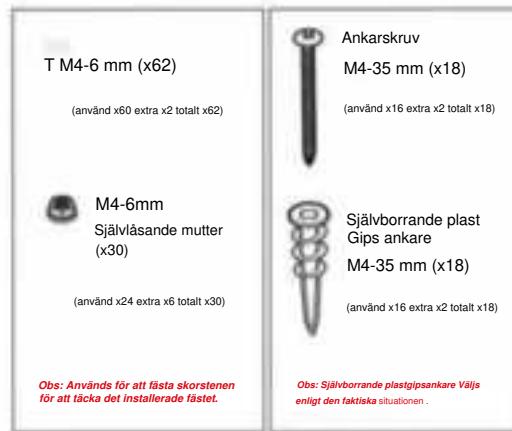
Utility Knife



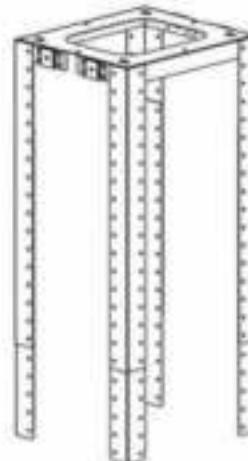
Drywall Knife

*Obs: Produkten levereras inte med verktyg, användarna måste tillhandahålla sina egna.*

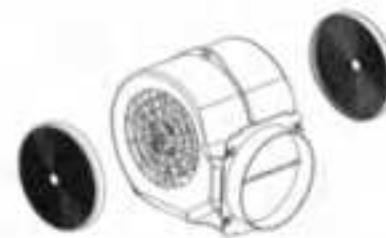
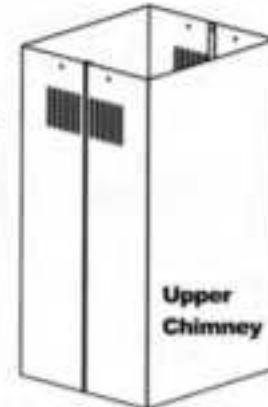
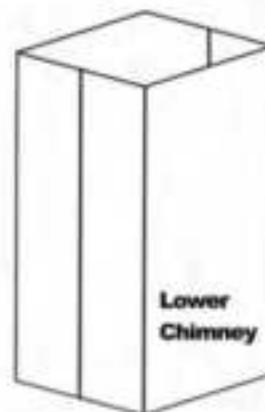
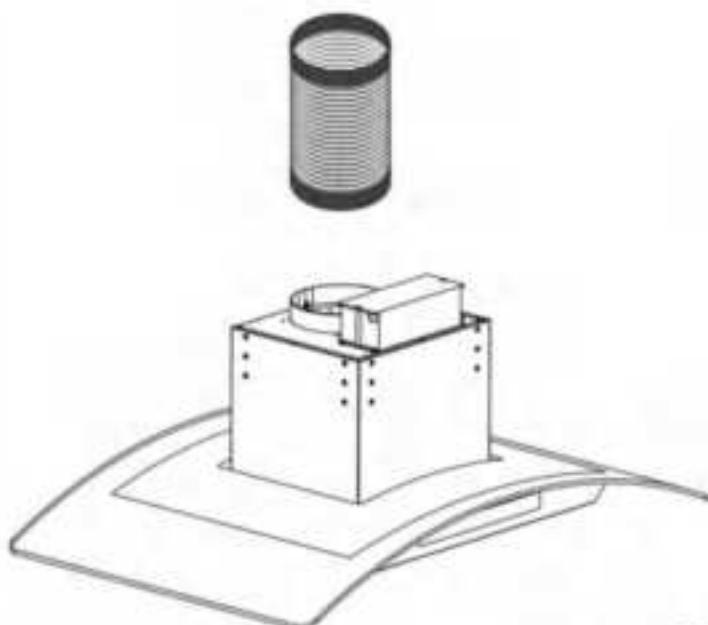
## MEDFÖLJANDE DELAR



Ramstöd (med  
förlängningar)



Ventilationsrör



Kolfilter (x2)

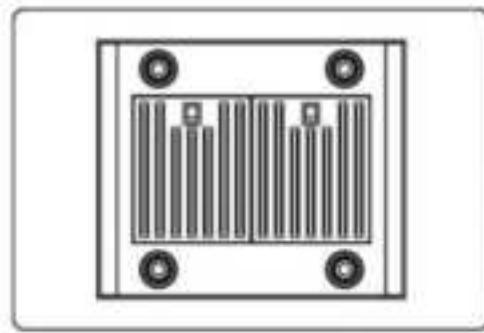
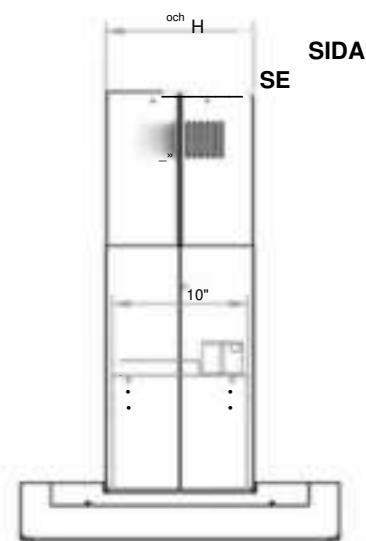
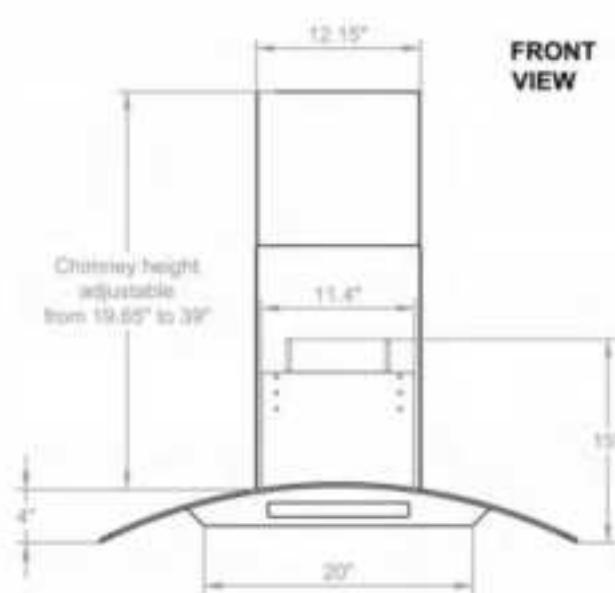
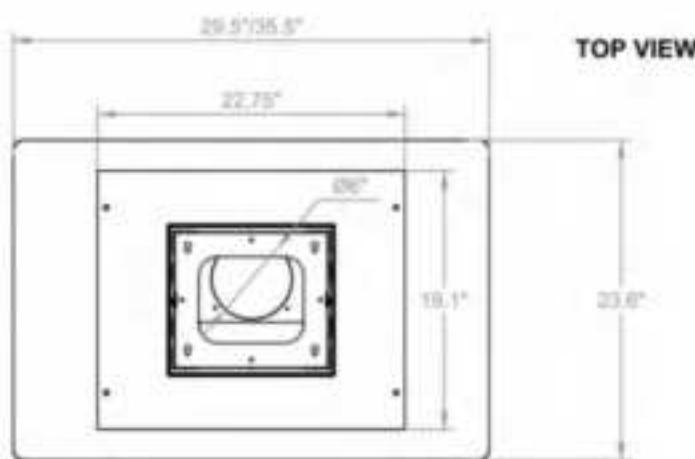
fläktmotorsystem

Baffle Filters (x2)

### NOTERA:

Vid behov kommer ytterligare skruvar att behövas för installation och extra stöd, men ingår inte. Vänligen granska innehållet före installation.

## MÅTT



## FÖRBEREDELSE

# VARNING

### Allvarlig skada

Huvan kan ha mycket vassa kanter. Vänligen använd skyddshandskar om det är nödvändigt att ta bort några delar för installation, rengöring eller service.

# VARNING

**Övervikt** Kräv två eller flera personer för att flytta och installera denna spiskåpa.

Spinal eller andra kroppsskador kan uppstå om den inte följs.

### KONTROLLERA FÖR FYSIKALISKA SKADOR INNAN DU INSTALLERAR FUNKTIONEN.

**DENNA HUVOR KOMMER MED EN LEDNING OCH PLUG.**

**TESTA HUVAN INNAN INSTALLATION.**

Om det kommer ett malande ljud från motorn, **INSTALLERA DEN INTE**, kontakta oss så snart som möjligt.

#### Avancerade förberedelser: 1.

1. Läs hela installationsguiden och användarmanualen noggrant, förstå instruktioner och varningar.
2. Var bekant med kontrollerna på spiskåpan.
3. Placera spiskåpan på en plan, stabil yta. Anslut spiskåpan till ett avsett standarduttag (se produktetiketten för lämplig spänning för denna enhet) och kontrollera att inget skräp har kommit in i kanalöppningarna, slå sedan på spiskåpan.
4. Placera alla medföljande delar och nödvändig hårdvara på en plan, stabil yta och verifiera att alla medföljande delar.
5. Ta försiktigt bort den vita/blå plastskyddsrocken från skorstensslotten och eventuell spiskåpa.

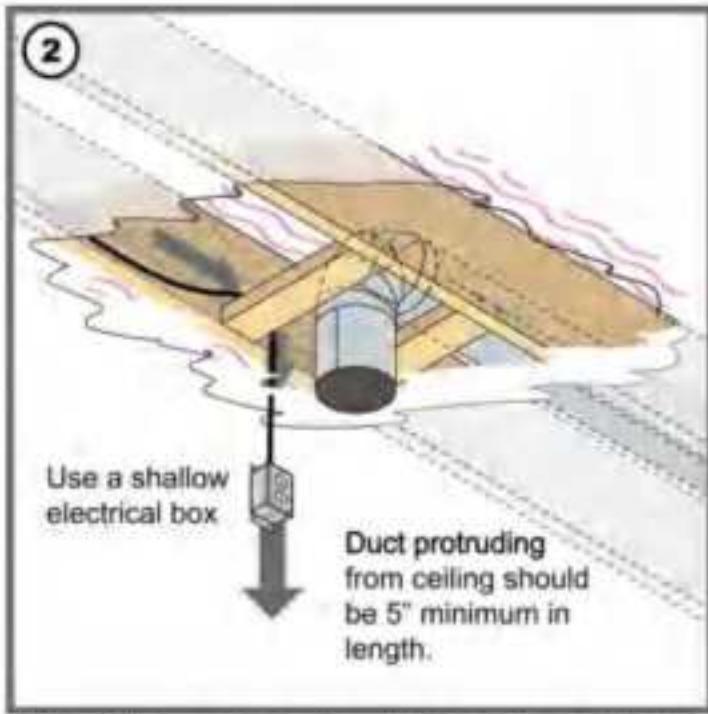
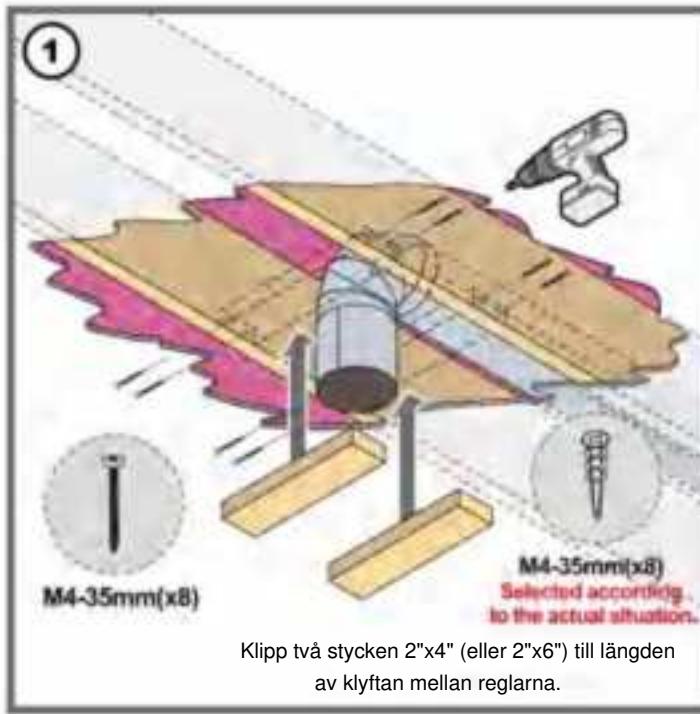
#### Förberedelser:

**OBS: För att undvika skador på din huva, förhindra att skräp kommer in i kanalöppningen.**

1. Bestäm och markera mittlinjen i taket där spiskåpan ska installeras. Se till det finns tillräckligt med utrymme i taket eller väggen för avgaskanalen.
2. På grund av vikten och storleken på denna enhet, se till att stödsystemet eller ramverket är som används är stabilt och säkert i taket.
3. Lägg ett tjockt, skyddande överdrag över bänkskivan, spishällen eller spishällen för att skydda mot skador eller smuts.  
Ta bort alla farliga föremål runt området vid installation.
4. Markera placeringen av stödets monteringsfästes hål, ventilationsöppningen (om sådan används) och strömförsörjningskabelns urtag i taket. Använd borrh- och sabelsåg eller nyckelhålssåg för att skära öppningar för nätkabel och kanal.
5. Använd tätning för att tätta ytterväggar eller taköppningar.
6. Koppla bort huvudströmförsörjningen, förbered och dra elektriska ledningar genom taket. Lämna ungefär 12" elsladd som hänger från taket. Återställ inte strömmen förrän kabeldragningen är klar.
7. Koppla ur nätsladden, ta bort det rostfria baffelfiltret och fetttunneln.
8. Lägg åt sidan baffelfiltren i rostfritt stål och fetttunneln tills spiskåpan är korrekt installerad.

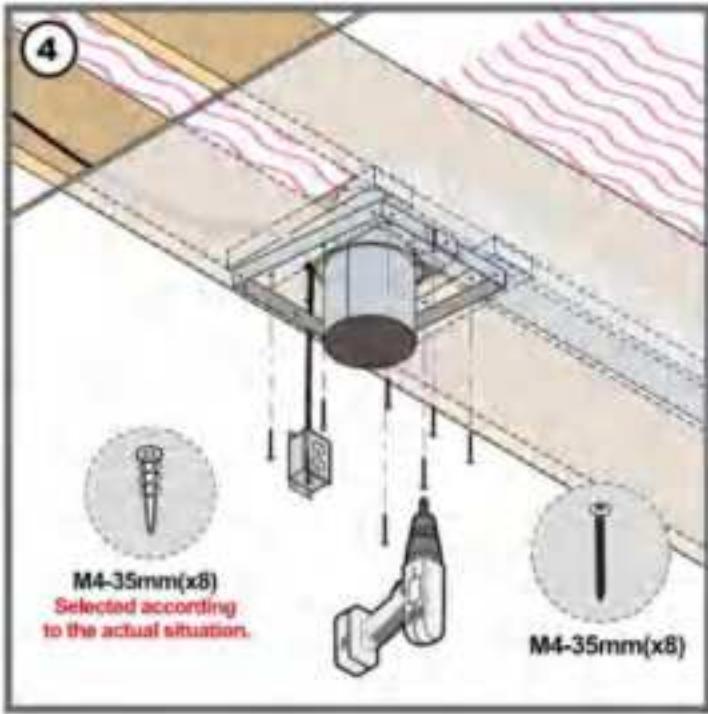
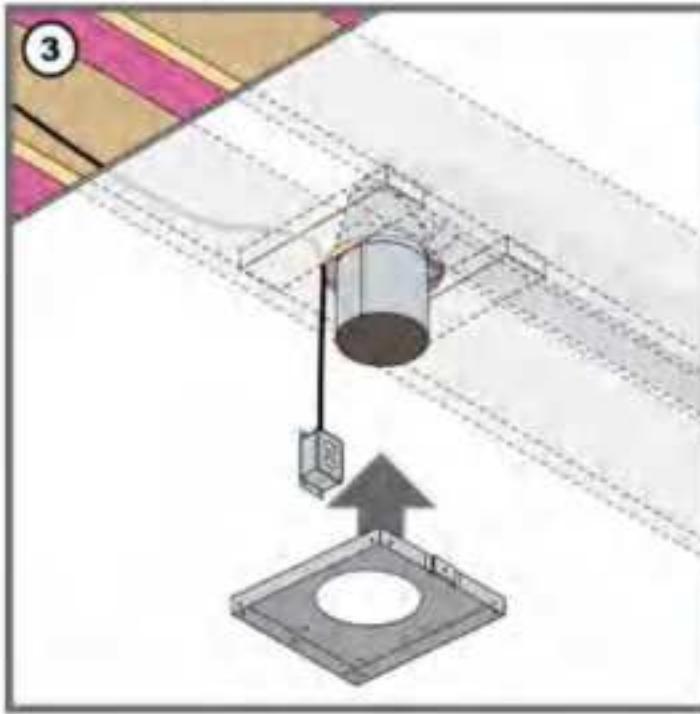
## ROUGH-IN (Sidoventil - Golv ovanför)

Använd en av installationsmetoderna som finns på sidorna 12 och 13. Rekommenderas att använda denna typ av stagstöd när du installerar sidoväggsventilationssystem.



(1) Mät huvudramen för spiskåpans stöd till det område som planeras för installation. Skruva fast två 2"x4" på reglarna enligt bilden.

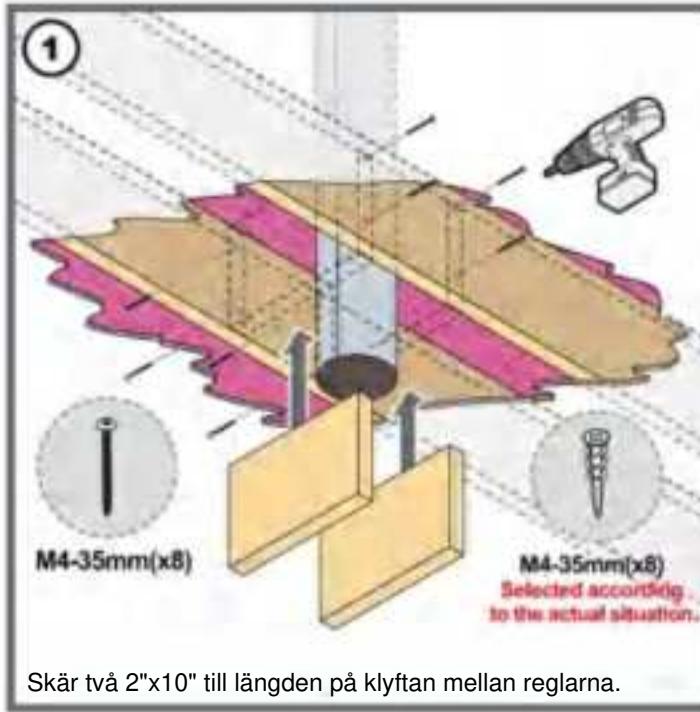
(2) Install an electrical outlet from the ceiling in between the braces. Use 6"-Ø duct with elbow anslutning för sidoventilation.



(3) Trä eluttaget och kanalen genom (4) Skruva fast ramen på gipsväggen där trähuvudramen på spiskåpans stödstag finns som kommer att ge stöd.

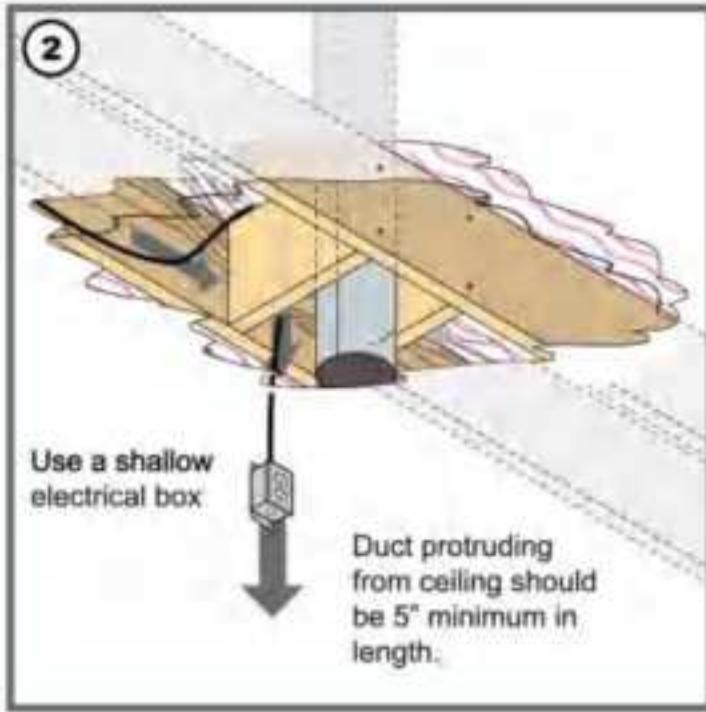
## ROUGH-IN (takventil - ingen våning ovanför)

Använd en av installationsmetoderna som finns på sidorna 12 och 13. Rekommenderas att använda denna typ av stagstöd när du installerar sidoväggsventilationssystem.

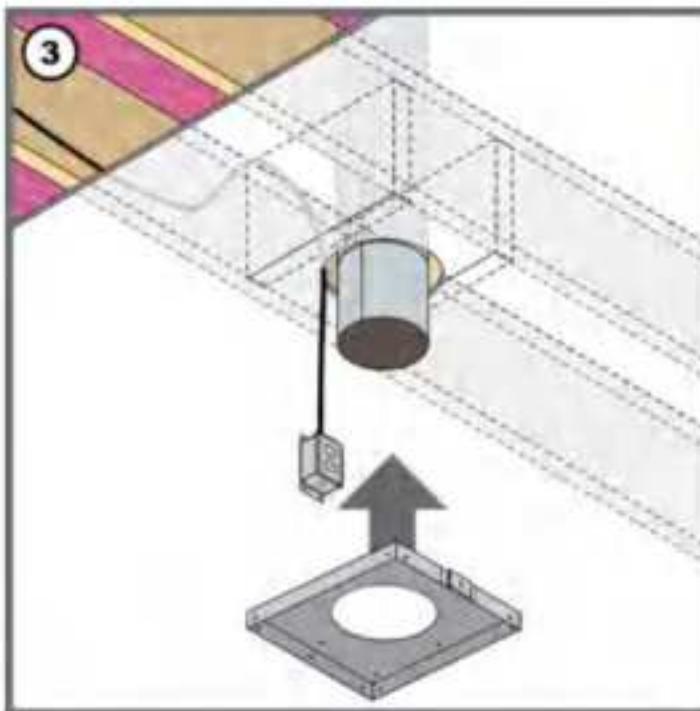


Skär två 2"x10" till längden på klyftan mellan reglarna.

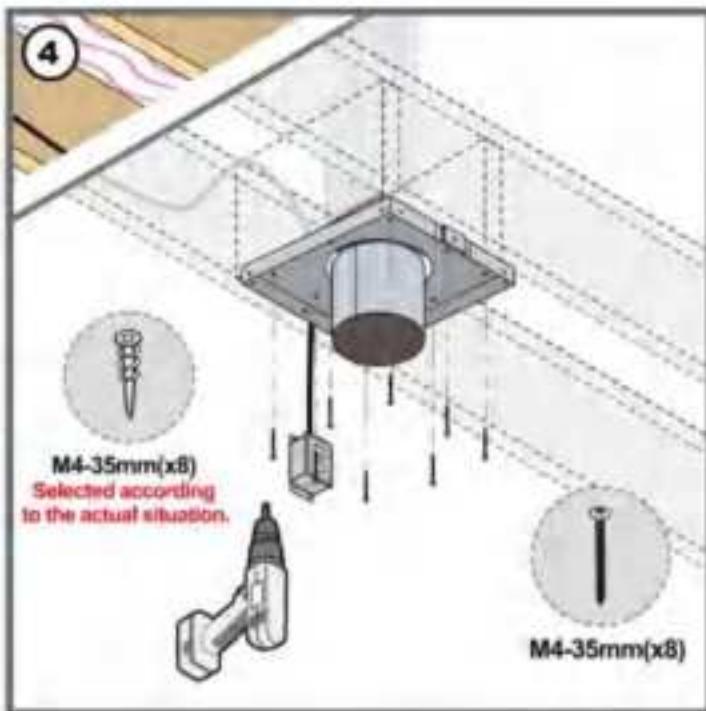
(1) Mät huvudramen för spiskåpans stöd till det område som planeras för installation. Skruva två stycken 2"x10" på reglarna enligt bilden.



(2) Installera ett eluttag från taket mellan stöden. Använd 6"-0 kanal för toppventilation.



(3) Trä eluttaget och kanalen genom (4) Skruva fast ramen på gipsväggen där trähuvudramen på spiskåpans stödstag finns som kommer att ge stöd.



## INSTALLERAD•PÅ

**SÄKERHETSVARNING:** Risk för elektriska stötar, denna spiskåpa måste vara ordentligt jordad. Se till att detta görs av en kvalificerad elektriker i enlighet med alla tillämpliga nationella och lokala elföreskrifter. Innan du ansluter kablar, stäng av strömmen på servicepanelen och lås servicepanelen för att förhindra att strömmen slås på av misstag.



### VARNING Risk för elektriska stötar!

Utför INTE service på ett strömförande system.  
Koppla bort huvudströmförsörjningen innan du servar denna enhet.  
Att vidröra elektriska kontakter eller andra exponerade elektriska kretsar inuti denna spiskåpa när de är spänningssatta kan leda till dödsfall, allvarliga kroppsskador eller materiella skador.

### VARNING

#### Allvarlig skada

Roterande fläkt kan orsaka allvarliga skador.  
Håll dig borta från fläkten när motorn är igång.

### ⚠ VARNING

#### Allvarlig skada

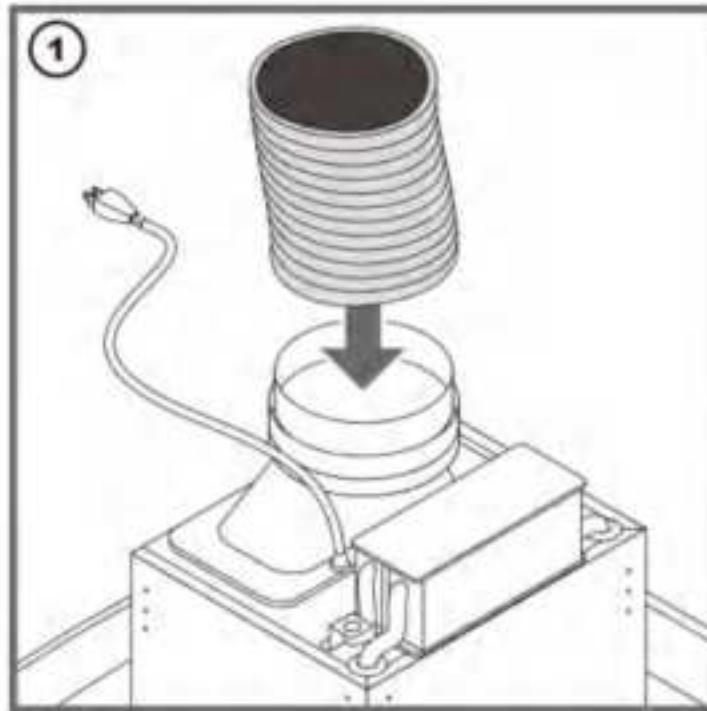
Huvan kan ha mycket vassa kanter. Vänligen använd skyddshandskar om det är nödvändigt att ta bort några delar för installation, rengöring eller service.

### VARNING

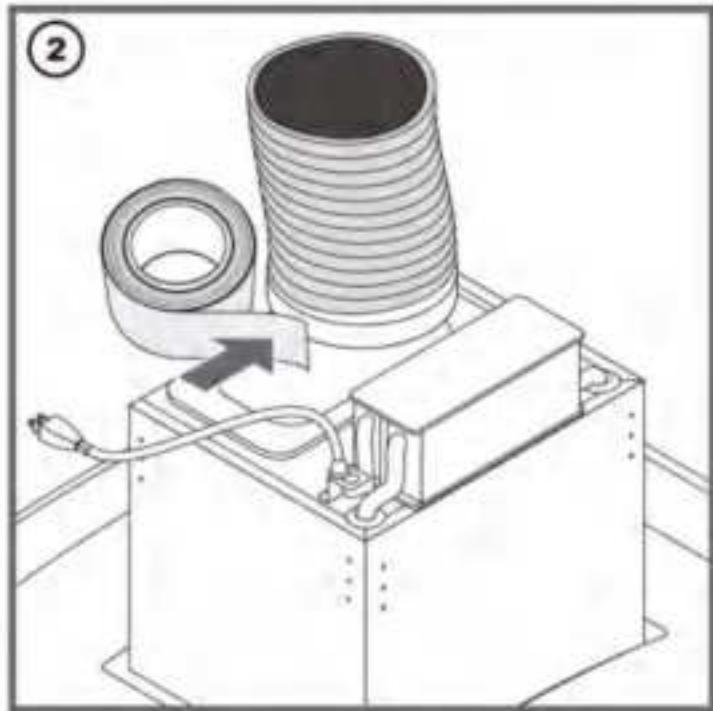
**Övervikt** Kräver tre eller fler personer för att flytta och installera denna spiskåpa.

Spinal eller andra kroppsskador kan uppstå om den inte följs.

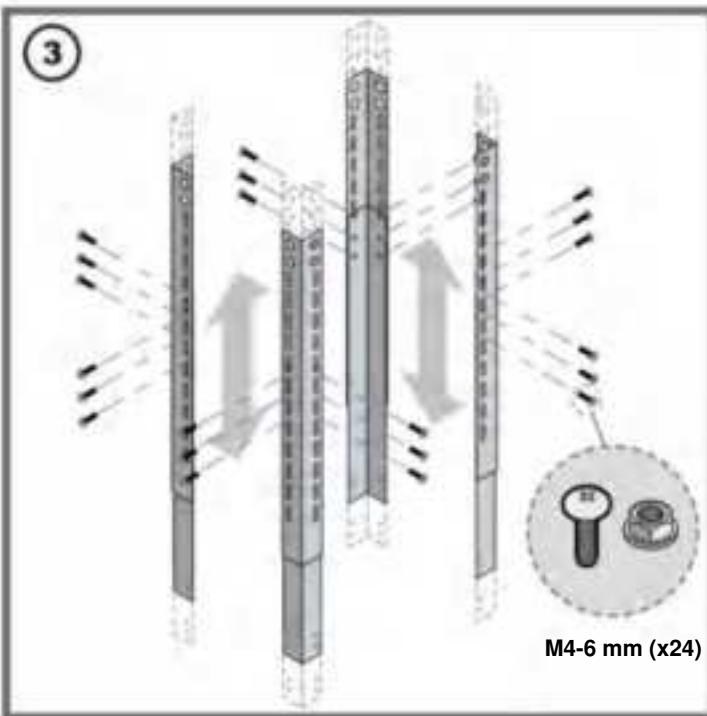
## INSTALLATION (Fortsättning)



(1) Fäst en flexkanal (ingår ej) på förlängningen.



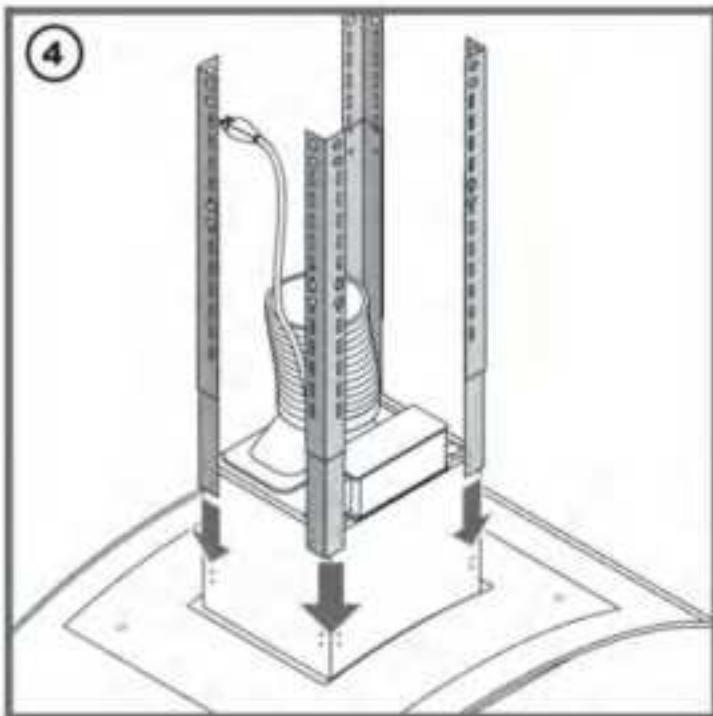
(2) Använd aluminiumfolietejp för att säkra en ordentlig tätnings.



(3) Bestäm den höjd som krävs för att stödja förlängningarna.

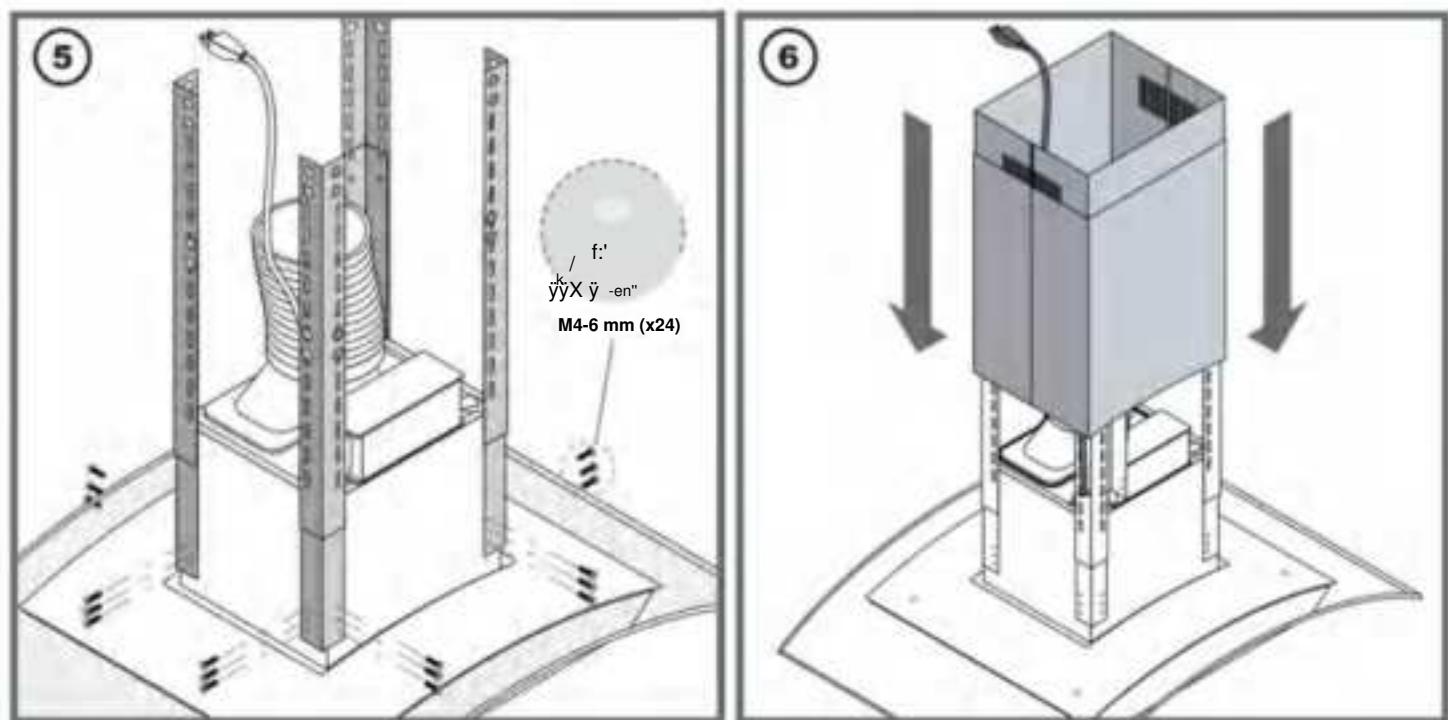
Fäst varje stödarm med skruvar med låsmuttrar, 3 skruvar per sida

rekommenderas, inte mindre än 2 skruvar per sida om höjdstyring krävs.



(4) Se till att förlängningsarmarna med fler hål pekar uppåt, placera varje arm inuti varje hörnfäste.

## INSTALLATION (Fortsättning)



(5) Fäst armlängden till fästet genom att skruva 3 ȳ Sätt på skorstenshylsan över armskruvorna på varje sida av varje fäste med låsskruvar, förlängningar samtidigt som du säkerställer att nätsladden också glider genom hylsorna.

## INSTALLATION (Fortsättning)

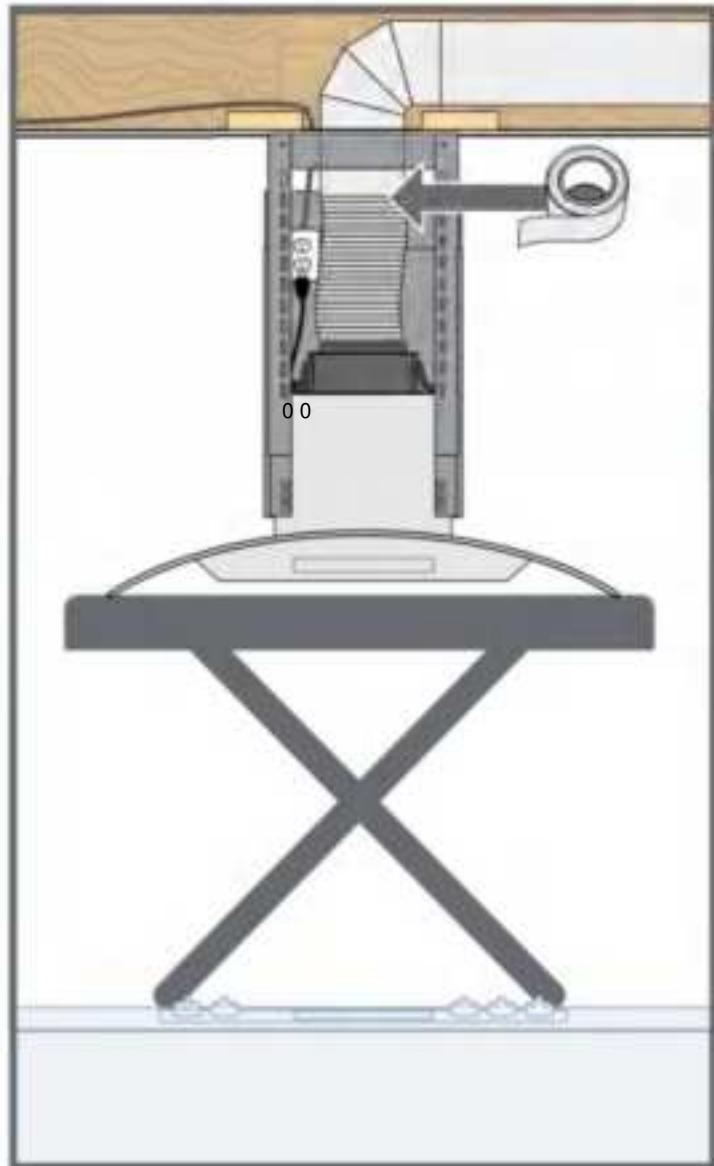
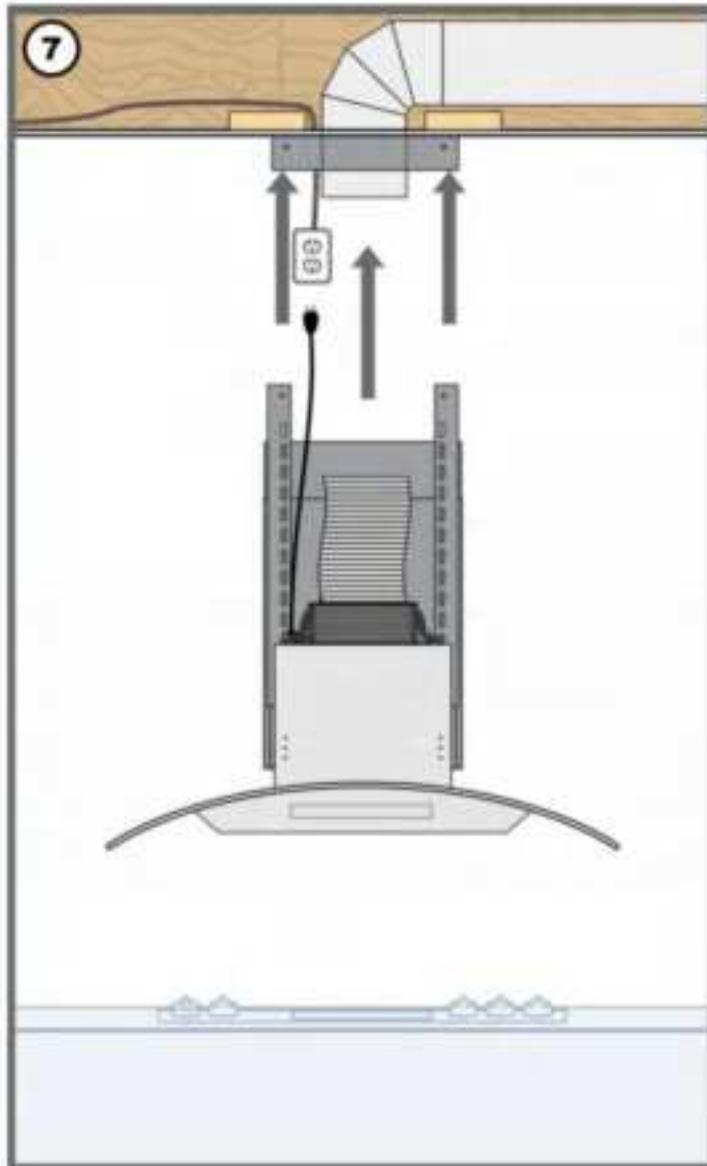
**VARNING**

Hood **för allvarliga skador** kan ha mycket vassa kanter. Vänligen använd skyddshandskar om det är nödvändigt att ta bort några delar för installation, rengöring eller service.

**VARNING**

**Övervikt** Kräver tre eller fler personer för att flytta och installera denna spiskåpa.

Spinal eller andra kroppsskador kan uppstå om den inte följs.



(7) Lyft spiskåpan och placera armförlängningar på huvudramen som är fäst i taket.

**OBS: Använd en stabil plattform för att vila spiskåpan och/eller få hjälp att hålla fast spiskåpan.**

Anslut flexkanalen från spiskåpan till kanalen i taket. Använd aluminiumfolietejp för att säkra en ordentlig tätning.

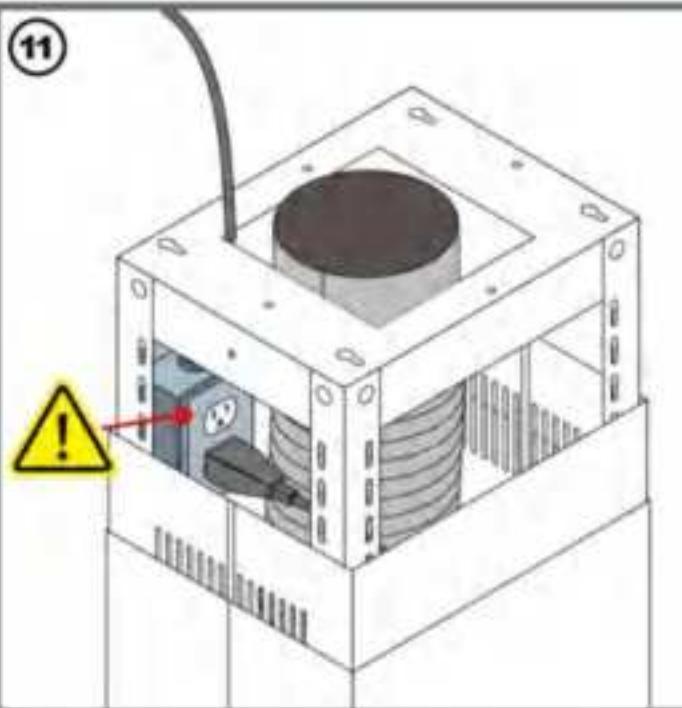
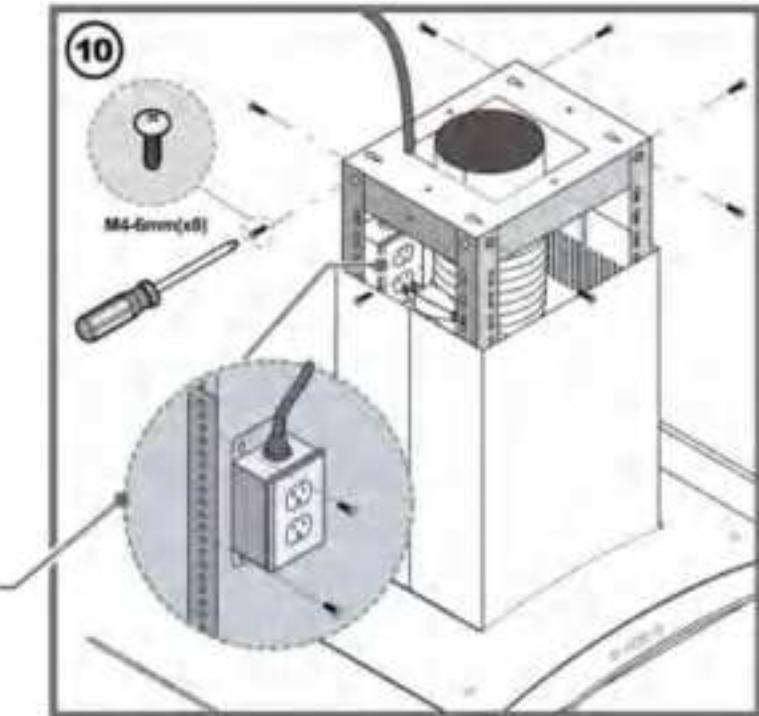
## INSTALLATION (Fortsättning)

(10) Fäst armförlängningar på huvudramen med en skruv på varje sida av varje fäste med låsmutter.

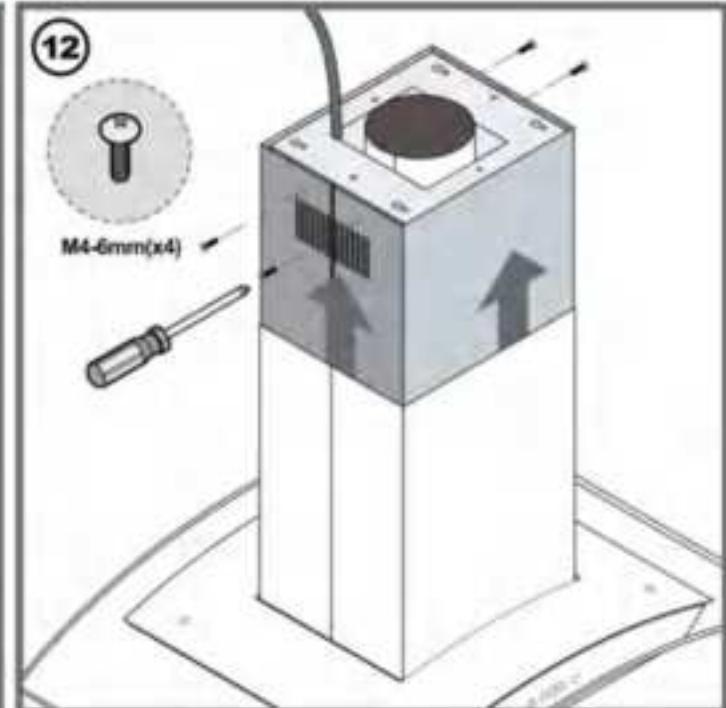
**VARNING:** Se till att spiskåpan är säker innan den släpps!

Du kan antingen installera en elbox i takbjälken och koppla in din nätsladd genom taket (se sidan **VENTNINGSMETOD**).

Eller så kan du säkra eluttagets koppling till närmaste armförlängning med ett par skruvar som visas här (skruvar ingår ej). —



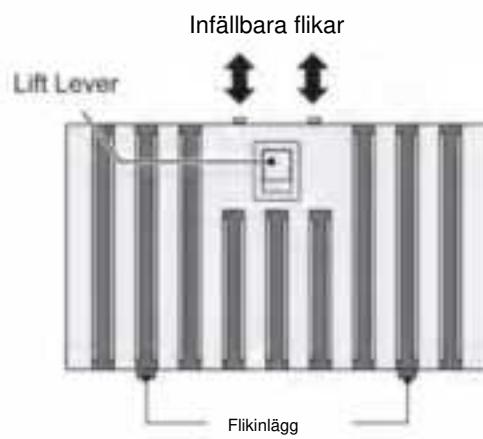
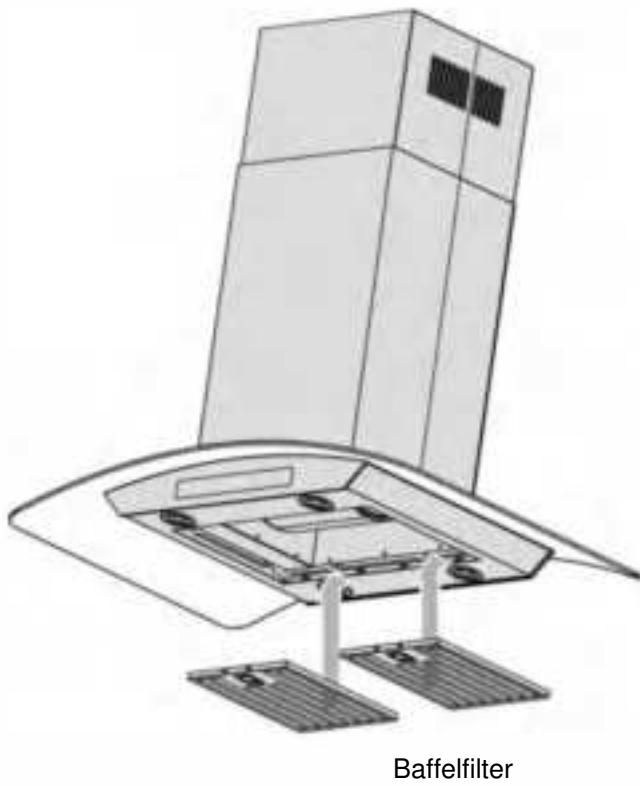
(11) **Var uppmärksam på eventuella elektriska faror innan du ansluter till eluttaget.** Kontrollera att fläktmotorn och lamporna fungerar.



(12) Lyft den inre hylsan på skorstenen och höj till huvudramen. Fäst skruvarna i var och en av hålöppningarna och se till att de sitter säkert.

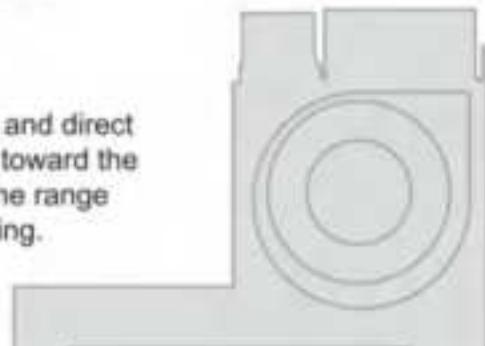
## INSTALLATION (Filter)

### VY UNDAN

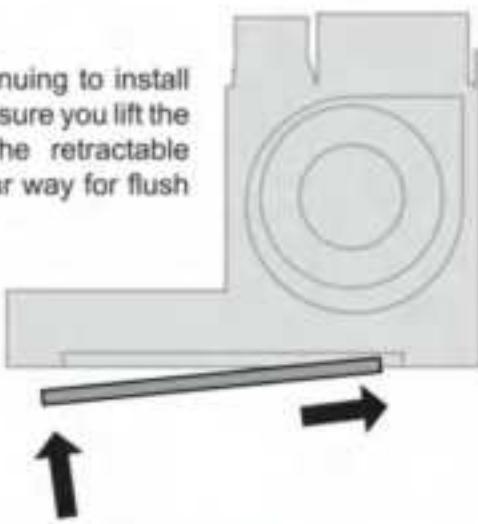


### SIDE VIEW

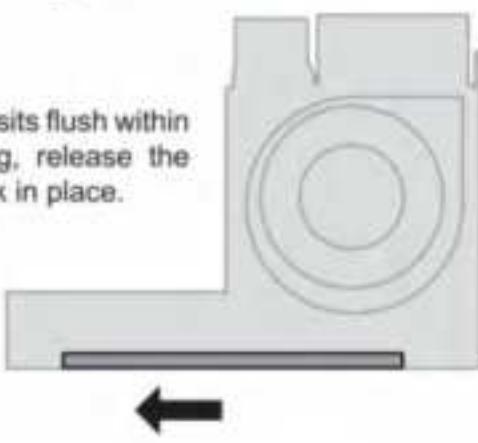
Angle filter and direct tab inserts toward the aft slot of the range hood opening.



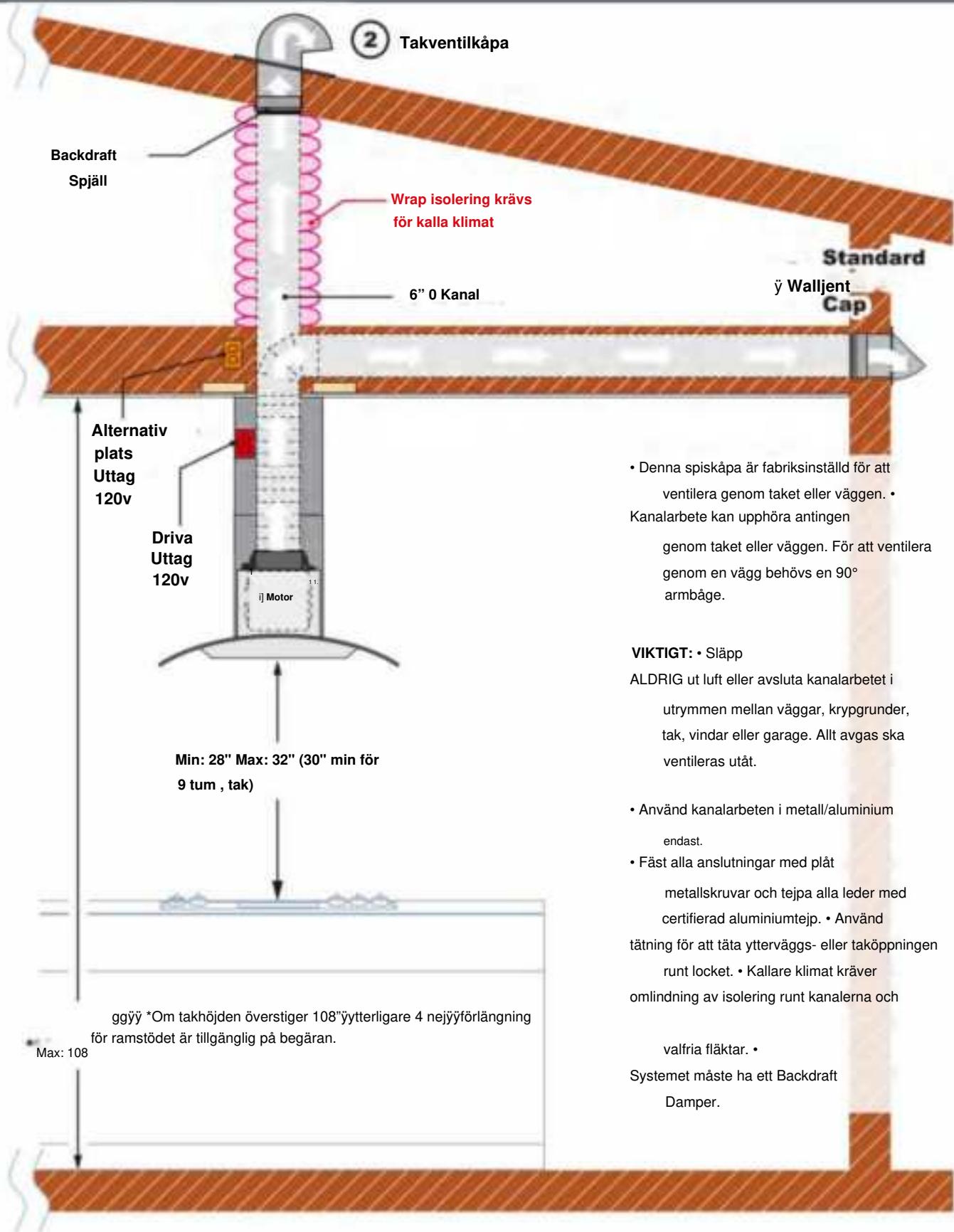
While continuing to install the filter, ensure you lift the lever for the retractable tabs to clear way for flush insertion.



When filter sits flush within the opening, release the lever to lock in place.

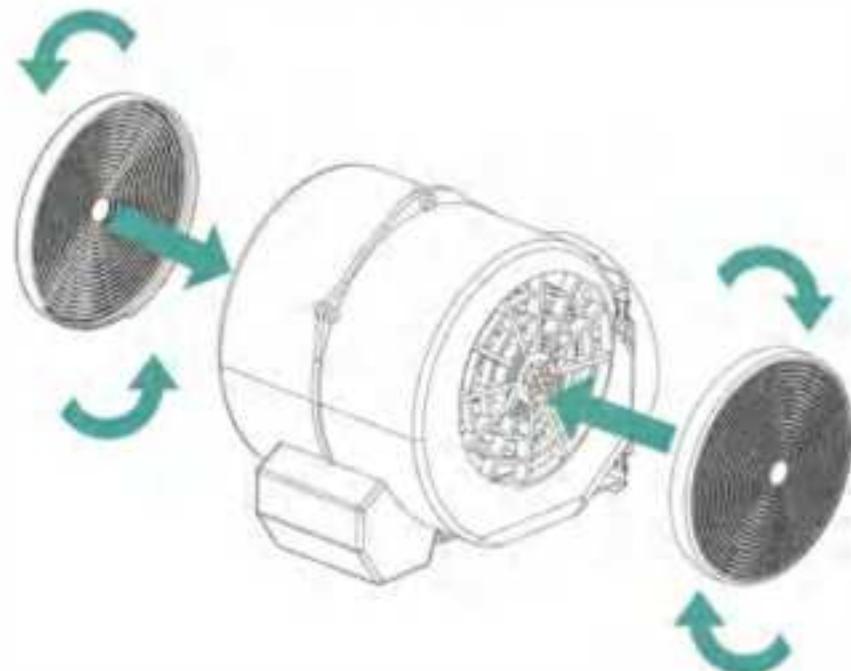


## VENTNINGSMETODER (framifrån)



## INSTALLERA ETT CIRKULERINGSFILTER

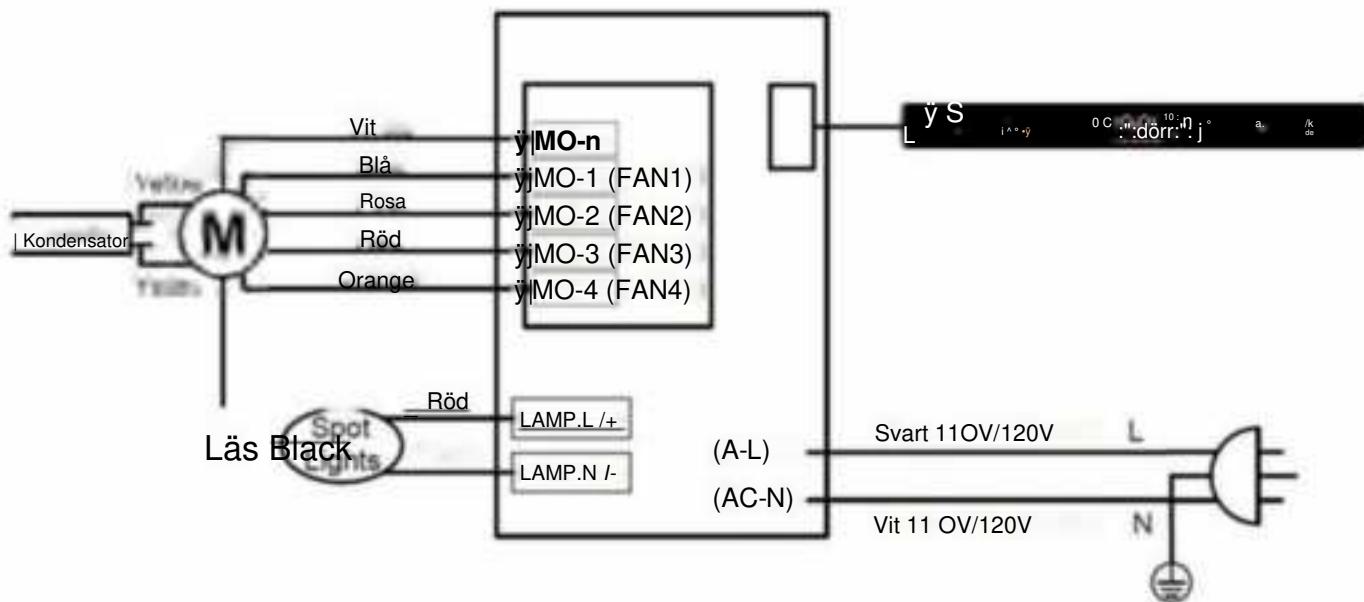
Hoppa över det här steget om du installerar en spiskåpa. KolfILTER ingår endast med kanalfria modeller.



Kan användas utan ventilation eller recirkulation, installera detta kolfILTER som bilden.

Varning: om detta kolfILTER installeras för att vara kanalfritt eller recirkulationsläge, skulle ljudet bli högre och luftflödet mindre.

## KLEDNINGSDIAGRAM



## FUNKTIONER FÖR HUVUD



- A. **de** Ström: tryck för att slå på/stänga av spiskåpan
- B. **Ljus**: tryck för att sätta på/stänga av lamporna (tryck och håll ned den här knappen för att justera ljusstyrkan på lysdioden lökar).
- C. **0** Födröjd avstängning och timer: Tryck för att ställa in att fläkten stängs av automatiskt efter 3 minuter. Använd minus- eller plusknappar för att justera varaktigheten mellan 1 och 15 minuter.
- D. **de** Minusknapp: första tryckningen kommer att köra 4:e hastigheten F4 och sedan minska inställningarna.
- E. **de** Plusknapp: första tryckningen kör 1:a hastigheten Fl och ökar sedan inställningarna.
- F. Tryck för att avaktivera den rörelsekänsliga kontrollen, som aktiveras automatiskt när räckvidden huven är påslagen. En gestikonvisas på skärmen när den aktiveras och försvinner när avaktiverad.

### Rörelsekänslig kontroll:

Driftsavståndet för rörelsekänslig kontroll är cirka 8 till 10 cm (3 - 4 tum) från kontrollen panel. Detta intervall gör att sensorerna kan upptäcka dina handrörelser effektivt utan att vara för känslig för oavsiktliga rörelser eller för långt för exakt detektering.

- 1) Vifta med handen från vänster till höger för att öka fläkthastigheten.
- 2) Vifta med handen från höger till vänster för att minska fläkthastigheten.
- 3) Den första vågen med din hand från vänster till höger, kör den första fläkthastigheten - Fl.
- 4) Den första vågen med din hand från höger till vänster, kör den 4:e fläkthastigheten - F4.
- 5) När fläkthastigheten är på F4, vifta med handen från vänster till höger för att stänga av fläkten.

## FELSÖKNING



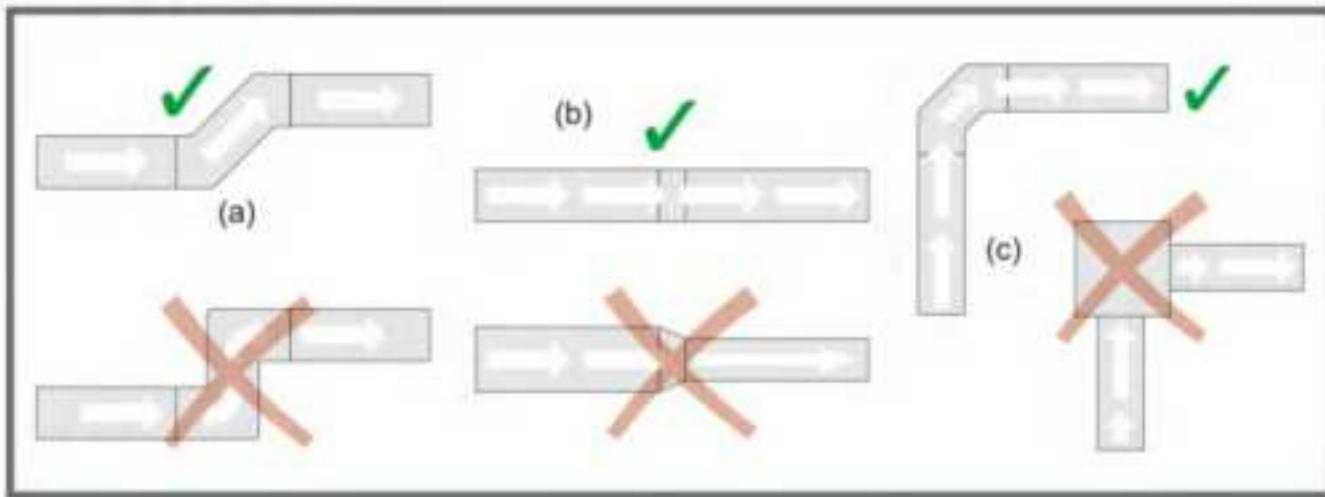
1. Om spiskåpan eller lamporna inte fungerar efter • Kontrollera om spiskåpan är ansluten, installation:
  - se till att all ström är påslagen,
  - säkringen har inte gått och alla elektriska ledningar är korrekt anslutna.
  - Byt ut ljusenheten mot fungerande avgöra om det beror på defekt lökar. *Se sidan Byta glödlampor.*
2. Spiskåpan vibrerar när fläkten är • Spiskåpan kanske inte har säkrats ordentligt på taket eller väggen.
3. Fläkten eller fläkten verkar svag:
  - Kanalen är för liten. Spiskåpan FUNGERAR INTE tion effektivt med otillräcklig kanalstorlek. För Exempel: Anslutning av denna fläkt till 4" eller 5" kanal kommer att minska suget och skapa extra ljud och vibrationer. Kontrollera om kanalen är igensatt eller om spjällenenheterna är inte korrekt installerad eller öppnar sig inte korrekt. Ett tätt nät på en sidoväggsmössa enheten kan också orsaka begränsning av luftflödet.
4. Lamporna fungerar men fläkten snurrar inte • Fläkten kan ha fastnat eller skrapa alls, sitter fast eller skramlar.
  - botten på grund av fraktskador. Vänligen kontakta oss omedelbart.
5. Huven ventilerar inte ut ordentligt:
  - Se till att det är avstånd mellan spishallen och botten av huven är inom\* 24" och 30" i avstånd. *På grund av olika takhöjd konfigurationer, rekommenderad höjd kanske inte vara tillämplig.*
  - Minska antalet armbågar och längden på kanalarbete. Kontrollera att alla ledare är ordentligt anslutna, tätade och tejpade.
  - Se till att strömmen är på hög hastighet för tung matlagning.

## DOÖS AND DONÖTS FÖR KANALVENTNING

a. Undvik att använda vassa armbågar. Använd 45 grader istället, om möjligt. b. ANVÄND INTE REDUCERAR. Håll storleken på kanalen densamma, enligt manualen. En reducering kommer att minska huvens CFM och öka ljudet. c. ANVÄND INTE anslutningslådor. Lådor skapar turbulens och gör huvnen ineffektiv.

Använd en slät

elbow to guide the air outdoors.



## ANVÄNDNING OCH SKÖTSEINFORMATION

### Användning:

• Läs och förstå alla instruktioner och varningar i denna bruksanvisning innan du använder apparaten. Spara dessa instruktioner för framtida referens.

• Lämna alltid säkerhetsgaller och filter på plats. Utan dessa komponenter kan fungerande fläktar fångas på hår, fingrar och lösa kläder. • Kasta

ALDRIG cigarettaska, antändbara ämnen eller främmande föremål i blåsmaskiner. • Lämna ALDRIG matlagning utan uppsikt. Vid stekning kan olja i pannan lätt överhettas och fatta eld. Risken för självförbränning är högre när oljan har använts flera gånger. • Laga ALDRIG mat på "öppna" lågor under spisfläkten. Kontrollera fritöserna under användning: Överhettad olja kan vara brandfarligt.

### Rengöring:

• Mättnad av feta rester i fläkten och filtren kan orsaka ökad antändlighet. Behåll enheten ren och fri från fett och rester för att förhindra eventuella bränder.

• Filter måste rengöras regelbundet och fria från ansamling av matrester. Gamla och slitna filter måste bytas omedelbart.

• Använd INTE fläktar när filtren är borttagna. Ta aldrig isär delar för att rengöra utan korrekta instruktioner. Demontering rekommenderas endast att utföras av kvalificerad personal. Läs och förstå alla instruktioner och varningar i denna manual innan du fortsätter.

## UNDERHÅLL

**SÄKERHETSVARNING:** Stick aldrig in handen i området där fläkten finns när fläkten är igång!

För optimal funktion, rengör spiskåpan och all baffel/distans/filter/fettunnel/oljebehållare regelbundet.

Regelbunden skötsel hjälper till att bevara köksfläktens utseende.

### Rengöring Utvändiga ytor:

• Rengör med jämna mellanrum med varmt tvålsvatten och ren bomullstrasa. Använd inte frätande eller slipande rengöringsmedel (t.ex. Comet Power Scrub®, EZ-Off® ugnsrengöringsmedel), eller stålull/skärdynor, som kommer att repa och skada den rostfria stålytan. För tyngre olja använd flytande avfettning som Torumla 409® eller "Fantastic®" rengöringsmedel.

- Om huven ser fläckig ut (huv av rostfritt stål), använd ett rengöringsmedel för rostfritt stål för att rengöra ytan på huven. Undvik att få rengöringslösning på eller in i kontrollpanelen. Följ anvisningarna för rengöringsmedlet för rostfritt stål. **VARNING: Låt inte sitta på för länge eftersom det kan skada huvens ytskikt.** Använd en mjuk handduk för att torka av rengöringslösningen, gnugga försiktigt bort eventuella envisa fläckar. Använd en torr mjuk handduk för att torka huven.
- Efter rengöring kan du använda icke-slipande polish i rostfritt stål som 3M® eller ZEP®, för att polera och polera bort den rostfria lystern och kornen. Skrubba alltid lätt, a med ren bomullsduk och med säden.
- Låt INTE avlägringar samlas eller stanna kvar på huven. • ANVÄND INTE vanlig stålull eller stålborstar. Små bitar av stål kan fästa på ytan och orsaka rostar.
- Låt INTE saltlösningar, desinfektionsmedel, blekmedel eller rengöringsmedel vara i kontakt med fläckar. mindre stål under längre perioder. Många av dessa föreningar innehåller kemikalier, som kan vara skadliga. Skölj med vatten efter exponering och torka av med en ren trasa.

### Rengöring av aluminiumfettfilter / rostfritt stål filterfritt galler:

- **VIKTIGT: Töm olja från oljebehållare innan olja och rester rinner över!**
- Metallfiltren som monteras av fabriken är avsedda att filtrera bort rester och fett från matlagning. Det behöver det inte vara byts ut regelbundet men måste hållas rena.
- Filten bör rengöras var 30:e timmes användning.

Ta bort och rengör för hand. Spraya "Formula 409" eller likvärdigt avfettande rengöringsmedel och låt dra om • kraftigt smutsad.

- Torka filtren och sätt tillbaka dem innan du använder huven.

- Filter rekommenderas att bytas ut var sjätte månad. Om du behöver återköpa, vänligen gå direkt till branobutiken. Om du är osäker på modellnumret, fråga gärna kundtjänst.
- OBS: Om den mottagna baffeln är böjd eller trasig kan du alltid kontakta kundtjänst för byte.

## BYTE AV GLÖD

# VARNING

### Risk för brännskador

Glödlampen kan bli extremt varm när den slås på.

RÖR INTE glödlampen förrän den har stängts av och svalnat.

Att röra vid varma glödlampor kan orsaka allvarliga sveda.



# VARNING

### Risk för elektriska stötar!

Utför INTE service på ett strömförande system.

Koppla bort huvudströmförsörjningen innan du servar denna enhet.

Att vidröra elektriska kontakter eller andra exponerade elektriska

kretser inuti denna spiskåpa när de är spänningssatta kan leda till

dödsfall, allvarliga kroppsskador eller materiella skador.

#### Byte av LED 3W12V ljusarmatur:

1. Se till att spiskåpan är urkopplad eller stäng AV brytaren och att lamporna är svala att röra vid.
2. Placera en platt skruvmejsel mellan lamphuset och huven 3. Bänd försiktigt upp ljushuset och leta efter metallklämmen 4. Applicera kraft på metallklämmen och dra ut lampan 5. Koppla bort strömkabeln och kassera den gamla armaturen 6. Vänd stegen för att installera en ny LED-lampa 7. Slå PÅ brytaren och spiskåpan för att testa funktion.



V OCH DE RY

TUFF VERKTYG V, HALV PRIS

Teknisk support och e-garanticertifikat

[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)